PILON LTEE
5, boul. Montclair,
Hull, Que.
771-5841

1867 1967

• Sombres perspectives . . . . . p. 3
• Un homme se noie à Mooney's Bay p. 17
• Spectacles au Salon du commerce p. 19
• Toe Blake signe un contrat d'un an p. 25

EXPO '67

OUVERT CE SOIR
JUSQU'A 8h. P.M.
SAM. 8h. A.M. à 5h. P.M.
TELEPHONE: 236-4501
RIDEAU
TRUST COMPANY

Dernière édition - 34 pages

DEMAIN: CHAUD

LE DROIT

55e ANNEE — No 58

OTTAWA, VENDREDI, 2 JUIN 1967

Le numéro: 10 cents

Le Moyen-Orient

De Gaulle: La France n'appuiera aucun pays en cas d'agression

PARIS (AFP) — Le président Charles de Gaulle a lancé l'avertissement aujourd'hui que l'Etat qui le premier déclencherait les hostilités au Moyen-Orient, où que ce soit, "n'aurait ni son approbation ni, à plus forte raison, son appui".

Tirant les conclusions de la situation au Moyen-Orient après l'exposé de M. Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères, le général de Gaulle a fait la déclaration suivante:

"La France n'est engagée à aucun titre, ni sur aucun sujet, avec aucun des Etats en cause.

"De son propre chef, elle considère que chacun de ces Etats a le droit de vivre. Mais elle estime que le pire serait l'ouverture des hostilités. En conséquence, l'Etat qui le premier et où que ce soit, emploierait les armes, n'aurait ni son approbation ni, à plus forte raison, son appui.

"Au cas où la situation actuelle d'expectative pourrait être maintenue et où une détente de fait se produirait en conséquence, les problèmes posés par la navigation dans le golfe d'Akaba, la situation des réfugiés palestiniens et les conditions de voisinage des Etats intéressés devraient être réglés au fond par décisions internationales. De telles décisions devant donner lieu, au préalable, à une entente des quatre puissances qui sont membres permanents du Conseil de sécurité. La France maintient la proposition qu'elle a faite à cet égard".

Accrochages

Par ailleurs, un porte-parole de l'armée israélienne a indiqué aujourd'hui qu'au cours d'un accrochage entre une patrouille israélienne et un groupe de ter-

(Suite à la page 2, col. 7)

Ottawa attendra les développements

Le Canada ne se propose pas de se joindre immédiatement à une déclaration par les puissances maritimes sur la fermeture du golfe d'Akaba, a déclaré le Premier ministre Pearson ce matin, aux Communes.

Plutôt que d'adhérer à une telle déclaration suggérée par le Premier ministre Wilson, qui a fait une brève visite à Ottawa jeudi, le Canada attendra les développements au Conseil de sécurité des Nations unies.

Israël: Un nouveau cabinet d'union nationale est formé

LE CAIRE (Reuter) — Le quotidien égyptien Al Ahram, considère comme le porte-parole officieux du gouvernement du Caire, a publié une mise en garde à tous les pays qui tenteraient de forcer le blocus égyptien du golfe d'Akaba. Le journal affirme que ces pays seraient considérés comme agresseurs et se verraient interdire l'accès au canal de Suez.

D'autre part, un cabinet d'union nationale vient d'être constitué en Israël, apprend-on de source généralement bien informée.

Trois nouveaux ministres entrent dans le gouvernement de M. Levy Eshkol: le général Moshe Dayan du parti RAFI, qui prend le portefeuille de la défense nationale, Menachem Begin, chef du parti Herouth nationaliste, et Joseph Sapir du parti libéral. Ces deux derniers deviennent ministres d'Etat sans portefeuille.

Une vague de soulagement a balayé le pays, rapporte le correspondant de l'agence Reuter, Ayr Wallenstein, après que le Cabinet du Premier ministre Levi Eshkol eut cédé à la pression patriotique populaire, jeudi soir, en confiant au général borgne Moshe Dayan, un héros natonal, le portefeuille de la Defense.

C'est le général Dayan, maintenant âgé de 52 ans, qui a dirigé la triomphale campagne militaire du Sinaï, en 1956, contre les forces égyptiennes.

On a également annoncé que deux des principaux partis de l'Opposition, le Heruth — libéral — et le Rafi, avaient accepté l'invitation de se joindre à un "gouvernement d'unité nationale". Il s'agit du premier gouvernement de coalition en Israël.

A l'ONU, le dernier espoir réside dans un accord russo-américain

PARIS (AFP) — On compte de moins en moins sur l'ONU, de plus en plus sur les Etats-Unis et l'URSS — conjointement ou contradictoirement — pour mater le conflit égypto-israélien. En Israël, on envisage de plus en plus de n'avoir à compter que sur soi-même. Du côté égyptien, on est prêt à faire face, non seulement à Israël, mais à l'Occident tout entier s'il se mêle d'intervenir.

Le Conseil de sécurité, qui devait se réunir aujourd'hui, s'est ajourné à demain, afin de donner le temps d'aboutir aux conversations de couloirs. On sait davantage que la motion égyptienne sera rejetée, que la motion des Etats-Unis, pour anodine et évasive qu'elle soit, aura grand-peine à obtenir la majorité des voix requises et que, si elle franchit ce cap difficile, l'URSS usera de son droit de veto.

Le seul espoir réside donc dans un accord tacite entre l'URSS et les Etats-Unis. Mais ce serait alors aux Etats-Unis de payer. A une désescalade au Moyen-Orient devrait correspondre au nom des mêmes principes-une désescalade au Vietnam. Or, il n'en est pas question pour le moment. Et le porte-avions américain Intrepid qui a franchi hier le canal de Suez, ne s'est pas arrêté en mer Rouge et poursuit son chemin vers l'Extrême-Orient.

On est tellement conscient, au

(Suite à la page 2, col. 8)

Le budget prévoit un déficit de $740,000,000

La taxe sur les médicaments et la machinerie supprimée



DISPARITION D'UNE TAXE — Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, lève son verre — contenant de l'eau — pour célébrer la disparition de la taxe de 12 p. 100 sur les médicaments annoncée dans le budget déposé jeudi soir en Chambre. Au cours d'une conférence de presse, M. Sharp a montré quelques produits affectés par la disparition de cette taxe.

(Téléphoto PC)

Ottawa ne prélèvera aucun nouvel impôt

par Marcel PEPIN

Travailleurs et patrons peuvent respirer d'aise. Aucune nouvelle taxe dans le budget déposé hier soir par le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp!

Par contre, abolition de certains impôts.

Les consommateurs ont finalement eu gain de cause. Le gouvernement a décidé d'abolir complètement la taxe de vente de 12 p. 100 sur les médicaments, de réduire les charges tarifaires, et de restreindre les droits de dumping sur les médicaments. Ces mesures entreront en vigueur le 1er septembre.

Bonne nouvelle pour l'industrie, la taxe de 6 pour 100 sur la machinerie est abolie immédiatement.

Par contre, les Canadiens devront continuer à payer la taxe fédérale de 12 pour 100 sur les matériaux de construction, à l'exception des gouvernements provinciaux qui seront exempts de cette taxe lorsqu'ils construiront des résidences d'étudiants.

En outre, une dizaine de taxes sur des produits d'usage restreint, comme les instruments orthopédiques, les tracteurs-pelles, la levure, la tequila et certaines pièces utilisées en chirurgie seront abolies.

Et voilà! Le budget Sharp arrête là ses largesses. C'est le statu quo fiscal. Le trésor fédéral sera privé de 40 millions de dollars. Par contre, le déficit atteint le chiffre record de 740 millions.

Le document de cinquante pages, enrichi de tableaux explicatifs, est surtout consacré à un vaste prêche teinté de pessimisme quant aux perspectives d'avenir de l'économie canadienne en 1967.

Deux problèmes ennuient le ministre:

1—le taux de croissance de la productivité est trop faible comparativement au coût de production.

2—la hausse des coûts et des prix perpétue les tendances inflationnistes et risque de défavoriser la position concurrentielle du Canada sur les marchés mondiaux.

En bref, le ministre nous prévient qu'en 1967, le chômage s'accroîtra, les prix continueront d'augmenter, et la croissance du produit national brut sera plus faible qu'en 1966.

Le ministre attribue cette retenue de l'économie à la hausse des prix et des salaires, qui dépasse la hausse de la productivité. Il ne cache pas son agacement devant les pressions exercées par les syndicats pour augmenter les salaires, alors que l'indice de productivité n'augmente pratiquement pas.

Reconnaissant que le gouvernement ne peut, seul, établir une politique rigide tendant à accroître la hausse de la productivité, il invite une fois de plus les Canadiens à user de modération dans leurs demandes, et les patrons à résister aux pressions.

"Une politique efficace de ce genre, dit-il, nécessiterait une collaboration active entre les gouvernements fédéral et provinciaux, et l'empressement du monde des affaires, des syndicats et des ouvriers à suivre une direction générale admise et respectée. **Ces conditions requises n'existent certainement pas au Canada à l'heure actuelle.**"

Dans cette longue causerie qui traite tour à tour de redressements économiques, de chutes, de secousses, de reprises et d'ébranlements, il est possible de défricher les quelques conclusions suivantes:

— les prix continueront à monter en 1967.

— le chômage augmentera également.

— les investissements privés augmenteront un peu, de même que les dépenses de l'Etat.

— l'industrie du bâtiment connaîtra un regain de vigueur cet été et cet automne.

Le ministre affirme, en effet, que grâce à la libéralisation de la loi des banques et un afflux nouveau de capitaux affectés aux prêts hypothécaires, la mise en chantier d'environ 16,000 nouveaux logements est prévisible pour 1967.

Meilleurs pronostics pour 1968

Si le ministre ne ménage pas ses reproches aux Canadiens en général, et aux syndicats en particulier pour la baisse économique de 1966, il se dissocie par contre des nombreux prophètes qui prédisaient une récession en 1968, après le boom de l'EXPO.

De l'avis de M. Sharp, les perpectives seront plus intéressantes en 1968. Le produit national brut devrait augmenter à un rythme plus soutenu. L'écart entre le coût de production et l'indice de productivité devrait diminuer, de sorte que les pressions inflationnistes seront réduites.

Les investissements dans les entreprises commerciales devraient retrouver leur rythme normal, après avoir absorbé le contrecoup des fortes contributions aux régimes de rentes du Canada et du Québec, et après avoir récupéré les sommes prêtées obligatoirement au gouvernement en 1966.

Par contre, les dépenses générales des gouvernements continueront à augmenter,

(Suite à la page 3, col. 2)

Dans la fonction publique

Mitchell Sharp prévoit des négociations difficiles

par Marcel PEPIN

Dans son budget déposé hier soir aux Communes, le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp a lancé un avertissement à peine voilé aux fonctionnaires fédéraux de modérer leurs exigences, à la veille d'entreprendre la première vaste convention collective de leur histoire.

"Nous, parlementaires, dit-il, venons tout juste d'accorder le droit aux négociations collectives à notre fonction publique. Nous avons reconnu et accepté les responsabilités que cela comporte pour le gouvernement, à titre d'employeur. Nous avons aussi des responsabilités envers les contribuables qui devront en acquitter le coût, et nous avons également la charge de gérer l'ensemble de l'économie".

Après ce préliminaire, le ministre ajoute que "le gouvernement et les représentants de ses employés devraient tâcher de parvenir à des règlements qui soient conformes aux normes établies dans le secteur des affaires et que l'économie est raisonnablement capable de supporter".

Le ministre a fait cette mise en garde contre des demandes trop fortes immédiatement après avoir exhorté les travailleurs et les patrons à subordonner leur intérêt privé à l'intérêt public.

"Ce n'est qu'en usant de beaucoup de précaution et de retenue, cette année, que nous pourrons freiner le taux d'augmentation des coûts et des prix, dit-il. Si nous essayons tous d'exploiter à plein notre pouvoir de négociation dans la présente conjoncture, nous pouvons certes nous nuire les uns les autres. Certains y gagneront, mais d'autres y perdront forcément".

Le ministre a insisté à plusieurs reprises sur l'impossibilité d'enrayer la hausse des coûts et des prix en 1967 par voie législative, préférant s'en remettre au sens civique de ceux qui contrôlent l'économie, dont les grands consortiums industriels et les vastes centrales syndicales.

"La montée des prix provient, dans la plupart des cas, dit-il, de la hausse des salaires et des profits exigés par ceux qui jouissent d'une position privilégiée sur le marché ou d'avantages à la table de négociation, ou encore des efforts de ceux qui ne veulent pas se laisser distancer par les chefs de file".

Comme conséquences de ce phénomène d'escalade, le ministre énumère une augmentation du chômage, une réduction des bénéfices, donc des investissements, et une nouvelle hausse des prix, qu'il espère plus modérée qu'en 1966, mais inévitable, et enfin, une diminution du taux de croissance du produit national brut.

Date d'entrée en vigueur des modifications fiscales

Voici un tableau illustrant la date d'entrée en vigueur des modifications annoncées hier soir à la loi de l'impôt par le ministre des Finances:

1er juin: suppression du reste de la taxe de six p. 100 sur les machines servant à la production; suppression de la taxe de 12 p. 100 sur les matériaux servant à la construction de résidences d'étudiants d'universités bâties par des sociétés de la Couronne provinciales établies à cette fin.

1er septembre: suppression de la taxe de vente de 12 p. 100 sur tous les médicaments.

Dans nos pages

Agricole 23
Annonces classées 29 à 33
Carnet mondain 14
Cinéma 27-28
Editorial 6
Finance 16
Horoscope 33
Hull 19-20-21
Monde des jeunes 22
Nécrologie 33
Sport 24-25-26
Votre monde, Mmes 14-15

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) ... 55
MAXIMUM (demain) ... 85
A L'EXPO: ENSOLEILLE

Points saillants

- **Aucun changement quant à l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés.**
- **Suppression, à compter du 1er septembre, de la taxe fédérale de vente de 12 pour 100 sur tous les médicaments.**
- **Réductions tarifaires de 20 à 15 pour 100 sur les importations de produits pharmaceutiques et restrictions des droits de dumping.**
- **Le reste de la taxe de vente de six pour 100 sur les machines servant à la production est supprimé dès maintenant, 10 mois plus tôt que prévu.**
- **Légère recrudescence provisoire du chômage prévue cette année avec réduction pour l'an prochain.**
- **Déficit budgétaire prévu de $740,000,000 pour l'année financière 1967-1968, soit le plus élevé depuis celui de $791,000,000, en 1961-1962.**
- **Dépenses prévues de $9,700,000,000 et revenus anticipés de $8,960,000,000.**
- **Aucun changement dans la taxe frappant les tabacs, liqueurs, bières et vins.**
- **Le produit national brut devrait s'accroître de 6.5 à 7 pour 100 cette année, dont 3 pour 100 à cause de la hausse des prix.**
- **La taxe de vente de 12 pour 100 est abolie sur les matériaux devant servir à la construction de résidences d'étudiants d'universités bâties par des sociétés de la Couronne provinciales.**
- **La caisse de sécurité de la vieillesse aura un fonds de $538,600,000 comparativement à $109,000,000.**
- **Suppression de la taxe de vente sur les appareils respiratoires prescrits par un médecin, de même que sur les chaussures et appareils servant aux personnes qui souffrent d'infirmité ou de malformation du pied.**
- **Réduction des tarifs douaniers sur la levure, la tequila, certains vêtements sacerdotaux et autres articles.**



DEUX AMIS SE RENCONTRENT — Le Premier ministre britannique, M. Harold Wilson a fait une visite-éclair dans la capitale fédérale, où il s'est entretenu avec son homologue et ami, M. Lester B. Pearson. Les deux chefs de gouvernement ont fait porter leurs entretiens sur la crise du Moyen-Orient. M. Wilson a quitté Ottawa ce matin pour se rendre à Washington, où il s'entretiendra avec le Président Johnson.

(Téléphoto PC)

Selon M. Harold Wilson

Si l'ONU faillit au Moyen-Orient, il faudra restaurer son autorité

par Marcel PEPIN

"A titre de pays fortement favorable à l'action bénéfique des Nations unies, la Grande-Bretagne, devra, de concert avec d'autres pays travailler ferme, pour restaurer l'autorité de l'ONU, si l'organisme international faillit dans sa tâche d'éviter la guerre au Moyen-Orient."

Le Premier ministre britannique Harold Wilson a fait cette déclaration ce matin à Ottawa, avant de s'envoler pour Washington où il aura des entretiens avec le président Johnson.

M. Wilson venait de s'entretenir longuement, la veille, de la crise israélo-arabe avec son homologue canadien, M. Pearson.

Le chef du gouvernement britannique a révélé l'identité de vues des gouvernements britannique et canadien relativement aux solutions qui doivent être mises de l'avant pour éviter la guerre ouverte entre Juifs et Arabes.

M. Wilson estime que le prochain effort concerté des pays occidentaux sera d'affirmer, par une coalition des puissances navales, le statut de territoire maritime international du golfe d'Akaba, que Nasser veut interdire aux navires se rendant ravitailler Israël.

Cependant, M. Wilson a refusé de préciser si les Britanniques avaient cessé leurs envois d'armes dans cette partie agitée du monde. Même en temps de paix, nous ne dévoilons pas ces renseignements, dit-il, encore moins en temps d'extrême tension.

M. Wilson a par ailleurs réaffirmé son appui à la proposition du président de Gaulle de réunir les quatre grandes puissances (Angleterre, France, URSS, USA) pour discuter de la situation au Moyen-Orient.

Prié de préciser s'il entrevoyait de nouvelles initiatives imminentes pour réduire la tension, M. Wilson a répondu: "Tant de gens et tant de pays ont affiché une position tellement catégorique que je ne veux pas envenimer le problème en les imitant."

Par ailleurs, M. Wilson a nié que la situation tendue à laquelle doivent faire face les Britanniques eux-mêmes dans le protectorat d'Aden enlève à l'Angleterre toute chance de jouer un rôle impartial dans le conflit israélo-égyptien. Il est vrai que les troubles d'Aden sont fomentés par des influences arabes, les mêmes qui fomentent la crise à la frontière israélo-égyptienne, dit-il, mais notre position à Aden est simple: nous nous retirerons en 1968.

D'autre part, M. Wilson a rendu hommage à la présence des soldats canadiens au sein de la force de paix de l'ONU, et regretté la décision unilatérale de U Thant de retirer les Forces onusiennes de l'enclave de Gaza avant de consulter les principaux intéressés au problème.

De Gaulle, plus humble que Lesage — Smallwood

REGINA (PC) — M. Joseph Smallwood, Premier ministre de Terre-Neuve, a déclaré jeudi qu'il hésiterait entre M. Robert Winters, ministre du Commerce et de l'Industrie et M. John Turner, Registraire général, s'il fallait trouver un successeur au Premier ministre Pearson comme leader libéral.

"Tous les deux feraient d'excellents Premiers ministres," a-t-il déclaré au cours d'une interview.

Interrogé relativement à un nouveau leader conservateur, il a dit que M. Duff Roblin, Premier ministre du Manitoba, serait probablement le meilleur choix même s'il n'est pas un "leader imaginatif".

Lesage

Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, est "beaucoup plus commode" que l'ancien Premier ministre Lesage.

"Après avoir eu affaire avec M. Lesage durant huit ans, je ne peux que m'étonner de l'humilité de Charles de Gaulle."

L'Etat de New York a maintenant sa loterie

NEW YORK (AFP) — Quand toutes les pendules de l'Etat de New-York eurent égrené les 12 coups de minuit, jeudi 1er juin 1967, ce fut l'heure H pour les Newyorkais. La loterie d'Etat était née et ils avaient maintenant le droit de "tenter leur chance".

A minuit donc, les premiers établissements habilités à vendre des billets de loterie — hôtels, motels et banques — ouvrirent leurs guichets. A minuit deux minutes, le premier billet était acheté, 15 minutes plus tard, 114 billets avaient déjà été vendus. Patricia Nelson, la première candidate à la fortune quand elle tendit un dollar au préposé aux billets de loterie de l'hôtel Americana de New York et reçut en échange le billet no 12265001. Le lendemain matin, sa photo s'étalait en première page des journaux, les Newyorkais faisaient la queue devant les guichets des 4,000 hôtels et banques vendant des billets. Les habitants de l'Etat de New - York jouaient à la loterie.

La décision d'établir une loterie dans l'Etat de New-York avait été prise par les Newyorkais eux - mêmes quand ils approuvèrent en novembre dernier, par référendum, une proposition dans ce sens du Parlement d'Albany, la capitale de l'Etat. New York est maintenant le deuxième Etat, après le New Hampshire, à avoir une loterie.



DES ETUDIANTS ARABES MANIFESTENT CONTRE WILSON — Une quarantaine d'étudiants arabes, portant placards et affiches, ont manifesté sur la Colline du parlement, jeudi après-midi, alors que le Premier ministre britannique, M. Harold Wilson, y arrivait pour être reçu officiellement par les autorités canadiennes. La photo nous fait voir un groupe de spectateurs se tournant la tête afin de voir défiler les étudiants protestataires.

(Téléphoto PA)

Valade accuse un député libéral d'être un "lâche"

M. Georges Valade, député conservateur de Montréal-Sainte-Marie, a accusé jeudi un député libéral de lui avoir fait tenir sous le couvert de l'anonymat une note "insultante et diffamante".

M. Valade a soulevé une question de privilège pour faire valoir qu'il avait été insulté par cette note anonyme et que son enquête pour en découvrir l'auteur lui permettait de conclure qu'elle venait de M. Pit Lessard, (L-Montréal-St-Henri).

La note, rédigée en lettres moulées sur une feuille portant l'en-tête de la Chambre des communes, a été livrée à M. Valade mercredi. Il a affirmé qu'elle violait les usages et les règles parlementaires vu qu'elle contenait des commentaires "insultants et diffamants".

M. Lessard était absent des Communes au moment de l'intervention du député de Sainte-Marie, mais M. Auguste Choquette, (L-Lotbinière), a mis M. Valade au défi de déposer la note présumément injurieuse "pour que tous les députés de cette Chambre puissent vérifier qu'elle est vraiment injurieuse et diffamante".

M. Valade s'est élevé contre cette intervention de M. Choquette, disant qu'elle tendait à faire croire que les commentaires de la note était véridiques et fondés.

M. Valade a déclaré qu'il devait se garder de lire la note en Chambre parce que les règlements ne permettent pas le recours "au langage obscène et injurieux". Il a accusé M. Lessard de s'être conduit de façon "grotesque et lâche".

Dans l'Ontario

Campagne pour syndicaliser les employés d'hôpitaux

TORONTO (PC) — Une campagne monstre vient d'être lancée par le Syndicat canadien de la fonction publique (CTC)) visant à syndicaliser les travailleurs hospitaliers de l'Ontario.

En effet, sur un total de 282 hôpitaux en Ontario, seulement 93 négocient collectivement avec leurs employés.

Le syndicat s'est assuré les services de quatre organisateurs à plein temps. La campagne sera dirigée par M. Art Riseley, directeur régional adjoint du SCFP et se concentrera surtout dans la région de Toronto, qui compte plus de 9,000 employés hospitaliers non syndiqués.

Les dernières dispositions ont été prises aujourd'hui à Toronto, lors d'une reunion spéciale du comité exécutif du syndicat. Le SCFP compte 105,000 membres, dont 25,000 sont employés par les hôpitaux à travers le pays. Il est donc le syndicat hospitalier le plus important au Canada.

M. Riseley a explique que Toronto est la seule ville importante du Canada qui ait encore de grands hôpitaux dont les employés n'appartiennent à aucun syndicat.

Les salaires

"Et les salaires qu'ils touchent s'en ressentent", d'ajouter le directeur de la campagne. "Les salaires dans les régions à forte syndicalisation atteignent jusqu'à 45 pour cent de plus."

C'est ainsi que le salaire de base pour un homme travaillant à l'Hôpital général de Toronto n'est que de $260 par mois, alors que le même homme gagnerait $381 à l'Hôpital général de Vancouver et $230 à l'Hôpital Notre - Dame - du - Sacre-Coeur à Québec ou à l'hôpital Mont-Providence à Montréal.

Des dommages de l'ordre de $3,800

Deux blessés dans un accident à l'angle King Edward-Wilbrod

Un accident spectaculaire impliquant trois voitures à l'intersection de l'avenue King Edward et de la rue Wilbrod à Ottawa a fait deux blessés vers 11 h., jeudi soir.

M. George Kingsbury, 16 ans, 329 avenue Goulburn Crescent, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général. Il souffre d'une fracture de la hanche et de l'épaule droite en plus de multiples coupures au corps.

Il était un passager dans la voiture conduite par M. Terrance J. Sherman, 18 ans, 37, rue Wolf, Ottawa. Sous le choc de l'accident, M. Kingsbury a été projeté quelque 15 pieds de la voiture.

L'autre blessé a été M. Alfred Brockington, 16 ans, 26, rue Stevens, Ottawa. Il a reçu les premiers soins à l'Hôpital général pour coupures.

Les conducteurs des deux autres voitures sont M. John Dennison, 47 ans, 40, rue James, Ottawa, et M. Raymond-E. Blais, 20 ans, 115, rue Chapel, Ottawa.

M. Sherman a déclaré à la police qu'il filait en direction sud sur l'avenue King Edward lorsque le feu à l'intersection de la rue Wilbrod est tourné au jaune. Il a tenté de franchir rapidement l'intersection, mais à mi-chemin, sa voiture a été frappée du côté droit arrière par l'auto de M. Dennison, qui filait vers l'est sur la rue Wilbrod.

C'est alors que la voiture de M. Sherman est allée s'écraser sur celle de M. Blais, qui était arrêtée pour le feu en direction opposée, sur l'avenue King Edward.

Après avoir frappé la voiture de M. Blais, celle de M. Sherman a continué sa course folle pour une trentaine de pieds sur l'avenue King Edward pour ensuite s'immobiliser transversalement dans la rue.

Les dommages aux trois voitures se chiffrent par plus de $3,800.



M. VERNON J. BYERS vient d'être nommé au poste de doyen du Collège Algonquin des arts appliqués et de la technologie. M. Byers était principal depuis 1957 de l'Eastern Ontario Institute of Technology. Après avoir obtenu son diplôme d'ingénieur en électricité de l'Université du Manitoba, M. Byers est entré dans l'aviation du Canada de 1941 à 1946. Il a ensuite travaillé à l'Institut Ryerson de technologie, de Toronto avant de venir s'établir à Ottawa en 1957.

Holt attendu à Ottawa, lundi

Le Premier ministre d'Australie, M. Harold E. Holt, est attendu à Ottawa le 4 juin dans le cadre de visites d'Etat du centenaire de la Confédération.

M. Holt, qui sera accompagné de son épouse, sera officiellement accueilli dans la capitale par le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, au cours d'une cérémonie sur la Colline parlementaire qui se déroulera le 4 juin, dimanche.

Le lendemain M. Holt quittera Ottawa pour Montréal et le mardi 6 juin il participera à la journée nationale de l'Australie à l'Exposition universelle de Montréal.

Selon M. A.-J. Cormier

Le mouvement coopératif ne combat pas la pauvreté au Canada

Les coopératives n'ont pas fait un seul pas dans le sens de l'allégement de la pauvreté au Canada. C'est l'opinion qu'a mis de l'avant M. A.-J. Cormier, haut fonctionnaire du ministère de la Citoyenneté, devant 300 chefs du mouvement coopératif réunis en congrès à Ottawa.

"Les coopératives ont aidé les Canadiens de classe moyenne qui auraient pu se passer de cette aide s'ils avaient eu à le faire," a-t-il dit. M. Cormier était au nombre des huit conférenciers invités à donner leurs opinions sur le mouvement coopératif.

M. Reynald Maheu, professeur de comptabilité à l'Université d'Ottawa, a mis les coopérateurs en garde contre le danger d'une centralisation trop poussée.

"Si les membres et les chefs du mouvement perdent de vue le rôle premier du coopératisme, le mouvement deviendra alors une entreprise ordinaire," a-t-il averti.

M. René Hould, éditorialiste au journal **LE DROIT** d'Ottawa, a dit que les coopératives devraient abandonner leur neutralité traditionnelle pour étudier les problèmes de l'action politique.

"Si les hommes politiques refusent d'agir, le mouvement devrait se lancer lui-même dans l'action."

Coopératisme estudiantin

M. Douglas Ward, président de l'Union canadienne des étudiants, a dit que les chefs du mouvement "devraient posséder assez de vigueur et d'envergure" pour envisager la création de coopératives dans les universités.

M. Ward a dit que les banques font de généreux dons aux universités pour attirer la clientèle étudiante. Il a demandé aux coopérateurs de fournir de l'aide aux étudiants en construisant des logements et des bibliothèques pour eux selon les principes du coopératisme.

Un 5e mariage pour Judy Garland

HOLLYWOOD (PA) — La chanteuse Judy Garland a annoncé jeudi qu'elle se marierait pour la cinquième fois en septembre.

L'actrice qui a divorcé son quatrième mari, l'acteur Mark Herron, en avril dernier, a déclaré qu'elle allait épouser son agent de relations extérieures, Tom Green.

"Nous sommes en amour depuis deux ans, a-t-elle déclaré, et nous avons décidé de nous épouser."

Devant le Sénat

Landreville veut plaider sa cause

SUDBURY (PC) — L juge Léo Landreville a déclaré dans une interview qu'il s'inclinait "devant le désir apparent de la Chambre des Communes de rechercher la sagesse et les conseils des sénateurs."

Le juge Landreville a dit qu'il aimerait pouvoir aller défendre sa cause devant le Sénat. Il considère que c'est parce que les Communes n'ont pas voulu prendre elles-mêmes une décision qu'elles ont référé son cas au Sénat car, dit-il, c'est une procédure des plus inhabituelles de faire passer une résolution semblable d'abord au Sénat.

Le ministre de la Justice, M. Pierre Elliott Trudeau, a annoncé cette semaine à la Chambre qu'une résolution destituant le juge de la Cour suprême de l'Ontario sera presentée la semaine prochaine lorsque le Sénat reprendra ses assises.

Le juge Landreville est accusé d'avoir manqué à ses devoirs en acceptant des actions de la Northern Ontario Natural Gas en cadeau, actions qui lui ont rapporté $117,000.

Vol d'un téléviseur

La Sûreté appréhende deux suspects

Deux individus de la capitale ont perpétré le vol d'un téléviseur d'une valeur de $600 dans le domicile d'un homme de la capitale, M. Marcel Lavigne, 99, rue Henderson, la nuit dernière.

La Sûreté d'Ottawa appréhendait tôt ce matin deux jeunes hommes soupçonnés d'être les auteurs de ce méfait.

En Cour municipale ce matin, Daniel J. Fournier, 20 ans, et André Jeanvenne, 19 ans, tous deux domiciliés au 45, rue Louisa, n'ont ni avoué, ni nié leur culpabilité à une accusation de vol avec effraction. Leur cause a été reportée au 9 juin, pro forma, puis au 16 juin, date à laquelle ils devront plaider.

Un avion s'écrase à Rockcliffe

Un petit avion biplan, modèle Avro 504K, de l'époque de la Première guerre mondiale, a capoté à l'aéroport de Rockcliffe vers 10 h. vendredi matin, mais son pilote, l'officier d'aviation J. A. Brown, 38 ans, s'en est tiré indemne.

Cet avion d'un moteur seulement fait partie d'un groupe d'avions anciens en montre dans un musée de la base de l'ARC à Rockcliffe. Il avait été mis au point au cours des dernières semaines et son pilote, qui fait partie des Paladins du Centenaire, une équipe aérienne en tournée au Canada pendant cette année du Centenaire, avait fait plusieurs envolées d'essai.

En posant le léger avion, les roues ont heurté un monceau de terrain et l'appareil a piqué du nez. Le lieutenant Brown a pu se dégager de sa ceinture de sécurité et sortir de son appareil sans être blessé. L'avion est demeuré queue en l'air.

Un camion-pompe s'est rendu en vitesse sur les lieux mais n'a pas eu à servir. Les officiers de la base de Rockcliffe ont étendu un cordon autour de l'appareil et ont institué une enquête.

Les beaux jours de mai, choses du passé?

par Michel BEAUPARLANT

Ceux qui se sont plaints de la température le mois dernier ont eu bien raison de le faire puisque le mois de mai a abaissé tous les records de température pour ce temps de l'année, depuis les six dernières décades.

Alors que la normale aurait dû se situer à 55 degrés, la température moyenne du mois dernier a été de 47.9 degrés. Le record, qui était de 48.2 degrés, avait été enregistré en mai, 1907.

Un porte-parole du bureau de la météo d'Uplands, M. Jacques Côté, a fait savoir ce matin que la plus chaude journée du mois a été le premier mai alors que le mercure a atteint 80 degrés. Par ailleurs, la nuit la plus froide a été celle du 5 mai alors qu'il a fait 29 degrés.

Pas chaud M. Chose!

Mais le mois de mai a donné cours à trois nouveaux records de température, dans le sens de l'absence de chaleur (terme de physique) il va sans dire.

On a enregistré des nouveaux bas maximum (température de jour) records les 9, 11 et 21 mai. Il a fait respectivement 45, 44 et 50 degrés.

Pourtant, les périodes ensoleillées ont été très normales mais le montant de précipitation (on précise qu'il s'agissait surtout de la pluie), quoi qu'on en dise, fut inférieur à la normale pour un mois de mai.

Au cours des 77 dernières années, on a constaté qu'il doit tomber en moyenne 2.95 pouces de pluie pendant un mois de mai. Cette année, nous n'en avons eu que 2.08 pouces.

On explique ce phénomène en disant que les nuages, dérogeant de leur parcours, contournaient les Grands Lacs par le sud pour se diriger dans les Maritimes.

Or comment expliquer le froid qui a amoindri les charmes du printemps?

"Le vent de l'hiver"

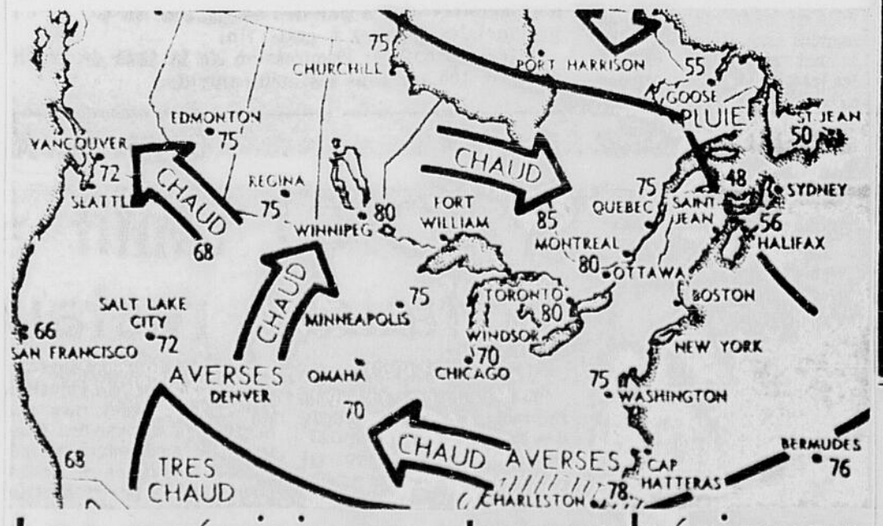
Le bureau de météo d'Uplands rapporte que pendant 14 jours sur 31, la région a été balayée par des vents de plus de 20 milles à l'heure venant principalement des nord-ouest et nord-est.

C'est le déplacement d'air vers l'est, entraînant un centre de haute pression, qui a occasionné ces vents.

Mais il semble bien que nous aurons maintenant à nous plaindre de la chaleur.

Pour un 2 juin, la température normale devrait être de 73 degrés. On en a prévu 85 pour aujourd'hui.

Espérons que les prévisions de la fin de semaine s'avéreront juste. On devrait avoir des journées ensoleillées avec des températures dans les 80 degrés.



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Synopsis — Le Québec demeurera sans doute toute la fin de semaine sous l'influence d'une cellule de haute pression présentement centrée au-dessus de l'Etat du Wisconsin. Le ciel est généralement ensoleillé dans tout le Québec ce matin. On s'attend à peu de changement au cours de la fin de semaine, alors qu'une masse d'air sec recouvrira la province. Le mercure continuera à remonter lentement aujourd'hui et demain. Il fera 10 degrés au-dessus de la normale dans le centre et l'ouest du Québec demain, et la température sera normale dans le Bas-Saint-Laurent.

Régions d'Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides, Cantons de l'Est, Lac St-Jean et St-Maurice: généralement ensoleillé et chaud aujourd'hui et demain. Vents légers, saufs pour des vents occasionnels de 15 milles durant la journée. Minimum cette nuit et maixmum demain à Val - d'Or et Rouyn-Noranda 50 et 85, Timiskaming, Montréal et Ottawa-Hull 55 et 85, Québec, Sherbrooke, Sainte-Agathe et La Tuque 50 et 80, Chicoutimi 45 et 80.

De Gaulle...

(Suite de la première page)

roristes venus de Syrie, deux soldats israéliens avaient été tués et un autre blessé. Un terroriste syrien a été également tué.

Le porte-parole a indiqué que l'accrochage avait eu lieu à 02h.30 locale la nuit dernière, à proximité de la frontière syrienne, à l'intérieur du territoire israélien, près d'un kibboutz, en Galilée.

Quatre terroristes avaient pénétré en Israël, venant de Syrie, et retournaient en Syrie quand l'accrochage a eu lieu.

Des correspondants militaires déclarent que les quatre terroristes sont membres d'un commando arabe palestinien sous commandement syrien.

Une mitraillette a été trouvée près du cadavre du terroriste tué.

C'est le premier incident sérieux à la frontière syro-israélienne depuis le début de la grave tension actuelle.

A l'ONU...

(Suite de la première page)

Caire, de la possibilité qu'auraient les grandes puissances maritimes de forcer le blocus qu'on a déjà annoncé la parade: On fermerait le canal de Suez aux navires des nations qui s'engageraient dans une telle aventure. Et c'est ici qu'apparaît, paradoxalement, un des points faibles de l'Egypte et de la coalition arabe, et qui pourrait les amener à la raison sans coup férir: les sanctions économiques.

La fermeture de Suez ainsi que celles des pipe-lines tarirait rapidement les sources de devises, tant au Caire que dans les autres capitales arabes... Et déjà, le Fonds monétaire international a pris les devants et tire le premier coup de semonce en refusant un prêt de 60 millions de dollars à l'Egypte, arguant que cet argent risquait d'être plutôt utilisé à des fins militaires qu'économiques.

Savez-vous démarrer?

Il existe deux sortes de gens: ceux qui mènent et ceux qui suivent. Nous voulons tous être classés dans la première catégorie. Si la nature ne vous a pas doué de cette impulsion personnelle, vous pouvez l'acquérir. A des psychologues, médecins et éducateurs, nous avons demandé quel est l'élément magique qui déclenche le dynamisme d'un être humain. Leur réponse est dans Sélection du Reader's Digest de juin. Ne manquez pas cet article intéressant et révélateur!

NOUVELLE CONCEPTION de VIE

FERME KINGSBURY

"Le Plateau" (au nord du boul. Riel) est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000. La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées. La ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Carter-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi, d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir, les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau des ventes: 771-0515... Bureau central: 771-8378.

L. D. MacLEOD CONSTRUCTION LIMITED

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU

FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU

Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques NEUVES ET REVISEES

- Machines à écrire
- Caisses enregistreuses
- Machines à dicter
- Additionneuses
- Graveuses de chèques
- Meubles de bureau, etc.





OFFICE APPLIANCES LIMITED

RAYMOND BOYLE — représentant bilingue

268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)

Stationnement sur notre terrain, rue Kent, près de Queen

Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

S'ETABLIR A SON PROPRE COMPTE...

LES PREVOYANTS DU CANADA desirent augmenter leur personnel de la vente pour l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Représentants à plein temps ou courtiers à temps partiel.

Un service complet d'assurance (individuelle et collective) vie, épargne, pension, accident et maladie, etc., ainsi que l'assurance générale (feu, automobile, etc.)

Possibilités exceptionnelles, entraînement complet et financement généreux.

Bénéfices sociaux alléchants pour les représentants et courtiers.

ADRESSEZ-VOUS A

Denis Menard, gérant
45, rue Rideau, Ottawa
Tel.: 235-2979 235-0927

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS



LE BOULEDOGUE ANGLAIS FETE COMME LES AUTRES — Quelque 3,500 britannophiles et curieux ont envahi les estrades de la Place des Nations, hier matin, pour célébrer la journée nationale de la Grande-Bretagne. Dans la photo, nous apercevons deux charmantes hôtesses du pavillon britannique qui s'extériorisent un peu pendant que le bouledogue, à l'arrière-plan, semble, par son quasi-sourire, participer à la fête lui aussi. (Téléphoto PA)

M. Sharp explique la montée des prix

Les Canadiens n'ont pas appris à se discipliner

par Benoit HOULE

Faisant la revue économique de l'année écoulée, le ministre des Finances a déclaré hier soir que "trop de Canadiens ont voulu profiter de la situation à la hâte et ne laisser échapper aucune occasion, créant ainsi une demande trop lourde pour l'économie."

"Cela n'a pas manqué de faire monter les prix," a dit M. Mitchell Sharp.

Parlant de pressions, de prix et de productivité, le ministre a ajouté que "les Canadiens n'ont pas encore appris à se discipliner, qu'ils n'ont pas voulu se rendre à l'évidence et admettre qu'à l'accroissement du revenu doit correspondre l'accroissement de la productivité afin d'éviter les échecs et l'inflation qui sont la séquelle d'un désir d'enrichissement poursuivi aux dépens de ses concitoyens."

En 1966, notre pays a atteint certains de ses objectifs économiques, mais pas tous.

Ainsi, le chômage a été réduit à 3 1-2 pour cent de la main-d'oeuvre, de huit pour cent qu'il était au début de cette période d'expansion.

Le taux de croissance de la main - d'oeuvre, comme celui des investissements, a été élevé, mais non celui de notre productivité.

Grâce à l'afflux considérable et soutenu de capitaux et malgré les problèmes dont souffrent les marchés financiers des Etats-Unis, la situation de notre balance de paiement était viable.

"D'autre part, l'augmentation des coûts de production et des prix au Canada a été beaucoup trop rapide."

"Les taux de croissance des investissements commerciaux et des dépenses publiques étaient clairement anormaux et ne pouvaient se maintenir."

Restrictions

"Lors de la préparation de mon budget, l'an dernier, a dit M. Sharp, il semblait que 1966 serait, et c'est bien ce qui s'est produit, une année où s'imposeraient des restrictions monétaires d'abord, puis restrictions fiscales et ensuite restrictions volontaires de ceux qui exercent des pressions sur l'économie."

Des efforts ont été faits dans le but de comprimer l'accroissement des dépenses dans le secteur public, surtout dans le domaine de la construction, mais il a fallu, malgré tout, continuer des programmes d'envergure en cours, y compris les vastes projets rattachés à l'Expo et au Centenaire.

Les premières cotisations au Régime de pensions du Canada et à la Régie des rentes du Québec ont également entrainé une certaine restriction fiscale au début de l'année, mais il y a eu par la suite des dépenses accrues de la part des provinces quand ces sommes importantes leur ont été remises.

Deux mesures temporaires touchant les dépenses de l'entreprise privée ont été présentées l'an dernier et une réduction spéciale d'impôt, adoptée en 1965, fut supprimée.

"Ces annonces, l'inquiétude évidente du Parlement devant les tendances inflationistes de l'époque et la réaction salutaire provoquée dans certains milieux par la situation et par l'appel du gouvernement, ont concouru, je pense, à refroidir une économie surchauffée."

En décembre, toutefois, la situation économique s'était améliorée et aucune autre mesure de restriction fiscale n'a été présentée lors de l'adoption du mini-budget.

Au cours des 10 premières semaines de 1967, il est devenu évident que l'accroissement rapide des dépenses d'immobilisations des entreprises commerciales avait ralenti.

Il était alors possible d'éliminer les restrictions découlant de l'impôt remboursable frappant le bénéfice des sociétés.

Au cours de l'hiver, le gouvernement a pu également relâcher les restrictions spéciales qu'il imposait à ses propres programmes de dépenses d'immobilisation depuis août 1965.

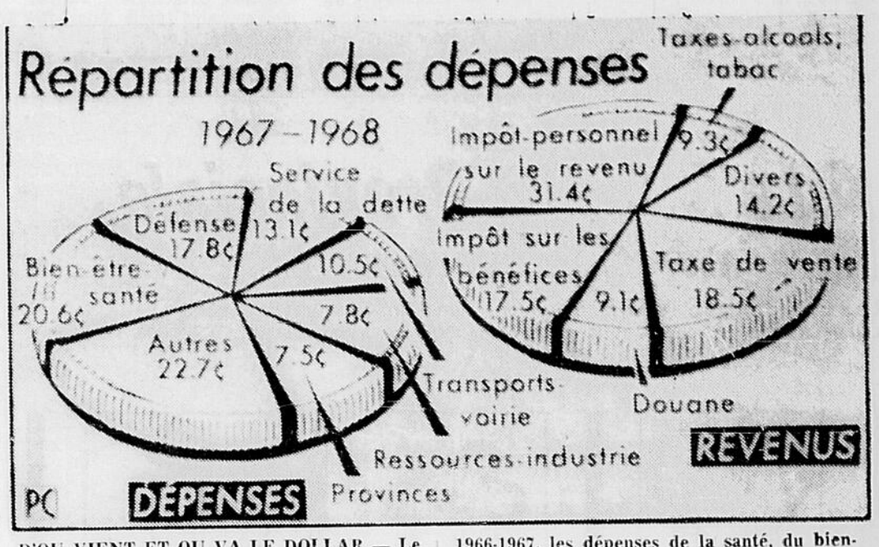
Rapport Carter

Au chapitre des relations fédérales-provinciales, le ministre estime qu'il doit y avoir des rencontres régulières entre les divers niveaux de gouvernements pour établir les priorités respectives.

M. Sharp a également qualifié de "réfléchi, radical et stimulant" le rapport de la commission royale d'enquête Carter sur la fiscalité. Il a annoncé que le gouvernement a l'intention de soumettre un Livre blanc sur la question cet automne.

Un des aspects de ce rapport qui mérite le plus d'attention est, selon le ministre, celui voulant que l'impôt sur le revenu des particuliers produise des revenus de plus de la moitié inférieurs à la totalité des revenus publics nécessaires à tous les paliers du gouvernement, ce qui le forcerait à compter sur d'autres sources de revenus.

"Evidemment, il n'y a pas de solution facile aux problèmes de la fiscalité et aux questions fédérales - provinciales que nous devons envisager."



D'OU VIENT ET OU VA LE DOLLAR — Le graphique indique où le gouvernement prendra chaque dollar du budget au cours de l'année fiscale 1967-1968 et comment il sera dépensé. Comparativement à l'année fiscale 1966-1967, les dépenses de la santé, du bien-être et de la défense seront moindres tandis que l'impôt personnel fournira près de trois cents de plus sur chaque dollar de revenu. (Graphique PC)

À L'EXPO

La vitalité anglaise s'extériorise pour le jour national de la G.-B.

MONTREAL (PC) — Autour d'une allégorie gigantesque représentant une quadruple Britannia férocement défendue par quatre bouledogues on ne peut plus britanniques, quelque 3,500 britannophiles et curieux ont envahi hier matin les estrades de la Place des Nations, à l'EXPO 67, pour la journée nationale de la Grande-Bretagne sur les îles du Saint-Laurent.

Le Premier ministre Harold Wilson, qui devait originellement représenter le chef d'Etat, la reine Elizabeth, à cette manifestation spéciale, a dû différer son voyage à Montréal à cause des problèmes du Moyen-Orient.

Le Premier ministre s'est donc fait remplacer par le secrétaire d'Etat aux Affaires du Commonwealth, M. Herbert Bowden, accompagné de madame Bowden et de plusieurs dignitaires britanniques.

Avant l'arrivée des dignitaires, la fanfare royale du HMS Hampshire, navire militaire britannique amarré dans la rade de la Cité du Havre, a interprété quelques airs martiaux chers au coeur des Anglais.

M. Bowden et sa suite ont été salués sur l'estrade d'honneur par la garde du Royal 22e régiment et la fanfare de l'Artillerie canadienne.

Pendant la salve de 17 coups de canon, on a déployé au mât d'honneur le drapeau britannique.

Dans son mot de bienvenue, le commissaire général Pierre Dupuy a comparé le pavillon britannique au peuple anglais: "Il donne, a-t-il dit, une impression de force et d'élégance. . . Votre message est bien compris de millions de visiteurs. Et pour lui donner encore plus de saveur humaine, vous y avez ajouté le poivre de votre humour, ce mélange unique d'esprit et de modestie, de maîtrise du sourire."

Après avoir exprimé l'espoir que le Premier ministre Wilson puisse visiter l'EXPO, M. Dupuy a rendu hommage à Sir William Oliver, commissaire général de la participation britannique à l'Exposition universelle.

Comparant la destinée maritime du Canada et de la Grande-Bretagne, le commissaire général a commenté: "Nous appartenons aussi à la mer, malgré la longue distance qui sépare Montréal de l'estuaire du fleuve. La mer n'est plus l'obstacle qu'elle était dans le passé: elle est une invitation à découvrir le monde, à établir de nouvelles relations avec de nouveaux peuples, à développer des échanges de toutes sortes dans tous les domaines, y compris les créations de l'esprit."

C'est dans cette même veine, d'ailleurs, que le pavillon britannique devait offrir à deux reprises dans l'après-midi, sur la Place des Nations, une espèce de pageant "pop" historique largement arrosé de fantaisie.

Autour des bouledogues gardant Britannia, dans une atmosphère qui pouvait rappeler Trafalgar Square, les acteurs ont ni plus, ni moins "épluché" deux siècles et demi d'histoire humaine, sans oublier l'invasion de Vikings à bicyclettes, gesticulant sur une musique de Wagner.

Taxe sur les médicaments...

(Suite de la première page) cependant que le chômage atteindra son plus bas niveau.

Comment, en plus d'exhorter les Canadiens à la prudence et à la modération, le ministre entend-il améliorer l'indice de productivité, tout en maintenant un niveau de vie général compatible avec les exigences des citoyens?

D'abord, en fondant beaucoup d'espoir sur les conséquences des accords tarifaires Kennedy pour l'industrie manufacturière canadienne.

Ensuite, en misant sur des initatives gouvernementales susceptibles d'accroitre la qualité de notre main-d'oeuvre, de réduire le nombre de régions sous-développées, et de rendre notre industrie plus compétitive sur les marchés mondiaux.

Au nombre de ces mesures, il signale les sommes accrues versées par Ottawa sous forme d'aide aux provinces pour fins éducatives, incluant la formation technique et professionnelle des jeunes.

A cela, s'ajoutent les programmes de mobilité de la main-d'oeuvre, de recyclage et de formation des travailleurs adultes, l'encouragement à la recherche, tant gouvernementale que privée, le développement régional, sous le patronage de la loi ARDA, et les programmes spéciaux de relance économique, comme le BAEQ ou la transformation des houillères du Cap-Breton.

En somme, le ministre, tout comme dans son budget de 1966, consacre la majeure partie de son discours à une mise en garde contre la propension à la dépense des Canadiens, en rappelant aux contribuables que l'Etat n'est pas un vase sans fond où l'on peut puiser impunément des millions de dollars sans que quelqu'un ne finisse par payer.

Il insiste sur le fait que l'essor économique est l'affaire de tous, particulièrement de ceux qui possèdent un très puissant pouvoir aux tables de négociations.

M. Sharp conclut en espérant que ce budget "perpétuera le progrès tant en fonction de notre bien-être économique qu'en fonction de nos efforts soutenus pour déterminer l'allure de notre prospérité."

L'ensemble de son texte indique bien par contre qu'à son avis, "l'allure de notre prospérité" commence à dépasser sérieusement la capacité de nos moyens.

Une hôtesse se tue en auto

MONTREAL (PC)—Mlle Morgan Leslie, hôtesse au pavillon britannique à l'Expo, âgée de 19 ans, est décédée dans un hôpital de Montréal jeudi à la suite de blessures subies dans un accident de voiture survenu quelques heures plus tôt.

La Police a déclaré que Miss Leslie conduisait sur la route Montréal-Toronto lorsque son véhicule vint heurter un lampadaire.

Sombres perspectives côté chômage et coût de la vie

Le ministre des Finances prévoit pour 1967 une légère recrudescence provisoire du chômage, une nouvelle hausse des prix, quoique moins prononcée que l'an dernier et un accroissement total du produit national brut moindre que celui de l'an dernier.

"J'ose formuler ces conclusions, a déclaré hier M. Mitchell Sharp en présentant son budget aux Communes, si désagréables soient - elles, parce qu'elles sont indispensables pour comprendre l'embarras de notre situation à court terme pendant la période de transition actuelle qui suit l'expansion très rapide des dernières années."

Le ministre estime toutefois que notre produit national brut devrait augmenter plus rapidement en 1968, que la hausse des dépenses affectées à la construction domiciliaire sera plus forte et que les dépenses gouvernementales pour les biens et services continueront à augmenter.

"Compte tenu des aléas, on peut s'attendre raisonnablement, je pense, à une situation économique plus dynamique l'année prochaine et à chômage réduit."

Le ministre croit que dans les deux ou trois ans qui vont suivre, notre main-d'oeuvre sera accrue par la venue sur le marché du travail des enfants fruits de l'élan démographique d'après-guerre, de nombreuses femmes mariées désireuses de se trouver un emploi et d'une immigration plus importante.

"Nous posséderons alors les effectifs nécessaires à une expansion marquante."

M. Sharp croit également que la construction domiciliaire augmentera d'ici quelques années.

Mais il prévoit deux problèmes difficiles: "Le premier sera d'atteindre à un meilleur taux de croissance de notre productivité, trop bas depuis quelques années, et le second consistera à restaurer la stabilité de nos prix et coûts de production."

Le ministre souligne que le gouvernement a déja pris des mesures tendant à améliorer notre productivité: priorité à la formation de nos jeunes, programme de formation et de recyclage des adultes et aide accrue à la recherche et au développement scientifique.

Il exhorte ceux qui ont un certain pouvoir sur le marché ou a la table de négociations à faire preuve de beaucoup de précaution et de retenue cette année afin de freiner le taux d'augmentation des coûts et des prix.

Au domaine de l'habitation, le ministre estime que "nous devrions atteindre cette année le chiffre d'environ 160,000 mises en chantier de logements."

Le budget de la Société centrale d'hypothèques et de logement prévoit des débours de $788,000,000 en vue de financer, sous diverses formes, la construction d'habitations.

L'Opposition applaudit les réductions de taxes

par Gérard ALARIE
de la Presse Canadienne

Les partis d'Opposition aux Communes ont mal accueilli le discours du budget du ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, mais ils ont été forcés d'applaudir à l'annonce de la suppression de la taxe de 12 p. 100 sur les médicaments et de la taxe de 6 p. 100 sur la machinerie de production.

"C'est le pire budget depuis la Confédération", a lancé M. Waldo Monteith (PC — Perth), critique conservateur sur les questions économiques, mais tous les députés de son parti ont applaudi les passages du discours du budget qui annonçaient les suppressions des deux taxes.

Les députés d'opposition ont également applaudi les réductions dans les tarifs de douanes annoncées par le discours du budget.

"C'est un discours du budget sans lustre, il n'offre rien au peuple du Canada", a pourtant affirmé M. Monteith.

M. Gérard Laprise (créd. — Chapleau) a décrit la présentation de M. Sharp aux Communes comme "un discours saute-mouton".

"Le ministre des Finances, a-t-il dit, annonce le retrait de deux taxes mais en même temps déclare que la Chambre devra examiner le rapport Carter à l'automne et sans doute nous réserve-t-il des augmentations d'impôts dans quelques mois pour couvrir le déficit d'au-delà de $700 millions".

M. Colin Cameron (NPD — Nanaimo - Cowichan - the - Islands) a déclaré, invité à donner une réaction au discours du budget: "Ma réaction? Je ne peux avoir de réaction, il n'y a pas de discours du budget."

M. A.B. Patterson, chef suppléant du Crédit social, a pour sa part reproché au ministre des Finances "d'avoir trop confiance à la vertu de ne rien dire".

Un budget sans conséquences

par
Marcel PEPIN

Visiblement victime de la coutume qui veut que le ministre des Finances présente des modifications au comportement du Trésor, au début d'une année financière, M. Sharp a présenté hier l'habituel budget du printemps.

Pourtant, sauf pour l'abolition, fortement réclamée, de la taxe de vente de 12 pour 100 sur les médicaments, ce budget, au chapitre des impôts, ne contient aucune mesure susceptible de justifier le mystère qui entoure la présentation annuelle du document aux Communes.

Il est bien clair que le ministre a les mains liées par au moins trois importants facteurs qui l'empêchent, dans le moment présent, de s'écarter du statu quo fiscal. Ces facteurs, ce sont, d'abord, les résultats des accords tarifaires qui seront signés à Genève, après le Kennedy Round, les recommandations de la commission Carter sur la fiscalité, et le nouveau partage de l'assiette fiscale entre Ottawa et les provinces qui se poursuit avec lenteur et difficulté.

D'autre part, les diverses mesures correctrices annoncées dans le mini-budget présenté le 19 décembre dernier ont entrainé des conséquences qu'il n'est pas encore possible d'évaluer à leur pleine valeur, seulement six mois après leur application.

Comme, par ailleurs, la situation générale de l'économie subit toujours de fortes pressions inflationnistes, et que la hausse des coûts et des prix est toujours sensible, le ministre ne pouvait d'emblée lever toutes les mesures restrictives imposées en 1966 avant de s'assurer qu'elles ne jouent plus le rôle de frein qu'il avait souhaité.

C'est probablement ce qui explique l'apparente inutilité du budget présenté hier par le ministre des Finances, inutilité confirmée par la remarque du ministre qui n'exclut pas la possibilité, voire la probabilité, de présenter un autre budget au cours de l'année, peut-être à l'automne.

La victoire des consommateurs, qui réclament à grands cris la baisse du prix des médicaments depuis plusieurs années, est cependant à souligner. Le gouvernement fédéral prive le Trésor d'une somme d'environ 40 millions qu'il allait puiser directement dans les goussets des citoyens malades. Cette situation inacceptable est enfin révolue, ou plutôt elle ne le sera qu'au mois de septembre, le délai étant attribuable à des technicalités administratives.

Le document budgétaire déposé hier revêt cependant une grande importance au point de vue des directives générales livrées par le ministre au public.

M. Sharp ne cache pas son pessimisme devant les conséquences d'une hausse continue des coûts et des prix sur l'ensemble de l'économie. Il déplore à maintes reprises que la hausse des salaires et des coûts de production n'accompagne pas une hausse parallèle souhaitable du taux de productivité, ce qui menace l'industrie canadienne de déséquilibre et accentue les dangers d'un chômage accru.

Le ministre est même assez catégorique dans le diagnostic des causes de cette période inflationniste qui a marqué un temps d'arrêt dans la croissance rapide de l'économie canadienne. La grande cause, il l'attribue aux pressions trop fortes des syndicats sur les employeurs, tant privés que publics, et à la tendance trop poussée des Canadiens à dépenser pour l'achat de biens non durables.

Le ton général de la revue économique de M. Sharp laisse poindre une autre période de restriction monétaire et de mesures pondérées, ainsi qu'un ralentissement du rythme des dépenses gouvernementales.

Par contre, si le ministre semble bien conscient qu'il faille intervenir pour diminuer les pressions occasionnées par les hausses de salaires et l'augmentation du coût de production, il se cantonne toujours dans la vieille doctrine de la non-intervention directe, laissant aux syndicats, aux entreprises et au grand public le soin de prendre l'initiative d'un changement d'attitude, sans l'imposer par voie législative.

S'il préconise, à toutes fins pratiques, une politique d'augmentation modérée des salaires, il refuse toujours d'établir une politique de maintien des prix et de contrôle des profits, de sorte que son discours du budget ne franchit pas l'étape du discours, de l'exhortation.

Bien armé des documents et découvertes que lui fournissent ses fonctionnaires du ministère des Finances, M. Sharp a pu étaler avec conviction ses craintes d'une distorsion économique pour 1967, mais prisonnier du caractère capitaliste du gouvernement dont il fait partie, il limite à l'exhortation son intervention dans la situation actuelle.

Seules les dépenses qui proviennent du gouvernement pourront être réglementées en fonction de la conjoncture économique; les dépenses d'ordre privé sont toujours abandonnées totalement à l'initiative des investisseurs.

Comme les exhortations et les mises en garde, en 1966, ont contribué tout au plus à dresser le monde du travail contre les grands employeurs, y compris le gouvernement, il est peut-être à craindre que les nouvelles prières que vient de formuler M. Sharp soient aussi peu exaucées en 1967, surtout si les prix continuent à grimper comme il le craint, sans que le gouvernement ne se résolve à établir une politique des prix compatible avec la politique de salaires modérés qu'il souhaite.

Pépin veut dans son ministère une équipe de géographes engagés surtout dans le concret

M. Jean-Luc Pépin, ministre fédéral de l'Energie, des Mines et des Ressources nationales, a défini la nouvelle ligne de conduite que prend son ministère, lors du banquet de clôture du congrès annuel de l'Association canadienne des géographies, au motel Talisman jeudi soir.

Il l'a surtout expliquée en fonction de la récente dissolution de la direction de la géographie de son ministère et de la nouvelle place que les géographes occuperont dorénavant au sein du ministère.

On se souvient que, lorsque le domaine de l'énergie a été ajouté aux responsabilités du ministre des Mines et Ressources, le ministère avait subi une refonte au cours de laquelle la direction de la géographie avait été dissoute.

Il a tout d'abord insisté sur le besoin de créer au sein de son ministère des équipes de travail interdisciplinaires, puisque celui-ci doit d'abord s'orienter vers la solution des problèmes concrets des industries qui développent nos ressources naturelles, et non vers des travaux de recherche.

En effet, M. Pépin ne conçoit nullement son ministère comme un substitut pour les universités ou pour les travaux de recherche théorique qui s'y font, car sa clientèle principale n'est pas universitaire mais bien industrielle.

Toutefois, son ministère ne décourage pas la recherche. En effet, il travaille maintenant à installer un centre de recherches à l'université de Burlington, sur les problèmes concernant les réserves d'eau potable au Canada.

Il a souligné que le ministère se doit d'organiser les géographes à son service en une équipe fonctionnelle, qui ferait servir les ressources de son savoir à la solution de problèmes concrets. Il a donné en exemple la crise de l'industrie du charbon au Cap-Breton.

M. Pépin souhaite une participation plus active des géographes dans les secteurs administratifs et économiques de la vie nationale. Mais pour ce faire, il n'entend pas perpétrer un "génocide collectif" des géographes, puisqu'il reconnaît la valeur des recherches poussées dans ce domaine.

La réaction de l'Association canadienne des géographes à la justification qu'il a données de la nouvelle ligne de conduite de son ministère peut être qualifiée de prudente. M. Beauregard, vice-président de l'Association, qui a remercié le ministre, a dit que son organisation acceptait l'appréciation du conférencier. Cependant, il a insisté sur l'importance, habituellement voilée, de la contribution des chercheurs solitaires. Il s'est dit fort heureux que le ministre accepte d'entendre les représentations présentes et futures de l'Association sur le problème de la recherche théorique. (Lire autre nouvelle en page 17).

Médecin du bon vieux temps

Vous n'avez jamais lu la vie d'un vieux médecin de campagne? Sélection du Reader's Digest de juin vous en donne la chance. Les faits rapportés par ce médecin recréent l'atmosphère dans laquelle il exerçait sa profession, à l'époque où il opérait sur une table de cuisine. Ils évoquent la joie et la satisfaction que l'auteur eut à faire, pour des honoraires dérisoires, le travail de quatre hommes. Un article à ne pas manquer!

A La Banque Provinciale,
votre intérêt...c'est le nôtre!

La Banque Provinciale vous offre maintenant un éventail exclusif de dépôts, qui vous permet de choisir vous-même l'intérêt que vous voulez sur vos épargnes.

Épargne avec *assurance-vie:*
4%
Si vous avez de 5 à 55 ans, vos dépôts vous donnent droit à une assurance-vie gratuite, sans examen médical, et égale au solde au moment du décès. Vous recevez 4% sur le solde minimum mensuel et vous pouvez faire des retraits au guichet. Assurance-vie maximum: $2,500.

Épargne spéciale:
4½%
L'intérêt de 4½% est calculé sur le solde mensuel minimum et versé tous les 6 mois. Même avec ce taux d'intérêt élevé, vous pouvez toujours faire des retraits au guichet.

Épargne à terme:
jusqu'à
5½%
Vous gagnez des intérêts supérieurs en proportion du terme que *vous* avez fixé. Vous pouvez retirer votre dépôt avant terme contre une légère réduction d'intérêt. Dépôt minimum: $2,000. Terme minimum: 60 jours.

Notre intérêt...c'est le vôtre!
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

EVERGREEN
vous garantit un gazon plus vert en 7 jours* ou deux fois son prix d'achat remboursé





Utilisez l'engrais EVERGREEN et, au bout d'une semaine, votre gazon sera vert, luxuriant; il fera l'envie de vos voisins. La C-I-L s'en porte garante et vous remboursera deux fois le prix d'achat si vous n'obtenez pas les meilleurs résultats possible. Il faut, évidemment, suivre le mode d'emploi indiqué sur l'emballage. EVERGREEN est un engrais équilibré pour les plantes dont la formule a été spécialement mise au point et homogénéisée pour les gazons et les jardins. Une seule application d'EVERGREEN suffit pour nourrir gazons et plantes pendant toute une saison. D'emploi facile et sûr, EVERGREEN ne brûle ni les gazons ni les plantes.

Avez-vous des problèmes particuliers? Essayez ces autres produits C-I-L: EVERGREEN avec herbicide, Lawn Doctor ℞ et Rose Doctor ℞.

*Si on l'applique selon le mode d'emploi.

ENGRAIS C-I-L
POUR PELOUSES ET JARDINS

CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE PLANCHERS

ECONOMISEZ EN MAGASINANT CE SOIR JUSQU'A 9 H.... SAMEDI, DE 9 H. 30 A 6 H.

...situé au 331, avenue King Edward

stationnement GRATUIT près du magasin
PAS DE DEPOT sur votre O.I.A.
transport GRATUIT du magasin central et retour

MEUBLES A PRIX D'AUBAINES



SOFA ET FAUTEUIL
2 pièces, de style californien
Ord. $359 ..... **$288**
Echantillon de rayon. Accoudoirs garnis de noyer . . . dossier à coussins lâches, mousse et dacron, capitonné sur un côté. Or-brocalite.

2 pièces, sofa et fauteuil, de style jeune et moderne **$249**
Ord. $329 — Echantillons de rayon en tweed bleu et coton à motifs d'hélianthes imprimés, coussins réversibles et ballonnés, garnis de noyer authentique au dossier et à la base.

2 pièces, sofa 4 places et fauteuil **$188**
Ord. $219 — Style moderne avec hauts dossiers en mousse, à losanges informés; accoudoirs étroits garnis de noyer, coussins réversibles en mousse. En nylon doré ou orange brûlée.

2 pièces, sofa 4 places et fauteuil **$259**
Ord. $329 — Style traditionnel avec accoudoirs étroits et cantonnière, dossier à coussins semi-détaché et coussins réversibles; en brocart or et royal. 1 seulement; échantillon de rayon.

2 pièces, sofa 4 places et fauteuil **$168**
Ord. $199 — Dossiers moulés, en mousse; coussins réversibles; accoudoirs étroits garnis de noyer; en bouclé brun.

Chambre à coucher, 3 pièces
Bureau simple de 32½" et miroir-glace, commode à quatre tiroirs et lit à panneaux de largeur 39" ou 48" ou 54", fini "gland". **$99**
Aussi disponible avec bureau double de 44½". **$119**



Chambre à coucher
de style colonial américain
Surfaces massives au fini "gland". L'ensemble comprend un bureau simple de 36" et un miroir-glace vertical encadré. Commode à 4 tiroirs et lit à quenouilles pleine largeur. **$139**
Aussi disponible avec bureau double de 46" et miroir-glace encadré. **$159**

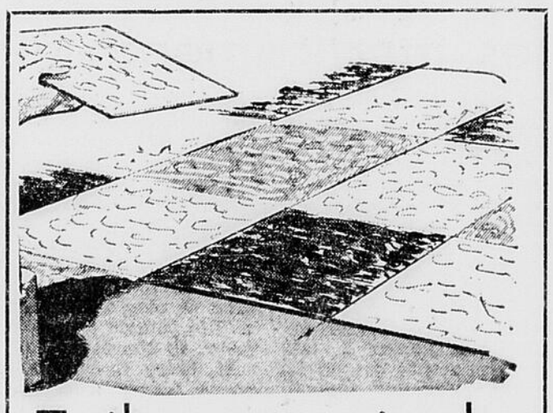
Chambre à coucher moderne, 3 pces **$198**
Ord. $249 — Avec bureau triple de 60" et miroir-glace encadré ajustable, commode à 4 tiroirs et lits à panneaux, pleine largeur; en noyer foncé.

Chambre à coucher, 3 pièces **$219**
Ord. $249 — Comprend un bureau triple de 60" et miroir-glace à cadre biseauté, commode à 4 tiroirs et lit pleine largeur à panneaux ajourés. Fini classique en noyer lustré.

Chambre à coucher, 3 pièces **$259**
Ord. $299 — En noyer authentique, avec bureau triple de 72" à 9 tiroirs avec miroir-glace horizontal encadré, commode à 5 tiroirs et lit pleine largeur à panneaux ajourés.

Chambre à coucher moderne, 3 pces **$269**
Ord. $349 — Avec bureau triple de 72" à 9 tiroirs, miroir-glace horizontal encadré, commode genre superposé à 5 tiroirs, lit pleine largeur à panneaux ajourés;en noyer authentique.

Caplan vous présente une gamme complète de couvre-planchers et broadloom de qualité



Tuiles en vinyle
Vinyle et amiante 9" x 9"
Epaisseur .080, 5 teintes décoratives au choix. Spécial tant qu'il y en aura ! Ch. **9c**

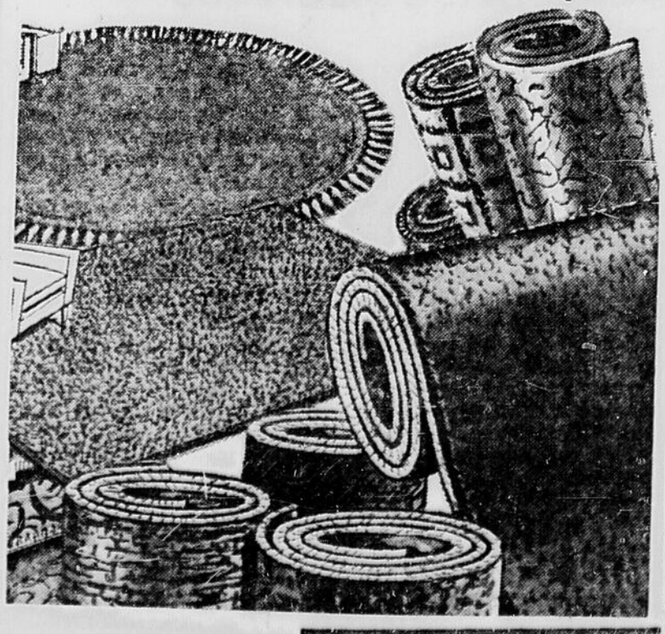
A solder !
Descentes de lit
30% de rabais !
Vaste choix de teintes, grandeurs et motifs. Tissu de qualité épais et durable.



COUVRE-PLANCHERS
Surface très durable et luisante
Largeurs de 6 pi. ou 9 pi. en stock. Vaste choix de teintes et motifs.
La verge carrée **79c**

Congoléum "Gold Seal"
Largeurs de 6 pi. ou 9 pi. Diversité de teintes et motifs. **La vge car.** **1.20**

Broadloom à prix d'aubaines



Rayures bonbons en rouleaux de 12 pi.
Viscose de teinte: blanc, bleu et rouge. Revers de latex. **La vge car.** **2.49**

Spécial! Rouleaux de 9 pi.
Axminster, polychrome. **La vge car.** **5.95**

Rouleaux de 12 pi., 100% nylon
Tapis Harding de 2 teintes d'or. Ord. 11.95 la vge car. **La vge car.** **6.95**

TAPIS — échantillons de rayon **25%**
DE RABAIS DU PRIX ORDINAIRE
- 9 x 12
- 9 x 15
- 12 x 11
- 12 x 16
- 12 x 22
- 7 x 15
- 7 x 12
- 8 x 12

C. CAPLAN LIMITED **331 KING EDWARD AVE.**



LES CYCLISTES DE GUIGUES — Quatre écoliers de Guigues ont remporté les honneurs des écoles séparées, lors d'un récent road-e-o cycliste tenu au parc Lansdowne, à Ottawa. Ce concours de cyclistes, organisé par les Jay-Cees, comportait une série d'épreuves. Pour leur succès, ces écoliers ont remporté le trophée LE DROIT. L'équipe de Guigues était formée de Gilles Racine (en avant), qui a accumulé 115 points et (en arrière, de gauche à droite), de Pierre Guérin, 98 points; Mario Fortier, 105 points et Richard Rochette, 114 points.

(Photo Champlain Marcil)

Ottawa reçoit moins que Toronto

Même si la ville de Toronto en a deux, Ottawa n'aura pas sa rampe de sécurité pour la vérification des automobiles à l'année longue.

C'est ce qu'a fait savoir le ministère des Transports d'Ontario, dans une lettre qu'il a fait parvenir au Bureau des commissaires, jeudi matin.

Quand même, les automobilistes de la ville d'Ottawa auront l'occasion de faire vérifier leur véhicule à partir du 24 juillet. En effet, le ministère des Transports mettra à la disposition du public motorisé une rampe de sécurité pendant trois semaines complètes.

Le commissaire Murray Heit a ajouté que "de toute façon, nous pouvons voir encore une fois que le gouvernement provincial favorise davantage les habitants de la ville de Toronto".

La construction est en déclin

La construction des maisons et des bâtiments est à la baisse, cette année, à Ottawa, comparativement au rythme avec lequel on a distribué les permis de construction l'an dernier.

M. Kenneth Fogarty a déclaré à la réunion du Bureau des commissaires, jeudi matin, que la ville n'a attribué des permis, cette année, que pour une valeur de $26,659,000. L'an dernier, à pareille date, des permis pour une valeur de $31,416,000 avaient déjà été accordés. Ceci veut dire une baisse de $4,757,000, soit environ 15 p. 100.

M. Forgaty a ajouté en terminant que la ville a accordé des permis pour un peu moins de $640,000 la semaine dernière.

Dans le projet de voie rapide

Rebuffade du gouvernement ontarien au Conseil d'Ottawa

Jusqu'à quand attendrons-nous maintenant pour la construction d'une voie rapide entre le pont Cartier-Macdonald et le Queensway? Le gouvernement ontarien ne veut pas s'en occuper.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à la ville d'Ottawa, mercredi, le 31 mai, le ministère des Transports de l'Ontario a indiqué qu'il ne fera pas préparer les plans et devis pour la construction de cette route dont les villes d'Ottawa et d'Eastview ont réellement besoin. On a déjà discuté de ces besoins à la suite d'une enquête régionale sur la circulation, effectuée en 1965.

A la réunion du Bureau des commissaires, jeudi matin, le maire Reid et ses collègues ont immédiatement recommandé que le service d'urbanisme de la ville d'Ottawa prenne en main la préparation de ces plans et devis.

D'après des sources d'information, cette route aura quatre voies et le projet entier coûtera environ $4,000,000.

Le maire Reid a ajouté que le refus du gouvernement ontarien de préparer les plans et devis ne veut pas dire qu'il ne fournira pas les subventions qu'il accorde habituellement pour ce genre de projet. Selon l'entente, le gouvernement d'Ontario payera le tiers des dépenses, soit environ $1,350,000.

Autre dispute entre l'AECC et la ville

Qui paiera les pots cassés au passage des "Animals"?

Les chanteurs anglais "The Animals" sont partis d'Ottawa depuis au moins trois mois et les traces qu'ils ont laissées ne sont pas encore effacées.

En effet, la compagnie d'assurances a payé une partie des dommages, mais l'Association de l'exposition du Canada central et la Corporation de la ville d'Ottawa sont en train de discuter qui devrait combler le déficit de $5,000 pour régler le compte de la compagnie R. L. Crain, qui a effectué les travaux de réparation au Colisée d'Ottawa.

L'AECC s'est servi de son personnel pour faire les travaux de nettoyage et remplacer le mobilier brisé. Elle a eu recours également aux services de la compagnie Crain pour s'occuper des réparations majeures. Le total des dépenses s'élève à $7,917.94; $5,550.34 pour la firme Crain et $2,367.60 pour l'AECC.

L'Association de l'exposition ne veut pas s'acquitter de cette dette parce qu'elle prétend que c'est le détenteur de la police d'assurance qui devrait le faire. Dans ce cas-ci, c'est la Corporation de la ville d'Ottawa qui détient la police d'assurance.

Du côté de la ville, le commissaire Murray Heit soutient que le locataire est toujours responsable des locaux qu'il a à sa disposition, comme ceux qui sont locataires de logements.

Jeudi matin, le Bureau des commissaires a soumis ce problème au chef du contentieux municipal, qui donnera son opinion légale sur la question.

En terminant, le commissaire Ellen Weber a suggéré que la ville fasse ratifier cette police d'assurance, parce que le montant déductible est beaucoup trop bas.

Visiteurs étrangers au Canada

Une délégation de journalistes et d'agents de voyage de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie font actuellement une tournée des villes les plus importantes du Canada, à l'invitation de l'Office du tourisme du gouvernement canadien.

Après avoir passé quelques jours à Montréal, ils seront à Ottawa les jeudi et vendredi 1er et 2 juin.

Ils poursuivront la visite du pays en se rendant, par la suite, à Toronto, Calgary, Edmonton, Jasper, Banff, Vancouver, Victoria et Nanaimo.

Faux billets de $5 et $10 à Oshawa

OSHAWA (DNC) — Deux hommes ont été arrêtés à Oshawa à la suite de la découverte de faux billets de $5 et de $10, en circulation à Oshawa et dans la banlieue.

La Sûreté municipale a effectué des descentes dans trois maisons de la ville et découvert plusieurs de ces faux billets.

Herve-Joseph Lebianc et Joseph Arseneau, tous deux originaires de Moncton, au Nouveau-Brunswick, ont été appréhendés. On croit être sur la piste d'un réseau de faux-monnayeurs.

Un désespéré

—Je veux en finir avec la vie, je viens t'emprunter ton révolver.

—Soit, mais ne manque pas de me le rapporter.

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au

CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

C'EST L'HEURE de la FLORAISON DU CENTENAIRE

à la

Ferme expérimentale centrale

où vous verrez des

tulipes, des pommetiers fleuries, des lilas, des plants à rocailles — fin de semaine du 3 juin — Institut de recherche — Ministère fédéral de l'Agriculture

Ministère fédéral de l'Agricuiture.

Les mercredis et vendredis (parfois les lundis), Jacques apporte à la maison une rose et une bonne bouteille de vin de **table rouge Jordan Valley.** Il apprécie la richesse de ce vin corsé qui complète si bien la douceur d'une soirée intime. Essayez vous aussi tous les vins de table Jordan Valley. Vous les adopterez.



Savourez les

VINS JORDAN

partout...en tout temps

Rosé nature Jordan Valley — Agréable, rosé, toujours harmonieux

Vin de table blanc Jordan Valley — Léger, vif, demi-sec

CAPLAN

Magasinez ce soir jusqu'à 9h. Samedi 9.30 à 6h.



ROBES

FRAICHES, COLLECTION DE HAUT TON

Vous passerez l'été de façon agréable grâce à notre vaste choix de confortables et fraîches robes de haut ton; trois modèles sont illustrés seulement.



EN HAUT :
Coton à rayures, jupe ample et poches plaquées. Modèles sans manches tous de teintes pastel. Tailles 10 à 20.

12.95

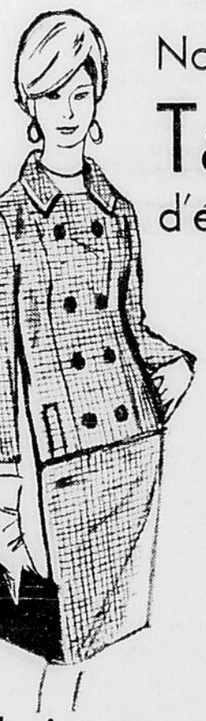
AU MILIEU :
Robe à silhouette trapèze avec manches longues et encolure carrée. Tailles 7 à 15.

16.95

A GAUCHE :
Arnel imprimé sur fond blanc. Modèles sans manches; robes-tiges à cordelière, aux tailles 7 à 15.

14.95

REZ-DE-CHAUSSEE



Nouveaux Tailleurs d'été *par Lee Parker*

19.95

Fin cordé Dan River; beige et blanc, bleu poudre et blanc. Tailles 8 à 16.

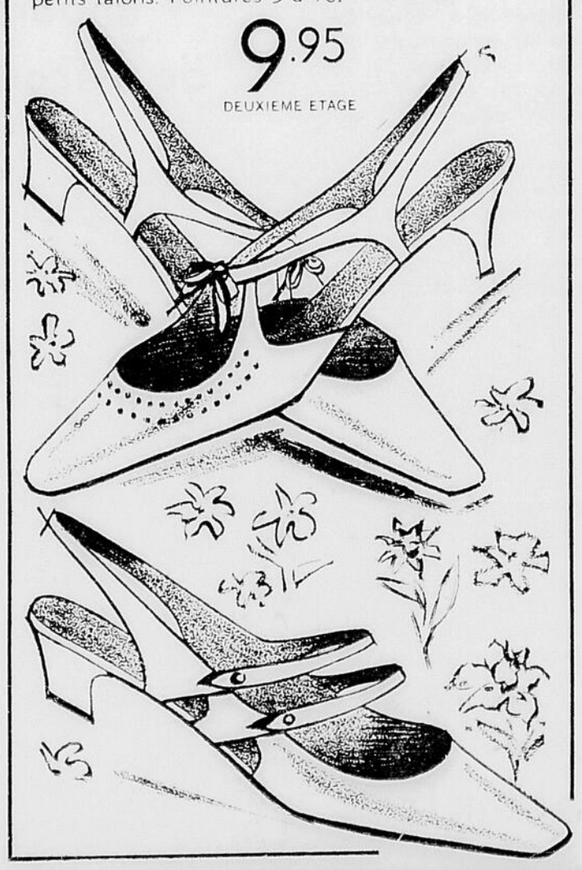
REZ-DE-CHAUSSEE

SOULIERS *"Miss Wonderful"*

du monde ultra-jeune de Caplan. En cuir blanc, à petits talons. Pointures 5 à 10.

9.95

DEUXIEME ETAGE





Nuisettes FEMININES ET D'ENTRETIEN FACILE POUR DAMES

En nylon et dacron et mélanges de coton. Profusion de jolis imprimés fleuris et pastel unis. Vaste choix de modèles. Tailles P.M.F.

6.98

REZ-DE-CHAUSSEE

Economisez au magasin du sous-sol chez Caplan



Corsages-tiges en tricot de coton pour dames

1.49

Coordonnés pour la saison estivale. Teintes unies; tailles P, M, et F. Vaste choix de teintes à rayures.

MAGASIN DU SOUS-SOL

FUSEAUX en nylon Helenca et viscose pour dames

5.99



Lavables à la machine; nouvelles teintes riantes pour l'été. Sous-pieds détachables. Pas toutes les tailles de chaque teinte. Tailles 10 à 18 dans le groupe.

MAGASIN DU SOUS-SOL



Cardigans et corsages pour dames

Cardigans doux et ajourés à encolures classiques. Diverses teintes pastel et noir. Tailles P.M.F.

CORSAGES 1.99 — CARDIGANS 3.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

Spécial



Sandales à l'italienne pour dames

Fausses semelles coussinées en mousse; semelles en Néolite durable. Talons compensés en liège. Pointures 5 à 10. La paire

2.97

MAGASIN DU SOUS-SOL

En ville, c'est Caplan . . . Rue Rideau . . . Composez 235-3381 . . . Stationnement facile.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Le budget

Le budget présenté hier et plusieurs déclarations de M. Mitchell Sharp font souhaiter que le gouvernement compte un plus grand nombre de ministres du calibre de celui qui détient le portefeuille des Finances. Pour réduire l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés, il faudrait dépenser moins pour la défense du pays, mais cela ne dépend pas du seul M. Sharp. Et l'Opposition elle-même a l'air de trouver tout naturel que cette défense nous coûte aussi cher que si nous étions en état de guerre.

Ce qu'il faut le plus retenir du budget, ce sont les observations du ministre des Finances. Il prévoit une hausse nouvelle des prix, une augmentation des coûts de production et une recrudescence du chômage; et, bien entendu, il déplore tout cela. "A plusieurs reprises, dit-il, j'ai exhorté à la modération ceux qui peuvent exercer un certain pouvoir sur le marché ou à la table des négociations collectives, leur demandant de se soucier de l'intérêt public et de ne pas abuser des possibilités maintenant offertes à un si grand nombre par suite de notre prospérité". Et d'ajouter : "Je reprends ici cette exhortation". Souhaitons que le Premier ministre écoute M. Sharp la prochaine fois qu'il devra *régler* une grève. "Les Canadiens, au dire du ministre, n'ont pas encore appris à se discipliner". Il ne faut pas compter sur M. Pearson pour le leur apprendre non plus que sur la plupart de ses collègues. La prolifération des fonctionnaires et le gaspillage des fonds publics qu'elle occasionne continuent.

Si le budget n'est pas très excitant, c'est que le ministre des Finances entend réformer la fiscalité l'an prochain en tenant compte des recommandations du rapport Carter. Sur ce point il faut faire confiance à M. Sharp car il a déjà suscité des discussions utiles sur le sujet et sollicité l'opinion des groupements les plus intéressés. Au cours des prochaines semaines, la presse et les corps intermédiaires devraient scruter ces recommandations et faire savoir au gouvernement ce qu'ils en pensent.

Willie CHEVALIER

Réflexions sur le mariage

C'est un discours d'humaniste et non de politicien que le ministre fédéral des Transports, M. J. W. Pickersgill, a prononcé, ces jours derniers, à l'université Bishop qui lui remettait un doctorat honorifique.

Dans ce discours, pas un mot de ce qu'a fait, accomplit présentement ou projette le Gouvernement fédéral. Tout était nettement apolitique et de ton universitaire, pourrait-on dire. Dans un texte entièrement consacré à la dualité culturelle du Canada et intitulé *Réflexions sur le mariage*, le ministre a déclaré, entre autres choses, que *l'esprit de la coexistence entre les Canadiens d'expressions anglaise et française est certainement plus important que la lettre.*

Cet esprit, les universités doivent le créer et le répandre, indépendamment de ce qu'il peut rapporter au point de vue pratique. *Dans une véritable université*, a dit M. Pickersgill, *les avantages purement pratiques d'une éducation devraient toujours être secondaires.* A l'heure où les institutions canadiennes de haut savoir s'américanisent pour être à la mode, à l'heure où le Québec troque son enseignement classique pour un enseignement pratique, les paroles du ministre apportent réconfort à ceux qui croient encore que la culture peut être autre chose qu'effet monayable.

Le ministre parlait peut-être et surtout à l'intention de nos compatriotes anglophones qui refusent encore de reconnaître la dualité ethnique du Canada, aussi a-t-il fait grand état de l'enrichissement culturel que procure la connaissance d'une langue seconde, en l'occurrence, le français, l'une des deux langues officielles du Canada.

Vous remarquerez, a-t-il dit, que je parle des deux langues officielles du Canada et non du bilinguisme. Je le fais pour deux raisons. La première, c'est que le bilinguisme peut signifier l'emploi de deux langues, quelles qu'elles soient. L'autre raison est la suivante : l'existence de deux langues officielles ne me semble pas laisser entendre qu'on doit s'attendre que tout Canadien soit en mesure de parler, d'écrire ou de comprendre les deux langues.

Cela dit, le ministre a ajouté qu'il est normal d'espérer qu'un jour viendra où, au moins les Canadiens anglophones cultivés, pourront lire et comprendre le français. Cette connaissance livresque du français, selon M. Pickgersgill, devrait être un prérequis à l'obtention de tout diplôme universitaire. Il n'est pas plus exagéré d'exiger cette connaissance du français que d'exiger celle des nouvelles mathématiques, a-t-il ajouté.

On serait heureux de savoir que les paroles du ministre ne sont pas tombées dans des oreilles de sourds, heureux surtout qu'elles aient pu toucher les plus obtus des ministres et députés. Dans un dangereux badinage, Mlle Judy LaMarsh n'a-t-elle pas dit un jour être bilingue parce qu'elle connaissait le chinois en plus de l'anglais. Elle badinait, c'est évident, répétons-le, mais trop de ses collègues des Communes, — collègues de toute couleur politique, — peuvent prendre de telles paroles au sérieux et affirmer ensuite être bilingues parce qu'ils parlent le gallois en plus de l'anglais.

Le jour où pareille ignorance sera morte, seront raffermis les liens du mariage des deux races fondatrices, conformément au voeu de M. Pickersgill.

Marcel GINGRAS

Nos anciens combattants

L'un des événements marquants de l'année du centenaire de la Confédération — outre l'Exposition universelle de Montréal — est certes la "Semaine nationale des anciens combattants".

Durant cette semaine qui débutera officiellement le Dimanche du souvenir, le 11 juin, pour se terminer le 17, diverses cérémonies rendront hommage aux 975,000 anciens combattants canadiens dont environ 70,000 vivent présentement à l'étranger.

Même si l'on peut différer d'opinion quant aux motifs qui ont incité ces fils de la patrie à risquer leur vie, on doit respecter l'esprit de sacrifice, d'équipe et de camaraderie qui les ont distingués dans l'une ou l'autre des quatre guerres auxquelles le Canada a participé depuis 1867 : Afrique du Sud, 1899-1902; Première Guerre mondiale, 1914-1918; Deuxième Guerre mondiale, 1939-1945, et Corée, 1950-1953.

Au cours de ces quatre conflits, 112,331 Canadiens ont perdu la vie, et leurs noms sont inscrits dans quatre Livres du souvenir qui se trouvent dans la capitale canadienne. Environ 142,464 anciens combattants reçoivent une pension d'invalidité du Canada. On compte près de 23,000 veuves de guerre.

Quand on songe que le Canada compte près d'un million d'anciens combattants, on doit souhaiter que leurs sacrifices ne demeurent pas vains. Puisse la paix internationale couronner un jour le dévouement de ces anciens soldats de bonne volonté !

René HOULD

Le curé Aurèle De Celles

La paroisse St-Medard de Deschênes pleurait récemment la perte de son curé, M. l'abbé Aurèle De Celles, décédé le 23 mai dernier à l'âge de 62 ans. Ordonné prêtre le 14 juin 1930 par le délégué apostolique de l'époque à Ottawa, Mgr Andrea Cassulo, M. l'abbé De Celles avait exercé son ministère sacerdotal dans plusieurs paroisses de la région d'Ottawa, avant d'être nommé curé à St-Médard de Deschênes, en 1952. Né le 29 mars 1905, à Ottawa, le défunt était le premier curé qui décédait au service du diocèse de Hull. Il avait été ordonné prêtre en même temps que Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins, le chanoine Alfred Boyer, curé de la paroisse St-Charles d'Eastview, et Mgr Lucien Beaudoin, curé de la paroisse St-Joseph de Hull. L'évêque de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau, a présidé les funérailles du curé De Celles dans une concélébration eucharistique avec Mgr Beaudoin et le chanoine Boyer.

René HOULD

De notre correspondant à Rome

L'U.R.S.S. menacée par la Chine

par Georges HUBER

Les commentaires de la presse sur le voyage du Pape à Fatima ont provoqué quelques mises au point de la part du quotidien et de l'hebdomadaire de la Cité du Vatican.



Un éditorial de **l'Osservatore Romano** relève la portée trop **méconnue** de la première des deux intentions de prière de Paul VI dans son pèlerinage à Fatima : la paix intérieure de l'Eglise.

L'Eglise catholique serait-elle donc aujourd'hui en état de guerre civile ? Non certes ! Le danger existe toutefois de déchirements dans son sein. A maintes reprises le Souverain Pontife a signalé ces dangers d'ordre doctrinal et disciplinaire, par exemple dans son Encyclique **Ecclesiam suam** sur le dialogue, dans ses discours aux audiences générales du mercredi et dans l'annonce de son pèlerinage au Portugal.

A-t-on toujours assez tenu compte des mises en garde du Pape ? Ont-elles partout fait l'objet d'un sincère examen de concience ? Ont-elles assez retenu l'attention des hommes engagés dans **l'aggiornamento** de l'Eglise, objet du Concile Vatican II ?

L'Osservatore Romano pose ces questions...

Le journal rappelle que la pensée authentique du Concile doit être cherchée non pas dans les vues et les jugements exprimés pendant les sessions, mais dans les Constitutions, les Décrets et les Déclarations votées par les Pères et approuvées par le Pape. Le Concile s'insère dans la ligne de la tradition : il ne marque pas une révolution ou une rupture, mais plutôt un développement organique du passé.

Réserves et perplexités

Quant à lui, l'hebdomadaire de la Cité du Vatican, **l'Osservatore della domenica**, rappelle les **réserves** et les **perplexités** exprimées à la veille du pèlerinage de Paul VI à Fatima par un journal français à large diffusion et, le lendemain, par un laïc catholique dans un autre quotidien de Paris.

Ces journaux s'alarmaient devant les incidences politiques de la démarche du Pape, et ils invoquaient la liberté des fidèles de croire ou non à l'authenticité des apparitions de Fatima.

A ces **réserves** et **perplexités**, l'hebdomadaire oppose un fait qui a surpris le monde entier : la présence de près de deux millions de fidèles autour du Pape à Fatima...

Les chrétiens qui reprochent au Pape de **compromettre** l'Eglise dans les affaires temporelles par des démarches intempestives, ne se seraient-ils pas eux-mêmes laissés contaminer par l'esprit du monde, si dénué de compréhension pour le rôle de la prière et de la pénitence dans la destinée des peuples ?

Comme Attila et Gengis-Khan...

Dans une interview donnée à **l'Osservatore della domenica** le cardinal Joseph da Costa Nunes, ancien évêque dans les colonies portugaises de l'Inde, légat pontifical aux récentes célébrations de Fatima, a répondu à une question délicate, que se posent aujourd'hui beaucoup de fidèles : les derniers événements internationaux laissent-ils entrevoir la conversion de la Russie, conversion attachée par la Vierge de Fatima à la consécration du monde à son Coeur immaculé ?

Cette conversion est un mystère, a répondu le cardinal, un mystère dont les voies nous échappent. Un fait est toutefois là, impressionnant, voire alarmant : avec ses 750 millions d'habitants et ses visées d'expansion, la Chine représente aujourd'hui une grande inconnue pour le monde. Les tendances actuelles de la Chine font penser à celles qui poussaient jadis Attila et Gengis-Khan vers l'Occident.

La Russie pourrait être la première victime de cette poussée chinoise vers l'Occident. A cette irruption, l'U.R.S.S. ne saurait résister qu'en s'alliant à l'Occident. Cette union amorcerait tout naturellement une révision de l'idéologie marxiste. Alors pourrait commencer la conversion de la Russie prédite par la Vierge à Fatima.

Quelques symptômes, a conclu le cardinal da Costa Nunes, semblent indiquer que le peuple russe s'oriente aujourd'hui de ce côté-là.

La Bible vous parle

Ne reprends pas le moqueur, il te prendrait en grippe; reprends le sage, il t'aimera.

(Prov 9, 8)

L'opinion des autres

Importance de l'économique

par Guy CORMIER

Notre confrère Laurent Laplante, de **"l'Action"** de Québec, soulève une question pleine d'intérêt quand il dénonce notre dédain collectif de l'économique.

Dedain ou ignorance? En tout cas, pour agir dans le domaine économique, il faudrait d'abord en connaître les lois. **"La première étape concrète, le premier pas utile,** écrit Laurent Laplante, **ce serait tout de même d'amasser des informations, de les grouper en statistiques, de les analyser et de les diffuser. Nous hésitons encore à poser ce premier geste. Nous continuons à critiquer cette époque arriérée et dépassée où nous ne formions guère que le personnel des professions libérales, mais nous produisons encore plus de sociologues que d'économistes, d'analystes que d'administrateurs."**

Il n'entre pas dans la pensée du journaliste d'en remontrer à qui que ce soit: "Un journaliste aurait l'air un peu bête s'il prétendait faire le procès d'autrui en cette matière!" L'actualité charrie des sujets plus nobles que les questions économiques; elle n'en apporte guère de plus importants. L'humilité sied à quiconque les aborde.

La curiosité qui est aussi une vertu, selon saint Thomas, quand elle s'applique à des objets valables, est une disposition qui se développe. On ne voit pas pourquoi elle ne pourrait pas se développer à l'égard de l'économique chez nous. Il y a 30 ans, le **"Wall Street Journal"** n'atteignait que 35,000 lecteurs. Aujourd'hui, il en touche plus d'un million. L'appétit vient en mangeant...

Les raisons expliquant l'insuffisance de l'intérêt chez beaucoup des nôtres pour les questions économiques ne peuvent pas être ramenées à 2 ou 3. Le rédacteur en chef de **"l'Action"** paraît tenir les quotidiens de langue française responsables, pour une large part, d'une indifférence dûment constatée. A ce chapitre, comme à beaucoup d'autres, je pense que les journaux sont le miroir du milieu.

Les circonstances sont plus favorables aujourd'hui à une diffusion des connaissances économiques. Talonnée par beaucoup de théories inspirées par le collectivisme et diverses formes de socialisme, l'entreprise est mieux disposée qu'autrefois à l'affrontement, c'est-à-dire au choc de ses idées directrices avec celles qui ont cours dans le public. Malgré des retards, ce public est d'ailleurs plus curieux et mieux informé. Mais comme le note le directeur du "Financial Times", hebdomadaire économique et financier publié à Montréal, les centres éloignés de Wall Street sont les moins propices à la cueillette des solides informations économiques.

(La Presse, Montréal, 23. V. 67)

1867 1967

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Early	ancien, initial, premier, précoce, vieux, de primeur
Earmarked gold	or sous dossier
Earned income	revenu du travail
Earning ability	capacité de gain; rentabilité
Earth-moving equipment	matériel de terrassement
Economy size	grand format
Eddies (hydrographie)	canaux
Efficiency expert	praticien de l'organisation
Elope (to)	se marier à la sauvette
Eligible (to be)	être admissible; pouvoir prétendre à
Emergency (adj.)	auxiliaire, de réserve, de secours
Emergency (n.)	état de nécessité; urgence
Hearing-aid	aide-ouïe
Law editor	arrêtiste
Unearned income	revenu du capital



Vue d'un important secteur et de la plage de Tel-Aviv, sur la Méditerranée. Tel-Aviv, la plus grande et la plus ancienne des villes d'Israël, compte environ un demi-million d'habitants. Elle est le siège de l'Orchestre national d'Israël et de nombreux musées et galeries d'art. On y trouve en outre plusieurs troupes de théâtre. A la formation de l'Etat d'Israël, Tel-Aviv a été le centre du mouvement d'immigration juif en Palestine.

En marge de la crise du Proche-Orient (2)

Deux fois déjà les Israéliens n'ont fait qu'une bouchée des Arabes

Dans "la Route des Indes" en 1935, Paul Morand est comme ébloui par un contraste en Palestine: "Je me trouvais, il y a peu de jours, à la sortie d'une école juive, à Jérusalem. Je voyais les élèves, avec leur figure de deux mille ans, habillés en scout, adopter dès la porte et pour la rue une formation militaire en colonnes par deux et marcher au pas, sous la conduite d'adjudants en serre-file, qui rythmaient au sifflet la cadence... L'oeil fier, la tête levée, la taille redressée, ils exigeaient le trottoir avec un sérieux, une décision étonnante pour des bambins de sept à dix ans. En un amas confus, des petits Arabes regardaient passer les petits Juifs: ils étaient déguenillés, ponctués de mouches, hébétés, admiratifs.

par Willie CHEVALIER

"Je mesurais l'incroyable écart entre ces deux tribus du désert que des siècles, des millénaires avaient séparées et qui se retrouvaient aujourd'hui face à face; l'une qui avait couru le monde et arraché à l'aryanisme les secrets de sa puissance; l'autre, fataliste, immobile, inorganisée, qui n'avait rien vu, rien voulu apprendre".

Et Morand se demandait: "L'unité nationale se fera-t-elle un jour au sein de ce pays neuf, peu centré, et où l'univers envoie en ce moment des échantillons d'épidermes, de moeurs, de langues aussi divers que l'espèce humaine elle-même, aussi éloignés les uns des autres que peuvent l'être l'Espagne de la Chine, le Thibet du Canada? C'est probable".

L'unité juive

Cette unité, les persécutions nazies la forgent en accroissant l'émigration vers la Palestine qui vit sur un pied de guerre dans les années '30, d'autant plus que Berlin et Rome encouragent le Grand Mufti de Jérusalem à provoquer le désordre. Les Juifs construisent, ce nonobstant, de grandes villes comme Tel-Aviv et Haïfa et continuent à acheter des terres aux Arabes. "Sous l'impulsion des exilés d'Allemagne, écrit encore Morand, la jeune Palestine n'est que kindergarten, dispensaires, pépinières, écoles et bibliothèques. Les bébés poussent, soignés par des nurses en blanc, les enfants scouts courent des champs à l'étude et du camping au tableau noir. Des jeunes gens, après huit heures de jardinage, suivent une leçon de philosophie française, apprennent l'arabe en dînant et assistent au cours du soir de l'école d'agronomie... Toute cette jeunesse éclate d'une énergie forcenée."

Des gens de toutes professions et de tous métiers, devenus pionniers, "arrachèrent les pierres, firent pousser de la vigne, des arbres fruitiers et des légumes, élevèrent des vaches et de la volaille" (Furon). Depuis plus d'une décennie, en 1938, les Juifs démontrent à l'envi (et à l'envie arabe) qu'ils peuvent s'adonner avec succès aux travaux les plus durs, qu'ils ne sont pas seulement des financiers et des négociants, que par le travail acharné et persévérant on peut transformer le sol le plus ingrat en terre fertile. Et cependant, la puissance mandataire entend réduire l'immigration et fixe à un tiers la proportion maximum de la population juive. Bien plus, quand la guerre commence en 1939, pour ne pas contrarier les Arabes elle interdit tout achat de terres et, finalement, l'entrée même des Juifs en Palestine.

Huit années

Cette dernière interdiction n'est pas respectée, naturellement; où donc les Juifs assez chanceux pour fuir les pays occupés par les Nazis se réfugieraient-ils? Leur infiltration est donc en grande partie clandestine, et les jeunes parmi les nouveaux venus sont résolus à ne pas vivre dans le pays qu'ils considèrent désormais comme leur patrie en citoyens de catégorie inférieure. Ils vivront les armes à la main s'il le faut. Et ils forment une armée secrète, la "Haganah", à laquelle les Anglais, ironie du sort, auront recours pour défendre l'Egypte et le canal de Suez contre les blindés de Rommel.

En 1946 on recense 585,000 Juifs en Palestine. Les Arabes leur font la vie aussi dure que possible mais ils travaillent inlassablement, créant souvent en une nuit de petits villages entourés de fils de fer barbelés jusque dans le désert du Negueb. Les 100,000 soldats du pays mandataire ne suffisent pas à la tâche de maintenir l'ordre: l'état de siège est proclamé quand, en juillet, 100 officiers britanniques trouvent la mort dans la destruction du "King David Hotel" de Jérusalem. Finalement, en avril 1946, Londres (dont le mandat se termine le 15 mai 1948) confie la solution du problème aux Nations unies.

C'est le 1er décembre 1947 que l'assemblée générale adopte, par 35 voix contre 13 et 10 abstentions, un plan de partage de la Palestine; conçu par un comité spécial de 57 membres, il prévoit la création de deux Etats indépendants, l'un arabe et l'autre juif, et d'une zone internationale de Jérusalem sous contrôle de l'O.N.U.. Les Arabes repoussent ce plan pour en réclamer plus tard l'application. Une commission de cinq membres doit en préparer sur place la mise en oeuvre; avant même qu'elle puisse pénétrer en Palestine les hostilités se déclenchent.

Aux prises avec les armées régulières de cinq nations totalisant près de 40,000,000 d'habitants, combattant au nom d'environ 700,000 personnes, minoritaires en Palestine même, privées du soutien des structures d'un Etat, les forces juives ont vite fait d'occuper les points stratégiques et d'atteindre les limites qui leur étaient assignées par le plan de partage.

En moins de 15 jours, soit entre le 15 mai et le 1er juin 1948, les Juifs remportent de tels succès que les Arabes soupirent d'aise quand les Nations unies réclament une trêve de quatre semaines. Les combats reprennent et de nouveau les Arabes sont soulagés par l'injonction onusienne de cesser le feu. L'unité arabe se désagrège, bientôt les Egyptiens sont seuls à combattre les Juifs qui pénètrent sur leur territoire. Les deux belligérants signent un armistice à Rhodes le 24 février 1949; d'autres Etats arabes les imitent puis, le 11 mai 1949, l'Etat d'Israël, déjà reconnu par 52 nations, est accueilli dans le sein de l'O.N.U.

Des "agressions"

En progrès constant, l'Etat d'Israël de 1956 compte un peu plus de 1,716,000 habitants, dont 1,369,000 Juifs. Il se sait toujours menacé. Aussi le service militaire est-il obligatoire (deux ans et demi pour les garçons, deux ans pour les filles). L'armée active est formée de 50,000 hommes et la réserve, organisée sur le modèle des milices suisses, comprend 200,000 soldats, hommes et femmes. La défense immédiate est organisée sous forme de villages fortifiés sur les frontières.

Les Egyptiens n'ont pas digéré leurs humiliations. Ils violent constamment l'armistice malgré les "observateurs" de l'O.N.U. qui, d'ailleurs, ne sont jamais sur les lieux pour constater les attaques de petits groupes sur les villages proches de la frontière. Et, un jour, au mépris des lois et usages internationaux et des "recommandations" de l'O.N.U., le Caire interdit aux navires israéliens le passage du canal de Suez. Et puis, on constate que les Egyptiens ont fortifié l'oasis de Shram el Sheikh, au sud-est du Sinaï, puis l'île de Tiran, de manière à empêcher les navires israéliens d'entrer dans le golfe d'Akaba et de rejoindre leur port d'Eilath, situé au fond du golfe.

Enumérant toutes ces provocations, Raymond Furon cite une excellente définition de l' **agresseur** par Hippolyte Taine: "Le véritable agresseur est celui qui rend la guerre inévitable". Il convient de s'en souvenir aujourd'hui et au jour le jour depuis une quinzaine.

En 1956, donc, il est de plus en plus évident que l'Egypte veut la destruction d'Israël qui va devancer l'attaque au risque de passer pour l'**agresseur.** L'armée israélienne pénètre dans le Sinaï le 29 octobre. Le 5 novembre, elle a pris Gaza et la totalité des deux îles de Tiran et Sinafir. Quant Israël obtempère, le lendemain, au "cessez-le-feu" ordonné par le Conseil de sécurité de l'O.N.U., il a perdu 174 hommes seulement; d'autre part il a fait 6,000 prisonniers (contre un...) et s'est emparé de 120 chars, 200 camions, 1,000 automobiles, 8,000 tonnes de munitions en caisses et de fortes quantités de canons, de mitrailleuses et de fusils abandonnés.

Au lendemain de Noël 1956, un petit bateau de guerre battant pavillon à l'Etoile de David entre triomphalement dans le golfe d'Akaba puis à Eilath.

Et maintenant ?

Depuis, jusqu'à lundi dernier, une **force d'urgence** de l'O.N.U., les "casques bleus", monte la garde. Mais Nasser entend reculer l'horloge, revenir à la situation d'avant l'automne 1956, et la présence de nos quelque 700 soldats le gêne. Il ne pourrait continuer et aggraver ses provocations tant que feront vigile ces "casques bleus" dont c'est précisément la mission d'empêcher la guerre froide de se trop réchauffer.

U Thant ne pouvait que se rendre au désir du dictateur égyptien. "Mais, comme l'écrit un journaliste français, si l'on comprend bien, les gardiens de la paix mondiale ne peuvent s'opposer aux fauteurs de troubles qu'à deux conditions: qu'il n'y ait pas de mauvais coups à recevoir; que les belligérants éventuels ne fassent aucune objection à leur présence. Ils n'interviennent en somme que dans le calme et sur invitation. C'est une force de police très bien policée!"

Arrive-t-il à M. Pearson de méditer sur cette déclaration que faisait le 14 janvier 1957 M. Truman, ancien président des Etats-Unis: "Je pense que nous avons commis une erreur historique en nous plaçant du même côté que la Russie communiste pour contrecarrer et affaiblir les alliés aux côtés desquels nous avons combattu dans les deux guerres mondiales, car notre sécurité et leur sécurité sont inséparables".

(FIN)

Pléiade d'artistes à la première de "Festival estival" dimanche

Dès cette semaine, une nouvelle série apparaît à l'horaire de télévision de Radio-Canada, le dimanche soir à 8 heures. Cette émission remplace les *Beaux Dimanches* et son titre est *Festival estival*.

Pour la première de *Festival estival*, le 4 juin, vous assisterez à la célébration parisienne du vingtième anniversaire de l'UNICEF.

L'UNICEF est cette organisation internationale qui, par les dons qu'elle reçoit, vient en aide à l'enfance nécessiteuse. Marlon Brando explique pourquoi il collabore à cette organisation: "Les raisons en sont fort simples. C'est parce que l'UNICEF essaie d'aider des enfants, sans considération de race, de couleur ou de religion." Au moment de son vingtième anniversaire, l'UNICEF avait reçu quelque 450,000 dollars.

Au cours de cette émission, vous assisterez au spectacle organisé par l'UNICEF à Paris avec le concours de l'ORTF, au théâtre de l'Alhambra, en présence de nombreuses personnalités internationales, comme le duc et la duchesse de Windsor, et du Tout-Paris comme Mmes Georges Pompidou et Maurice Couve de Murville, respectivement femme du Premier ministre et du ministre des Affaires étrangères.

Mais si la salle est somptueuse, le plateau ne l'est pas moins. En effet, de nombreuses vedettes internationales ont prêté leur concours à cette manifestation, dont l'animateur est le célèbre fantaisiste américain Danny Kaye, ambassadeur UNICEF pour la circonstance. Maurice Chevalier, Marlon Brando, Elsa Martinelli, James Mason, Louis Jourdan, Robert Stack, Leslie Caron, Michèle Morgan, Shirley MacLaine sont au nombre des invités. Quant au spectacle, il est donné par Juliette Gréco et Charles Trenet; par une chorale allemande, la Regensburger Domspatzen; par l'ensemble de rock 'n roll anglais, les Vips; par Anna Laerksen, danseuse étoile du Ballet royal danois, et Nicole Delhaye, de l'Opéra de Paris; par l'ensemble folklorique espagnol de Lucero Tena, qui présentera un extraordinaire numéro de flamenco.

Radio-Canada espère que cette émission, que déjà plus de 25 millions de téléspectateurs européens ont eu le plaisir de voir, permettra aux Canadiens de passer une soirée dominicale des plus agréables.

Dans le cadre de *Festival estival*, le dimanche 4 juin à 9 heures, Radio-Canada présentera le *Concert des lauréats du Concours national de musique de Radio-Canada*.

Ce gala a été présenté au Palais Montcalm, à Québec, le 18 mai dernier. C'est donc un enregistrement que vous verrez, dimanche. Et cet enregistrement a été réalisé par Pierre Morin, avec la collaboration du chef d'orchestre Jean Deslauriers et avec celle des deux hôtes de la soirée: Lizette Gervais et Henri Bergeron.

Les gagnants du *Concours national de musique de Radio-Canada*, cette année, sont: Carrol Anne Curry, soprano de Kitchener, en Ontario; Kathryn Wunder, violoniste de Weston, également en Ontario, et Henri Brassard, pianiste de Saint-Siméon, au Québec.

Des oeuvres de Beethoven, de Mozart, de Puccini, de Max Bruch et de Claude Debussy ont été inscrites au programme de ce gala.

Vous entendrez d'abord l'orchestre dans l'*Ouverture de Prometheus*, opus 43, de Beethoven. Puis, la jeune violoniste Kathryn Wunder interprétera les 2e et 3e mouvements — Adagio et Allegro energico — du *Concerto no 1, en sol mineur*, pour violon et orchestre, opus 26, de Max Bruch. Ce sera ensuite, au tour de Carrol Anne Curry de se faire entendre. Le jeune soprano ontarien chantera un extrait des *Noces de Figaro* de Mozart, un extrait de *l'Enfant prodigue* de Claude Debussy et un extrait de la *Bohème* de Giacomo Puccini.

C'est à un jeune Québécois que l'on a confié le soin de terminer ce gala. Henri Brassard a choisi de se faire l'interprète du génial Ludwig van Beethoven. Du maître allemand, le jeune pianiste de Saint-Siméon jouera le premier mouvement — Allegro con brio — du *Concerto no 3 en do mineur*, pour piano et orchestre, opus 37.

"Septième-Nord garde l'horaire durant l'été"

Le téléphone sonne.

"Septième-Nord", répond Monique Miller infirmière.

Un poste d'hôpital comme des centaines d'autres. **Septième-Nord** est le titre d'un des téléromans les plus populaires à la télévision de Radio-Canada.

Dans un monde clos sur lui-même, se débattent, avec leurs petites joies et leurs petites misères, médecins, patients, infirmières qui, au delà même de la santé, cherchent à retrouver le bonheur.

"Si ce téleroman a vu le jour, dit Guy Dufresne, c'est parce que l'homme, l'être humain que j'ai rencontré et côtoyé dans les hôpitaux, est avant tout une force de la nature.

"**Septième-Nord**, ajoute-t-il, n'est pas éloigné, dans le message et dans la forme, de **Cap-au-Sorcier**. L'un se passait en Gaspésie, parmi des pêcheurs; l'autre se déroule à Montréal, dans un hôpital, avec des hommes et des femmes qui ont un très beau métier. L'homme ne s'exprime pas de la même façon, mais ses problèmes sont les mêmes. L'amour, la souffrance, l'envie, la jalousie, la bonté, tout reste pareil. Il n'y a que le cadre qui diffère".

Profondément humain, le texte de Guy Dufresne, qui tient l'affiche depuis près de quatre ans, sera présenté aux télespectateurs durant toute la saison estivale.

Il est à noter que **Septième-Nord** sera le seul téléroman qui sera à l'affiche de l'horaire d'été. Mais plutôt que le mercredi, l'émission sera présentée tous les lundis soir à 8 heures.

"Les événements suivront lentement leur cours, nous dit l'auteur. On assistera sans doute à la naissance de l'enfant de Charlotte. J'essaierai de montrer encore plus à fond l'image de Wilfrid, ce grand bonhomme solitaire, un peu désemparé". Le docteur Charron (Jean-Louis Roux) saura-t-il concilier sa vie personnelle et son travail? Pourra-t-il prendre le temps de vivre? Autant de questions auxquelles Guy Dufresne répondra au cours des émissions prochaines.

Septième-Nord, une réalisation d'André Bousquet, à la télévision le lundi soir à 8 heures, à compter du 5 juin.

LE DROIT

Du 3 au 9 juin 1967

Horaire de TÉLÉVISION et de radio



FESTIVAL ESTIVAL — Les dimanches 4 et 11 juin à 9 heures du soir, la nouvelle série Festival estival vous présentera le *Concert des lauréats du concours national de musique de Radio-Canada* au réseau français de télévision. Le 4 juin, vous verrez le concert des lauréats de Québec (notre photo): Carrol Anne Curry, soprano, Kathryn Wunder, violoniste, et Henri Brassard, pianiste. L'orchestre sera dirigé par Jean Deslauriers. Le 11 juin, Radio-Canada présentera les lauréats de Vancouver dirigés par John Avison: Gloria Coleman, corniste, Helen Hagnes, violoniste, Elsbeth Coop, pianiste et Robert Cram, flûtiste. (Page 24)

Offre Sensationnelle

TAPIS pour toute la MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE

320 Pl. CAR. DE PLANCHER — BONI INCLUS

10% EN BROADLOOM

"MUR À MUR"!

INSTALLATION COMPLÈTE

1 - SALON
2 - SALLE A MANGER
3 - ESCALIER
4 - VESTIBULE
5 - CHAMBRE à coucher

★ BONI GRATUIT
A PARTIR DE

$69.95

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!
AUCUN DÉPÔT
PREMIER PAIEMENT SUIVANT VOTRE CONVENANCE

Seulement $2.50 par semaine

DUPONT 501 NYLON
10 ANS DE GARANTIE CONTRE L'USURE

M. Broadloom garantit le tapis Dupont 501 Nylon jusqu'à 10 ans. Nous garantissons la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi.

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
EXAMINEZ LES ÉCHANTILLONS DANS VOTRE MAISON
Aucune obligation de votre part
SERVICE TÉLÉPHONIQUE DE 24 HEURES
APPELEZ EN TOUT TEMPS! — le jour - le soir - en fin de semaine
232-3741

PLUS BONI GRATUIT

VOTRE BONI GRATUIT AU CHOIX

Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 10' x 12'. Absolument GRATIS avec l'achat Gracieuseté de M. Broadloom.

À compter de la date de livraison au moment de l'achat et des frais de livraison de la taxe de vente et des frais de livraison

M. BROADLOOM
appelez en tout temps
Acceptons les frais d'interurbain
3355 est, boul. Metropolitain, Mtl
232-3741

Un roman de jeunesse de Gide

Feuilleton littéraire qui paraît une connaissance par les textes, d'oeuvres des plus grands écrivains, est à l'affiche de CBF-Montréal du lundi au vendredi de 4 h 30 à 4 h 45.

À compter du 5 juin, **Feuilleton littéraire** sera consacré à tendre à ses auditeurs la Tentative amoureuse de André Gide.

C'est encore sous l'influence symboliste en pleine jeunesse que Gide écrivit "La tentative amoureuse", qui traduit le romantique de deux jeunes amoureux égarés de bonheur on sent déjà toutefois chez l'auteur, cet être qui chante ses désirs, la recherche de la ferveur dans une communion avec la joie du monde charnel le refus de toute servitude, même personnelle, en la liberté, chez lui, ne se fait que dans l'instant et seulement chez l'être en perpétuel état de naissance.

Luc, le personnage principal, c'est un peu le recréer lui-même devant l'aube. Il rencontre Rachel, nymphe jalouse de la nuit, avec qui il partage ses amours, comme dans un jeu merveilleux hors du temps. "Luc et Rachel sauront, dit un des personnages du roman, ils ne liront même rien d'autre; ils ne connaîtront de l'amour que celui même du bonheur."

Le **Feuilleton littéraire** est réalisé par Madeleine Gérome.

L'enfance de Jean Cayrol

Au cours d'un voyage en France, Madeleine Gérome a effectué une trentaine d'interviews d'écrivains français sur le thème de leur enfance. Ces interviews font l'objet d'émissions radiophoniques qui passent à Radio-Canada le jeudi soir à 8 h. 15. **Enfance d'écrivains** du 8 juin sera consacrée à Jean Cayrol.

Jean Cayrol est directeur littéraire de la maison d'édition Le Seuil. Il est aussi l'auteur de recueils de poésies et de romans comme "La Gaffe", "Lazare parmi nous", "Les Corps étrangers", il fut scénariste de "Nuit et brouillard" et de "Muriel"; il a réalisé un film sorti en 1965 et intitulé "Le coup de grâce".

Jean Cayrol parlera avec beaucoup de chaleur de l'ambiance familiale de son enfance, de sa ville, Bordeaux et des idées de voyage qui naissaient dans le cerveau d'un enfant qui aimait se promener dans ce port, de ses premières lectures, de sa première expérience scénarisée.

Mais c'est surtout son passage dans les camps de concentration où il vécut pendant trois ans que Jean Cayrol essaiera de faire revivre. Il nous dira comment il a réussi à survivre, "à passer le cap dangereux de ce monde de la terreur de tous les instants", comment il a pu retrouver les parcelles qui le recréent à cette époque, parcelles qui deviennent "Les Poèmes de la nuit et du brouillard".

CKCH- 970 KC

"En ondes 24 heures par jour"

SAMEDI

12.07—Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit
12.30—Manchettes
12.33—Coquetel nuit (suite)
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.35—Les petits matins (suite)
8.07—Nouvelles sportives
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
10.05—Sur le chemin des écoliers
10.30—Chansons canadiennes
11.05—Bouquet de Paris
11.45—Vers demain
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.30—Radio Actualité
2.05—Carrousel
6.05—Echos sportifs
6.15—Hit parade américain
6.45—Témoignage
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Refrains du Broadway
8.05—Club 970
8.30—Rien que du jazz
9.05—Club 970 (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Détente (suite et fin)
12.07Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
7.05—Prière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Honoraire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.30—Foi vivifiante
9.45—Studio d'audition (suite et fin)
10.05—Horaire des messes et pharmacies
10.10—Intermède
10.15—Reflets du monde
10.30—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
12.25—A la carte
12.30—A la carte (suite et fin)
1.10—Echos sportifs
1.15—Inermède
1.25—Cette semaine à Québec
1.30—Scène d'opérettes
2.05—Carrousel
3.05—Carrousel (suite)
4.05—Carrousel (suite)
5.05—Carrousel (suite)
5.35—Carrousel (suite et fin)
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Menu musical
6.30—Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Vie croissante
6.45—Musique des Pays Bas
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
9.00—Nouvelles
9.05—Variétés du dimanche (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Microsillons à succès
12.05—Le train du bonheur
12.10—Détente (suite)
12.30—Manchettes
12.33—Détente (suite et fin)
1.05—Fin des émission

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.35—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.25—(Mardi-Mercredi-Jeudi) Jouez au 21 chanceux
9.30—Studio d'audition (suite et fin)
9.55—Jumbo Excel
6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
10.05—Carrefour
10.25—Jouez au 21 chanceux (Mardi-Mercredi-Jeudi)
10.30—Carrefour (suite)
11.30—A la carte
11.55—Jumbo Excel
12.07—Météo
12.10—Les propos de Yves Thériault
12.15—A la carte (suite)
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.05—Bal musette
2.15—La famille Plouffe
2.30—Reflets du jour
4.05—Spécial jeunesse
4.55—Jumbo Excel
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Menu musical
6.27—Météo
6.30—Les propos de Yves Thériault
6.35—Les nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) lundi - Mardi - jeudi - vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arnione regala (mercredi)
7.30—Serata italiana (jeudi)
8.05—Eclairez-moi S.V.P.
8.30—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.05—Nouvelles et sports
11.15—Club 970

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE
pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 1h. a.m.
Ven.-sam. de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités: Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...
218 Montcalm
HULL
(vis-à-vis Bélanger)

CBOF- 1250 KC

DU LUNDI AU VENDREDI

12.02—Les Grands Romans
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.55—Sports
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.15—L'Amour quotidien
1.30—Le Père Legault écoute
2.00—Mélodies françaises
2.00—Opérette (mar.-vend.) Images du Canada, Expo '67 (mercredi)
2.15—Un compositeur vous parle (lun.)
2.30—Radio-journal
2.32—Place aux femmes
3.30—Radio-journal
3.32—L'Assiette à musique (lun.-ven.) Messe des malades (mer.) Deux villes, une musique (mar.-jeu.)
4.00—L'Assiette à musique (mer.)
4.30—Les deux pieds sur terre
5.00—Présent (local)
5.30—Présent "2e édition nat."
5.55—Carnets de l'Expo
6.00—Radio-journal
6.15—Commentaires
6.20—Musique légère
6.25—Sports
6.30—Au jour le jour
6.45—Radio-transistor
7.00—Pousse-café
7.15—Le Marchand de sable
7.30—Faire sa vie
7.45—Capital et travail
8.00—Radio-journal
8.02—Orchestre de chambre (lundi) Politique (mardi) Concert du mercredi (merc.) Contes merveilleux (jeudi) Québec, berceau de la Confédération (vend.)
8.15—Petite histoire d'un grand royaume (vendredi) Au bois du Roussignol (mar.) Enfance d'Ecrivains (jeudi)
8.30—La musique ouvre l'oeil vend.) Sur toutes les scènes du monde (lundi) Concert symphonique (mar.) La chanson de toujours (jeudi)
9.00—Documents (vendredi)
9.30—Place publique (mercredi). Des livres et des hommes (mar.) De mémoire d'homme (jeudi)
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Jeux (lun.-merc.) Archicordes (mar.) Au Temps du 78 (jeu.)
10.30—Adultes avec réserves (ven.)
11.00—Radio-journal
11.02—Chefs-d'oeuvre de la musique (lun.-mar.-jeu.) Musiciens contemporains (mer.) Jazz en liberté (ven.)
12.00—Radio-journal
12.02—Recueillement
12.07—Montréal capitale du monde

SAMEDI

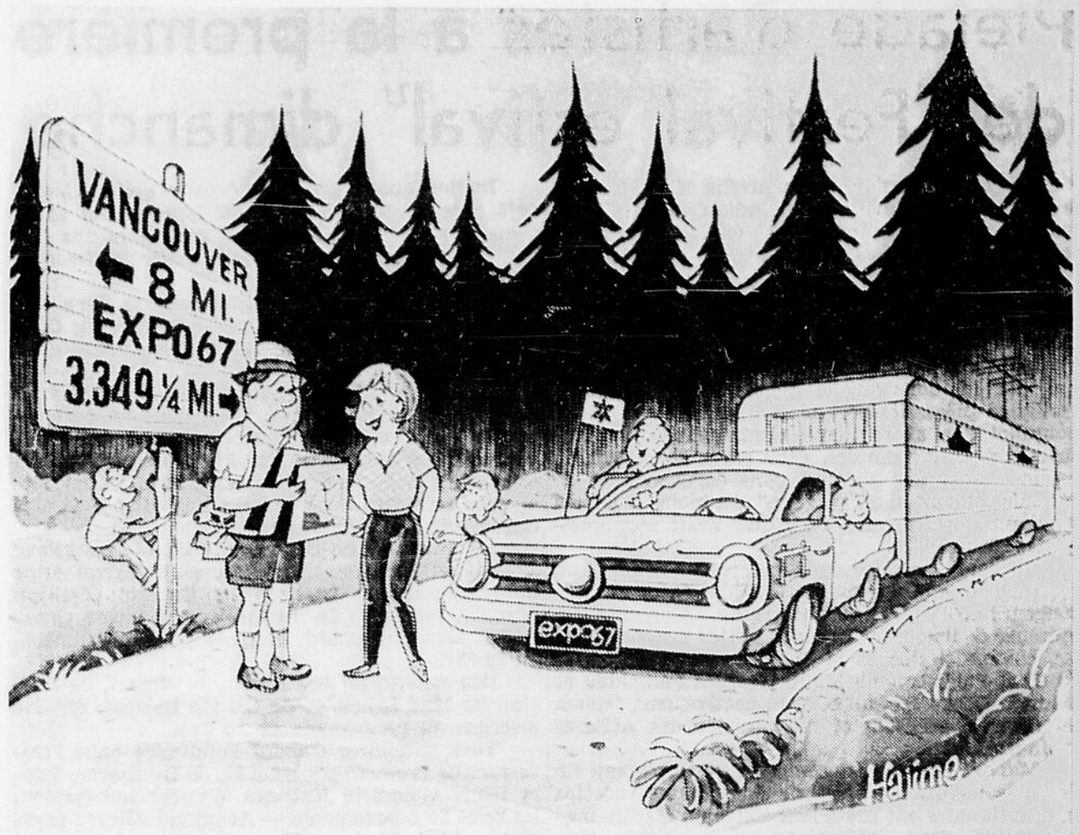
8.00—Symphonie du Matin
9.00—Radio-journal
9.05—Tante Lucille
9.30—Pipandor
10.00—Chronique du disque
11.00—La semaine des arts
11.30—Pour une chanson
12.00—Radio-journal
12.02—L'histoire... comme ils l'ont faite
12.30—Le réveil rural
12.55—Sports
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.15—A notre antenne
1.30—Mythes et monstres sacrés
2.00—L'heure de l'opéra
4.30—Musique des nations
5.30—Le monde parle au Canada
6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—Jazz-Hot
6.30—Chant Choral
7.00—La parole est d'or
7.30—La revue de la Semaine
8.00—Radio-journal
8.02—Salut les copains
9.00—J'ai tant dansé
10.00—Radio-journal
10.10—Le monde en marche
10.30—Visite aux chansonniers
11.00—Du blues et des hommes
12.00—Radio-journal
12.02—Recueillement
12.07—Montréal, Capitale du Monde

DIMANCHE

8.00—Radio-journal
8.05—Le 8e jour
8.55—Méditation
9.00—Radio-journal
9.05—Discophilie
10.00—Récital du réseau
10.30—Regard sur le Canada français
11.00—Ni ange, ni bête
11.30—Récital du dimanche
12.00—Radio-journal
12.02—Une loge à l'opéra
12.30—Match intercités
12.59—Signal-Horaire
1.10—Sports
1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris
1.30—L'Autre rive
2.00—Orchestre de chambre
3.00—Sur 4 roues
5.00—Les chansonniers à la ronde
6.00—Radio-journal
6.10—D'un océan à l'autre
6.30—Orchestres populaire américains
7.00—Elle et lui
7.30—Bel Canto
8.30—Le cabaret du soir qui penche
10.45—Radio-journal
10.55—Sports
11.00—Le cabaret du soir qui penche
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement
12.08—Montréal, Capitale du monde

Gatineau Oxygen
Votre distributeur de Lincoln Electric
ligne complète d'équipement de soudure à gaz
771-3279

VERIFIEZ NOS PRIX... AVANT D'ACHETER!
"TRUNKS"
(malles)
● Meilleure qualité
● Prix les plus modiques
36" x 17" x 18" Chacune 12.95
TOUT METAL 36" x 20" x 20" 15.95
TOUT METAL 40" x 21" x 22" 19.95
WEINER'S
CLOTHING STORE
233-3186
54, rue York (angle William)



IL N'EST PAS TOUJOURS FACILE de se rendre à l'EXPO. Si par hasard, vous vous êtes égarés en route vers la Terre des Hommes, comme cette famille qui s'est rendue jusqu'à Vancouver au lieu de Montréal, Radio-Canada a préparé un programme varié d'émissions de radio et de télévision. Vous pouvez trouver, dans cette page, l'horaire de ces émissions.

Radio-Canada et l'EXPO

Tous les jours de la semaine, y compris le samedi et le dimanche à 10 h. 20 du matin la chaine française de télévision de Radio-Canada vous présente **BONJOUR EXPO**, émission-guide qui vous renseigne sur ce qu'il faut voir ou ce qui est à voir en particulier au cours de la journée sur la "Terre des hommes".

x x x

Michel Pelland et Andrée Champagne entraînent les téléspectateurs dans une **VISITE A l'EXPO**, chaque samedi à 8 heures. Ce magazine en couleur permet à tous ceux qui sont retenus chez eux de voir les merveilleux pavillons de l'EXPO 67.

x x x

L'EXPO fait **PLACE AUX FEMMES** et à ses animateurs Lise Payette et Guy Provost, trois fois par semaine, les mercredi, jeudi et vendredi à 2 h. 30 de l'après-midi, à la radio.

L'émission **PRESENT**, éditions de 9 h. 05 du matin et de 5 heures et 5 h. 30 du soir est diffusée directement de l'EXPO chaque mercredi.

Tous les samedis à midi 30, **LE REVEIL RURAL** renseigne les auditeurs sur l'agriculture, à l'EXPO.

CHEZ MIVILLE et ses joyeux lurons sont présents également à l'EXPO, chaque vendredi à 8 h. 30 du matin.

Le dimanche à 5 heures, Colette Devlin et Bernard Derome animent **CHANSONNIERS A LA RONDE**, du pavillon de la jeunesse, à l'EXPO. Ils accueilleront, cette semaine, Claude Dubois et Serge Mondor.

Avec ses **CARNETS DE L'EXPO**, la radio de Radio-Canada vient renseigner ses auditeurs sur les principaux événements de chaque jour qui auront lieu "Aujourd'hui à l'EXPO" (à 7 h. 39 du matin), "Ce soir à l'EXPO" (CBF — à 5 h. 55) et "Demain à l'EXPO" (à 5 h. 55). Gisèle Mauricet et Jacques Fauteux en sont les animateurs.

x x x

Gisèle Mauricet et Jacques Fauteux animent aussi le **CARNET EXPO** de la télévision, émission en couleur sur les journées nationales et les spectacles d'envergure présentés à l'EXPO au cours de la semaine qui suit. Chaque samedi à 5 h. 30.

x x x

Nicole Germain nous présentera un documentaire sur l'URSS, à l'émission en couleur **TERRE DES AUTRES HOMMES**, dimanche à 6 h. 30.

x x x

Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoyne accueillent les invités **d'AUJOURD'HUI** au C.I.R., à l'EXPO, tous les mercredis à 6 h. 45 du soir.

L'émission radiophonique **JAZZ EN LIBERTE**, avec Luc Granger, provient du pavillon de la jeunesse, à L'EXPO, chaque vendredi soir à 11 h.

Pour ENTREPOSER vos FOURRURES... confiez-les à...
Maurice Roger & Cie.
FONDÉE EN 1936
FOURRURES
175, rue Principale, Hull. Tél. 777-2707

Charles Landry Inc.
"Le salon de l'homme élégant"
173, Principale, Hull—777-2220
CREDICO

CHARLES LANDRY
... spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir la meilleur STYLE... QUALITE ... SERVICE.

La St-Jean

Comme elle le fait traditionnellement chaque année, la télévision de Radio-Canada sera présente au défilé de la Saint-Jean-Baptiste, à Montréal, dans la soirée du 24 juin. A compter de 9 h. 30, les spectateurs intéressés à ce spectacle haut en couleur et qui préfèrent la tranquillité de leur salon au plaisir bruyant de la tête, pourront assister en toute quiétude au défilé qui marque le point saillant des fêtes du Canada français.

Conférences

Conférences, nouvelle série d'émissions éducatives et culturelles, sera présentée à la télévision, tous les dimanches à 1 heure de l'après-midi, à compter du 11 juin. M. Jean Lacroix sera le premier invité et sa conférence traitera du "Sens de l'athéisme moderne". Le 18 juin, Edith Mora parlera de la "Présence de Rene Char". Le 25 juin, Yves Bonnefoy entretiendra les auditeurs de "Baudelaire, cent ans après".

Série policière

Mafiosi père et fils, metant en vedette Claude Dauphin dans le rôle du père; des séquences françaises ont été tournées dans le Vieux Québec et à la télévision, tous les lundis à 10 heures, à compter du 12 juin.

AUX "FUTURS MARIES"
Excellent choix de complets pour votre mariage, confections sur vos propres mesures ou prêts à porter (grandeurs 36 à 48)
à compter de $79.50
MERCERIE DE DISTINCTION
Jean LAFLEUR
304, rue DALHOUSIE 233-3761

LOCATION et VENTE
★ MACHINES A ECRIRE
★ MACHINES A ADDITIONNER
★ EQUIPEMENT DE BUREAU
SERVICE — REPARATIONS
GILLES PERRON
Distributeur "ADLER" 135, rue Hôtel-de-Ville — 776-3141

Calling Motors (1965) ltd.
Votre concessionnaire local des
VOLVO
Vente et entretien
Triumph-Mercedes-Benz
845, ave Calling près Preston — 236-7191
Salle de montre jusqu'à 9h. 9h le samedi

MERCREDI

* signifie une émission en couleur

7 JUIN 1967

5 Pat Boone
8 13 News et Ed Allen
Show
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases*

11 h. 15

10 L'école du bonheur

11 h. 30

2 9 Long metrage — Tobruk". — It. 1956. — Bataille devant
10 Ciné-midi —
8 13 Fractured Phrases
5 Eye Guess
3 4 6 7 Search for Tomorrow

12 h. 30

3 7 News
10 Ciné-Roman "Au petit bonheur"
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre.

12 h. 15

3 7 Housepartv*
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
10 Ciné-Mercredi
8 12 13 People in Conflict "Tambour battant" — Fr. 1952 Comédie musicale de G. Combret avec Jacques Hélian et son orchestre. — Les démêlés du directeur d'une fanfare municipale avec l'orchestre de Jacques Hélian.

2 h. 30

3 7 News*

2 h. 25

8 12 13 Words and Music
5 Another World
4 6 Take Thirty —
3 7 To Tell the Truth

3 h.

2 9 Hollywood presente "Etoile de Rio". — Mala de Los Angeles a protegées pour liquider un recours a un de ses exrecalcitrant de leur syndicat.

3 h. 30

2 9 La boite a surprise
3 Early Show —
4 6 Long John Silver* "Turnabout".

4 h. 15

10 Dessins animes
12 The Buddies*

4 h. 30

8 13 Magistrate's Court Theatre
5 Match Game*
2 9 Bobino*

4 h.

4 6 Film

3 h. 45

8 12 13 It's Your Move
5 You Don't Say*
3 4 6 7 Edge of Night

3 h. 30

3 7 News*
10 One O'Clock Weather, Across the Fence
4 6 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee "The Second Mrs. Tanqueray". — Drame avec Pamela Brown et Hugh Sinclair. — Une jeune femme prend les moyens nécessaires pour atteindre le niveau social de son mari.

1 h. 15

2 9 Châtelaillon — "En pleine bagarre".
3 Channel 3 Presents

1 h. 30

2 9 Long metrage "Etoile de Rio". — All. 1955. Film policier de K. Neumann avec Maria Frau et Folco Lulli. — Avec l'aide d'une chanteuse, un prospecteur de diamants réussit à récupérer une pierre précieuse. — Adultes.
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal

2 h.

3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour "Le mendiant de minuit".
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.

2 9 Téléjournal
3

Pour les abonnés du télécâble

Etant donné que les canaux sur lesquels les postes de télévision émettent leurs émissions ne sont pas les mêmes que ceux sur lesquels les abonnés des services de télécâble les captent, nous publions ici les canaux correspondants des différentes compagnies de télécâble. ("Canaux" signifie le canal sur lequel le poste émet, et "Télécâble": le canal sur lequel on peut capter le poste).

LAURENTIEN CABLEVISION (Hull)

CANAUX: 4 5 7 9 10 12 11 13
TELECABLE: 8 5 3 7 2 6 11 12

SKYLINE CABLEVISION (OTTAWA-EASTVIEW)

CANAUX: 4 5 7 9 10 11 12 13
TELECABLE: 8 5 3 7 2 11 6 12

TELECABLE VIDEOTROM (Pte-Gatineau et Gatineau)

CANAUX: 2 3 5 6 7 4 9 10 9 12 13
TELECABLE: 2 3 5 6 7 8 9 10 11 12 13

OTTAWA CABLEVISION (OTTAWA-NEPEAN)

CANAUX: 4 7 9 10 12 13
TELECABLE: 6 7 9 10 12 2

CORNWALL CABLEVISION (CORNWALL)

2 3 4 5 6 7 10 12 13-8
CANAUX:
TELECABLE: 2 3 11 5 6 7 9 4 13

Comment . . .

(Suite de la page 21)

ter, à son tour, de le mettre en boite.

"Il est aussi à souligner que les téléspectateurs qui ne sont pas de Montréal pourront participer à l'émission sans quitter leur fauteuil. Ils n'auront qu'à nous envoyer une carte sur laquelle ils mentionneront leur nom, leur adresse et leur numéro de téléphone. A l'émission, on choisira une ou deux cartes et nous nous mettrons en communication (téléphonique) avec la personne chanceuse qui devra suivre les mêmes règles du jeu que les concurrents de la salle".

Merci Jacques Boulanger et, sur ce, nous donnons rendez-vous à tout le monde à la première d'**A la seconde**, le 8 juin.



Bismarck ou la montée du nationalisme guerrier

L'émission radiophonique **De mémoire d'homme** du jeudi 8 juin à 9 h. 30 du soir sera consacrée au monde germanique. Son titre est "Bismarck ou la montée du nationalisme guerrier". C'est-à-dire qu'elle portera sur cette tranche de l'Histoire qui était celle d'une Allemagne à l'apogée de sa grandeur traditionnelle et de son impérialisme.

De mémoire d'homme essaiera de vous faire comprendre pourquoi, par qui et comment l'Allemagne, au XIXe siècle, devint cet empire d'une puissance économique et guerrière extraordinaire.

Avant la création par le chancelier autrichien Metternich de la Confédération germanique en juin 1815, l'Allemagne n'était qu'un ensemble de petits Etats sans unité qui étaient gouvernés par Vienne, la capitale autrichienne.

La constitution de cette fédération résultait d'un certain courant culturel qui, sous l'influence de certains philosophes comme Kant, Fichte et Hegel, commençait à se dégager. En effet, Kant commença à remettre en question les bases de l'obligation morale; Fichte, par son fameux discours à la nation allemande, montra aux Allemands qu'ils étaient une entité, et Hegel définit les bases de la notion de l'Etat.

Mais sous l'influence des idées libérales, après ce pas, l'unité allemande allait se manifester une seconde fois en 1845 par la création d'une union douanière, le "Zollverein", qui sera l'assise économique du IIe Reich.

Ayant acquis une unité et une stabilité économiques, il ne restait plus à l'Allemagne qu'à réaliser son unité politique. Ce sera l'oeuvre de Bismarck, ce Prussien, fils de petits hobereaux terriens, ancien élève officier, expert en administration publique, que le roi Guillaume appelle en 1862. Convaincu que l'Allemagne doit prendre la suprématie en Europe, toute l'oeuvre de Bismarck sera axée vers ce but, et on peut dire qu'il y parviendra en trois étapes qui furent autant de guerres, la guerre avec le Danemark, la guerre avec l'Autriche et la guerre avec la France.

C'est cette montée vers l'unité allemande au moyen des philosophes, d'une union douanière et du militarisme prussien, que vous fera découvrir **De mémoire d'homme**, émission réalisée par Gilbert Picard et animée par Jean Sarrazin. Françoise Faucher et Gilles Pelletier prêteront aussi leur concours.

TAPIS
100% NYLON A FILAMENT CONTINU
OFFRE DU CENTENAIRE
4.98 la v.c.
5 magnifiques couleurs
Claude LEBLANC LTEE
tuiles - TAPIS - prélart
69, boul. St-Joseph, HULL
771-5897

CFML - 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Coq à Nadeau
6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
8.00—"Prière du matin"
8.30—Sport à CFML mercredi seulement: "Le club du déjeuner"
9.00—De Broadway à Hollywood
9.30—Les Echos de la région
10.00—"Cherchez la femme" Madeleine Germain et Jacques Salvail
11.00—A vot bon coeur
12.00—En dinant
12.15—"Les nouvelles locales"

SAMEDI

6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
9.00—De fil en aiguille
12.00—En dinant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Bulletin social
1.00—Avis de décès
1.02—Radio St-Laurent
2.00—Route 1110 continue jusqu'à 8.15 (samedi et dimanche)
5.30—Fermeture

Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7h. 30 a.m., 12.20—Les sports
12.25—"Bulletin social"
12.30—"La famille Plouffe"
1.00—Cocktail musical
1.02—"Disco-Vedettes" avec Claude Martin (lun., merc., vend.)
1.02—Les royaux aux micros (mardi, jeudi)
1.30—"Actualité"
2.00—"Cocktail musical"
3.00—"Salut les copains" avec Jacques Salvail
4.00 à 7.00—Salut les copains
5.30—Témoignage
7.00 à 8.00—Ex-Go
8.00 à 8.15—Nouvelles, témoignages et fermeture

DIMANCHE

7.00—Ouverture et horaire des émissions
7.05—Album musical
11.00—La Messe
12.00—"En dinant"
1.30—Route 1110 continue jusqu'à 8.15 (samedi et dimanche)
5.30—Fermeture

Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 p.m. et 5:00 p.m.



SOINS D'URGENCE
le soir sur rendez-vous
D. Dale McCooey, D.C.
CHIROPRATICIEN
Deux bureaux à votre service
Ottawa 13, Ont. 1755, ave Carling Tél.: 729-6405
Thurso, Qué. 413, rue Victoria Tél.: 985-2462

Vous attribuerez peut-être à l'usage répété
...le fait que vos tapis et carpettes, ainsi que vos meubles capitonnés ne durent pas aussi longtemps que prévu. En fait, ce sont les dépôt de saleté et de poussière, etc. qui s'accumulent dans les poils qui sont les causes principales de l'usure. Ceux-ci font une oeuvre de perçage qui entraine une détérioration rapide à moins que vos tapis ne soient nettoyés de façon professionnelle une fois tous les 1½ ou 2 ans.
Enlèvement et livraison gratuite dans toutes les régions environnantes.
GRATIS Anti-mites dans tous les tapis nettoyés à notre usine
ETABLIE EN 1873
THERIEN Rug Cleaners Limited
1568 rue MICHAEL OTTAWA, Ont.
Téléphone 745-7124
Pour le meilleur service, appelez le meilleur nettoyeur.

FM

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Carte blanche
3.00—Symphonic Matinee
4.00—Jim Bristow Show
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Jim Bristow Show
7.00—Stock Market Report
7.03—Jim Bristow Show
7.30—Portrait in black and white (merc. seul.)
8.00—Jim Bristow Show
8.30—Percy Faith (merc.)
8.30—Invitation to Europe (mar.-jeu.)
9.00—News and Weather
9.10—Concert Hall
11.00—News and Weather
11.10—Night Sounds (lun.-mar.-jeu.)
11.10—Centennial Lecture Series (mer.)
11.00—Jazz Mosiacs (vendredi)

SAMEDI

AM
12.00—Just Music
7.00—Preview
8.00—News and Weather
8.10—Sports
8.15—Preview
10.00—European Review
10.15—Preview
11.00—Patterns
PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Stéréo Test
1.17—Patterns
2.00—Broadway Spectacular
3.00—Folk Music
4.00—Carousel
5.50—News and Weather
6.00—Sports
6.10—Carousel
8.30—Vintage Series
9.00—News and Weather
9.10—Sound of Music
10.00—Stereo Dance Party avec Jim Bristow
11.00—News and Weather
11.10—Stereo Dance Party

DIMANCHE

AM
1.00—Just Music
7.00—Baroque and Early Classical
8.45—The Bible Speaks to You
9.00—The Book Shelf
9.15—Music from the Ballet
10.00—Mormon Tabernacle Choir
10.30—Recital
11.00—Church Service
PM
12.00—Music for Luncheon Listening
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Ottawa Report
1.30—Music of Vienna
2.00—Symphonic Matinee
4.00—The Polydor Hour
5.00—Sunday at 5
5.55—News and Weather
6.00—Holiday
6.30—Invitation to Europe
7.00—Music Omnibus
9.00—News and Weather
9.05—Play of the Week and Sunday Opera

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

A.M.
6.00—Concert Time
8.00—Natl. News, Commentary
8.15—Morning Concert
10.00—Jazz for Moderns
10.30—Mantovani and his Orch.
11.00—Showtime
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—This Week's Artist
1.30—The Arts (lundi) Soundings (mardi) The Best of Ideas (merc.) Christian Frontiers (jeud.) Anthology (ven.)
2.03—Afternoon Concert
4.03—New Sounds (lun. mer. ven.) Sing Something Simple (mar.) Folk Sounds (jeu.)
5.03—Sounds Easy
6.30—Schnabel Plays Beethoven (lun.) The World of Operetta (mar.) Age of Purcell (mer.) Night Music (jeu.) Modern Music Without Hears (ven.)
7.30—Age of Elegance (lun.) Strictly Jazz (mar.) Haydn in London (mer.) Bright Lights (jeu.) Diaghileff and the Russian Ballet (ven.) Music for String Orchestra (ven.)
8.25—Pick of the Goons (lun.) Music on the March (mar.)
9.00—Music I Like (lun.) Showcase (mar.) Vanc. Chamber Orch. (mer.) Jazz en Liberté (jeu.) Summer Concert (ven.)
9.30—Choirs in Concert (ven.)
10.00—Round the Horne (mar.) Folk Music of Eastern Europe (mer.) George Mitchell Singers (jeu.) Chamber Music (ven.)
10.30—Voices (lun. mar. mercé ven.) Who's the Composer (jeu.)
11.00—Great Orchestras of the World (un.) Music of Mendelssohn (mar.) Venture (mer.) Winnipeg Proms (jeu.) Music of Today (ven.)
Nouvelles à toutes les heures.

SAMEDI

A.M.
7.00—Concert Time
10.00—Say It With Music
11.30—Great Moments In Swing
P.M.
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.10—Violonists of Today
3.00—Jazz at its Best
4.00—CBC Winnipeg Pops
4.30—New Records
6.05—Editorials
6.20—Serenade
7.00—Gallery Concerto
8.00—Saturday Evening: "Out of their Own Mouths"
9.30—BBC Concert
10.00—News
10.05—R.S.V.P.
12.00—News
12.07—Anything Goes

DIMANCHE

A.M.
8.00—News
8.05—Music for A Sunday Morning
10.00—Sunday Morning Magazine
10.30—Distinguished Artists
1.00—Folk Sounds
P.M.
12.00—BBC News
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—Musical Fill
7.30—Opera Theatre
6.07—Looking Through the
4.30—Speaking of Books
5.00—Panorama of French Music
6.07—Looking Through the Papers
6.20—Composer's Masterworks
8.00—Encore: Part 1: In Search of Charles Ives
10.10—Part 2: Philip Jones Brass Ensemble
11.00—Night Music
12.07—Music

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...
L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

NOUVELLE ADRESSE
J.A.L. LAFRENIERE
O.P.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montréal — 749-0481
EASTVIEW
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9h. a.m. à midi

Dernières regards vers "la belle époque"

MONIQUE SAINTONGE et SERGE LAPRADE terminent leur grand album de souvenirs, en tournant la dernière page de LA BELLE EPOQUE, en couleur, le dimanche 4 juin, à 10 heures p.m. sur les ondes de CFTM-TV, canal "10", Montréal.

Faisant une longue incursion dans le passé, MONIQUE et SERGE nous ressentent les plus importantes nouvelles du début du siècle et nous interprètent les romances de LA BELLE EPOQUE, indéniables souvenirs de nos vertes années.

Toutes les facettes de LA BELLE EPOQUE de 1900 à 1950 remonteront à la surface, le dimanche 4 juin, à 10 heures à l'antenne de CFTM-TV, canal "10", à Montréal.

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige — News, Sports, Weather
4 Fine and Dandy
6 Gilligan's Island*
8 13 Newsline
10 Télémétro
12 Pierre Berton Show

6 h. 15
3 Newstime

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Gunsmoke*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
10 Sport-images

7 h.
3 Honeymooners
4 Majority Generation
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
8 13 Frankie Lane
4 6 Passport to Adventure
7 Batman I
8 13 I Love Lucy*
10 Télémétro

7 h. 15
12 Adventures of the Seaspray

7 h. 30
2 9 Charlie Chaplin — "Le bohemien"
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
8 13 The Andy Williams Show
10 Echec et mat

7 h. 45
4 6 Provincial Affairs

8 h.
2 9 Cinema du mercredi
"Qui êtes-vous, Monsieur Sorge?" — Fr. 1961. Espionnage de Y. Ciampi avec Thomas Holtzmann et Hans-Otto Meissner. — Un journaliste établit un réseau d'espionnage soviétique au Japon. — Adultes.
4 6 You're In Love, Charlie Brown*
Charlie Brown devient amoureux.

8 h. 30
3 Beverley Hillbillies
4 6 The Bob Hope Theatre*
"Dead Wrong". — Un fugitif est accueilli par un ermite. Avec Patrick O'Neal et Tony Bill.
8 12 13 Wednesday Night at the Movie. — "Sparrows Can't Sing"
10 A la catalogne.

9 h.
3 7 Green Acres
5 EXPO Observed*
10 Real Giguère Ultimite*

9 h. 30
3 Ivanov
4 6 A Choice of Future
"1999". — Fantaisie. Ce qui se passe dans le bureau du Premier ministre la veille du Jour de l'An 1999.
5 Dragnet*
7 Gomer Pyle*

10 h.
2 9 Tirez au clair
5 I Spy.
3 7 Danny Kaye Show*
10 Devinez juste

10 h. 30
4 6 Canadian Film Makers.
Trois films au sujet de la vie moderne.
8 12 13 Sports Hot Seat*
10 Chansons vedettes

10 h. 45
10 En première page

11 h.
2 Cinema
"Soupçon". — Fr. 1956. Drame de P. Billon avec Anne Vernon et Frank Villar. — Un chantelain meurt empoisonné après avoir demandé une institutrice en mariage. — Adultes, des réserves.
4 Time Tunnel*
James Darren et Robert Colbert sont en vedette dans cette série qui nous présente deux scientistes qui ont découvert à travers le temps, et qui grâce à ce secret reviennent sur terre, à son tour, de le mettre en boite.
3 Weather, Sports
5 The Theatre Vane, with Karen Hursh.
7 Sports
8 13 Nouvelles régionales
12 Pulse

11 h. 15
3 Weather, Sports
5 The Theatre Vane, with Karen Hursh.
7 Sports
8 13 Nouvelles régionales
12 Pulse

11 h. 20
2 9 Nouvelles locales et Sports
4 6 Viewpoint

11 h. 30
3 Late Show
4 6 Nouvelles locales
5 News
7 The Tonight Show
9 Cinema
10 Nouvelles et Cinema
12 Pajama Playhouse
"Beast from 20,000 Fathoms". — Science fiction avec Paul Christian et Paula Raymond. — Après une explosion atomique, un monstre préhistorique sort des profondeurs de la mer.

11 h. 40
2 Cinema
"Soupçon". — Fr. 1956. Drame de P. Billon avec Anne Vernon et Frank Villar. — Un chantelain meurt empoisonné après avoir demandé une institutrice en mariage. — Adultes, des réserves.
4 Time Tunnel*
James Darren et Robert Colbert sont en vedette dans cette série qui nous présente deux scientistes qui ont découvert à travers le temps, et qui grâce à ce secret reviennent
3 Weather, Sports
5 The Theatre Vane, with Karen Hursh.
7 Sports
8 13 Nouvelles régionales
12 Pulse

11 h. 50
5 Sports
8 13 The Theaters

suite de mercredi
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du Capitaine Bonhomme
12 Family Theatre
"Disputed Passage". — Drame avec Dorothy Lamour et John Howard. — L'histoire d'une dispute entre deux médecins.

5 h.
2 9 "La flèche brisée" "L'attaque de Fort Grant".
3 Felicia Farr
4 6 Passport to Adventure
7 Bugs Bunny
8 13 I Love Lucy*

5 h. 15
Les horaires du CLIDE TV sont rediges d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des emissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du CLIDE TV.

4 h. 15
10 Dessins animés

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 Early Show "Reprisal".
4 6 Mad Movies
Bob Monkhouse devient le sorcier qui fera jaillir de son sac à malices des extraits des films les plus drôles qui se sont jamais tournés. Aujourd'hui Shirley Temple, Ben Turpin et Stan Laurel.
5 Mike Douglas Show
7 The Dating Game
8 13 The Funny
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre
"Country Beyond". — Western avec Paul Kelly et Robert Kent. — Deux agents de la Gendarmerie se servent d'un chien pour traquer un voleur de fourrures.

4 h.
2 9 Mini-métrage "Ça, c'est Paris"
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 15
3 7 News*

3 h. 30
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Quiz Journalier pendant lequel deux invités spéciaux connus essaient de faire comprendre des noms, lieux ou autres à deux invités non célebres.
5 Match Game*
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies

3 h.
2 9 Mini-métrage "Ça, c'est Paris"
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 15
3 7 News*

3 h. 30
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Quiz Journalier pendant lequel deux invités spéciaux connus essaient de faire comprendre des noms, lieux ou autres à deux invités non célebres.
5 Match Game*
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 Early Show "Reprisal".
4 6 Mad Movies
Bob Monkhouse devient le sorcier qui fera jaillir de son sac à malices des extraits des films les plus drôles qui se sont jamais tournés. Aujourd'hui Shirley Temple, Ben Turpin et Stan Laurel.
5 Mike Douglas Show
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre
"Country Beyond". — Western avec Paul Kelly et Robert Kent. — Deux agents de la Gendarmerie se servent d'un chien pour traquer un voleur de fourrures.

5 h.
2 9 "La flèche brisée" "L'attaque de Fort Grant".
3 Felicia Farr
4 6 Passport to Adventure
7 Bugs Bunny
8 13 I Love Lucy*

5 h. 15
Les horaires du CLIDE TV sont rediges d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des emissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du CLIDE TV.

4 h. 15
10 Dessins animés

2 CBFT — Montreal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montreal 7 WWNY — Watertown

SAMEDI

3 JUIN 967

* signifie une émission en couleur

11 h. 30

2 9 Cinema
"La meilleure part" Avec Gérard Philipe. — L'histoire d'un ingénieur obsédé par un projet. — Adultes.
3 7 Lone Ranger*
5 The Jetsons*
8 12 13 The Beatles*

11 h. 50

4 6 Court metrage

MIDI

3 7 Road Runner*
4 Daktari
5 Cool McCool*
6 Three Sar Bowling
8 13 Wrestling
10 Ciné-Midi —
"Ceux qui ne devaient pas naître". Mex. Mélodrame d'A. P. Delgado avec Sara Garcia et Chula Prieto. — Dans une famille d'aristocrates, on échange un bébé né infirme pour un enfant normal d'une famille pauvre. — Adultes.
12 The Munsters

Après-midi

12 h. 30

3 The Beagles*
7 Wide World of Sports
5 Magilla Gerilla
12 Thunderbirds*

1 h.

3 Tom and Jerry*
4 Focus
5 Bugs Bunny*
6 Roller Derby
8 13 Mr. & Mrs.*
12 All Star Wrestling

1 h. 15

2 9 Images en tête
Court métrage en 8mm présenté et commenté par Michel Garneau.

1 h. 30

3 Bugs Bunny*
5 King Kong*
8 13 Player's World of Sports Car Racing 1966

1 h. 45

2 9 Les quatre saisons
3 Bugs Bunny

2 h.

2 5 7 9 Baseball*
Atlanta @ Cincinnati
3 King Kong
4 6 CBC Sports Presents "Kaleidosport"
8 12 13 EXPO Sports*
World Soccer Tournament. — Depuis l'Autostade.

2 h. 30

3 Bullwrinkle
10 Sur le matelas

3 h.

3 Peter Potamus
10 Ciné-Samedi
"Meurtre au Music-Hall". — E.-U. 1946. Film policier de J. English avec Vera Ralston et William Marshall. — Une vedette du music-hall est soupçonnée d'avoir tué un de ses anciens camarades. — Adultes.

3 h. 30

3 Christophers Woodpecker*

3 h. 45

3 Canadian Travel

4 h.

3 Film Shorts
4 6 CBC Sports Presents — Championship Snooker
5 Memphis Open
8 13 Woody Woodpecker*
12 After Four*

4 h. 30

2 9 Echos du sport
3 Wyatt Earp
8 12 13 Wide World of Sports
10 L'homme invisible

5 h.

2 9 Rue de l'Anse
3 4 6 Belmont Stakes*
7 Saturday Night Movie
"The Wild and the Innocent".
10 La rampe sportive

5 h. 30

2 9 Carnet EXPO*
10 C'est arrivé cette semaine

5 h. 45

4 6 Sports A-Plenty

Soir

6 h.

2 9 Michel Vaillant — "A Pergusa en Sicile".
3 Sport Digest & News
4 6 20/20*
5 Post Time at the Races
8 13 Saturday Date*
10 Mon pays mes amours
12 Like Young

6 h. 30

2 9 Telejournal
3 CBS News*
4 6 Sounds '67
5 Frank McGee Report*
10 Terre des Jeunes.

6 h. 45

2 9 Langue vivante
4 6 News and Weather

7 h.

2 Les joyeux naufragés*
3 Love On A Rooftop*
5 A communiquer
4 6 Beverly Hillbillies*
7 CBS News*
8 12 13 Away We Go* — Variétés avec George Carlin et Buddy Greco.
9 Sport atout
10 Jeunesse d'aujourd'hui

7 h. 30

2 9 Le courrier du désert — "Un acte de courage" — Une bande de hors-la-loi s'apprête à détrousser les voyageurs d'une diligence.
3 7 Away We Go*
4 6 Tarzan*
"The Figurehead" — Tarzan et Jai aident un jeune prince.
5 Flipper*

8 h.

2 9 Visite à l'EXPO— Magazine. Animateurs: Andrée Champagne et Michel Pelland.
5 Please Don't Eat the Daisies
10 Les arpents verts*
12 8 13 Academy Performance. — "Back Street"* — Drame avec Susan Hayward, Vera Miles, John Gavin et Charles Drake.

8 h. 30

3 Mission Impossible
4 6 Great Movies* — "Act One". — Biographie avec Jason Robarts, George Hamilton et Jack Klugman. — Biographie de Moss Hart, depuis son enfance pauvre à Brooklyn jusqu'à ses jours de gloire dans le music-hall américain.

VENTE de peinture



• "ROYAL COTE", super blanc, pour l'extérieur. Regulier 11.25 Gal. 6.95
• "ROYAL", semi-lustrée, intérieur. Reg. 11.25 Gal. 6.95
• EMAIL A PLANCHER. Regulier 11.25 Gal. 6.95

TAPISSERIE encollée, lavable. Rég. 1.39 R.s. 60c

Avec tout achat, vous avez droit au tirage d'une peinture à l'huile de 79.95 — tirage le 31 mai.

TOUTE PEINTURE EST GARANTIE
VOTRE CREDIT EST BON
GEO. MONTPETIT LTEE
LE CENTRE GENDREAU
59, rue EDDY, HULL 777-3583

PATINS A ROULETTES
7 SOIRS PAR SEMAINE, 7h.30



GYROSTAT
135 Eddy, HULL

Comment gagner un dollar "À la seconde"

Le jeudi soir à 8 heures, à compter du 8 juin, Radio-Canada vous présentera un nouveau jeu-questionnaire télévisé: **A la seconde.** Il s'agit d'une émission qui sera réalisée alternativement par Lisette LeRover et Yves Dumoulin et animée par Jacques Boulanger



Jacques Boulanger

Comme celui-ci le déclarait récemment: "Le titre de la série se justifie par le fait que chacun des concurrents pourra gagner un dollar à la seconde durant les cinq minutes que durera la conversation entre lui (ou elle) et l'animateur. Ce sera vraiment une conversation et non pas un simple jeu de questions encyclopédiques. Le défi ou la règle du jeu consistera pour moi (c'est toujours Jacques Boulanger qui parle) à forcer le concurrent à dire oui ou non. Or, chaque fois qu'il échappera un oui ou un non, le concurrent sera disqualifié. Le comble de l'habileté pour un participant sera de tenir la scène pendant x minutes. On lui allouera un maximum de cinq minutes sans qu'il prononce un seul oui ou un seul non. La personne qui parviendra à tenir cinq minutes pourra donc décrocher la coquette somme de $300. Ce sera d'ailleurs le premier gros lot qui s'accumulera s'il n'est pas gagné au cours de l'émission.

"Apparemment, c'est facile de gagner un dollar à la seconde, dans ces conditions. Mais faites-en l'expérience et vous verrez qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour échapper le oui ou le non fatal... Pour corser le jeu, quatre personnalités participeront à l'émission. Et ces gens auront leur mot à dire dans le jeu. Chacun leur tour, ils se mêleront à la conversation afin de déjouer les concurrents. De plus, dans la salle, l'un des sièges sera muni d'une sonnerie électrique qu'un spectateur pourra déclencher. Le spectateur pourra ainsi interrompre la conversation entre l'animateur et le concurrent pour poser des questions à celui-ci et ten-

(Suite en page 22)

La légende de Gérard Philipe: A quoi tenait son prestige?

Qui ne connaît Gérard Philipe? De New York à Moscou, en passant par Montréal et Tokyo, il attirait tous les publics. Il fascinait par son charme fait de fougue, de jeunesse et d'intelligence allègre. Il semblait qu'il fût l'incarnation de ces héros de Stendhal dont "l'énergie passionnée" et la désinvolture transforment tout ce qu'ils approchent.

Mais qui était vraiment Gérard Philipe? A quoi tenait son prestige et l'empire qu'il exerçait sur les foules?

Autant de questions auxquelles s'efforcera de répondre Alain Sylvain lors de la prochaine émission de la série **Mythes et monstres sacrés**, qui passera à la radio de Radio-Canada, le samedi 3 juin à 1 h. 30 de l'après-midi.

Après nous avoir parlé de Brigitte Bardot et de Claudia Cardinale, l'auteur nous entretiendra de la légende Gérard Philipe. Car il s'est élevé une légende autour de cet homme qui se destinait d'abord à la médecine et dont la carrière au théâtre et au cinéma fut assez surprenante.

C'est tout à fait par hasard qu'il fut découvert par Edwige Feuillère qui conseilla à Jacques Hébertot de lui confier le rôle de l'Ange dans "Sodome et Gomorrhe" de Jean Giraudoux. Son succès fut total. Vinrent ensuite "Caligula", "le Cid", "le Prince de Hambourg", "Lorenzaccio" et tant d'autres rôles plus prestigieux les uns que les autres, et qui firent de l'interprète l'une des vedettes du Théâtre national populaire.

Quant au cinéma, il y débuta en 1943, avec un rôle dans "la Petite du Quai aux fleurs" de Marc Allégret. Pendant 10 ans, tout comme au théâtre, les triomphes s'accumuleront. "Le Diable au corps", "la Chartreuse de Parme", "le Rouge et le noir" et "Fanfan Latulipe" habituèrent le public à une sorte de héros dont le mystère et l'ironie s'enlevaient sur un fond de dynamisme et de joie de vivre. René Clair disait de son interprétation dans "la Beauté du diable": "C'est le miracle de l'intelligence".

Ajoutons à tout cela une vie privée presque entièrement à l'abri des indiscrétions du public et en voilà assez pour que se crée, autour d'un acteur, une légende ou un mythe, comme l'on voudra. Les nuances et les explications d'Alain Sylvain ne manqueront certainement pas d'intérêt. Son texte sera lu par Denyse Gagnon et Yvon Thiboutot et l'émission réalisée par Michel Gariépy.

Suzanne Lapointe à "Bon anniversaire"

Madame Arthur Lord à qui **Jacques Morency** et ses invités souhaitent **Un bon anniversaire, en couleur**, le lundi 5 juin, à 9 heures p.m. jouit du phénomène assez rare et exceptionnel d'être centenaire.

De sa voix harmonieuse, **Suzanne Lapointe** nous fait entendre "Heure exquise" un extrait de la "Veuve joyeuse" alors que l'orchestre de **Roger Pilon** interprète "There's no business like show business" et que **Louis Perret** et sa partenaire se surpassent dans l'exécution d'un charleston.

Les finalistes de la compétition de danses s'exhiberont dans un "Cha-cha", un "tango" et un "Swing", à la suite desquels une magnifique coupe sera remise aux vainqueurs.

Pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée



G.-Oscar St-Louis
maître-vendeur

Voyez Messieurs . . .
DES VENDEURS EXPERIMENTES
• Pour entière satisfaction
• Garantie de 5 ans ou 50,000 sur toute voiture neuve
• Facilités de paiements

Cyrville CHRYSLER DODGE LIMITED LTEE



Gerry Robitaille
maître-vendeur

Telephone 745-7051
900, boul. St-Laurent Ottawa

"Dart - Coronet - Dodge Polara, Monaco, Charger
camions Dodge - Chrysler

GAVARD Ltée "PAL"
35, rue Mangin, Hull
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
BOIS
PORTES
CHASSIS
CONTREPLAQUE
Tout pour construire
PISCINES
AUSSI ACCESSOIRES
777-1681





O. Pelletier
LA SCIENCE AU SECOURS DES SOURDS
... et avec quel succès, puisque 96% des atteintes de surdité sont aidés par le port d'un appareil auditif! N'hésitez pas à vous procurer le livret intitulé FAITS CONCERNANT LA SURDITE OU NIER AUDITIF. Demandez-en une copie aux Messieurs Pelletier du

SERVICE AUDITIF MAICO
127, rue George, Ottawa, Ottawa 2, Ont.
Tél.: 236-1221

BASIL CHARLEBOIS
"Mon Tailleur"
VETEMENTS POUR HOMMES et JEUNES GENS
22, rue Eddy HULL
777-6492



DEMAIN

* signifie une émission en couleur

10 h.

2 9 Télévision scolaire
3 7 Candid Camera
5 Reach for the stars
8 13 The Women
10 A vous de jouer
12 Ed Allen

10 h. 30

2 9 Bertie et Blanche
Opération catch
— Bertie et Blanche font la connaissance du vendeur masqué, vedette du ring.
3 7 Beverly Hillbillies
5 Concentration
6 Test Pattern
10 A votre service, madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Saturnin
6 Montreal Notebook

11 h.

2 9 Canadiana
"Le demi-dieu". — Pleins feux sur Louis-Joseph Papineau
3 7 Andy of Mayberry
6 Serial Six
5 Pat Boone
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases*

11 h. 15

10 L'école du bonheur

11 h. 30

2 9 Long metrage —
"Ravissante".
Fr. 1960 Comédie de Robert Lamoureux avec Sylva Kosina — Par dépit amoureux, un homme demande à un Don Juan de séduire la femme de son meilleur ami. — Adultes.
3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-midi —
"Une nuit avec toi".
— Il. 1943 Comédie de C. L. Bragaglia avec Erasmo Dilian et Gino Becchi.
— Un chanteur propose à un producteur une aventurière personnelle comme sujet de film. — Tous.
12 The Mike Douglas Show

12 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.

3 One O'Clock Weather, Across the Fence
2 9 Téléjournal
4 Opening Transmission
10 Le Grand Manitou

1 h. 45

2 9 Long metrage —
"Four Mothers". — Drame avec les sœurs Lasalle. Claude Rains et Eddie Albert. — Une réunion de famille tourne au désastre lorsque sa tante est délaissée.
4 6 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee — "Tonnerre sur Berlin". — E.-U. 1957. Drame de H. Koster avec Dana Wynter et Mel Ferrer. — Un capitaine américain sauve une jeune Allemande de la déchéance. — Adultes

2 h. 30

3 7 Housepartys
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
8 13 People in Conflict
10 Ciné-deux
"Tonnerre sur Berlin". — E.-U. 1957. Drame de H. Koster avec Dana Wynter et Mel Ferrer. — Un capitaine américain sauve une jeune Allemande de la déchéance. — Adultes
2 9 Robinson Crusoe
Robinson concentre tous ses efforts pour satisfaire ses besoins essentiels: boire et manger.
5 Match Game*
8 13 Magistrate's Court
7 Batman II
8 13 I Love Lucy
12 Mr. and Mrs.*
minuit
Le méridiant de minuit.
"The Exile".
4 6 Passport
"Le bâtiment de pour...
2 9 La flèche brisée

5 h.

3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Jeu pendant lequel deux personnalités essaient de découvrir en se servant d'indices, un lait ou le nom de quelqu'un mêlé à l'actualité.
8 13 Movie Matinee — "Four Mothers". — Drame avec les sœurs Lasalle. Claude Rains et Eddie Albert. — Une réunion de famille tourne au désastre lorsque sa tante est délaissée.
Drame avec les sœurs Lasalle. Claude Rains et Eddie Albert. — Une réunion de famille tourne au désastre lorsque sa tante est délaissée.
10 Le Grand Manitou

3 h.

2 9 Mini-metrage — "L'araignée au sein vicié secret". — L'araignée continue sa lutte contre le dragon, homme mystérieux à la tête d'un gang.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
9 12 13 It's Your Move
3 h. 30
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel Amour
4 h.
2 9 Robino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
9 12 13 It's Your Move
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 Words and Music
3 h. 30
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel Amour
4 h.
8 13 Movie Matinee — "Le Chevalier de Maupin". — Il. 1950 Drame de Rudolf Noelte avec Jean Marais et Nadia Gray. — Un jeune homme, qui se bat en duel pour défendre l'honneur d'une femme, est obligé de fuir la police.
2 9 Long metrage —
"Ravissante".
Fr. 1960 Comédie de Robert Lamoureux avec Sylva Kosina — Par dépit amoureux, un homme demande à un Don Juan de séduire la femme de son meilleur ami. — Adultes.
10 Ciné-midi —
"Une nuit avec toi".
— Il. 1943 Comédie de C. L. Bragaglia avec Erasmo Dilian et Gino Becchi.
— Un chanteur propose à un producteur une aventurière personnelle comme sujet de film. — Tous.
12 The Mike Douglas Show
12 h. 45
3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report
1 h.
3 One O'Clock Weather, Across the Fence
2 9 Téléjournal
4 Opening Transmission
10 Le Grand Manitou
1 h. 45
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel Amour
2 h.
2 9 La flèche brisée
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
9 12 13 It's Your Move
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 Words and Music
3 h. 30
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel Amour
4 h.
2 9 Robino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
9 12 13 It's Your Move
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 Words and Music
3 h. 30
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel Amour
4 h.
8 13 Movie Matinee — "Four Mothers". — Drame avec les sœurs Lasalle. Claude Rains et Eddie Albert. — Une réunion de famille tourne au désastre lorsque sa tante est délaissée.
4 6 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee —

Après-midi

Soir

6 h.

2 9 Jeunesse oblige — "Un acte de courage" — Une bande de hors-la-loi s'apprête à détrousser les voyageurs d'une diligence.
3 7 Away We Go*
4 6 Tarzan*
"The Figurehead" — Tarzan et Jai aident un jeune prince.
5 Flipper*

8 h.

2 9 Visite à l'EXPO— Magazine. Animateurs: Andrée Champagne et Michel Pelland.
5 Please Don't Eat the Daisies
10 Les arpents verts*
12 8 13 Academy Performance. — "Back Street"* — Drame avec Susan Hayward, Vera Miles, John Gavin et Charles Drake.

8 h. 30

3 Mission Impossible
4 6 Great Movies* — "Act One". — Biographie avec Jason Robarts, George Hamilton et Jack Klugman. — Biographie de Moss Hart, depuis son enfance pauvre à Brooklyn jusqu'à ses jours de gloire dans le music-hall américain.
5 Frank McGee Report*
10 Terre des Jeunes.

6 h. 45

2 9 Langue vivante
4 6 News and Weather

7 h.

2 Les joyeux naufragés*
3 Love On A Rooftop*
5 A communiquer
4 6 Beverly Hillbillies*
7 CBS News*
8 12 13 Away We Go* — Variétés avec George Carlin et Buddy Greco.
9 Sport atout
10 Jeunesse d'aujourd'hui

7 h. 30

2 9 Le courrier du désert

L'horaire d'été à Radio-Canada

Séries nouvelles ou reprises

Quel est l'amateur de courses automobiles qui n'a rêvé de pouvoir assister à toutes les grandes épreuves d'une saison? Grâce à **Michel Vaillant**, qui passera à la télévision le samedi soir à 6 heures, il va se retrouver successivement à Monza, au Mans, à Montlhéry, à Sebring, au Nurburgring et autres circuits fameux. **Michel Vaillant**, pilote de talent et chroniqueur sportif, est incarné par l'as du volant de France, Henri Grandsire.

x x x

Si, souvent, les pauvres mortels prennent des satellites rapprochés pour des soucoupes volantes, il existe malgré tout, au-dessus de notre planète, de mystérieux objets non encore identifiés. C'est leur aspect historique et scientifique qui sera passé en revue le dimanche soir à 10 h. 30, lors de la série **Soucoupes volantes**, qui est une reprise des émissions qu'**Atome et galaxies** consacrait cet hiver à ce sujet troublant.

x x x

Expéditions, qui passera à la télévision de Radio-Canada le dimanche soir à minuit trente, est un vibrant hommage à tous ces hardis explorateurs des temps modernes lesquels perpétuent, d'une façon parfaite, la tradition établie par les intrépides voyageurs de jadis à qui l'on doit la découverte de tant de beaux pays.

x x x

Les vieilles filles se sont toujours senties des âmes de détectives privés et James Bond ou Lemmy Caution sont depuis longtemps leurs héros préférés. **Berthe et Blanche**, deux provinciales montées à Paris pour y passer des vacances, n'ont pas échappé à la contagion. Au cours de treize épisodes qui passeront le jeudi à 10 h. 30 du matin, elles résoudront diverses énigmes qui laissaient la police dans l'embarras.

x x x

Le passeport du Père Ambroise est un véritable guide touristique, et rares sont les coins du globe qu'il n'a pas visités. Mais le Père Ambroise n'est pas un égoïste et c'est pour cela qu'il fait profiter les téléspectateurs de ses pérégrinations sur notre bonne vieille terre, au cours de l'émission **Nos frères, les hommes**, qui revient le dimanche à 2 heures.

x x x

Vidocq, ce terrible bandit qui devint chef de la police, a passionné toute la France durant l'hiver dernier. Cette série de grande classe va commencer sa carrière canadienne le mardi soir à 7 h. 30, et le nom de Bernard Noël, qui incarne le héros de ces treize émissions ayant nécessité l'emploi de 150 acteurs, sera bientôt sur toutes les lèvres.

x x x

Quel est le principe d'un bon téléfeuilleton? Des aventures compliquées faisant agir des personnages assez simples. **Les Beaux yeux d'Agatha**, inscrits à l'horaire d'été le mercredi à 10 h. 30 du matin, suivent parfaitement cette ligne de conduite, et les personnages qu'interprètent des acteurs de grand talent comme Georges Poujouly, ou encore Anne Tonietti, évolueront dans un monde trouble, s'affrontant autour de la disparition d'un sac de bijoux.

x x x

Lorne Greene, alias Mitch, est **l'Aventurier des mers** qui va nous revenir cet été, tous les samedis à 11 heures du matin. L'action se passe généralement dans un des ports de la Méditerranée, en Afrique du Nord, où Mitch doit se sortir de situations parfois très périlleuses.

x x x

On peut voir et entendre **Les Cailloux** le mardi soir à 9 heures, depuis le 30 mai. Un article leur sera consacré dans notre prochaine livraison.

x x x

On a toujours peur du mot conférence; pourtant, celles qui seront présentées cet été par Radio-Canada sont assurées d'un grand succès, car il s'agit de reprises des conférences données par **le Professeur Guillemin**. A partir du 3 juin, de 11 heures à 11 h. 30, chaque dimanche matin il nous parlera successivement de "La Tragédie de juin 1848", du "Siège de Paris en 1870", de "La Résistance en province" et enfin "L'Affaire Dreyfus".

x x x

Belle et Sébastien, ce sont une grosse chienne et un petit garçon, pris d'une amitié indéfectible parce que tous deux orphelins dès leur naissance, puisque Sébastien a été abandonné pendant que la mère de Belle perdait la vie en la donnant à la petite chienne. A partir de ce postulat, Cécile Aubry a réalisé une adorable série familiale que nous reverrons le mercredi soir à 7 h. 30. Louise Marleau sera de la distribution de quelques épisodes intitulés **Sébastien parmi les hommes**.

APPRENEZ LE

KARATE

LE SELF-DEFENCE LE PLUS EFFICACE



INSTRUCTEUR EN CHEF

ANDRE LANGELIER

Président du Ottawa Karate

Representant du National Karate Association

56 RIDEAU 234-5742

Bienvenue à tous les visiteurs

8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

Suite de samedi

5 **Get Smart***
7 **Lawrence Welk***
10 **Grands spectacles** "Mon épouse favorite". — E.-U. 1940. Comédie de G. Konin, avec Irene Dunne et Cary Grant. — Le jour de son mariage, un homme voit réapparaître son ancienne épouse qu'il croyait morte. — Adultes.

9 h.

2 9 **Mon pays, mes chansons*** Invités: Catherine McKinnon et Pierre Calvé.
5 **Sat. Nite Movies**: "Sabrina".

9 h. 30

2 9 **Les fables de La Fontaine** — "Le lièvre et la tortue". — Une femme légitime enlève son mari des bras d'une maîtresse.
3 7 **Pistols 'n Petticoats***

10 h.

2 9 **Les Couche-Tard***
3 7 **Gunsmoke***
8 12 13 **Run For Your Life***
10 **La crème de toast et café***

10 h. 30

2 9 **Leçons d'amour conjugal**
4 6 **In Person***

10 h. 45

4 **Sports Profile**
6 **The Outdoorsman**
10 **Dernière heure et météo**

11 h.

2 9 **Téléjournal**
3 4 5 6 7 **News**
8 12 13 **CTV News**
10 **La ronde des sports et cinéma.** — "Si tous les gars du monde". — Fr. 1955. Drame de Christian-Jaque avec Jean Gaven et André Valmy. — Un appel de détresse d'un chalutier amène diverses personnes à se porter au secours de l'équipage. — Tous.

11 h. 15

2 9 **Nouvelles du sport**
3 **Weather & Sports**
4 6 **Night Final and Sports**
8 13 **Sports**
12 **Pulse**

11 h. 25

2 9 **Cinéma** "La vie conjugale (Françoise)" — Fr. 1963. Drame d'A. Cayatte avec Marie-José Nat et Jacques Charrier. — Les hauts et les bas de la vie d'un jeune couple qui finit par songer au divorce. — Adultes, des réserves.
3 **Late Show** "Clash of Steel"
7 **The Saturday Night Movie** "The Possessors". — Avec Jean Gabin.

11 h. 30

8 13 **Saturday Night at the Movie.** "Carry On Nurse". — Comédie avec Kenneth Connor, Kenneth Williams, Joan Sims, Hattie Jacques et Shirley Eaton. — Les aventures de patients dans un hôpital britannique.

11 h. 40

4 **Saturday Night Theatre** — "The Kentuckian". Drame avec Burt Lancaster et Diana Lynn. Un homme et ses fils doivent lutter durement pour s'établir au Texas. Durée: 104 minutes.
5 **Chiller Theatre** "Black Friday"
6 **Film Favorites** "Westward Women". — Western avec Robert Taylor et Denise Darcel. — Deux cents femmes font le hazardeux voyage depuis Chicago jusqu'en Californie.
12 **Pajama Playhouse*** "Stop You're Killing Me". — Comédie avec Broderick Crawford et Claire Trevor. — Avec la disparition de la prohibition, un racketeer est persuadé par sa femme de suivre le droit chemin.

Gala du concours international d'art vocal

Le samedi 3 juin, en soirée, il y aura gala en la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, à Montréal. Radio-Canada sera là pour radiodiffuser, en direct, à l'intention des auditeurs de la chaîne française, **le Gala du concours international d'art vocal.**

Les épreuves finales de ce concours, présenté dans le cadre du Festival mondial du spectacle, se sont tenues au Théâtre Maisonneuve, les 29, 30, 31 mai et le 1er juin. C'est après deux éliminatoires que les finalistes ont été choisis parmi 37 concurrents qui représentaient 17 pays.

Cinq jeunes Canadiens étaient inscrits à ce concours. Ce sont Maurice Brown, un habitué des concours qui vient de se voir attribuer un premier prix au Concours national de musique de Radio-Canada; Estelle Crevier, Gloria Richard, Bruno Laplante et Gloria Elizabeth Doubleday.

Le jury du Concours international d'art vocal se composait des personnalités suivantes: le chanteur montréalais bien connu Jean-Paul Jeannotte, qui est également professeur à la faculté de musique de l'université Laval et président de l'Union des artistes de Montréal; M. Georges Little, chef de la division de la musique au ministère de l'Education du Québec; le professeur Gheoghi Zlatev Tcherkin, doyen de la faculté de chant à l'Académie d'Etat de Sofia, en Bulgarie; M. Maurice Franck, président des anciens élèves du Conservatoire national supérieur de musique de Paris; Mme Eva Turner, professeur à l'Académie royale de musique de Londres; le maestro Virgilio Mortari, vice-président de l'Académie nationale Sainte-Cécile de Rome; Mme Marie Budikova-Jeremiasova, doyenne de l'Ecole supérieure de musique de Prague; M. Konstantin Amtonovich Laptev, professeur au Conservatoire d'Etat de Kiev, en URSS, et la chanteuse Rose Bampton.

On voit que la Bulgarie, le Canada, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, la Tchécoslovaquie, l'URSS et les Etats-Unis étaient représentés dans le jury. Les autres pays qui ont participé au concours sont l'Allemagne, l'Argentine, les Bermudes, la Colombie, Cuba, la Hollande, la Hongrie, la Norvège, les Philippines, le Portugal et la Roumanie.

C'est à 8 h. 15, le 3 juin, que sera radiodiffusé le **Gala du concours international d'art vocal**. A la direction d'orchestre: Otto Werner Muller.



Voyez l'offre spéciale de

JEAN BEAUSEIGLE

représentant

CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTEE

• 1966 Crhysler 300, toit rigide, 2 portes

Tél.: 745-7051 Rés.: 663-3857

Voyez nos prix avant d'acheter!

SPECIAUX du printemps



• COMPLETS POUR HOMMES

Mélange soie et laine dernier cri, tout laine, térylène et laine... élégants modèles à trois et deux boutons. Grandeurs 34 à 46, de coupes ordinaires et fortes. Val. comparables à 69.50, 79.50 et 89.50 — Tous au même prix spécial $54.47 ou 2 pour $100

• VESTONS SPORT POUR HOMMES

Tweed, cachemire et lainages de qualité... allure dernier cri aux épaules naturelles. Modèles à deux et trois boutons. Grandeurs 34 à 46. Valeur comparables jusqu'à $45. SPECIAL $24.97

PALETOTS BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

Paletots beau temps mauvais temps... en prévision des ondées printanières. Elégants modèles et jolies teintes. Comparables à ceux de $24.95 SPECIAL $17.95

FACILITES DE PAIEMENT

WEINER'S CLOTHING STORE

54, rue YORK (angle William) — Lou WEINER, prop.

OPTICIENS D'ORDONNANCES

BASTIEN

CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN

MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN

447 Cumberland 234-3220 234-3109

Après-midi

MIDI

3 7 **Love of Life***
4 6 **Luncheon Date**
5 **Jeopardy***
8 13 **News, Mickey Mouse**
10 **Première édition**
12 **Cliff Hanger Theatre**

11 h. 15

4 6 **Chez Hélène**

10 h. 45

2 9 **Le corsaire de la reine** — "La garnison". — La captaine Drake fait rapport à la reine des navrais traitements d'une petite garnison.
3 7 **Beverly Hillbillies**
4 6 **Test Pattern and Music**
5 **Concentration**
10 **A votre service**
12 **Magistrate's Court**
12 **Ed Allen**

10 h. 30

2 9 **Bonjour EXPO**
10 **Dessins animés**
12 **I Love Lucy***

11 h. 45

4 6 **Opening of Transmission**
10 **Le Grand Manitou**

10 h. 20

3 **Romper Room**
5 **Donna Reed**
7 **Supermarket Sweep**
8 13 **Something to Think About**
10 **Toast et café***
12 **Romper Room***

9 h. 10

8 13 **School Telecast**

9 h. 30

3 **TV School**
5 **General Hospital**
7 **The Newlywed Game**
8 13 **At School Today**
12 **Magic Tom***

9 h. 40

8 13 **School Telecast**

9 h.

3 **Romper Room**
5 **Snap Judgement***
8 13 **The Women**
10 **La minute d'argent**
12 **Ed Allen**

10 h.

3 7 **Candid Camera**
5 **Telecasts**
8 13 **School Telecast**

9 h. 40

2 9 **Long métrage** "Le Judas". — Esprit qu'il interprète le rôle du Christ dans une passion, un homme ambitieux et cruel évolue peu à peu. — Adultes et adolescents.
3 7 **Dick Van Dyke**
4 6 **Calendar**
5 **Hollywood Squares***
8 13 **Mr. and Mrs.**
10 **Dessins animés**
12 **I Love Lucy***

11 h. 45

2 9 **Nouvelles du midi**
3 4 6 7 **The Guiding Light**
5 **Day Report**

11 h. 30

2 9 **Long métrage** "Monsieur Personne". — Fr. 1936. Drame de Christian-Jaque avec Jules Berry et Josseline Gaël. — Un aristocrate parisien est en même temps le plus fort des cambrioleurs internationaux. — Adultes.
4 6 7 **As the World Turns**
5 **Let's Make A Deal**

2 h.

4 6 7 **Password***
5 **Days of Our Lives**
10 **Eternel amour** "L'ange de la nuit"
12 **Mr. and Mrs.***

2 h. 30

3 7 **Houseparty***
4 **Girl Talk**
5 **The Doctors***
6 **Coronation Street**
8 12 13 **People in Conflict**
10 **Ciné-Lundi** "Le secret de Soeur Angèle". — Fr. 1956. Drame de L. Joannon avec Sophie Desmarets et Raf Vallone. — Une jeune religieuse ambitieuse un meurtrier à se livrer à la justice. — Adultes.

12 h. 15

3 7 **CBS News***
10 **Ciné-Roman** "Au petit bonheur"

12 h. 30

3 4 6 7 **Search for Tomorrow**
5 **Eye Guess***
8 13 **Fractured Phrases**
10 **Ciné-Midi** "Pavillon noir". — E.-U. 1945. Aventures de F. Borzage avec Paul Heinreid et Maureen O'Hara. — Les exploits d'un corsaire hollandais fait prisonnier par les Espagnols. — Adultes, des réserves.
12 **The Mike Douglas Show***

1 h.

2 9 **Téléjournal**
3 4 6 7 **The Guiding Light**
5 **Day Report**
8 12 13 **It's Your Move**
10 **Dodo***

4 h.

2 9 **Robino***
3 7 **Secret Storm**
4 6 **Communicate**
5 **Local Scene**
7 **Beverly Hillbillies**
8 13 **Movie Matinee** "Carry On Teacher". — Comédie avec Kenneth Williams, Kenneth Connor, Joan Sims. — Les aventures d'un corps professoral dans une école assez difficile.
10 **Dessins animés**
12 **The Buddies***

4 h. 30

2 9 **La boîte à surprise**
3 **The Early Show**
4 6 **The King's Outlaw** "Devil Goddess" "Thierry and the Arch-Priest". — Thierry participe à un étrange duel.
5 **Mike Douglas**
7 **Dating Game**
8 13 **The Funny Company**
10 **Zoo du capitaine**
12 **Family Theater***

5 h.

2 9 **Entre ciel et terre** "Une histoire de tableaux" (2e partie). Film policier de Lawrence Dobkin avec Stephen Young et Austin Willis. — Une charmante religieuse de-barque au port de Toronto. Sur le quai elle est heurtée par un camion et meurt. Sa mort est-elle accidentelle?
3 7 **To Tell the Truth***
4 6 **Take Thirty** —
5 **Another World**
8 12 13 **Words and Music**

3 h. 30

3 4 6 7 **The Guiding Light**
4 6 **Edge of Night**
3 7 **Edge of Night**
5 **You Don't Say**
8 12 13 **It's Your Move**

3 h.

2 9 **Entre ciel et terre** "Une histoire de tableaux" (2e partie). Film policier de Lawrence Dobkin avec Stephen Young et Austin Willis. — Une charmante religieuse de-barque au port de Toronto. Sur le quai elle est heurtée par un camion et meurt. Sa mort est-elle accidentelle?
3 7 **To Tell the Truth***
4 6 **Take Thirty** —
5 **Another World**
8 12 13 **Words and Music**
10 **Dodo***
12 **Télésports**

6 h. 45

2 9 **Aujourd'hui**
4 **News and Weather**
10 **Sports-images***
12 **Pulse**

suite de jeudi

5 **Huntley-Brinkley***
8 13 **Adventures of Seaspray**
12 **Pulse**

7 h.

3 **Rifleman**
4 **British Information**
5 **Batman**
6 **Seven on Six**
7 **North Country Sportsman**
8 12 13 **Wild Wild West***
10 **Dernière heure et sports**

7 h. 15

10 **Tele-metro**

7 h. 30

2 **L'extravagante Lucie***
3 **Lucy-Desi Comedy Hour***
4 6 **Occasional Wife***
5 **Daniel Boone***
7 **Beverly Hillbillies**
9 **Coup d'oeil**
10 **Adam ou Eve**

8 h.

2 9 **A la seconde**
4 6 **Man from U.N.C.L.E.** "The Hula Doll Affair". — Solo et Kuryakin sauvent New York de la destruction.
7 **Bewitched***
8 12 13 **Soccer**
10 **La famille Stone**

8 h. 30

2 9 **Match sur routes.**
3 **My Three Sons**
5 **Star Trek***
10 **Cinéma Kraft** "Colère froide". — Fr. 1960. Drame d'A. Haguet avec Estella Blain et Harold Kay. — Une femme est accusée du meurtre de son amant. — Adultes, des réserves.

9 h.

Magazine féminin. Thème: Le rôle de la femme dans la recherche.
3 7 **Thursday Night** "Damn the Defiant". — Avec Alex Guiness, Dirk Bogarde et Anthony Quayle.
4 6 **Telescope** — "Girl: Eve Future; Woman In A Flower; Dixie Duncan MacRae et Diana Hart. — Un poète irlandais se déguise en éléphant.
12 **Pajama Playhouse** — "Never Let Go"; — Drame avec Richard Todd et Peter Sellers. — "Don't Forget to Write". — Klink doit se présenter au front.
5 **Dragnet***

10 h.

2 9 **Les Couche-Tard***
4 6 **Ciné-Club** "La tabatière".
5 8 12 13 **Dean Martin***
10 **Relevez les manchettes**

10 h. 30

4 6 **Sports Profile**

10 h. 15

3 **The Late Show** — "Naked in the Sun" Avec James Craig.
5 7 **Tonight Show**

11 h. 35

2 **Police du port** "Lumière dans l'eau".
9 **Police du port** "Grand hasard".
— Un marin ivre est le seul témoin d'un vol à main armée.

11 h. 40

4 **Night Cap**
6 **Thursday Showcase** "The Rabbit Trap" — Drame avec Ernest Borgnine et Bertrel Leslie. — Un homme réalise que sa famille est plus importante que son travail.
8 13 **Thursday Night Movie.** — "You're Only Young Twice". — Comédie avec Duncan MacRae et Diana Hart. — Un poète irlandais se déguise en éléphant.

9 h. 30

4 6 **Hogan's Heroes** "Don't Forget to Write". — Klink doit se présenter au front.

10 h.

2 **L'extravagante Lucie***
3 **Lucy-Desi Comedy Hour***
4 6 **Occasional Wife***
5 **Daniel Boone***
7 **Beverly Hillbillies**
9 **Coup d'oeil**
10 **Adam ou Eve**

8 h.

2 9 **A la seconde**
4 6 **Man from U.N.C.L.E.** "The Hula Doll Affair". — Solo et Kuryakin sauvent New York de la destruction.
7 **Bewitched***
8 12 13 **Soccer**
10 **La famille Stone**

8 h. 30

2 9 **Match sur routes.**
3 **My Three Sons**
5 **Star Trek***
10 **Cinéma Kraft** "Colère froide". — Fr. 1960. Drame d'A. Haguet avec Estella Blain et Harold Kay. — Une femme est accusée du meurtre de son amant. — Adultes, des réserves.

9 h.

Magazine féminin. Thème: Le rôle de la femme dans la recherche.
3 7 **Thursday Night** "Damn the Defiant". — Avec Alex Guiness, Dirk Bogarde et Anthony Quayle.
4 6 **Telescope** — "Girl: Eve Future; Woman In A Flower; Dixie Duncan MacRae et Diana Hart. — Un poète irlandais se déguise en éléphant.
12 **Pajama Playhouse** — "Never Let Go"; — Drame avec Richard Todd et Peter Sellers. — "Don't Forget to Write". — Klink doit se présenter au front.
5 **Dragnet***

10 h.

2 9 **Les Couche-Tard***
4 6 **Ciné-Club** "La tabatière".
5 8 12 13 **Dean Martin***
10 **Relevez les manchettes**

10 h. 30

4 6 **Sports Profile**

10 h. 15

3 **The Late Show** — "Naked in the Sun" Avec James Craig.
5 7 **Tonight Show**

11 h. 35

2 **Police du port** "Lumière dans l'eau".
9 **Police du port** "Grand hasard".
— Un marin ivre est le seul témoin d'un vol à main armée.

11 h. 40

4 **Night Cap**
6 **Thursday Showcase** "The Rabbit Trap" — Drame avec Ernest Borgnine et Bertrel Leslie. — Un homme réalise que sa famille est plus importante que son travail.
8 13 **Thursday Night Movie.** — "You're Only Young Twice". — Comédie avec Duncan MacRae et Diana Hart. — Un poète irlandais se déguise en éléphant.
12 **Pajama Playhouse** — "Never Let Go"; — Drame avec Richard Todd et Peter Sellers. — "Don't Forget to Write". — Klink doit se présenter au front.

9 h. 30

4 6 **Hogan's Heroes**

R.J. Basilien R.O.

S. Arseneault O.D.

OPTOMETRISTES

447 Cumberland

Signalez 234-3220 — 234-3109

"Langue vivante" nouvelle formule

A compter du 3 juin, le quart d'heure hebdomadaire **Langue vivante** deviendra présentera maintenant à 6h. 30, le samedi soir. Il y a aussi un courrier. Un courrier abondant, rédigé par des représentants de toutes les classes de la société.

Le programme comprendra les chroniques habituelles auxquelles on ajoutera des interviews, des reportages et des sketches humoristiques de Jovette Bernier. Il y aura également une chronique sur le français à l'EXPO, avec Thérèse Bernard et Yves Jasmin.

Jean-Marie Laurence est, en compagnie de Janine Patquel, l'animateur de Langue vivante. Comme le reporte linguiste l'affirme, le but principal de **Langue vivante**, c'est d'améliorer la langue écrite et parlée chez nous en atteignant le plus large public possible. C'est de fournir au Canadien français le vocabulaire dont il se sert tous les jours". Jean-Marie Laurence est d'avis "qu'il faut franciser le vocabulaire de nos gens". Et il ajoute que "la vie s'étant mécanisée, nous assistions à une création époustouflante de mots. Et aussi à la modification des noms désignant des objets anciens".

A **Langue vivante**, que la télévision de Radio-Canada présentera maintenant à 6h. 30, le samedi soir, il y a aussi un courrier. Un courrier abondant, rédigé par des représentants de toutes les classes de la société.

Réalisation: Paul Leduc.

Le Canada

"Vivre en ce pays" sera à l'affiche de la télévision, à compter du 25 juin à 10 heures. Il s'agit d'un documentaire en couleur, racontant un aspect particulier du Canada. "Vivre en ce pays" est une vision personnelle et poétique de l'auteur Eugène Clouter, sur la vie des habitants du pays, de l'Atlantique au Pacifique. Albert Millaire est l'animateur de cette émission.

Aventure

Marie-Claude Fimozzi prend à coeur la nouvelle série présentée aux tout-petits sous le titre de "Aventures au pays des fées". La preuve, elle a décidé de profiter de ses vacances en Gaspésie pour recueillir quelques légendes propres à intéresser ses auditeurs. Selon la réalisatrice, ce coin fourmille de légendes de pirates.

Grands artistes en "Récital"

Treize émissions de la série télévisée, **Récital**, que la station de télévision de Radio-Canada a déjà présentées à ses téléspectateurs, seront reprises, cette fois sur toute la chaîne française, à compter du 3 juin, de 2h. 30 de l'après-midi, chaque dimanche, que l'on pourra assister à ce Récital hebdomadaire, réalisé par Andrée Thériault et François Protat.

Des artistes, des musiciens de qualité ont participé à cette série. C'est ainsi que vous pourrez voir et entendre notamment, au cours de l'été, le soprano Jacqueline Marcel, le baryton Guy Lepage, le violoniste Arthur Leblanc, les sopranos Marcelle Coutu-re et France Dion, les pianistes-dentistes Renée Morisset et Victor Bouchard ainsi que l'Ensemble vocal Chantal Masson.

(Ce sont d'ailleurs ces derniers (le trio Bouchard-Morisset-Masson) qui inaugurent la série. C'est ainsi que vous pourrez voir et entendre notamment, au cours de l'été, le soprano Jacqueline Marcel, le baryton Guy Lepage, le violoniste Arthur Leblanc, les sopranos Marcelle Coutu-re et France Dion, les pianistes-dentistes Renée Morisset et Victor Bouchard ainsi que l'Ensemble vocal Chantal Masson.

Treize émissions de la série télévisée, **Récital**, que la station de télévision de Radio-Canada a déjà présentées à ses téléspectateurs, seront reprises, cette fois sur toute la chaîne française, à compter du 3 juin, de 2h. 30 de l'après-midi, chaque dimanche, que l'on pourra assister à ce Récital hebdomadaire, réalisé par Andrée Thériault et François Protat.

Des artistes, des musiciens de qualité ont participé à cette série. C'est ainsi que vous pourrez voir et entendre notamment, au cours de l'été, le soprano Jacqueline Marcel, le baryton Guy Lepage, le violoniste Arthur Leblanc, les sopranos Marcelle Coutu-re et France Dion, les pianistes-dentistes Renée Morisset et Victor Bouchard ainsi que l'Ensemble vocal Chantal Masson.

(Ce sont d'ailleurs ces derniers (le trio Bouchard-Morisset-Masson) qui inaugurent la série. C'est ainsi que vous pourrez voir et entendre notamment, au cours de l'été, le soprano Jacqueline Marcel, le baryton Guy Lepage, le violoniste Arthur Leblanc, les sopranos Marcelle Coutu-re et France Dion, les pianistes-dentistes Renée Morisset et Victor Bouchard ainsi que l'Ensemble vocal Chantal Masson.

— Avec Daniel Cecealdi et Rita Cadillac.

12 h. 30

9 **Cinema** "L'affaire Girardin" Film réalisé par Pierre Latorest — Un inspecteur de police interroge toutes les personnes présentes sur les lieux d'un crime.

Un correspondant américain épouse une danseuse de ballet. Lorsqu'il doit quitter le pays, sa femme ne peut le suivre.

12 h. 10

2 **Cinéma** "Max, le débonnaire, de quoi je me mêle".

LUNDI 5 JUIN 1967

* signifie une émission en couleur

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

VENDREDI

9 JUIN 1967

* signifie une émission en couleur

10 h. 20
2 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 Grandes chasses et pêches. "Chasse et Angola". — Safari en Angola; chasse aux buffles, aux gazelles, et aux éléphants. Fête en l'honneur des Bantous.
3 7 Beverly Hillbillies
5 Concentration
6 Test Pattern and Music
10 A votre service madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45
2 9 Contes d'enfants
6 Montreal Notebook

11 h.
2 9 L'auberge de la Licorne. "La chasse à la Licorne". — Grand branle-bas de combat pour transformer la vieille demeure en auberge. Amélie trouve une grande licorne de bois dont elle décide de faire l'emblème de l'auberge.
3 7 Andy of Mayberry
5 Pat Boone
6 Serial Six
8 13 Ed Allen
12 Fractured Phrases

11 h. 15
10 L'école du bonheur

11 h. 30
2 9 Long métrage — "Le dernier milliardaire". — Fr. 1934. Comédie de R. Clair avec Max Dearly et Raymond Cordy. — Le roi d'un petit royaume en mauvaise posture financière tente de marier sa fille à un milliardaire. — Adultes et adolescents.
3 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares*
6 Calendar
10 Dessins animés
8 13 Mr. and Mrs.

11 h. 45
4 Opening Transmission
10 Le Grand Manitou

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy*
10 Première édition
8 13 News, Mickey Mouse
12 Cliffhanger Theatre

12 h. 15
3 CBS News
7 Midday News
10 Ciné-Roman "Au petit bonheur"

12 h. 30
4 6 Search for Tomorrow
5 Eye Guess
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi "Domenica". — Fr. 1951. Mélodrame de M. Cloche avec Odile Versois et Jean-Pierre Kerten. — Un jeune homme noue une liaison avec une femme mystérieuse. — A déconseiller.
12 The Mike Douglas Show

12 h. 45
3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.
2 9 Téléjournal
3 Weather, Across the Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee "The Girl in the Kremlin". — Drame avec Lex Barker et Zsa Zsa Gabor. — Un agent qui travaille pour la résistance et tente de trouver une jeune fille découvre un attentat contre Staline.

1 h. 15
2 9 Cinéfeuilleton — "En pleine bagarre"
3 Channel 3 Presents

1 h. 30
2 9 Long métrage — "En route vers Rio". — E.-U. 1947. — Comédie de N. McLeod avec Bing Crosby et Bob Hope. — Embarqués clandestinement sur un bateau, deux compères se disputent l'amour d'une jeune fille. — Adultes.
3 4 6 7 As The World Turns.
5 Let's Make A Deal

2 h.
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour "Le mendiant de minuit".
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 30
3 7 Houseparty*
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-vendredi "Le grand pavois". — Fr. 1953. Documentaire romancé de J. Pinoteau avec Jean Chevrier et François Patrice. — A cause de l'opposition de sa femme, un homme hésite quelque temps avant de devenir marin. — Adultes et adolescents.

3 h.
2 9 La main dans l'ombre "Paris". — L'agent double Sébastien a pour mission de ne pas laisser un savant tomber aux mains des Américains.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 30
3 4 6 7 The Edge of Night
8 12 13 It's Your Move
5 You Don't Say*

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Match Game*
8 13 Magistrate's Court
10 Dessins animés
12 The Buddies*

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 The Early Show "Gunman from Laredo".
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre — "Carry On Nurse". — Un autre de la série des "Carry On" avec Kenneth Connor, Kenneth Williams et Joan Sims.

5 h.
2 9 Francis au pays des grands fauves "A la rivière avec Baba, et à la recherche des hippopotames.
4 6 Adventure Time "One Wish Too Many".
7 Tom and Jerry
8 13 I Love Lucy

5 h. 30
2 9 Le roi de la jungle — "La lagune de la mort". — Jim est kidnappé et est obligé de guider deux hommes sans scrupules qui convoitent des perles noires d'une tribu.
4 6 Let's Sing Out
7 The Early Show
8 13 "Trails West"
10 Super Car

5 h. 50
3 News, Weather, Sports

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse Oblige
3 5 News, Sports, Weather
4 Captain Nice*
6 Danger Man
7 News
8 13 Newsline
10 Télé-metro
12 Pierre Berton

6 h. 15
3 5 News

6 h. 30
2 9 Téléjournal
4 6 Evening Report
5 Huntley-Brinkley*
3 7 News
8 13 Iron Horse*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
10 Sports-images

7 h.
3 Sea Hunt
4 Sports Huddle
5 Bewitched
6 Seven on Six
7 Lost in Space*
10 Dernière heure
12 Gunsmoke*

7 h. 10
2 9 Téléjournal

7 h. 15
10 Télémétro

7 h. 25
2 9 Sports

7 h. 30
2 9 L'inspecteur Leclerc — "L'homme couleur de muraille". — Les jeunes filles de Montmartre sont terrorisées par un maniaque qui s'amuse à les défigurer à coups de rasoir.
3 Wild, Wild West
4 Phyllis Diller*
5 Tarzan*
6 Fine and Dandy
8 13 Rat Patrol*
10 En première*

suite de dimanche
tinelli, James Mason, Guy Béart, Raymond Devos et Françoise Dorléac.
3 4 6 7 The Ed Sullivan Show*

8 h. 30
5 Let's Make A Deal*
8 13 I Dream of Jeannie
10 Formi... formidable — Avec Michel Louvain.
12 I Dream of Jeannie

9 h.
2 9 Festival estival "Concours national de musique de Radio-Canada". — Kathryn Wunder, violoniste; Carol Anne Curry, soprano; Henri Brassard, pianiste.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "The Pursued". — Une famille mormone est persécutée.
5 7 Emmy Awards*
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le labyrinthe".

10 h.
2 9 Expédition à l'île de Pâques.* Reportage sur l'expédition médicale à l'île de Pâques à bord du navire canadien Cape Scott.
4 6 Public Eye*
5 A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood
8 12 13 W5 at EXPO*
10 La belle époque* Avec Monique Saintonge et Serge Laprade.

10 h. 30
2 9 Les soucoupes volantes* Enquête sur les mystérieux objets célestes non identifiés. Etude du témoignage de Georges Adamsky.
10 Au bout du monde* Avec Margot Lefebvre.

10 h. 45
10 Dernière heure et météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 La Ronde des Sports

11 h. 15
2 9 Nouvelles, Sports
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse

11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings

11 h. 30
2 9 D'hier à demain*
3 Hitchcock Presents
4 Feature Film* "The Black Glove" — Drame avec Alex Nicol et Eleanor Summerfield. — Un musicien est soupçonné du meurtre d'un chanteur. Durée: 84 minutes.
6 Cine-Camp "Damsel in Distress". — Comédie avec Joan Fontaine, Fred Astaire et George Burns. — Une danseuse américaine est méprise pour une riche héritière.
5 7 Tonight Show
8 13 Hunt and Kill

11 h. 40
12 Insight

12 h. 10
10 Cinéma "Mariage incognito". — E.-U. 1938. — Comédie de G. Stevens avec Ginger Rogers et James Stewart. — Un professeur de collège a de la difficulté à faire accepter sa femme, une chanteuse de cabaret. — Adultes.

12 h. 30
2 9 Expéditions "Mystère de l'Himalaya". — L'expédition s'aventure dans l'Himalaya aux frontières du Népal et du Tibet pour tracer la cartographie des montagnes inconnues des alpinistes et même des sherpas.

FLEURISTE BRUNET

THEO BRUNET, prop.

Fleurs pour toutes occasions

ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4691

— Caméra 67 —

Que devient l'EXPO à sa mi-temps? Après les trois premiers mois de sa courte vie, quels sont les points saillants de cette immense réalisation? C'est ce que Radio-Canada se demandera à **Caméra 67**, lors d'une émission spéciale d'une heure, en juillet. **Caméra 67**, qui n'est pas inscrit à l'horaire d'été, présentera exceptionnellement quelques reportages de grand intérêt, durant la saison estivale.

Dans le cadre de ses reportages spéciaux, "Caméra 67" présentera, le lundi soir 12 juin à 10 h. 30, une émission consacrée à Martin Luther King. Judith Jasmin interrogera le leader noir sur sa nouvelle orientation à l'égard de la politique américaine.

La réunion annuelle de la Société des écrivains canadiens s'est tenue le samedi 13 mai, au Club Renaissance.

A cette occasion, M. Robert Charbonneau, chef du Service des textes à Radio-Canada, a été élu pour un deuxième mandat, président de cette Société.

Le Service des nouvelles de CBFT a remporté le prix de la "Radio Television News Directors Association" pour une émission sur une operation à coeur ouvert.

C'est monsieur François Péladeau, directeur des nouvelles à la télévision de Radio-Canada, qui a reçu le trophée au nom de la Société, lors d'une réception à l'hôtel Martinique, le 19 mai dernier.

Mystérieuse île de Pâques

Le dimanche 4 juin à 10 heures du soir, Radio-Canada présentera à ses téléspectateurs un film de Hector-J. Lemieux intitulé **Expédition à l'île de Pâques.**

L'île de Pâques est la plus orientale des îles de la Polynésie. Elle se trouve au large du Chili. Sa superficie est de soixante-quatre milles carrés et elle était le refuge de 949 habitants, les Pascuans.

Découverte au XVIIIe siècle, cette île appartient depuis 1888 au Chili, qui n'a jamais eu les moyens de la coloniser. Aussi la collectivité pascuane constituait-elle pour les écologues, hématologues et autres spécialistes de l'étude des groupes isolés en voie de disparition, une source d'information fort importante.

Le 13 décembre 1964, un navire canadien, le Cape Scott, accoste à l'île de Pâques. Ses passagers sont des savants et chercheurs d'une expédition médicale encouragée par l'Organisation mondiale de la santé et dont les recherches sont placées sous l'égide du Conseil médical du Canada.

Ainsi allait être étudié systématiquement un échantillon humain très particulier parce que jamais touché par quelque forme de civilisation que ce soit.

Aujourd'hui, l'île de Pâques a un peu changé. Un hôpital, une piste d'atterrissage pour les avions ont été construits. Quant aux habitants, au demeurant remarquablement vifs et intelligents, ils ont fait un premier pas vers la civilisation.

BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE DAY & NIGHT LIMITED

JOUR NUIT

577 GLADSTONE

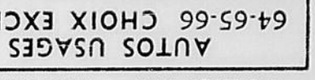
Spécialistes en carburateurs, allumage, freins, alignement et équilibrage de roues, soudage, transmission embrayages, ponts avant, batteries, silencieux, échappements, essence, huile.

Centre d'échange d'accessoires

Tous genres d'accessoires en stock pour voitures canadiennes, américaines, européennes. Alternateurs, régulateur, démarreurs, carburateurs, pompes à essence, essuie-glace etc.

232-9684

Cordiale invitation!



En montre

A. & R. Grégoire Auto Ltée

Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile

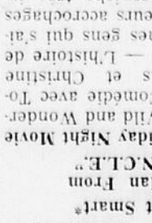
MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION

AUTOS USAGES "OK"
64-65-66 CHOIX EXCEPTIONNEL

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30
Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

CHIROPRATICIEN

MAUX DE TETE, DOS, TROUBLES NERVEUX



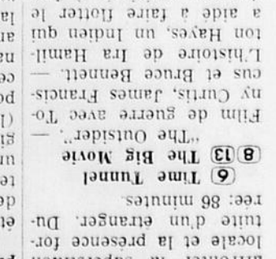
Membre du Collège et du Syndicat professionnel des Chiropraticiens de la province de Québec.

277, boul. St-Joseph, Hull
771-1724
D.C.

CETTE ANNONCE NE VOUS SERVIRA PAS

à moins que vous agissiez

Appareil auditif "tout dans l'oreille" avec plus de puissance!



L'OREILLE EXTERIEURE
L'OREILLE INTERMEDIAIRE

Beltone BRAVO

EN VEDETTE

J. H. ROBILLARD & ASSOC.
17, rue Nicholas 233-4091

DIMANCHE

4 JUIN 1967

* signifie une émission en couleurs

9 h.
5 Rex Humbard
8 13 God Is the Answer
12 Sign on News

9 h. 15
7 News
12 Your Guide To EXPO.

9 h. 30
3 Herald of Truth
5 Beany and Cecil
7 Insight
10 Mitre-Musique
12 Woody Woodpecker*

10 h.
3 Lamp Unto My Feet
5 Linus the Lion
8 13 Faith For Today
12 Challenge and Response

10 h. 20
2 Bonjour EXPO
3 Look Up and Live
5 Sgt. Preston
6 Insight
8 13 Cartoon Party
12 Telecomunica

10 h. 45
4 Opening Transmission
6 Church Service
5 Town & Country
6 World You Believe
8 13 Canadian Open Golf Championship
10 Bonne journée
3 Insight
2 9 Les travaux de la jeunesse.
4 6 Gardening With Earl Cox
1 h. 15
3 Camera 3
4 Church Service
5 Town & Country
6 World You Believe
8 13 Canadian Open Golf Championship
10 Bonne journée
3 Insight
2 9 Les travaux de la jeunesse.
4 6 Gardening With Earl Cox
1 h. 30
2 9 Initiation musicale
3 Faith For Today
5 This is the Life
8 13 Britain On Parade

Après-midi

MIDI
3 This is the Life
4 6 Cuisine
5 Navy Picture of the Week
7 This is the Life
8 13 Ventures
10 Terre des hommes, terre de Dieu
12 Pulse
2 9 Festival estival "Concours national de musique de Radio-Canada". — Kathryn Wunder, violoniste; Carol Anne Curry, soprano; Henri Brassard, pianiste.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "The Pursued". — Une famille mormone est persécutée.
5 7 Emmy Awards*
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le labyrinthe".

10 h.
2 9 Expédition à l'île de Pâques.* Reportage sur l'expédition médicale à l'île de Pâques à bord du navire canadien Cape Scott.
4 6 Public Eye*
5 A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood
8 12 13 W5 at EXPO*
10 La belle époque* Avec Monique Saintonge et Serge Laprade.

10 h. 30
2 9 Les soucoupes volantes* Enquête sur les mystérieux objets célestes non identifiés. Etude du témoignage de Georges Adamsky.
10 Au bout du monde* Avec Margot Lefebvre.

10 h. 45
10 Dernière heure et météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 La Ronde des Sports

11 h. 15
2 9 Nouvelles, Sports
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse

11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings

11 h. 30
2 9 D'hier à demain*
3 Hitchcock Presents
4 Feature Film* "The Black Glove" — Drame avec Alex Nicol et Eleanor Summerfield. — Un musicien est soupçonné du meurtre d'un chanteur. Durée: 84 minutes.
6 Cine-Camp "Damsel in Distress". — Comédie avec Joan Fontaine, Fred Astaire et George Burns. — Une danseuse américaine est méprise pour une riche héritière.
5 7 Tonight Show
8 13 Hunt and Kill

11 h. 40
12 Insight

12 h. 10
10 Cinéma "Mariage incognito". — E.-U. 1938. — Comédie de G. Stevens avec Ginger Rogers et James Stewart. — Un professeur de collège a de la difficulté à faire accepter sa femme, une chanteuse de cabaret. — Adultes.

12 h. 30
2 9 Expéditions "Mystère de l'Himalaya". — L'expédition s'aventure dans l'Himalaya aux frontières du Népal et du Tibet pour tracer la cartographie des montagnes inconnues des alpinistes et même des sherpas.
4 6 Country Calendar
5 Frontiers of Faith
7 War in the Skies
10 Arrêt "Un lion parmi nous".
8 12 13 Platform*

2 h.
2 9 Nos frères les hommes
3 New England Heritage
4 6 Countrypoint. Une visite à Taubergé Le Vieux St-Gabriel.
5 Big Picture*
8 12 13 EXPO Sports*

2 h. 30
4 6 The Rare Ones
5 Inquire

3 h. 30
4 6 Music In Miniature
5 Swinging World of Sports
2 9 Portrait
4 h.
3 7 Nouvelles locales
4 6 Cuisine
5 Navy Picture of the Week
7 This is the Life
8 13 Ventures
10 Terre des hommes, terre de Dieu
12 Pulse

4 h. 30
2 9 Festival estival "Concours national de musique de Radio-Canada". — Kathryn Wunder, violoniste; Carol Anne Curry, soprano; Henri Brassard, pianiste.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "The Pursued". — Une famille mormone est persécutée.
5 7 Emmy Awards*
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le labyrinthe".

5 h.
2 9 Il y a un siècle, il y a un jour.
3 Festival estival
4 6 Flashback*
5 Walt Disney*
8 12 13 The F.B.I.*

6 h.
3 7 It's About Time
4 6 Flashback*
5 Walt Disney*
8 12 13 The F.B.I.*

7 h. 30
3 7 The 21st Century*
4 6 Walt Disney's Wonderful World of Color. "The Horsemasters". — Un groupe de jeunes apprennent ce qu'est la discipline.
5 Life is Worth Living
8 13 Batman*
10 Les petits bonhommes
12 Iron Horse

6 h. 30
2 9 Terre des autres
Le règne tyrannique d'Hédom et Sylvia Lopez. — Le roi de Judée. — 1. 1938. Drame d'A. Gémino avec Edmund Purdom et Sylvia Lopez. — "Le roi cruel". — Avec Maurice Chevalier, Marion Brando, Shirley Maclaine, Michèle Morgan, Charles Trenet, Louis Jourdan, Robert Stack, Juliette Greco, Elsa Martinelli, James Mason, Guy Béart, Raymond Devos et Françoise Dorléac.
3 4 6 7 The Ed Sullivan Show*

8 h. 30
5 Let's Make A Deal*
8 13 I Dream of Jeannie
10 Formi... formidable — Avec Michel Louvain.
12 I Dream of Jeannie

9 h.
2 9 Festival estival "Concours national de musique de Radio-Canada". — Kathryn Wunder, violoniste; Carol Anne Curry, soprano; Henri Brassard, pianiste.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "The Pursued". — Une famille mormone est persécutée.
5 7 Emmy Awards*
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le labyrinthe".

10 h.
2 9 Expédition à l'île de Pâques.* Reportage sur l'expédition médicale à l'île de Pâques à bord du navire canadien Cape Scott.
4 6 Public Eye*
5 A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood
8 12 13 W5 at EXPO*
10 La belle époque* Avec Monique Saintonge et Serge Laprade.

10 h. 30
2 9 Les soucoupes volantes* Enquête sur les mystérieux objets célestes non identifiés. Etude du témoignage de Georges Adamsky.
10 Au bout du monde* Avec Margot Lefebvre.

10 h. 45
10 Dernière heure et météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 La Ronde des Sports

11 h. 15
2 9 Nouvelles, Sports
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse

11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings

11 h. 30
2 9 D'hier à demain*
3 Hitchcock Presents
4 Feature Film* "The Black Glove" — Drame avec Alex Nicol et Eleanor Summerfield. — Un musicien est soupçonné du meurtre d'un chanteur. Durée: 84 minutes.
6 Cine-Camp "Damsel in Distress". — Comédie avec Joan Fontaine, Fred Astaire et George Burns. — Une danseuse américaine est méprise pour une riche héritière.
5 7 Tonight Show
8 13 Hunt and Kill

11 h. 40
12 Insight

12 h. 10
10 Cinéma "Mariage incognito". — E.-U. 1938. — Comédie de G. Stevens avec Ginger Rogers et James Stewart. — Un professeur de collège a de la difficulté à faire accepter sa femme, une chanteuse de cabaret. — Adultes.

12 h. 30
2 9 Expéditions "Mystère de l'Himalaya". — L'expédition s'aventure dans l'Himalaya aux frontières du Népal et du Tibet pour tracer la cartographie des montagnes inconnues des alpinistes et même des sherpas.

Soir

6 h.
3 7 The 21st Century*
4 6 Walt Disney's Wonderful World of Color. "The Horsemasters". — Un groupe de jeunes apprennent ce qu'est la discipline et tentent de surmonter leurs peurs

Pertes de $40,000

Une trentaine d'animaux perdent la vie dans un violent incendie

Un violent incendie a nivelé un bâtiment de ferme dans le canton de Gloucester, en fin d'après-midi jeudi, entraînant la perte de plus de 30 têtes de bétail et causant des pertes matérielles évaluées à plus de $40,000.

La ferme, située sur le chemin de Cyrville, à environ un mille et demi à l'est de Cyrville, était la propriété de la Commission de la capitale nationale, mais louée à M. Harold Munro.

C'est Mme Munro qui a aperçu la première les flammes vers 4 h. 45 et, après avoir alerté les pompiers, a réussi avec l'aide des employés, à sauver des flammes quelque 70 bêtes à cornes. M. Munro n'est arrivé sur les lieux qu'environ une heure plus tard.

Les pompiers du canton de Gloucester, sous la direction du chef Edmond Gravel, ont combattu l'incendie pendant plusieurs heures avant de maîtriser l'élément destructeur. Les pompiers ont monté la garde durant la nuit de jeudi à vendredi pour prévenir une recrudescence des flammes.

Un tracteur de ferme, stationné près du bâtiment a aussi été la proie des flammes. L'incendie a de plus endommagé une roulotte garée à l'arrière de la grange.

Le locataire de la ferme, M. Munro, a déclaré, jeudi soir, au cours d'une entrevue téléphonique, que les dommages n'étaient que partiellement couverts par les assurances. Selon ce dernier, il faudra attendre quelques jours avant de connaître le montant exact des pertes. La grange contenait entre autres des pièces d'outillage de ferme et du fourrage pour le bétail .



LE "TATTOO" MILITAIRE — Notre photo illustre l'une des scènes du spectacle du "Tattoo" militaire monté par les Forces armées canadiennes. Le canon que nous apercevons a été fait à Halifax, selon les mesures que l'on utilisait au XVIIIe siècle.

Une auto renverse un bambin

Un garçonnet de 5 ans repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital municipal d'Ottawa, après avoir été renversé par une voiture, vers 2 h. 30 jeudi après-midi.

Le jeune Richard Chenier, fils de M. et Mme Léo Chenier, 83, avenue Forward, a subi des blessures à la tête lorsqu'il a été happé par une automobile, à l'angle des avenues Parkdale et Emmerson.

Le conducteur de la voiture, M. Réginald Trudel, 27 ans, 5, rue Papineau, à Deschênes, n'aurait pu éviter l'accident lorsque le jeune Chenier a couru au devant de son véhicule sans regarder.

DECOUPEZ et EPARGNEZ

- 3 liv. viande hachée
- 3 liv. saucisse fumée
- 3 liv. foie lard
- 3 liv. de balony
- 3 liv. ailes de poulets
- 3 liv. saucisses genre ménage

18 liv. de viande fraîche pour **$6** ou **3** liv. pour **$1**, à votre choix.

- Quartier arrière de boeuf de l'Ouest, coupé **64¢** la livre

Marché de viande ORLEANS Tél.: 824-1760

Le Québec a besoin de professeurs



Nous sommes les écoliers du Québec.
Le Québec de demain, c'est nous!
L'an prochain, nous serons 70,000 de plus,
et encore davantage
l'année suivante. Nous avons besoin
de professeurs!

Le Québec a besoin de professeurs.
Plus précisément, il faudra former d'ici à 1970 plus de 35,000 nouveaux enseignants prêts à diriger notre jeunesse étudiante.

Ces nouveaux professeurs, le Québec tient à les recruter chez nous d'abord.

Au Québec surtout, la carrière de maître, de professeur est stimulante et profondément humaine. Cette carrière implique une vaste responsabilité face à l'avenir de notre pays; elle ne peut qu'attirer la jeune femme, le jeune homme engagé, d'esprit dynamique et prêt à participer à l'application de nouvelles méthodes d'éducation.

Le Québec a besoin de professeurs.
Tout jeune adulte qui tient à prendre place à l'avant-plan de notre société est un sujet naturel pour devenir un maître . . . un maître dans tous les sens du mot puisqu'il sera chargé de diriger la jeunesse québecoise.

Le professeur du Québec est bien rémunéré. Ses revenus se comparent favorablement à ceux d'autres professionnels. Il fait l'envie de ces autres professionnels, parce qu'il a non seulement le temps mais aussi les moyens de se perfectionner autant qu'il le veut, grâce aux généreuses bourses d'étude offertes aux professeurs par le ministère de l'Éducation du Québec.

Le Québec a besoin de professeurs.
Si vous terminez vos études secondaires ou des études universitaires; si vous arrivez à un tournant décisif dans le choix d'une carrière, rappelez-vous ceci: il y a au Québec 50 écoles normales prêtes à vous recevoir.

Avant de choisir, renseignez-vous davantage sur la carrière de professeur au Québec. Appelez, à frais virés, le service de renseignements de la Direction générale de la Formation des maîtres. Un professeur attaché au ministère de l'Éducation du Québec répondra à toutes vos questions de 9 à 18 heures, du lundi au vendredi inclusivement. Le numéro de téléphone est Québec

651-3831 *(frais virés)*

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

MAGASINEZ VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — SAMEDI DE 9 H. A 6 H.

LAROCQUE

Une ravissante collection de

SHORTS JAMAÏQUE ET CORSAGES ASSORTISSABLES



LES SHORTS:
Modèles préférés et de haut ton; tissu de nylon Dupont extensible et durable. Modèles à enfiler; shorts Jamaïque sans glissière, de teintes vives en oranger, bleu marine, jaune, vert, blanc. Tailles 8 à 20 ..... **5.98**

- Aigue-marine, or ou bleu marine de tailles 16½ à 24½ **8.98**

LES CORSAGES:
Pour assortir à vos shorts Jamaïque, teintes unies ou motifs à rayures. Gamme complète de tailles **4.98** à **6.98**

- Shorts très courts; tailles 8 à 16 seulement ..... **3.98** et **4.98**

Deuxième étage chez Larocque



Tailles pour dames et jeunes filles

Profusion de MAILLOTS de BAIN

Des noms que vous connaissez: Beatrice Pines, Maxime of Hollywood, Cole of California, ainsi que Catalina.

Une superbe collection: chaque nouveau modèle est présenté. Maillots de bain une ou deux pièces, tissu extensible, tricot Helanca, de nylon, de coton ou tissus nouveauté. Motifs imprimés, teintes unies, blanc, noir.

Tailles 8 à 20, 40 à 46 ..... **10.98** à **$35**

Deuxième étage chez Larocque



Aubaines du troisième étage chez Larocque

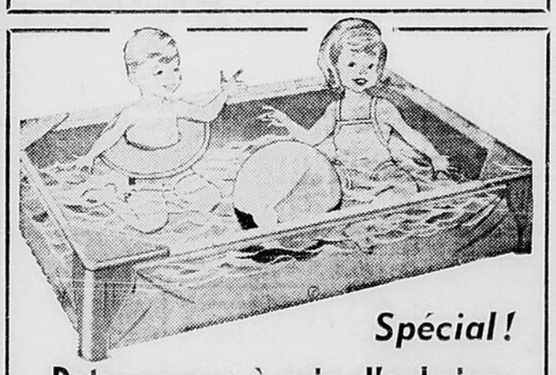
SHORTS POUR GARÇONS

GROUPE 1 — Shorts en denim bleu marine, modèle à poches avant incurvées, dos amenuisant et larges passants. Shorts en coutil également de teintes beige et bleu poudre, 4 poches. Poche à clefs. 8 à 18 ans. **3.49**

GROUPE 2 — Shorts en cheviote, mêmes modèles que ci-haut, teintes de Chili, vert, brun. 10 à 18 ans. **3.95**

CHEMISES SPORT "MOD" pour garçons: haut collet roulé, manches courtes. Imprimés divers. 8 à 16 — **2.98** - 12 à 18 — **3.95**

Large ceinture noire "MOD" **1.50**



Spécial!

Pataugeuses à prix d'aubaine

PISCINES rigides avec tuyaux et coins en acier **12.88**
Facile à monter, des mois de plaisir pour les jeunes! 75"x50" 12" de profondeur avec nouvelles parois claires et transparentes!

Spécial! PISCINE à paroi monopièce de tôle ondulée **22.88**
8' de diamètre, 15" de profondeur! Fini en émail bleu recuit, doublure très résistante et raccord de vidange. Renfort d'acier sectionnel emboîtant pour plus de rigidité.

Troisième étage chez Larocque

Spécial! SERVIETTES DE BAIN

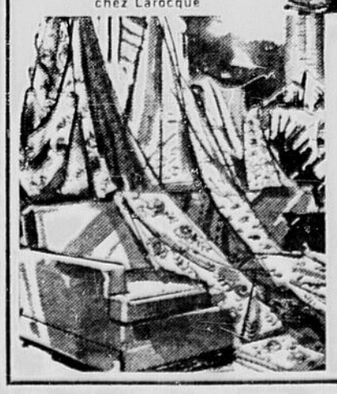
EN COTON-EPONGE ABSORBANT

22" x 44" 20" x 40" ch. **88¢**

Coton-éponge d'excellente qualité, motifs fleuris ou à rayures. Minimes imperfections. Toutes ces serviettes sont de bonnes aubaines!

Magasin du sous-sol chez Larocque





TISSUS DE CAPITONNAGE

COMPAREZ à 6.95 LA V.
Seulement la vge. **2.98**

Tissus épais et de qualité, 54" de largeur, riches motifs fleuris et tissés dans une profusion de teintes.

Magasin du sous-sol chez Larocque

Notre vente de COMPLETS pour hommes bat son plein!

Ord. $65 à 89.50
48.77

COMPLETS TROPICAUX ET TOUTES-SAISONS, A UN ET DEUX PANTALONS

Séries désassorties de grandeurs, modèles, teintes et tissus mais bon choix dans le groupe. C'est le temps d'économiser!

REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

GANTS



TRES CHICS POUR L'ETE!

En nylon blanc, satin, chevreau ou dentelle. L'idéal pour toutes les dames du cortège nuptial! **2.00** à **10.95**

Rez-de-chaussée chez Larocque

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT

Spéciaux du vendredi soir!
La VENTE DEBUTE à 6 h. 30!

Nous regrettons: pas de commandes par téléphone, s.v.p.

STORES A ROULEAU
SPECIAL! **1.88**
Stores en toile opaque de teinte écru ou crème. Minimes imperfections. 36" x 70".
Magasin du sous-sol chez Larocque

ROBES POUR FILLETTES
Val. 3.95 **1.99**
50 seulement! Robes-tiges sans manches avec fichu. Diversité de motifs imprimés, modèles et teintes, 2 à 3x.
Troisième étage chez Larocque

ENSEMBLES A FUSEAUX POUR GARÇONS
Val. 2.98 **1.59**
Pantalons à large ceinture élastique; en coton, chemise sport à motifs quadrillés. Pantalons à large ceinture élastique en Chino, maillot "T", 2 à 3x.
Troisième étage chez Larocque

PANTOUFLES POUR HOMMES
Val. jus. 6.95! **2.77**
Séries désassorties de pointures, modèles et teintes, à prix tout à fait modique; chaque paire est une aubaine!
Rez-de-chaussée chez Larocque

LAROCQUE

ANGLE RIDEAU et DALHOUSIE — *Le magasin à rayons familial d'Ottawa*

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

Collation des diplômes de l'École d'infirmières de l'Hôpital général

Eclatante et somptueuse, à cause d'un groupe de 41 infirmières qui y recevaient leurs diplômes de finissantes, la grande salle de l'auditorium de l'école secondaire Ridgemont rayonnait aussi jeudi soir, de la joie de plusieurs centaines d'invités, parents et amis des diplômées de l'Ecole d'infirmières de l'Hôpital général d'Ottawa.

La cérémonie s'est déroulée en présence de M. Maurice Chagnon, vice-recteur de l'Université d'Ottawa, invité d'honneur, des membres du corps médical de l'hôpital, du corps professoral de l'Ecole et d'autres invités spéciaux des religieuses Soeurs Grises-de-la-Croix.

Soeur Elisabeth Rapin, s.g.c., administratrice de l'Hôpital, a donné le discours d'ouverture et Mme H. Labelle, directrice associée et Mlle M. Lincez, coordonnatrice clinique, ont présenté les médailles.

Prix spéciaux

C'est le docteur A. G. Watson, président du Conseil médical de l'hôpital, qui a présenté les diplômes aux finissantes.

Ont reçu des prix spéciaux: **Mlle Danielle Leduc,** prix de $100 offert par l'Amicale des Infirmières ainsi qu'une médaille d'or offerte par le corps professoral pour excellence générale en théorie et pratique du nursing; **Mme Pierrette Duchesne-Arcand:** prix de $30 offert par l'administration de l'Hôpital ainsi qu'une médaille d'argent offerte par le docteur J.-J. Laurier, directeur médical, comme deuxième prix d'excellence générale en théorie et en pratique du nursing. Mlle Leduc est de Plantagenet et Mme Arcand, d'Amos.

Mlle Louise Fortier d'Ottawa a remporté le prix pour excellence en médecine; **Mlle Ann Donohue,** de Montebello, pour excellence en chirurgie; **Mlle Lise Séguin,** d'Ottawa, pour excellence en Gracefield, pour excellence en psychiatrie.

Les diplômées

Voici la liste des finissantes qui ont terminé avec succès leurs années d'étude théorique et pratique en nursing, outre celles déjà mentionnées: Mlles Rosemary Badcock, de Lucerne; Lise Baribeau, de Hull; Mme Else Black, d'Ottawa; Mlles Jo-Anne Blain, de Burlington, Ont.; Estelle Blais, de Hull; Brenda Blanchfield, d'Otter Lake; Diane Boisvert, de Hearst; Diane Bonneville, de Ste-Thérèse-de-Blainville; Charlotte Bouchard, de St-Onésime; Maureen Cavan, d'Ottawa.

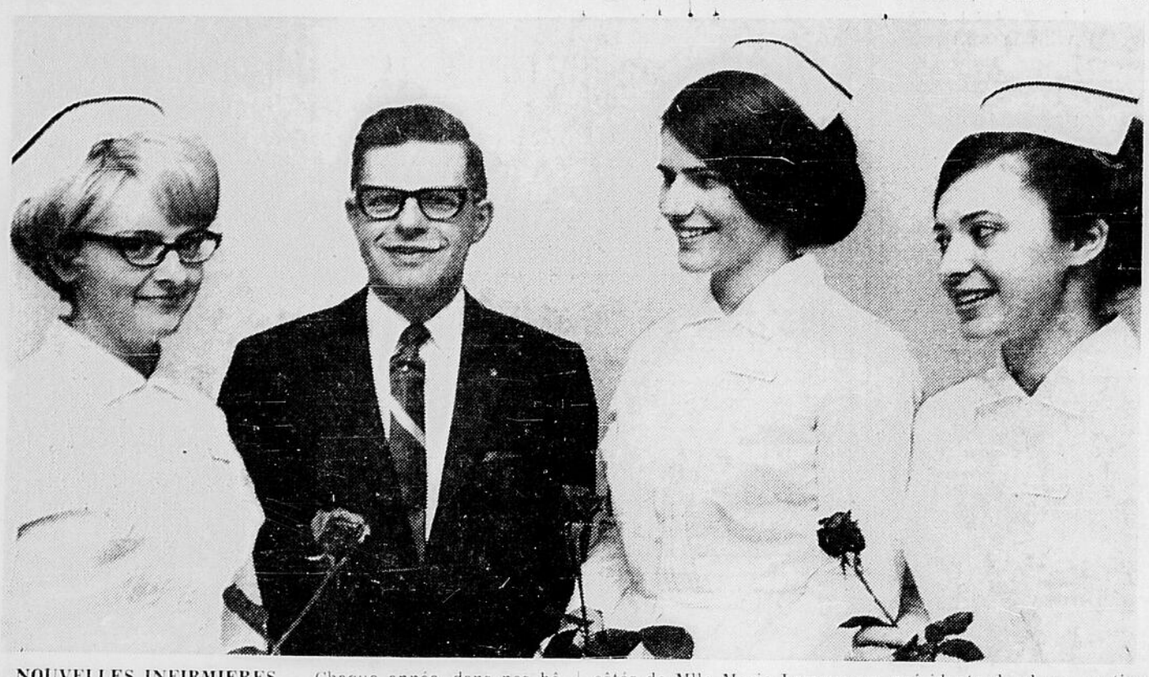
Mlles Anne-Marie Cécile, de Hawkesbury; Monique Côté, de Pointe-Gatineau; pédiatrie; **Mlle Elizabeth Fulton,** d'Ottawa, pour excellence en obstétrique et **Mlle Carmen Morin,** de Berthe Crevier, de Ste-Rose-de-Lima; Elaine Cyr, d'Ottawa; Liette Denis, de Hawkesbury; Pierrette Doucet, de Hull; Nicole Frechette, d'Ottawa; Christiane Gauthier, de Hawkesbury; Suzanne Gay, d'Ottawa; Soeur John Bosco (Sharon Nephin) de Pembroke; Cheryl Jones, d'Ottawa; Diana Laflamme, de Huntsville; Soeur Lucille Lalonde, s.g.c., et Mlle Marie Lamoureux, d'Ottawa; Mlles Louise Landriault, de Maniwaki; Louise Lemieux, de LaSalle; Suzanne-P. Lévesque, de Pointe-Gatineau.

Mlles Marcelle Marleau, d'Ottawa; Francine Neyron, de Hull; Betty Ann Nixon, d'Ottawa; Louise Patry, de Hull; Mme Françoise-B. Rousseau, d'Ottawa; Mlles Theresa Rowan d'Ottawa et Claire Séguin, de Hawkesbury.

Le programme

Mme R. Guttadauria a fait les frais de la musique à l'entrée comme à la sortie des finissantes. M. Kevin B. Mooney, psychologue consultant, de l'Ecole d'infirmières, a agi comme maître de cérémonie. Après la lecture du discours de Mlle Marie Lamoureux, présidente de la section française, il y a eu présentation des médailles et des diplômes. Le serment professionnel a été suivi de l'allocution aux diplômées de la part du président d'honneur. Mlle Danielle Leduc, présidente de classe, section anglaise, a aussi lu le discours d'adieu en anglais avant la remise des prix spéciaux.

En fin de cérémonie, l'Hôpital général a servi un goûter en l'honneur des diplômées.



NOUVELLES INFIRMIERES — Chaque année, dans nos hôpitaux, un groupe de nouvelles infirmières quittent le rang d'étudiantes pour entrer dans le travail actif des professionnelles. Leur stage d'étude a été long, ardu, mais pour les jeunes de 19 et 20 ans, épris du goût de servir les malades, la graduation est le couronnement de leurs espoirs et de leurs ambitions. Pour elles, c'est la carrière qui débute. M. Maurice Chagnon, vice-recteur de l'Université d'Ottawa, invité d'honneur à la collation des diplômes de l'Ecole d'infirmières de l'Hôpital général, a offert ses voeux et ceux de l'hôpital aux finissantes. Il est ici photographié à l'issue de la cérémonie, qui s'est déroulée à l'école secondaire Ridgemont, aux côtés de Mlle Marie Lamoureux, présidente de classe, section française, (à sa droite), de Mlle Danielle Leduc, présidente de classe section anglaise et récipiendaire du 1er prix d'excellence, (extrême droite), et Mme Pierrette Duchesne-Arcand, récipiendaire du 2e grand prix d'excellence (à gauche). Mlle Lamoureux est la fille de Mme Paul Lamoureux, d'Ottawa; Mlle Leduc, de M. et Mme Jean-Charles Leduc, de Plantagenet et Mme Duchesne-Arcand, fille de M. et Mme Raoul Duchesne, d'Amos, qui a récemment épousé M. Robert Arcand. Les deux présidentes de classe ont chacune lu une adresse de circonstance.

(Photo Champlain Marcil)



AU SALON SEIZE — Les membres de la Ligue de la Jeunesse féminine, les invitées, jeudi après-midi, de Mme Lucien Lamoureux, épouse du président de la Chambre, ont eu l'opportunité, avant de se rendre au salon Seize du Parlement, d'assister près de la flamme du Centenaire à l'arrivée du Premier ministre de Grande-Bretagne et Mme Harold Wilson. Au salon, orné discrètement mais avec féminité des fleurs de la saison dans les tons de rose, jaune et bleu, Madame Lamoureux, en compagnie de Mme Adrien Grégoire, présidente de la Ligue, a accueilli les invités, ainsi que les épouses des ministres de langue française, les épouses des députés de la région, et autres personnalités de marque. La photo montre, souriantes, Mmes Jean Richard, épouse du député fédéral d'Ottawa-Est, A. Grégoire, Lucien Lamoureux et Mme Hédard-J. Robichaud, épouse du ministre des Pêcheries

(Photo Champlain Marcil)

Pas de remède contre le rhume

Un rhume ordinaire non soigné durera une semaine, alors que celui que l'on soigne durera sept jours. A l'heure actuelle, il n'existe pas de médicament qui tue les virus du rhume. Il faut que le rhume suive son cours.

Le meilleur traitement, c'est le plus simple. Les médicaments comme les sirops contre la toux, les comprimés antirhume, les inhalations, les gouttes pour le nez, les antihistamines et les gargarismes soulagent quelquefois les symptômes, mais pour peu de temps seulement. Cependant, ils ne guérissent pas le rhume. Au contraire, certains médicaments sont dangereux si on les utilise pendant trop longtemps. Si vraiment ces médicaments font un bien quelconque, c'est que vous avez l'impression de mieux vous porter, alors que vous êtes, de toute façon, en voie de guérison.

Pour le moment, c'est encore le bon vieux traitement qui est le meilleur. Reposez-vous davantage; buvez plus de liquides, surtout des jus de fruits; mangez sagement et suivez un régime varié et bien équilibré. Si vous ne pouvez pas arrêter de fumer, fumez moins.

Ne vous mouchez pas trop fort, car en ce faisant vous risquez d'étendre l'infection jusqu'aux oreilles ou aux sinus.

Allez voir votre médecin si votre rhume persiste après une semaine ou deux. Allez aussi le consulter en cas de respiration difficile, d'enrouement plus ou moins grave ou prolongé, de quintes de toux rauque, de crachat sanguinolents, de violents maux de tête, de douleurs dans les oreilles ,dans le visage ou dans la poitrine.

Carnet mondain

Foyers Notre-Dame

Les Foyers Notre-Dame, section Notre-Dame-du-St-Esprit tiendront leur dernière réunion de l'année le mardi 6 juin à 8 h. 15 du soir au Centre diocésain de Hull. Le sujet de la conférence sera "L'adolescent face à la religion". Le conférencier, l'abbé Claude Patry sera accompagné d'adolescents qui se joindront à la discussion.

x x x

Comité féminin social de Hull

Le Comité féminin social de Hull tiendra une fête d'époque le vendredi 9 juin à 8 h. 30 au manège militaire de Salaberry. Bien que la toilette d'époque soit de mise, les invités peuvent revêtir l'ensemble de leur choix. Les billets sont en vente chez Mmes Marcel Taillefer et Raymond Cholette, et au salon Figaro.

x x x

Fonds de secours pour enfants

Au cours de la dernière réunion du Fonds de secours pour enfants du Canada, les membres ont discuté des préparatifs en vue de l'exposition de chiens et de la kermesse qui auront lieu les 14 et 15 juin, pour la vingtième année consécutive. On y verra des mets étrangers, des kiosques de couture, un marché aux puces, des fleurs et accessoires de jardin, un coin pour les enfants et un snack-bar. Des demandes de participation à l'exposition de chiens parviennent de plusieurs endroits aux Etats-Unis et au Canada. La kermesse sera ouverte de 2 h. 30 à 5 h. 30 le 14 juin, tandis que l'exposition de chiens aura lieu le 15 juin, à compter de 9 heures du matin.

YM-YWCA

Le pique-nique annuel du YM-YWCA qui devait avoir lieu le samedi 3 juin a été contremandé à cause du manque de participation du public. Les responsables de cet événement estime que la température inclémente a contribué à amener cette situation.

x x x

Sociétés savantes

Dans le cadre des réunions des membres des Sociétés savantes du Canada, M. Normand Asselin, directeur des programmes de langue française pour le Service universitaire canadien outre-mer parlera du rôle de l'économiste ménagère dans les programmes de SUCO, le vendredi 9 juin, au Cercle universitaire à Ottawa.

x x x

FFCF Cyrville

La section Cyrville de la Fédération des femmes canadiennes-françaises organise, à titre de manifestation du Centenaire, une soirée du bon vieux temps, qui se tiendra au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, le samedi trois juin, à 8 h. 45. Mme Rosario Cyr ainsi que plusieurs membres de la section ont des billets d'entrée à vendre. Le public est cordialement invité.

x x x

Dames Auxiliaires de l'hôpital St-Vincent

Il y aura une assemblée spéciale des Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent, le lundi cinq mai, à deux heures de l'après-midi, sous la présidence de Mme W. T. O'Regan. Les Dames auxiliaires désirent mettre le dernier point aux préparatifs du pèlerinage de juin qui aura lieu dans les jardins de l'hôpital

Aujourd'hui

Le vendredi 2 juin

Fête de sainte Blandine livrée aux fauves à Lyon en 177.
Les Blandine sont fines et sensibles. Leur douceur apparente cache beaucoup de volonté et d'opiniâtreté. Leur fantaisie peut surprendre. Personnalité ayant porté ou portant ce nom: Blandine de Caunes, Blandine de Montmorency.

ANNIVERSAIRES: Chute des Girondins (1793). Prise de Milan par Bonaparte (1800). Mort du patriote italien Garibaldi (1882). Mort du célèbre grammairien Littré (1884). Rencontre Hitler-Mussolini au Brenner (1941). Mort du philosophe Alain (1951). Couronnement d'Elizabeth II (1953).

Le roi Constantin de Grèce a 26 ans. Le Dalai-Lama a 32 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Show Sammy Davis à l'Olympia. CHANTILLY — Golf: national dames. EN ITALIE — Fête de la République. WASHINGTON — Rencontre entre le président Johnson et M. Wilson. MONTREAL — Symposium international des techniques et de l'urbanisme souterrain.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour parviendront par leur modération à concilier les points de vue sur le plan professionnel mais souhaiteront être à cent lieues des affaires épineuses.

Le carillonneur doit être à la hauteur

Lors des cérémonies en l'honneur des chefs d'Etat qui se rendent en visite officielle au Canada en 1967, le carillonneur, M. Robert Donnell, nous donne à entendre une sélection d'airs de son carillon en haut de la Tour de la paix.

Après avoir examiné le programme de la cérémonie, M. Donnell choisit des morceaux de circonstance pour chacune des visites. Cinq minutes avant l'arrivée du visiteur sur la Colline du Parlement, alors que la garde d'honneur est en place, il joue de la musique gaie et des marches jusqu'à l'arrivée des voitures officielles.

Après les discours de bienvenue, les cloches font entendre des airs folkloriques du pays du visiteur pendant qu'on lui présente les membres du corps diplomatique et les invités. M. Donnell ne peut pas toujours se procurer ce genre de morceaux, en particulier ceux des pays d'Afrique et d'Exprême-Orient; il les remplace alors par des airs du folklore canadien.

Enfin, au moment où le visiteur s'éloigne avec sa suite, les cloches carillonnent deux couplets de l'hymne du Centenaire, jusqu'à ce que le cortège ait disparu dans la rue Wellington.

M. Donnell s'est donné beaucoup de mal pour obtenir des partitions par l'entremise des ambassades à Ottawa des différents pays invités. Il fait ensuite ses propres arrangements pour carillon.

Il avoue que cela représente pour lui une somme de travail considérable qui s'ajoute à son programme régulier et d'Extrême-Orient; il il continue d'offrir des concerts aux touristes qui viennent visiter Ottawa.

Flexalum lance la grande croisade de ceux qui détestent peinturer.

Grimpeurs d'échelles, laveurs de pinceaux, et paveurs de factures, l'avenir s'annonce meilleur! Hunter Douglas présente un revêtement en aluminium qui n'exigera pas, pendant vingt ans, la moindre couche de peinture. Garanti—par écrit! Vous avez le choix de trois types de revêtement: Flexalum, avec ou sans panneau isolant, Flexalum Climatic, avec isolant exclusif en polyuréthane—isolant de qualité supérieure qui ne se détériore jamais—et le tout nouveau Climatic 12—le seul revêtement qui rassemble deux "planches" en une seule et offre, en même temps, l'isolant Climatic. Aux volontaires de cette croisade, il est promis qu'ils n'auront absolument pas à peinturer pendant au moins vingt ans.
Seule forme d'entretien: un lavage à l'eau, de temps à autre. Important . . . parce que l'eau coûte bien moins cher que la peinture.
A vous donc, la croisade contre la peinture! Le spécialiste des améliorations de maisons vous donnera tous les renseignements utiles sur le revêtement Flexalum.
Le choix de ceux qui détestent peinturer.

revêtement en aluminium Flexalum
un produit Hunter Douglas
2501 Route Transcanadienne, Pointe-Claire, P.Q.
Québec • Toronto • London • Winnipeg



Consultez les vendeurs Hunter Douglas suivants:

DELTA BUILDING PRODUCT
942, prom. Thorndale,
Ottawa — 234-5541

LABRA-DOOR OF OTTAWA REG'D
2590, boul. St-Joseph,
Orléans — 824-2205

Tenue de Gala à Louer

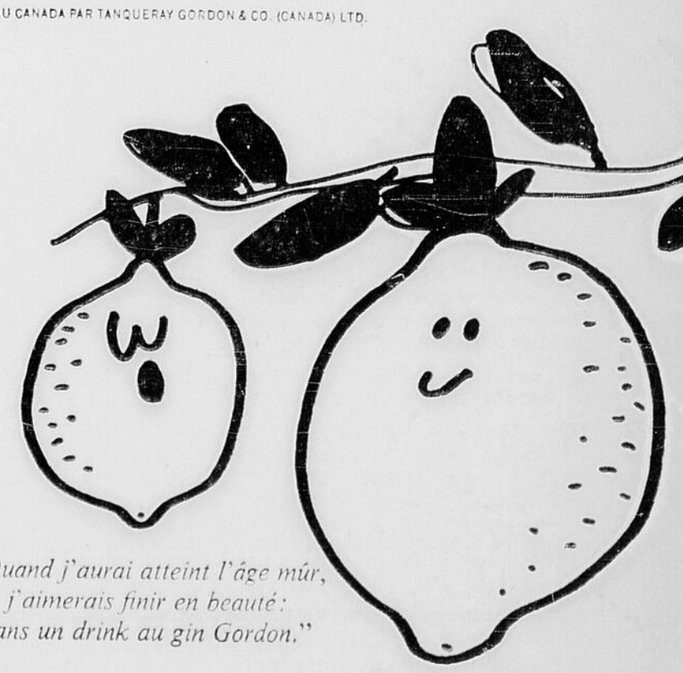


Pour un habit de cérémonie d'une grande élégance, utilisez notre
SERVICE DE LOCATION
Le plus grand choix au Canada à des prix de location économiques
- Habit de gala
- Tuxedo
- Jaquette
- Directeur
- Veston blanc
- Ensemble junior
- Accessoires

Classy tenue de gala inc.
- Service disponible dans toute la province

104½, rue RIDEAU 232-3545
Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. Vendredi 9 h. p.m.

DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.



"Quand j'aurai atteint l'âge mûr, j'aimerais finir en beauté: dans un drink au gin Gordon."





VISITEURS D'AUSTRALIE — Le Premier ministre d'Australie Harold E. Holt et Mme Holt, sont attendus dans la capitale le 4 juin. Ils entreprennent un séjour de cinq jours au Canada et seront à Montréal les deux jours suivants, devant participer aux cérémonies de la "journée nationale" du Commonwealth d'Australie, le 6. Diverses réceptions seront données à Québec en leur honneur, avant leur départ le 8. Une salve de dix-neuf coups de canon saluera l'arrivée du Premier ministre dimanche, à 4h. 40, et le drapeau de l'Australie, portant l'Union Jack et des étoiles blanches sur un fond bleu, flottera du haut du dais sur la Colline du parlement.

Le 5 à l'EXPO

Au pavillon du Canada, une présentation d'une collection automne-hiver

MONTREAL (PC) — On présentera au théâtre du pavillon du Canada, dans le cadre de la Journée internationale de la femme, une collection automne-hiver préparée par une quinzaine de couturiers canadiens. Parmi l'auditoire se trouveront 25 femmes journalistes venant de huit pays d'Europe invitées au Canada par le Cercle des femmes journalistes.

Chaque couturier présentera quatre vêtements. Ce sont: Angelina, Maggie Reeves et Rodolphe, de Toronto, Louis Berai, de St. Catharines, Olivia, de Hamilton, Frances Stewart, d'Ottawa, Jacques Auray, Caty, France Davies, Raoul - Jean Fouré, Germaine et René, Jacques de Montjoye, Mario Dinardo et Serge et Réal, de Montréal.

Cette présentation sera commentée et dirigée par Mlle Iona Monahan.

Le Kookaburra

Que savez-vous des oiseaux de l'Australie? Parmi ceux dont le cri est le plus singulier, citons le kookaburra, martin-pêcheur célèbre par ses éclats de rire, l'oiseau-fouet dont l'appel ressemble au claquement d'un fouet, les carillons des "bellbirds" et les joyeuses ritournelles de la pie australienne.



EPOUSES DE DENTISTES — Récemment au club de golf Rivermead avait lieu la réunion annuelle de l'Association des épouses de dentistes d'Ottawa. Au cours de cette réunion, on a fait connaitre les noms des membres du nouvel exécutif. Nous remarquons dans la photo, de gauche à droite, Mme William Shewchuck, vice-présidente, Mme Richard Braden, présidente, et Mme George Rennie, présidente sortant de charge.

(Photo Champlain Marcil)

Le kangourou

Le kangourou est devenu le symbole de l'Australie. Les indigènes appelaient ainsi cet animal singulier et le nom lui est resté. Il figure dans les armoiries de l'Australie avec l'émeu, un oiseau aptère de grande taille qu'on ne trouve, lui aussi, qu'en Australie.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
235-5497
137, rue BANK



LA BRIGADE DES POMPIERS de la ville de Gatineau tenait récemment son bal du Centenaire en l'hôtel Ambassador. A cette occasion, les membres de la brigade junior étaient invités à se joindre à leurs aînés. Nous remarquons dans la photo, de gauche à droite, M. Jean-Guy Laliberté, chef de la brigade junior, M. John Lock, maire suppléant, Mlle Lucie Allain, reine des pompiers, et M. Jim O'Farrell, chef de la brigade senior.

(Photo Champlain Marcil)



SYMPHONIE CIVIQUE — En guise de préparation au prochain concert qui sera présenté le 27 juin par la Symphonie civique d'Ottawa, les membres du comité féminin se sont réunis récemment à la demeure de Mme Raoul Landriault, où elles ont rencontré le directeur de la Symphonie, M. Nicholas Goldsmith. Nous remarquons dans la photo, de gauche à droite, Mlle Marjorie Purvis, présidente du comité féminin, M. Nicholas Goldsmith et Mme Raoul Landriault.

(Photo Champlain Marcil)



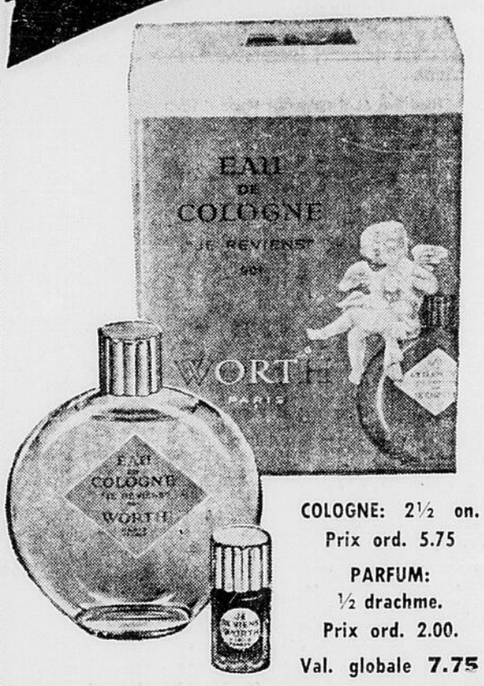
PARIS LES TOLERE — Les seuls motifs que tolère la mode parisienne, cette saison, sont les rayures, les carreaux et les plaids à petits carreaux. En dehors de ces classiques, les tissus de laine sont unis et nets, même un peu ennuyeux. En restant dans les limites de ce qui est permis, les grands tisserands britanniques ont fait un compromis bien venu pour tout l'ensemble des tissus. Ces illustrations montrent des tweeds rayés réversibles par Bute Looms d'Ecosse qu'a utilisés Maggy Rouff pour confectionner deux modèles intéressants. L'un est en rouge et rose et l'autre en noir et blanc, tous deux avec accessoires blancs.

Ogilvy's
OTTAWA

OUVERTS CE SOIR JUSQU'À 9H.
ET TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

C'est la saison des sandales chez Ogilvy

De fabrication italienne et de haute qualité
SANDALES
"VILLAGEOISES" en cuir



COLOGNE: 2½ on.
Prix ord. 5.75
PARFUM:
½ drachme.
Prix ord. 2.00.
Val. globale 7.75

Prix d'aubaine 4.75

RAYON DES COSMETIQUES, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE



...Ces sandales d'inspiration romaine sont de fabrication robuste en cuir de qualité... ce qu'il y a de mieux pour porter avec vos pantalons et robes-tiges, à la plage, ou encore avec vos vêtements tout-aller au cours de l'été. Choisissez parmi des modèles en corde tressée ou à lanières en brun foncé.

4.98

Autres sandales jusqu'à 14.95

RAYON DES SANDALES, TROISIEME ETAGE, ET AU YOUNG COLONY SHOES (entrée au 114, rue Rideau); REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

Présentées à nos trois magasins! La vente commence ce soir à 6h.

VENTE! ROBES POUR FILLETTES

*TOUTES A RABAIS DE NOS PROPRES RAYONS



...voyez cette collection de robes de printemps et d'été et cette grande diversité de charmants modèles pour fillettes. Toutes proviennent de nos rayons ordinaires et leur prix a été démarqué du tiers au moins! Vous y trouverez une gamme de toutes grandeurs, en coton et en tricots de coton aux imprimés captivants... ainsi que des tissus unis et des quadrillés aux teintes vives et riantes.

Grandeurs 2 à 3X
Ord. 5.98 à 10.95
Prix de vente
3.98 - 6.98

Grandeurs 4 à 6X
Ord. 6.98 à 12.95
Prix de vente
4.45 - 8.45

Grandeurs 7 à 14
Ord. 9.98 à 15.95
Prix de vente
6.45 - 10.45

Charles Ogilvy Limited

RAYON DES VETEMENTS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END.

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le vendredi 2 juin 1967

TORONTO (PC) — Les cours étaient mitigés et le marché modérément actif à l'ouverture de la Bourse de Toronto, vendredi.

Weston A a avancé de 1-4 à 19 1-2 et Laurentide Finance de 10 cents à $4.75. La Banque Royale a reculé de 1-2 à 77 1-4 et Consumers' Gas de 1-8 à 17 1-8.

Aux métaux vils, Pine Point a gagné 5-8 à 48 1-8, Denison 1-2 à 68 3-4 et Lake Dufault 1-8 à 10 7-8.

Aux minières spéculatives Siscoe a fait un gain de 10 cents à $5.60 alors qu'International Helium perdait 5 cents à $3.00 aux spéculatives pétrolières.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1410	$10	10	10	— ¼
Acklands	50	$8¼	8⅛	8⅛	
Alta Gas T	100	$37¼	37¼	37¼	— ¼
Alta Gas w	350	800	795	80	+ 5
Algo Cent	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Algoma St	589	$26	25¾	26	+ ⅜
Alcan	2108	$32⅛	32¼	32⅜	
Alcan pr	175	$39¼	39¼	39¾	+ ⅛
Alumin pr	10	$20	20	20	
Alumin 2p	125	$42¼	42¼	42¼	
Anglo-c pr	30	$19¼	19¼	19¼	
Ang CT 315	100	$54	54	54	
Anthes A	830	$24	23¾	24	+ ¼
Anthes B p	z20	$98	69	89	
Argus	z51	$16½	16¼	16½	
Argus B pr	10	$45¼	45¼	45¼	
Argus C pr	165	$10⅝	10⅝	10⅝	— ¼
Asbestos	z50	$21	21	21	
Ashdwn B	20	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Atl Sugar	2405	$10	10	10	
Auto Elec	50	$5⅞	5⅝	5⅞	— ⅛
Bank Mtl	666	$64	63½	64	+ ¾
Bank N S	3061	$15	14½	15	+ ⅜
Bathrst p	z50	$17½	17½	17½	
Beatty	z30	$8¾	8¾	8¾	
Becker B n	275	$8½	8⅜	8⅜	
Bell Phne	3155	$50⅜	50⅛	50¼	
Bow Vly pr	10	$17	17	17	+ ⅛
Bow Vly w	50	475	475	475	— 25
Bramal w	100	370	370	370	+10
Brazilian	2510	$12½	12¼	12½	+ ¼
BA Oil	425	$34⅜	34¼	34⅜	+ ⅛
BC Forest	105	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
BC Phone	226	$65¾	65½	65½	— ¼
BCPh 4¾ p	z10	$83	83	83	
Burns Fds	1388	$16	15¾	16	
CAE Ind	425	$10	9⅞	9⅞	+ ⅛
Calgary P	260	$22⅝	22⅜	22⅜	
CD Sugar	115	$23¾	23¾	23¾	+ 1⅛
Can Cem	335	$41⅜	40½	41⅜	+ ⅞
Can Cem p	z50	$23⅜	23⅛	23⅜	
CCC Stone	z5	$29¾	29¾	29¾	
can Iron	505	$19½	19⅜	19⅜	+ ¼
C Packrs A	190	$83½	83	83½	— ½
C Packrs B	600	$86	85	85½	— ½
Can Perm	325	$12	12	12	
CSL	50	$32¼	32¼	32¼	
Cdn Brew	4190	$7⅝	7½	7½	— ⅛
C Brew Bp	20	$47	46½	47	+ 1
CB Alum A	100	$16½	16½	16½	+ 1
CB Al A w	3000	150	125	150	+25
CB Al B w	2155	155	125	150	+25
Cdn Can A	125	$12¾	12¾	12¾	— ¼
C Chem w	100	400	385	400	+15
CC Manag	160	$74	74	74	
C Curtiss	1000	72	72	72	
Dredge	z20	359	395	395	
Cdn Equty	900	295	285	290	+10
CG Invest	50	$61½	61½	61½	+ 1½
C Goldale	2026	$12⅜	11	12¼	+ 1¼
C Imp Bnk	1890	$68	65¾	68	+ 2
CIL	462	$21¾	21¾	21¾	
C Marconi	1517	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
PCR	3491	$69½	86⅞	69½	+ ⅞
CPR pr	30	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅛
C Petrofin	350	$13¾	13¼	13¾	
Cdn Tire A	853	$18¾	18¾	18¾	
CWN Gas	z25	$17½	17½	17½	
C Westing	640	$22¼	22	22	— ⅛
Chat-Gaj	1100	$11	10½	10½	— ½
Chemcell	605	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
Clairton	250	$11½	11½	11½	+ ¼
Codville A	100	435	435	435	— 5
Colombi p	345	$17½	17½	17½	— ¼
Cominco	1245	$32⅞	32⅜	32⅞	+ ⅛
Con Bldg	60	140	140	140	
Con Paper	200	$38½	38¼	38¼	— ¼
Con Pap w	400	750	715	750	+ 25
Con Papr p	40	$26⅛	26⅛	26⅛	
Cons Gas	4282	$17½	17⅛	17½	+ ¼
Con Glass	150	$14½	14½	14½	— ½
Corby vt	250	$28	28	28	
Corontn w	1000	2	2	2	— 3
Couvret P	z50	$5½	5¼	5½	
Crain R L	150	$45½	45½	45½	
Crestbrk	z9	$6⅛	6⅛	6⅛	
Crow Nest	20	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Crush Intl	370	$12¼	12¾	12¾	
Cygnus pr	10	$20	20	20	

D à I

Dale-Ross	100	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Debhid B p	z20	$99⅞	99⅞	99⅞	
Distl Seag	957	$38⅛	37¾	38⅛	+ ⅜
D Bridge	z50	$20	20	20	
D Electro	370	$14¼	14½	14¾	— ⅛
Dofasco	225	$23⅛	23⅞	23⅞	+ ¼
Dom Glass	1230	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ⅜
Dosco	z20	$7¼	7¼	7¼	
Dom Store	1055	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Domtar	1295	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
D Textile	z50	$20⅜	20	20	
Dupont	75	$33½	33¼	33¼	— ¾
East Chrtr	25	$40	40	40	
Exquisite	128	$5⅞	5⅞	5⅞	
Exquite pr	10	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Falcon	1705	$83¼	82¾	83¼	+ ¼
Fam Play	350	$35	35	35	
Fed Grain	200	$6½	6½	6½	
Fleet Mfg	6090	135	130	135	+ 5
GMC	206	$87½	87½	87½	+ 3
G P Mfg A	z10	$35	35	35	
Goodyear	10	$202	202	202	— 1
Greb Ind	100	$9½	9½	9½	+ ⅛
GL Paper	105	$26	26	26	+ ⅛
GL Power	10	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
GN Capitol	100	140	140	140	—10
Gt W Life	35	$48½	48½	48½	— 1½
G Wpg Gas	z30	$21	21	21	
Greyhnd	275	$25⅜	25¼	25⅜	— ⅛
Guar Trst	250	$9⅞	9⅞	9⅞	
Hardee	150	32	32	32	+ 2
Hard Carp	z50	$15¼	15¼	15¼	
Hard Crp A	470	$13⅛	12¾	12¾	— ½
H Wood a	200	55	5	5	+25
Hawker S	820	385	380	380	
Hays Dna	252	$11	11	11	
Home A	777	$18½	18⅛	18½	
Home B	110	$20	20	20	
Horne Pit	3050	360	350	355	
H Bay Co	150	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
HB Oil Gas	950	$31½	31	31½	+ ½
Huron Eri	10	$10⅛	10⅛	10⅛	
Husky Oil	150	$14¾	14¾	14¾	
Husky A pr	70	$50½	50½	50½	+ ¼
Husky C pr	150	$62	62	26	
Husky D w	z35	650	650	560	
Imp Oil	1055	$58¾	58½	58¾	+ ⅛
Imp Tob	z10	$14⅛	14⅛	14¼	
Ind Accept	600	$24	24	24	
Ind Minerl	410	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Ind Wire	350	$6¾	6¾	6¾	
Inglis	400	$12	12	12	— ⅛
Inland Gas	z15	$11	11	11	
Intr Cty wt	z10	265	265	265	
IBM	z5	$510	504	510	
IMC	z40	$34½	34½	34½	
Int Nickel	1802	$101½	99¾	101½	+ 2½
Int Util	350	$30½	30⅜	30½	+ ¼
Int Util pr	190	$31⅛	31	31⅛	+ ⅛
Intpr Pipe	1830	$21	20⅞	21	
Int Pipe w	140	790	709	790	+15
Intpr Steel	250	470	470	470	
Intpr Stl pr	100	$20½	20½	20½	+ ½
Inv Grp A	890	$10⅝	10½	10½	— ⅛
ITL Ind	1255	$34¼	33⅞	34	+ ¼

J à N

James Stl	372	405	405	405	+ 5
Jefferson	510	$35	34⅞	35	
Jockey C	2725	340	335	335	
Kelsey H	z15	$14¼	14¼	14¼	
Labatt	300	$26	25¾	25¾	— ¼
LOnt Cem	225	480	480	480	+ 5
Laura Sec	z65	$13	13	13	
Lau Fin	1125	475	470	470	+ 5
Lau F 1.25	z50	$13½	13½	13½	
Lau F 36w	300	75	75	75	
Levy	z20	$19¼	19¼	19¼	
Levy A pr	200	$10½	10½	10½	
Levy B pr	z50	$21	20¼	21	
Life Invest	200	56	6	6	— ⅛
Lob Co A	850	$7⅞	7⅜	7⅜	
Lob Co B	1650	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
Lob Co pr	110	$40⅜	40⅜	40⅜	—1⅞
Lob G B pr	z20	$26⅞	26⅞	26⅞	
Loeb M	1120	$13	12¾	12¾	— ⅛
Maclarn A	500	$21	21	21	—1¼
Maclean H	10	$50	50	50	
M Bltd	560	$27½	27	27⅜	
Magna El	500	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
Manoir In	275	260	260	260	— 5
M Lt Gord	25	$26½	26½	26½	+ ½
M Lt Mills	z20	$18⅜	18⅜	18⅜	
Maritime	z8	$22⅜	22⅜	22⅜	
Mass-Fer	3112	$23	22¾	23	+ ¼
MEPC	100	305	305	305	+ 5
MEPC p	100	$21⅝	21⅜	21⅜	— ⅜
Met Stores	z2	$20	20	20	
Mex LP	z18	$10½	10¼	10½	
Mon Food	500	$10	9¾	10	+ ⅛
Montex	600	220	220	220	
Montex w	102	99	99	99	
Moore	3270	$27¼	27⅛	27¼	
Morse A		100	$23¾	23¾	23¾
Morse pr	35	$57½	57½	57½	
Murphy	100	$6¾	6¾	6¾	
Mrphy Pr	125	$27	27	27	— ¼
Nt Contain	z1	$5⅛	5⅛	5⅛	
Nat Drug	100	$12	12	12	+ ¼
Nat Hees	z25	115	115	115	
Neon	100	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
NB Tel	164	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅜
Noranda	940	$51½	51½	51½	+ ⅜
Nor Ctl G	1725	$10¾	10¾	10⅞	+ ⅛
Nor Ctl 65p	z20	$45	45	45	

O à Z

Ogilvie	250	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Ont Store	300	350	340	340	
Oshawa A	1486	$37½	37¼	37½	+ ¼
Pac Pete	840	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Pembina	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Phillips Cb	307	$54	53⅛	54	
Pow Corp	840	$12	11¾	12	+ ⅛
Pow Crp pr	z10	$42¾	42¾	42¾	
Price Com	1889	$12⅛	12⅛	12⅜	+ ⅛
QN Gas	z30	$10	9⅞	10	
Rank Org	4800	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
Reichhold	25	$30	30	30	
Revelstk	100	$9¼	9¼	9¼	
Reverse	z25	$2	9	9	
Robertson pr	z20	$19	19	19	
R Little	z25	$8	8	8	
Rockower	300	$6⅛	6¼	6⅛	— ⅜
Rolland	z50	$11½	11½	11½	
Ronald Fd	200	$12	12	12	— ⅛
Rothman	25	$26½	26½	26½	— ⅛
Royal Bnk	956	$78	77¼	78	+ ¼
Russell H	100	$15½	15½	15½	— ¼
StL Cem A	100	$24½	24½	24½	— ¼
St Maurice	800	38	38	38	
Salada	100	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Scot York	z3	$13⅛	13⅛	13⅛	
Selkirk A	125	$12¾	12¾	12¾	
Shell Inv p	75	$28½	28½	28½	+ ¼
Shell Inv w	900	950	935	950	+ 5
Shell Can	1642	$26⅞	26⅜	26⅞	+ ⅜
Shop Save	250	$12⅞	12⅞	12⅞	
Shopper Ct	300	325	325	325	
Sjiverwd A	z4	$15	15	15	
Silverwd B	z35	$15½	15½	15½	
Simpsons	86	$27⅜	27⅜	27⅜	
Simpson S	530	$16⅞	16¾	16¾	— ¼
Slater Stl	560	$9½	9½	9½	— ⅜
Sogemine	200	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Southam	125	545	45	45	+ ¼
ST Radio	50	$32	32	32	
Steel Can	3397	$23	23	23	— ⅛
Suptest od	z53	$23¼	22	23¼	
Tancord p	30	310	310	310	+ 5
Texaco	610	$27	27	27	
Thom N P	10	$28	27¾	27¾	— ¼
Tor Dm Bk	2474	$13⅞	13⅜	13⅞	+ ½
Tor Iron W	30	$31¾	31½	31½	— ½
Traders A	820	$8⅛	8	8	
Trader A p	z50	$21½	21½	21½	
Tr Can PL	1225	$30¾	30	30	— ½
Tr Can Pl p	1150	$47¾	47½	47½	
Tr Can P w	z80	870	850	850	
Trans Mt	1890	$18⅜	18¼	18¼	
Trans PPL	350	$7¾	7½	7½	— ¼
Tru-Wall	z20	275	275	275	
Un Carbid	510	$21¼	20⅞	21	+ ⅛
Un Gas	1806	$11⅝	11½	11½	
Un Wburn	20	390	390	390	—10
Versatld	510	56	6	6	
Versatile	100	$35	35	35	— ¼
Vic G Tr	z180	$14⅞	14¼	14¾	
Vic G Tr pr	1000	$47½	47½	47½	— 1
Walk GW	890	$33⅛	32⅞	33¼	— ⅛
Weldwod	30	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Westeel	40	$24⅞	24⅝	24⅞	+ ⅛
W Brdcast	350	$23⅛	23¼	23¼	+ ¼
W Pacific	100	$5½	5½	5½	— ¼
Weston A	265	$19½	19⅜	19⅜	+ ⅛
Weston B	630	$19⅜	19½	19½	— ¼
Wstn 4½p	z10	590	90	90	
White Pas	135	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Woodwd A	200	$30⅛	30⅛	30⅛	
York Lam A	10	225	225	225	
York Lam B	500	185	185	185	— 5
Zellers	50	$26¼	26¼	26¼	— ¼
Zenith	100	159	159	195	+ 5

Mines

Acme Gas	5000	24	24	24	
Advocate	100	290	290	290	
Aetna Inv	1000	60	60	60	
Agnico	900	158	151	158	+ 5
All Pitch	600	12	12	12	
Am Moly	5400	16	15	16	
Ang Ruyn	100	119	119	119	
Ang U Dev	1000	67	67	67	— 3
Ansil	1000	7½	7½	7½	+ ½
Argosy	2300	102	00	100	+ 2
Armore	500	17	17	17	— 1
Arcadia	625	18½	18½	18½	
Aunor	100	249	249	249	+ 4
Bankfield	8500	8	7½	7½	— ½
Barex	500	39	39	39	
Barnat	500	33½	33½	33½	+ ½
Belcher	z200	36	36	36	
Bethlm	2145	625	615	625	+ 5
Black Bay	2000	8½	8	8	— ½
BL Hawk	z100	27	27	27	
Bralorne	100	175	175	175	— 2
Broul Reef	7500	31	30	31	+ 2
Brunswk	610	630	625	630	
Bunker H	3000	21	21	21	
Cam Mine	2500	26	26	26	— 1
Camflo	700	350	345	345	
Camp Chib	700	690	690	690	— 5
C Tung	43650	195	181	181	— 2
C Jamiesn	2500	75	75	75	— 2
Cdn Keely	500	7	7	7	
C Lencourt	5000	11½	11	11	— 1
Cdn Nisto	z250	19	19	19	
Candore	3500	27	26½	27	+ ½
Captain	3500	13	13	13	
Chib Kay	1000	9	9	9	— 1
Chrom	400	185	185	185	
Coin Lake	1000	16	16	16	
Comb Met	2166	16½	16	16	— ½
Conigo	14000	26½	26	26	
Con-Key	1000	10½	10½	10½	
C Callinan	8000	16	14½	16	+ 2
Con Fardy	1208	260	253	253	— 2
C Halli	8450	66	65	65	
C Marben	1300	450	435	435	— 5
C Mogul	300	315	315	315	+ 5
C Morisn	1950	485	480	485	+10
C Mosher	4000	22	22	22	
Con Negus	7600	37	36	37	+1½
Con Nichol	1500	13	13	13	
C Rambler	400	140	131	140	+10
C Red P	42842	28	26	26½	—1½
Copcorp	2000	57	57	57	
Cop Fields	200	129	129	129	+ 2
Cop Man	9500	26	24	24	+ 1
Coulee	5000	34	33	33	
Cowich	500	24½	24½	24½	
Craigmt	1100	$12	11¾	12	+ ¼
Cstland	1133	28½	28½	28½	+ ½

D à I

Daering	2075	8½	8½	8½	— ½
D'Aragon	1700	17	16½	17	+ ½
Deer Horn	5000	26½	26½	26½	+1½
D'Eldona	9466	153	147	151	+ 5
Denison	795	569	68¾	69	+¾
Discovry	100	124	124	124	+ 2
Donalda	1000	15½	15½	15½	+ 1
Dunraine	6500	65	62	65	+ 4
East Sull	300	505	495	505	— 5
Endako	200	$10½	10½	10½	
F'west T	3000	10	10	10	+ ½
Frobex	1100	475	470	475	
Gnl jmascl	600	128	126	127	+ 2
Glenn	31900	21½	21	21	
Goldray	550	75	75	75	— 2
Goldrim	1000	34	34	34	
Gordrdm	500	245	245	245	+ 5
Gradore	1000	18	18	18	
Grandroy	1050	31	31	31	— 2
Granisle	1500	575	575	575	
Gulch	1200	27	27	27	+ 1
Gulf L	1500	6	6	6	
Gunnar	5000	145	145	145	
Hard Rock	2600	6	6	6	+ ½
Hastings	300	145	145	145	+ 5
Heath	1000	8	8	8	
High-Bl	z35	960	920	960	
Hollinger	z25	$237⅞	23⅞	23⅞	
Huds Bay	69	562	62	62	
Hydra Ex	1000	19	19	19	+ ½
Iron Bay T	700	345	340	345	
Iso	600	140	138	140	— 3

J à N

Jaye Exp	500	15	15	15	+ ½
Jelex	2000	25	24	25	+ 2
Joliet	10500	38½	37	37	+ 1
Jonsmith	2000	17	17	17	
Joutel	2000	70	70	70	
Kam Kotia	200	305	305	305	
Kerr Add	5930	$15⅜	15	15⅛	
K Anacon	z55	74	74	74	
Kid Cper	14500	62	58	58	— 2
Kirk Min	z90	5½	5½	5½	
Lab Min	220	529	29	29	— ½
L Dufault	3350	$10⅞	10½	10⅝	— ⅛
L Osu	2000	14½	14½	14½	
La Luz	500	$13	12⅞	13	
Leitch	280	590	585	590	
Liberian	100	$11	11	11	+ ⅜
LL Lac	100	165	165	165	+ 5
Lorado	2800	102	100	101	+ 2
Macdon	z200	20	20	20	
MacLeod	1100	62	62	62	+ 2
Madsen	700	138	138	138	
Man Bar	500	27	27	27	
Martin	800	24	24	24	— 1
Mattgmi	600	$14	13⅞	13⅞	+ ⅜
Maybrun	2000	8	8	8	
M Adam	18700	54	41	54	+14
Mc Intyre	545	$90	87	90	+ 2
MWat	23400	58	54	57	+ 2
Merrill	z50	82	82	82	+ 2
Meta	3000	9	9	9	
Midri	111600	60	52	58	+ 8
Min-Ore	5000	11	11	11	— ½
Multi	12500	131	122	131	+ 8
Nat Expl	5000	13½	13⅛	13½	+ ½
Nealon	1500	5½	5½	5½	
New Ath	500	18	18	18	— 1
Newconx	1725	570	550	565	+ 20
N Harri	z250	10½	10½	10½	
N Hosco	700	230	230	230	+ 3
N Imperal	4000	320	315	320	— 5
N Keiore	1000	7	7	7	— 1
N Mylama	2500	18	18	18	+ 1
N Que Ragl	200	410	405	405	— 5
N Senator	3100	36	35½	35½	
Nick Rim	z100	13	13	13	
Norbaska	3500	58	57	57	+ 1
Norbask r	5200	3	2½	2½	— ½
Norbeau	1100	34	34	34	+ 2
Norlex	500	13½	13½	13½	
Norpax	1000	7	7	7	— ½
N Bordu	1000	9½	9½	9½	
Northcal	500	24	24	24	
North Exp	1000	23	23	23	— 1
Northgat	1000	500	490	500	+ 5
N Rank	1000	28	27	27	
N Rock	9200	35	32	35	+ 3

O à Z

Opemska	1450	980	960	960	—20
Pamour	1200	209	203	209	
Paramag	1500	8½	8½	8½	
Patino	z25	830	820	830	
Pato	z50	390	390	390	
Pce Exp	69600	86	81	84	+ 3
Pine Point	3852	$48½	47¾	47¾	+ ¼
Porc Bay	1333	9	9	9	— 1
Pow Rou	500	62	62	62	+ 1
Preston	z25	$19½	19½	19½	
Que Chib	1000	13	13	13	+ 1
Q Matta	89137	144	134	137	+ 3
Quemont	300	775	775	775	
Quonto	1000	4½	4½	4½	
Radiore	2500	50	50	50	— 1
Rio Algom	1880	$32¾	32⅜	32⅝	+ ⅝
Rio 580 Pr	170	$101½	101	101	
Rio Alg c w	100	$20	20	20	
Rix Athab	500	23	23	23	— 2
Roman	8380	$18⅞	18¾	18⅞	
Rowan Cn	1000	10	10	10	— ½
Sherritt	100	400	400	400	+ 5
Steinbg A	7200	$20	20	20	
Tor-Dom n	695	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅜
Tr Can PL	300	$30½	30⅛	30¼	— ⅛
Triad	500	180	180	180	
Un Carbide	100	$21	21	21	+ ¼
Wajax	300	$14½	14½	14½	+1¼
Walk GW	200	533	33	33	— ¼
WCoast Tr	100	$26½	26½	26½	— ¼

Canadienne

Industrielles

Comodore	334	110	110	110	—5
Delta Elect	2300	280	280	280	
Grissol	100	230	230	230	
Inspiratn	2500	160	160	160	
Jockey A Pr	200	92	92	92	
M R Rice	300	$10	10	10	—1
N Aut Vend	700	140	140	140	

Mines et huiles

Aqassiz	1000	23½	23½	23½	— ½
Arno	1200	5	5	5	
Atl Mines	900	27	27	27	+2
Band Ore	1000	11	11	11	—3
Bateman	2000	6	6	6	
Beauce	1000	4½	4½	4½	+ ½
Bruneau	1500	15	15	16	+1
Burnt Hill	2500	36	36	36	
Carbec	22500	242	240	240	
Chemalloy	8200	256	251	252	+2
C Manitoba	2500	30	26	30	+4
C Persh	1000	18	18	18	+3
C Que Smelt	1700	109	109	109	+1
Devils El	236900	75	70	73	+11
Eagle Mines	8030	133	132	133	+1
Fano	1000	4½	4½	4½	— ½
Fidelity	1000	27	27	27	
Glen Lake	6620	257	253	257	—3
James Bay	3000	25	25	25	—1
Kaitic	500	22	22	22	+2
Lingside	1000	4	4	4	
Mat Chsn	3300	107	104	107	+3
Midepsa	2550	305	295	295	+5
Mt Costign	2000	21½	21½	21½	+ ½
New Formo	1000	3	3	3	
Nw Glacier	9700	29½	28	29	
Newrich	1500	10½	10½	10½	— ½
Peso Silvr	1100	134	130	134	+4
Phoen Can	1000	350	345	350	+20
Shwngn Ms	13200	107	101	105	+4
Silvr Sum	1350	13½	13	13½	+ ½
Silver T	20500	55	53	55	+2
Stairs Expl	4000	11	10	11	+1
Subeo	2200	102	100	102	+4
Upton Copr	500	40	40	40	
West Tin	4000

D'après les communications au congrès des géographes

Malaises dans la planification tant urbaine que régionale

par Hubert POTVIN

Il semble bien que la planification urbaine et régionale souffre de certains malaises qu'on rattache facilement à l'emploi méthodique de concepts dépassés et vieillots.

Les communications présentées à ce sujet aux congressistes de l'Association canadienne des géographes, en tout cas, le laissent clairement entendre.

Le lecteur se rappellera que le professeur Hans Hossé qualifiait, au début de la semaine, la zone de verdure qui entoure la capitale nationale de concept d'urbanisme dépassé.

D'autres communications ont suivi, et qui, elles aussi, étaient inspirées d'un désir de renouvellement et de réexamination des vieux concepts sur lesquels on érige présentement l'expansion des villes et des régions.

Le professeur L. S. Bourne, de l'Université de Toronto, pour un, croit que les opérations normales du marché des immeubles ne peuvent plus servir de critères de base pour le réaménagement des sections résidentielles qui se détériorent.

Toutefois, selon lui, la variabilité des nouvelles constructions rend excessivement difficile une prédiction précise des tendances. "Le contrôle rigide de l'usage de l'espace urbain, dit-il, devient alors presque inapproprié dans sa forme actuelle.

De plus, soutient-il, la corrélation négative entre le taux des nouvelles constructions et l'âge des vieux quartiers déjà existants indique que le réaménagement, ou plus précisément le renouvellement du marché des immeubles, ne suffit pas à faire disparaître les vieux édifices.

"Il devient alors très évident, selon lui, qu'une intervention publique est nécessaire pour maintenir la qualité de l'environnement urbain."

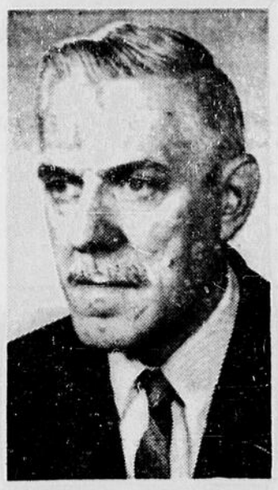
"L'utilité des concepts théoriques traditionnels de la structure urbaine, a-t-il conclu, diminue quotidiennement de façon significative."

Un professeur de l'université de Western Ontario, M. J. W. Simmons, a déclaré pour sa part que des études indiquent clairement que des facteurs tels l'accès à l'emploi ou au centre-ville ne sont plus déterminants dans le choix d'un nouveau domicile. M. Simmons a mené une étude sur "La mobilité intra-urbaine".

Il conclut cette étude en disant qu'une bonne connaissance des mouvements de population à l'intérieur d'une ville et les raisons motivant ces mouvements est la clef d'une bonne compréhension des problèmes urbains.

"La détérioration des résidences dans certaines parties du centre-ville reflète la structure des valeurs des résidants urbains qui préfèrent une grande maison unifamiliale à l'accès au centre-ville. Le moindre changement dans ces préférences pourrait altérer la demande pour des domiciles situés dans le centre-ville et faire en sorte qu'un grand pourcentage de la rénovation urbaine soit rendu inutile.

"Finalement, a-t-il conclu, le dessin des mouvements de population peut expliquer les valeurs politiques et les intérêts des résidants, ainsi que leur allégeance ou non allégeance à certaines figures politiques et formes de gouvernement."



M. JOHN R. DACEY, 53 ans, autorité canadienne sur les méthodes de guerre chimique, assurera au mois de septembre prochain le poste de directeur des études au Collège militaire royal de Kingston. La nomination de M. Dacey a été annoncée mercredi, par le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer. M. Dacey est natif de Kingston et a fréquenté le Collège militaire jusqu'à sa graduation, en 1924. Professeur au collège entre 1935 et 1940, M. Dacey a servi outre-mer avec les Forces armées, au cours de la Deuxième Guerre mondiale, en tant que directeur des recherches des laboratoires de recherche sur les méthodes de guerre chimique. Le nouveau directeur des études revenait au Collège militaire en 1949 comme professeur de sciences. M. Dacey succède au colonel W. R. Sawyer, 65 ans, qui doit prendre sa retraite cette année.

Le caporal D. R. Lacey se noie sous les yeux horrifiés de son épouse

Un membre des Forces armées a perdu la vie, jeudi soir, dans un accident nautique survenu dans la rivière Rideau, à Mooney's Bay.

Le caporal Douglas Robert Lacey, 31 ans, 28, place Curtis, à la base d'Uplands des Forces armées, a connu une fin tragique lorsqu'il est tombé d'une embarcation dans laquelle il prenait place avec son épouse, Leona, âgée de 28 ans.

Pour pouvoir mieux diriger son embarcation de 22 pieds de longueur à travers le rétrécissement de la rivière, M. Lacey s'est hasardé sur la proue, laissant les commandes à son épouse. La victime a fait une chute dans la rivière lorsque la barre après laquelle il se tenait s'est détachée. D'après le rapport préliminaire, M. Lacey ne savait pas nager.

Voyant son époux se débattre, Mme Lacey a tenté de lui lancer une ligne, qui s'est toutefois avérée trop courte. Au risque de sa propre vie, la jeune femme n'a alors pas hésité à plonger pour aller secourir son époux.

Mme Lacey n'a toutefois pas réussi à ramener le corps inanimé de celui-ci jusqu'à l'embarcation et, épuisée, est revenue à la nage jusqu'à la chaloupe, où elle s'est mise à crier pour du secours.

Deux autres membres des Forces armées qui se trouvaient par hasard dans les environs se sont porté au secours de l'épouse éplorée, arrivant toutefois trop tard pour sauver la victime. M. Carl Gallison, 144, Curtis Crescent, et son compagnon, M. Leonard Moody, 107, rue Sampson, tous deux d'Uplands, ont ramené Mme Lacey à la rive. Les deux hommes n'ont pas été témoins de la tragédie.



Quatre membres de l'équipe de plongée sous-marine de la Sûreté municipale d'Ottawa, sous la direction du lieutenant Arthur Rice, ont fouillé la rivière jusqu'à tôt vendredi matin, sans cependant retrouver le corps de la victime.

Les recherches devaient reprendre, vendredi matin. L'embarcation de la Sûreté d'Ottawa était aussi sur les lieux, jeudi soir, pour aider aux recherches. La profondeur de la rivière à cet endroit est d'environ 20 pieds.

Le banquet de la St-Jean à Ottawa

La Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa prévoit un banquet et une soirée dansante pour rehausser la fête de la Saint-Jean, cette année.

A l'occasion du banquet annuel des Sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa et d'Eastview, M. Roger Duhamel, l'Imprimeur de la reine, doit donner une conférence sur le rôle des Franco-Ontariens dans la société. Le banquet aura lieu en la salle des Chevaliers de Colomb, rue Murray, le 22 juin, et les organisateurs s'attendent à recevoir près de 450 personnes.



M. Roger Duhamel

Le samedi 24 juin, il y aura une soirée dansante du bon vieux temps au Colisée, avec orchestre et artistes invités. Il y aura des prix de présence et des prix pour les costumes d'époque. L'entrée du Colisée sera toutefois réservée aux adultes de plus de 21 ans.

La préparation du programme va bon train, et la Société Saint-Jean-Baptiste compte attirer nombre de Franco-Ontariens à ces rejouissances.

Une octogénaire perd la vie dans un accident, à Alfred

ALFRED — Une octogénaire a perdu la vie de façon tragique vers trois heures et 25 jeudi après-midi, dans un accident de la circulation survenu sur la route Transcanadienne, au centre du village d'Alfred.

La victime est Mme Marie-Donalda Bériault, 85 ans, de Fournier. Elle prenait place dans une voiture conduite par son époux, M. Arthur Bériault, âgé de 77 ans. Ce dernier n'a subi aucune blessure.

L'accident s'est produit lorsque la voiture de M. Bériault, qui sortait d'une entrée de cour, du côté sud de la route, pour s'engager vers l'ouest sur la route Transcanadienne, a été heurtée sur le côté droit par une automobile se dirigeant dans la même direction.

Prenaient place dans cette dernière voiture, le conducteur, Mme Jeanine Tremblay, 44 ans, de ville Jacques-Cartier, qui n'a subi aucune blessure, et sa mère, Mme Nicolas Mastrovito, 64 ans, de Montréal. Cette dernière n'a subi qu'une légère égratignure au front.

Mme Bériault serait morte sur le coup.

Le docteur Arcade Perrier, coroner du district, s'est rendu sur les lieux de l'accident et a constaté le décès. Il y aura enquête du coroner.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue Lamarre, d'Alfred.

L'agent A. J. Warnimer, du détachement de Hawkesbury de la SPO, a dirigé l'enquête.

Nommé directeur de l'Institut canadien du film

M. J. Graydon Roberts vient d'être choisi directeur exécutif de l'Institut canadien du film. La nouvelle a été annoncée à Ottawa par le président de l'Institut, M. Jean Clavel.

M. Roberts, qui succède à M. Roy Little, était directeur des services audio-visuels de l'Université de Colombie-Britannique depuis sept ans. Avant cela, il avait travaillé pour l'Office national du film durant huit ans.

CARRIÈRES EMPLOIS

Hôpital psychiatrique St-Charles de Joliette

POSTES VACANTS :
—Hospitalières
—Assistantes hospitalières
—Service général
POUR : —Infirmières psychiatriques
—Infirmières licenciées
CES POSTES SONT ACTUELLEMENT VACANTS
—A l'hôpital même
—A la clinique psychiatrique infantile

Faire demande d'emploi au
DIRECTEUR DU PERSONNEL
HOPITAL ST-CHARLES
1000, boul. Ste-Anne, Joliette.
Tél. 756-1681, local 315

LE BUREAU DES FAILLITES — OTTAWA
du
REGISTRAIRE GENERAL DU CANADA
demande immédiatement
3 AGENTS D'ADMINISTRATION DES FAILLITES
— COMPTABILITE —
Traitement jusqu'à $9,012

CONDITIONS DE CANDIDATURE — Posséder un diplôme universitaire ou être membre inscrit d'une association reconnue de comptables et avoir plusieurs années d'expérience. On tiendra compte aussi des inscriptions provenant des diplômés d'école secondaire qui ont un bon nombre d'années d'expérience directement connexe aux fonctions à remplir.

Pour occuper ces postes il faut savoir l'anglais et le français. Pour obtenir plus de détails et des formules d'inscription, écrivez immédiatement à la

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
OTTAWA 4 (ONTARIO)
en mentionnant le numéro de concours 67-6009

CHEF DE DIVISION
(doit être bilingue)
Pour compagnie d'huile fondée récemment et progressant rapidement; expérience complète du commerce du pétrole; adulte, avec initiative, ambitieux, sérieux. Salaire à discuter.
Excellents avantages sociaux gratuits, auto de la compagnie et dépenses payées.
Case 174,
"Le Droit"

Traducteur demandé
par la Société du Crédit Agricole (Ottawa)
(gouvernement fédéral)
QUALITE — minimum de 3 années d'expérience en traduction, une connaissance générale d'agriculture constitue un avantage.
FONCTION — traduction de textes portant sur l'agriculture, le crédit, la comptabilité, etc.
AVANTAGES SOCIAUX — vacances annuelles de 3 semaines, congés de maladie et caisse de retraite.
TRAITEMENT — Le candidat choisi sera rémunéré au niveau d'un traducteur classe 3, dont le traitement s'échelonne entre un minimum de $8,798 et un maximum de $10,058.
Veuillez vous adresser par écrit au:
Directeur,
Service du personnel,
Société du Crédit agricole,
C.P. 4209,
Succursale postale "E",
Ottawa, Ont.

COLLEGE ST-ALEXANDRE
LIMBOUR, QUE.
PROFESSEURS DEMANDÉS
1) Secondaire I — FRANÇAIS LATIN
2) Secondaire II — ANGLAIS LATIN
Qualifications:
B.A. ou B. Péd. + Brevet A
ou expérience équivalente.
UN ASSISTANT BIBLIOTHECAIRE
Qualifications:
• Soit un diplôme en bibliothéconomie
• Soit une certaine expérience du travail en bibliothèque
S'adresser à : DENIS DOUCET
Directeur des études
Collège St-Alexandre, Limbour
(via Hull), P. Que.
Tél. : 827-1812

Le Conseil national de recherches, à Ottawa, a besoin
d'INGENIEURS des TELECOMMUNICATIONS
La Direction des télécommunications du Conseil national de recherches s'apprête à étudier les demandes d'emploi à dater d'octobre 1967 des ingénieurs récemment diplômés. Les candidats choisis entreprendront des travaux d'analyse, de mise au point et de modification d'appareillage électronique spécialisé pour les télécommunications.
Les candidats devront posséder un diplôme en génie électrique ou en physique appliquée. Les ingénieurs qui s'intéressent à l'utilisation des ordinateurs dans les télécommunications, et qui en ont une certaine expérience, auront la préférence. Le traitement initial est à déterminer.
Veuillez faire votre demande, en détaillant votre curriculum vitae, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoire du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ont. Veuillez mentionner le numéro de concours C-390.

Kmart
A Division of the S. S. Kresge Company Limited
RABAIS DU TONNERRE
SAMEDI SEULEMENT
RABAIS DU TONNERRE
Un régal piquant et succulent !
LES BONBONS
HOSTESS SWINGER
Goûtez-en un au comptoir Swinger. Puis achetez une de ces saveurs : Cheddar — Oignons — Jambon — Bacon — Hickory.
Prix ord. Kmart, ch. 37¢
Prix de rabais spécial Kmart
SAMEDI SEULEMENT
3/1.00
RABAIS DU TONNERRE
24 seulement
Tables GO-GO
Tables à piédestal pratiques avec surface en arborite. Se prêtent à l'intérieur comme à l'extérieur.
Prix ord. Kmart 4.99.
PRIX DE RABAIS SPECIAL
4.67
SAMEDI SEULEMENT
RABAIS DU TONNERRE
QUANTITES RESTREINTES
TENTURES
• Diverses dimensions
• Divers motifs
• Divers tissus
Prix ord. Kmart 6.74 à 62.84
spécial de rabais
20%
SAMEDI SEULEMENT
RABAIS DU TONNERRE
144 seulement
CHEMISES SPORT
A MANCHES COURTES POUR HOMMES
Chemises 100% coton peigné avec le populaire col boutonnant dans une vaste gamme de teintes et grandeurs.
Prix ord Kmart 3.87.
PRIX DE RABAIS SPECIAL
SAMEDI SEULEMENT
2.88
RABAIS DU TONNERRE
FUSEAUX EXTENSIBLES
A motifs fleuris pour jeunes filles. Attrayants fuseaux extensibles à motifs imprimés très populaires cet été.
Comparez à 4.59
Prix de rabais spécial Kmart
2.99
SAMEDI SEULEMENT
RABAIS DU TONNERRE
SHORTS JAMAIQUE
En denim pour dames. Jeans "Wrangler" de longueur populaire Jamaïque.
Comparez à 2.59
Prix de rabais spécial Kmart
1.47
SAMEDI SEULEMENT
RABAIS DU TONNERRE
pour dames
Manteaux réversibles
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
Presentes en deux modeles fort attrayants, à col Balmacan ou châle. Divers motifs imprimés. Tailles 10 à 20.
PRIX DE RABAIS SPECIAL
SAMEDI SEULEMENT
1.99
1651, ch. MERIVALE (près promenade MEADOWLANDS)



DIPLOME EN DROIT — M. Paul Pagé, 160, rue Lavergne, à Eastview, a obtenu son diplôme en droit de l'université Lasalle de Chicago. M. Pagé, un ancien secrétaire-trésorier de l'Association des policiers d'Eastview, a fréquenté l'Institut des sciences appliquées de Chicago et il a reçu une formation au Collège d'identification de la Gendarmerie royale du Canada. M. Pagé est un agent de la Sûreté municipale d'Eastview.

Visite d'aviateurs français

Cinquante-cinq membres de l'Association nationale des officiers de réserve de l'Armée de l'air française vont visiter l'Ontario et le Québec du 4 au 9 juin.

Chaque année, cette association, fondée en 1926, organise une tournée d'études auprès d'une aviation alliée.

Le lundi matin 5 juin, à Ottawa, les réservistes français seront reçus au quartier général des Forces canadiennes et écouteront un exposé sur nos forces régulières et de réserve. Dans l'après-midi, on leur expliquera l'organisation et les services de logistique du Commandement du matériel. Dans la soirée, ils assisteront à des réceptions organisées par l'Association de l'Aviation royale du Canada et de l'ambassade de France.

Le 6 juin, le groupe visitera Niagara Falls et sera l'invité de la 14e escadre (auxiliaire) de l'ARC à la base des Forces canadiennes de Toronto, à Downsview.

Le lendemain, à Montréal, les officiers français feront le tour des usines Canadair et, le 8 juin, se rendront à l'EXPO.

Le 9 juin, ils visiteront la ville de Québec et partiront pour la France dans la même journée.

Enquête du coroner

Un motocycliste exonéré de tout blâme

Un jury du coroner, siégeant à Ottawa, jeudi soir, a exonéré de tout blâme un jeune motocycliste, en rapport avec la mort de la jeune Carole Ouellette, 5 ans, 9, avenue Sherbrooke, à Ottawa, le 6 mai dernier.

La fillette a succombé, à l'Hôpital municipal d'Ottawa, à des blessures à la tête subies lorsqu'elle a été happée par une motocyclette, près de la demeure de ses parents, le 1er mai. L'accident est survenu sur l'avenue Gladstone, entre les avenues Melrose et Sherbrooke, vers 5 h. de l'après-midi.

En rendant un verdict de mort accidentelle, le jury a déclaré que le motocycliste avait fait tout son possible pour éviter l'accident. Le jury a par ailleurs ajouté que la fillette avait fait preuve d'inattention en s'élançant dans la rue sans regarder.



M. Harry Ala-Kantti et M. Joseph Liff ont le plaisir d'annoncer que M. S. Andrew Stefaniszyn sera maintenant un partenaire dans la firme et que la firme continuera sa pratique d'architecture sous le nouveau nom de

ALA-KANTTI/LIFF/STEFANISZYN

222 ouest, rue Somerset, Ottawa 4e
45-A, rue Principale, Hull, Québec

Selon le psychologue Mme Stephanie Dudek

La carrière académique d'un enfant peut se décider au primaire

L'évolution du quotient intellectuel d'un enfant, au cours des trois premières années passées à l'école, est assez marquante pour qu'on puisse savoir immédiatement si celui-ci sera en mesure de fréquenter l'université ou s'il prendra un emploi aussitôt son cours secondaire complété.

Telle est du moins la conclusion de recherches menées par Mme Stephanie Dudek, psychologue à l'université McGill, qui a noté entre autres choses que le quotient intellectuel d'un enfant pouvait varier de 15 points pendant la période de l'école maternelle à la deuxième année.

Mme Dudek a communiqué le résultat de ses recherches aux membres de la Société canadienne de psychologie, assemblés en congrès à l'université Carleton dans le cadre de la réunion des Sociétés savantes du Canada.

Mme Dudek décrit le quotient intellectuel comme étant la mesure de l'évolution de l'intelligence plutôt que la mesure de l'intelligence — qu'on croyait statique tout au long de la vie d'un homme, il n'y a pas encore très longtemps.

Le quotient intellectuel acquiert sa plus grande flexibilité quand l'enfant est âgé de 13 ou 14 ans. "A cette époque, note Mme Dudek, la personnalité de l'enfant se stabilise plus ou moins."

Sur 107 enfants qui ont servi aux expériences de Mme Dudek, un pourcentage de 62 ont augmenté leur quotient entre l'âge de 5 et 8 ans. Trente-deux p. 100 l'ont diminué et 6 p. 100 en sont demeurés au même point.

Le groupe ayant un quotient intellectuel moyen de 90 à 109 représente 68 p. 100 du total. Seize p. 100 sont au-dessus de ce groupe, et seize p. 100 en-dessous.

Agressivité et frustration

Par ailleurs, d'autres recherches faites par un psychologue de l'Université de la Saskatchewan, M. S. N. Banik, démontrent que c'est entre 13 et 15 ans que se situe le sommet de la période d'agressivité et de frustration chez l'enfant, plus précisément à l'âge de 13 ans et six mois.

"Ces résultats, a dit M. Panik, semblent confirmer l'hypothèse principale voulant que les changements physiologiques qui marquent l'adolescence sont accompagnés d'une plus faible résistance à la frustration et d'une augmentation des pressions exercées par les circonstances sociales frustrantes. Ceci donne lieu à la naissance des sentiments et de la conduite agressive."

Les nombreuses études faites dans ce domaine permettent de comprendre davantage la conduite des jeunes délinquants et d'y remédier de façon adéquate.



SOURIRE D'ANGLETERRE — Mme Wilson, épouse du Premier ministre de la Grande-Bretagne avait demandé, avant d'arriver au Canada, de visiter une oeuvre de bien-être à Ottawa. Comme Island Lodge, le centre gériatrique d'Ottawa se prêtait bien à une telle visite, parce qu'il est à proximité du coeur de la ville et de la résidence du Premier ministre. Mme Wilson, à gauche, accompagnée de Mme Lester B. Pearson et Lady Henry Lintott, épouse du haut-commissaire de Grande-Bretagne, ont visité le foyer pour personnes âgées, de 5 h. 25 à 6 heures jeudi, tout de suite après la réception officielle au Parlement. Mlle Viola Allan, administratrice, l'échevin Lionel O'Connor et Mme T. H. Horn, présidente des Dames auxiliaires ont reçu l'invitée d'honneur qui, avec Mmes Pearson et Lintott ont signé le livre d'or. La photo fait voir Mlle Allan, au centre, et les distinguées visiteuses. Mme Lintott est à droite.

(Photo Champlain Marcil)





COMMANDANT DU COLLEGE MILITAIRE — Le capitaine William P. Hayes, d'Ottawa (à droite), sera promu au rang de commodore et deviendra commandant du collège militaire de Kingston. Il remplacera à cette fonction, le commodore de l'air Leonard J. Birchall, de St. Catharines, qui prend sa retraite (à gauche).

A l'U. d'Ottawa

Examens d'admission aux cours d'été

L'Université d'Ottawa tiendra une autre séance d'examens d'admission pour les candidats adultes, samedi matin.

Le secrétariat général a pris cette décision à la suite des nombreuses demandes d'admission aux cours d'été, qui débuteront en juillet prochain.

En vertu des règlements qui s'appliquent aux candidats adultes, ceux qui sont âgés de 21 et 22 ans peuvent demander leur admission à l'année pré-universitaire, même s'ils ne remplissent pas toutes les conditions ordinairement requises par l'Université. Toutefois, ils doivent suivre la politique régulière au point de vue de l'inscription et réussir l'examen spécial pour les candidats adultes.

Les personnes qui ont 23 ans et plus et qui se trouvent dans la même catégorie, peuvent être admises en première année si elles réussissent l'examen.

Les candidats qui ont demandé leur admission aux cours d'été peuvent passer l'examen pour les candidats adultes samedi, qui se tiendra à 9 heures du matin, à l'édifice de l'administration de l'Université, 550, rue Cumberland.

Les instituteurs du cours primaire qui ont la formation requise, et qui ne remplissent pas toutes les conditions ordinaires d'admission exigées par l'Université, mais qui ont enseigné à plein temps durant deux ans, peuvent se présenter à l'examen quel que soit leur âge.

Consolidation des règlements du marché By

Les 160 règlements qui régissaient autrefois toute l'organisation du marché By et du marché de l'ouest de la ville seront maintenant consolidés en un seul.

C'est ce qu'a annoncé M. Don Hambling, chef du contentieux municipal, quand il a présenté l'esquisse d'un nouveau règlement au Bureau des commissaires, jeudi matin. On s'attend à ce que le Conseil de ville d'Ottawa adopte ce règlement sous peu.

M. Hambling a apporté plusieurs raisons à cette consolidation. Le langage a d'abord été modifié afin de simplifier sa compréhension.

Aussi, on a éliminé au complet certains paragraphes qui touchent la vente de la viande parce qu'ils sont une répétition des sections de la Loi sur la santé.

On a également laissé tomber les sections qui empiètent sur le domaine de la Sûreté municipale.

De cette façon, le chef du contentieux est d'avis que le règlement sera plus pratique.

La CTO et la taxe sur le carburant

Le maire Don Reid a déclaré jeudi matin, à la réunion du Bureau des commissaires, qu'il est content de voir que les autorités de la Commission du transport d'Ottawa avaient pris les dispositions nécessaires pour renseigner ses clients sur le coût de la taxe provinciale sur le carburant.

Depuis la semaine dernière, la CTO a posé sur les boîtes à billets des autobus, des affiches sur lesquelles on a indiqué que la taxe provinciale sur chaque gallon de carburant de 35 cents, s'élève à 22 cents.

Le maire est d'avis que ces affiches sensibiliseront le public qui pourra ensuite appuyer la CTO dans ses efforts de faire abolir la taxe de vente sur le carburant.

Récemment, la CTO a fait savoir qu'elle perdait la possibilité d'acheter un autobus neuf par mois, puisqu'elle paie environ $30,000 à chaque mois pour satisfaire aux exigences de la taxe provinciale.



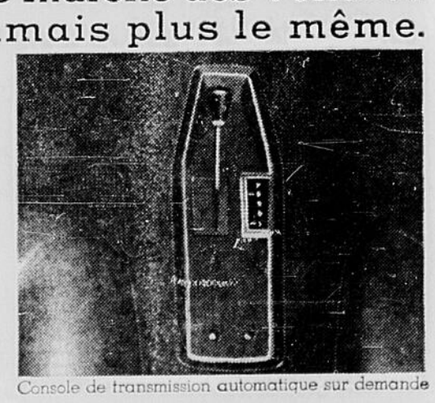
Sedan de luxe Viva

VOICI LA TOUTE NOUVELLE
VAUXHALL VIVA
DE GENERAL MOTORS

Le silence de marche est la caractéristique dominante de cette toute nouvelle petite voiture économique. Le marché des voitures à bas prix ne sera jamais plus le même.

Faites une cure de silence. Vous est-il déjà arrivé d'avoir envie d'acheter une petite voiture mais de n'en rien faire parce que les voitures de ce type étaient trop bruyantes? Alors, la toute nouvelle Viva va vous faire changer d'avis. Les bruits de marche n'ont jamais été si bien assourdis. Dans la Viva, il est possible de tenir une conversation sur un ton normal, à toutes les vitesses. Rouler en Viva, c'est vraiment faire une cure de silence.

Le bruit est réduit au minimum, notamment grâce à l'emploi généralisé de matières isolantes dans la carrosserie, de blocs amortisseurs pour le montage du moteur et les joints et fixations de la suspension. Le dessous de la carrosserie est entièrement enduit d'une épaisse couche de matière insonorisante. Et n'oublions pas l'échappement avec deux silencieux montés l'un derrière l'autre.



Console de transmission automatique sur demande

Côtés incurvés, remarquable spaciosité. Après avoir envisagé l'achat d'une petite voiture, avez-vous constaté que les modèles élégants coûtent les yeux de la tête . . . alors que les modèles économiques manquent plutôt d'élégance? A ce point de vue, la Viva se distingue. Elle présente des lignes nouvelles, à côtés incurvés, aussi élégantes qu'on peut les souhaiter. Pourtant son prix est bas, vraiment bas.

Un confort luxueux. Grâce aux côtés incurvés, on a pu élargir le siège arrière de près de 10 pouces. A l'avant, les sièges baquet moulants font partie de l'équipement standard. Les bouches d'air frais réglables individuellement, placées de chaque côté du tableau de bord, permettent de rouler dans un confort parfait en toute saison.

Vous aimez l'automatique? Vous ne vous êtes jamais décidé à acheter une petite voiture parce que vous préférez la transmission automatique? La Viva peut être équipée d'une transmission entièrement automatique. Elle est munie d'un sélecteur lumineux de type américain monté sur un élégant bloc central. Pour ceux qui préfèrent une transmission classique, la Viva offre aussi sa célèbre boîte à quatre vitesses synchronisées.

La Viva est à la hauteur. La toute nouvelle Viva établit de nouvelles normes de confort, de tenue de route et de performance. Sa puissance a été accrue de plus de 12%. Elle a une nouvelle suspension entièrement à ressorts à boudin assurant un roulement d'une douceur inégalée. Cette suspension comporte un ingénieux dispositif qui maintient la voiture parfaitement horizontale dans les virages. La Viva est vraiment à la hauteur de vos exigences.

Si jamais vous avez eu envie d'une petite voiture mais n'en avez pas achetée, pour quelque raison que ce soit, la Viva vaincra sans doute vos réserves. Pour finir de vous convaincre, considérez son prix.

Allez-vous en Europe cette année? Renseignez-vous sur les conditions de livraison de la Viva outre-mer.

*Prix de détail maximum suggéré pour le sedan Viva, avec chauffage-dégivrage à Ottawa. Le prix indiqué comprend les frais de manutention et de livraison ainsi que la taxe de vente fédérale et la taxe d'accise. Taxes provinciale et locale et frais d'immatriculation non compris. La Viva de luxe représentée ci-dessus est livrable moyennant un léger supplément de prix.

$1921 *



Sedan de luxe Viva



Intérieur de la Viva de luxe

LA TOUTE NOUVELLE VIVA
...UNE CURE DE SILENCE

GM

Concessionnaires Vauxhall-Pontiac pour Ottawa-Hull

JIM TUBMAN MOTORS LTD.
1770, rue BANK, OTTAWA — 733-4050

SURGENOR MOTORS LIMITED
Angle des rues Sparks, Lyon et Queen, Ottawa — 235-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LIMITED
1666, ave CARLING, OTTAWA — 728-1901

HULL ET LA RÉGION | LE DROIT

CHAUD
MINIMUM (CETTE NUIT) 8
MAXIMUM (DEMAIN) .....
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Toronto attend la réponse de Québec

Réunion Québec-Ontario sur la taxe de vente?

TORONTO (PC) — Le ministre du Revenu de l'Ontario, M. Charles MacNaughton, a annoncé, jeudi, que des fonctionnaires du ministère québécois avaient été invités à se rendre à Toronto afin de discuter de la perception de la taxe de vente.

M. MacNaughton a dit que cette invitation faisait suite à la menace faite plus tôt dans la journée par les détaillants de la ville de Hull, à la frontière ontarienne, de cesser de faire payer la taxe de vente de huit pour cent du Québec à compter de lundi.

Les marchands de Hull voient leur chiffre d'affaires diminuer étant donné que la taxe de vente est de trois p. 100 inférieure en Ontario. De plus, de nombreux acheteurs évitent de payer toute taxe en achetant dans une province et en faisant livrer dans l'autre.

M. MacNaughton a dit que son ministère indiquait au gouvernement québécois les achats livrés au Québec et vice versa, afin que la taxe soit alors perçue par la province où s'est faite la livraison.

Aucune invitation officielle reçue

A Québec, le sous-ministre du Revenu, M. Robert Després, a dit qu'il n'avait pas reçu d'invitation officielle à une rencontre semblable. Il a noté que les fonctionnaires du ministère du Revenu québécois n'avaient réellement pas besoin d'invitation pour ce faire puisqu'il existait déjà une étroite collaboration entre les fonctionnaires des deux provinces.

M. Després, qui n'avait pas encore lu le compte rendu de l'entrevue accordée par M. MacNaughton a dit que son ministère était très heureux de constater que l'Ontario désirait se pencher sur les problèmes que pose la perception de la taxe de vente dans la région de Hull-Ottawa. "S'il faut intensifier la collaboration à ce sujet, nous nous ferons un devoir de le faire", a poursuivi M. Després.

Le sous-ministre a d'ailleurs discuté de toute cette question, jeudi, au téléphone, en compagnie du contrôleur de la province d'Ontario.

Quant à la décision des hommes d'affaires de Hull de boycotter la taxe de vente, M. Després a dit qu'il n'avait pas d'autre choix que de voir à ce que soit respectée la loi.



APRES 30 ANS DE SERVICE — Le colonel Alfred Fortier, E.D., C.D., entré dans l'Armée canadienne en 1937 et commandant du régiment de Hull depuis 1964, quittera la vie militaire le 8 juin. Il a servi au pays et outre-mer durant la dernière guerre, notamment en Grande-Bretagne, en France, en Allemagne, à Kiska, en Australie, en Nouvelle-Guinée et aux Philippines. Le col. Fortier est actuellement adjoint au gentilhomme huissier de la verge noire, au Parlement fédéral.

Pointe-Gatineau suspend ses projets du Centenaire

Le centenaire de la Confédération a été un sujet de déception à Pointe-Gatineau, dû en grande partie au manque d'appui de la part de la Commission du centenaire du Canada.

Au cours de son assemblée régulière, jeudi soir, le Conseil municipal a décidé, par voix de résolution, de discontinuer tous les projets reliés aux fêtes du Centenaire, aussi longtemps que la Commission du centenaire n'aura pas versé à la municipalité la subvention promise, soit $2,000.

On se souviendra qu'en mars dernier, la municipalité avait présenté un mémoire à la Commission du centenaire concernant les projets qu'elle entendait réaliser au cours de l'année. Le coût de tous les projets s'élevait à plus de $10,000. La Commission avait accepté de souscrire un montant de $2,000 et la municipalité a dû par la suite retirer plusieurs de ses projets.

Mais quel que soit le montant promis par la Commission, il est un fait que Pointe-Gatineau n'a encore reçu aucune somme d'argent, si bien que le président du Comité du centenaire de la municipalité, M. Raymond Berlinguette a déclaré qu'il était désormais impossible de continuer à subventionner des projets du centenaire sans avoir au moins l'assurance de la Commission du centenaire que les subventions promises seront versées.

La ville a déjà déboursé $695 pour aider à la réalisation de la pièce Jos Montferrand et un montant de $300 a été dépensé lors de l'inaugupration du flambeau du centenaire, sans compter les frais d'entretien.

La ville est prête à payer la moitié des dépenses prévues, pour les fêtes du centenaire, pourvu que la Commission du centenaire en fasse autant.

M. Berlinguette a souligné également que le Comité du centenaaire de la province de Québec n'avait même pas répondu à la demande de partager les frais et que si la Commission du centenaire en arrivait au même point, le Centenaire de la Confédération à Pointe-Gatineau s'arrêterait avec le mois de juin.

Néanmoins, M. Berlinguette considère que tout espoir n'est pas perdu et il a l'intention de se mettre de nouveau en contact avec la Commission du Centenaire pour en arriver à une solution acceptable.

Ne pas confondre enseignement et éducation

"Nous n'avons pas l'intention de nous substituer aux responsables de l'éducation pour décider du contenu des émissions de radio et de télévision scolaires ou d'enseignement."

Cette mise au point a été faite par le directeur des relations publiques de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, M. Jacques Filteau, qui était hier le conférencier invité au club Rotary de Hull. Le porte-parole de l'ACRTF a déclaré que les radiodiffuseurs seraient heureux de collaborer à produire et à diffuser des émissions scolaires, si les responsables jugeaient à propos de requérir leurs services.

"Toutefois, a précisé M. Filteau, nous ne sommes pas disposés à accepter cette thèse qui confond enseignement avec éducation au sens large et selon laquelle on réclame un contrôle provicial sur toutes les émissions de radio et de télévision."

Les feux de forêt

On demande une grande prudence

M. Raymond Saillant, inspecteur régional pour la protection des incendies du ministère des Terres et Forêts du district de Hull demande à la population d'être d'une extrême prudence lorsqu'elle circulera, en fin de semaine, en forêt.

Le beau temps dont on peut jouir depuis quelques temps a fait monter le thermometre de l'indice de feu à son point culminant.

Les cinq feux qui ravageaient les forêts de l'ouest du Québec sont maintenant sous contrôle. A 35 milles au nord du lac Gagnon le service des incendies des Terres et Forêts a réussi à contrôler l'agent destructeur après qu'il eut ravagé 350 acres de terrain.

Les 35 combattants qui sont présentement sur les lieux surveillent l'incendie pour qu'il ne prenne pas d'autres proportions.

Au nord-est du lac Simon, où le feu a détruit 10 acres de terrain, 16 hommes contrôlent l'agent destructeur. A l'ouest du lac Desormeaux, 10 hommes ont circonscris les flammes.

A ces endroits, le ministère rapporte que 40 acres de terrain ont été balayés.

Non loin du village de Perkins, les combattants ont réussi à éteindre le feu de forêt qui sévissait dans cette région jeudi. A l'ouest du lac Danford, cinq combattants contrôlent un petit feu de forêt.

Assistance au Salon du commerce de Hull

	1967	1966	Augmentation
Samedi	21,967	18,641	3,326
Dimanche	29,431	22,319	7,112
Lundi	13,412	12,317	1,095
Mardi	15,704	16,162	—458
Mercredi	12,876	12,379	497
Jeudi	20,161*	14,924	5,237
Total	113,551	96,742	16,809

* Record pour une journée de semaine.

Le budjet scolaire est accepté

par Germain DION

Le ministère de l'Education du Québec a accepté, sans modifications, le budget présenté par la commission scolaire de la ville de Pointe-Gatineau pour l'année 1967-68, et laissant sans changements le taux de $2.44 le cent dollars d'évaluation pour la taxe scolaire.

La ville contemple, pour septembre prochain, la construction de nouvelles maternelles: trois dans la paroisse St-Rosaire et deux dans la paroisse St-Jean-de-Brébeuf.

Le président de la Commission scolaire catholique de Pointe-Gatineau, le Dr Henri Robinson, a annoncé en effet dans une entrevue à la presse, jeudi après-midi, que le taux de la taxe scolaire à Pointe-Gatineau restait inchangée pour une deuxième année consécutive.

La Commission scolaire avait pour l'exercice financier en cours un budget de $1,300,000. La taxation a rapporté un montant de $352,000.

Mais le secrétaire-trésorier, M. Roger Bélanger, prévoit une légère augmentation pour l'an prochain, par suite de la construction de quelque 50 maisons domiciliaires.

Quelle sera-t-elle? M. Bélanger croit que l'on peut s'attendre vraisemblablement à une augmentation d'environ $400,000 par rapport à l'évaluation actuelle. Celle-ci atteignait le chiffre de $14,005,000 pour l'exercice financier en cours à Pointe-Gatineau.

Cinq nouvelles maternelles

Par ailleurs, la maison d'architectes Sarra-Bournet et Audet, de Hull, est actuellement à préparer les plans de cinq nouvelles maternelles qui seront abritées dans deux édifices à être construits, l'un à la paroisse St-Rosaire et l'autre à la paroisse St-Jean-de-Brébeuf.

Suivant les spécifications du gouvernement, ces deux édifices seront conçus comme autant d'unités indépendantes. Ils seront entièrement réservés aux jeunes qui font leurs premiers pas à l'école. Chaque édifice comportera ses propres vestiaires, toilettes, et même une cour de récréation individuelle pour l'amusement des enfants. De larges baies vitrées à l'intérieur permettront aux parents de venir observer, dans la discrétion, les progrès de leurs enfants.

L'édifice construit dans la paroisse St-Rosaire abritera trois classes maternelles, tandis que celui de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf en accueillera deux.

Ces cinq nouvelles maternelles s'ajouteront en septembre aux deux qui existent déjà à l'école St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau.

L'âge d'admission à ces classes sera de cinq ans révolus durant l'année.

3,000 médailles du Centenaire

La Commission scolaire distribuera aussi dans un avenir prochain, 3,000 médailles du Centenaire aux élèves du cours primaire de Pointe-Gatineau.

Elle a déjà financé, à même les recettes d'organisations para-scolaires, telles les concours de la petite-chorale, le voyage de 1,300 élèves à l'EXPO de Montréal.

La Commission scolaire n'a pas dépensé un seul sou de son budget ordinaire, pour les 26 voyages d'autobus qu'elle a organisés vers la Terre des hommes.

Enfin, le directeur des études, M. Philippe Foley rappelle aux parents de Pointe-Gatineau de procéder le plus tôt possible à l'inscription de leurs enfants pour les classes de septembre.



"THE PLATTERS" AU GRAND COMPLET, soit quatre gars en bleu, une fille en blanc et leur directeur musical en noir, font revivre d'anciens succès du palmarès américain comme "Only You" et "My Prayer" pour l'élément anglais qui assiste au VIIe Salon du commerce de Hull organisé par Claude Dubois. Cet événement se termine, dimanche soir.

(Photo Champlain Marcil)

Victor Vicq au Salon du commerce

8,000 spectateurs applaudissent Guétary, Les Jérolas, The Platters

Il y avait du monde partout!

Bien avant 10 heures, jeudi soir, tous les gradins étaient occupés par des spectateurs et spectatrices anxieux, et ceci, tout autour de l'Aréna de Hull. A mesure que l'heure du plus important spectacle du genre offert gratuitement au Canada approchait, hommes, femmes, adolescents et un grand nombre d'enfants s'alignaient en haut de l'Aréna ou sur le plancher devant la grande estrade érigée à l'occasion du VIIe Salon du commerce de Hull.

On a estimé la foule à 8,000.

En somme, il y avait tellement de monde qu'il fallut partager le rideau d'or de l'estrade pour le bénéfice des gens derrière. On décida d'offrir une variété dans le rond. C'était entre ne rien voir ou voir le derrière de la tête des étoiles au programme pour un certain nombre de personnes.

Donc, c'est de dos que nous avons vu Georges Guetary, "Les Jérolas" et "The Platters". Heureusement, nous les entendions mieux. Quant aux acrobates-trapézistes, suspendus cinquante pieds plus haut, le problème ne se posait pas.

"LES JEROLAS"

Il appartient aux deux Canadiens, qui ont réussi à dérider les Parisiens autant que leurs compatriotes, à entamer le spectacle. En vingt minutes seulement, "Les Jérolas" ont encore une fois démontré pourquoi leur cote chez les fantaisistes était toujours si élevée.

Leur numéro comprenait surtout des imitations. Tantôt Jérôme Lemay, le noir, tantôt Jean Lapointe, le blond, empruntèrent les voix de Félix Leclerc, Fernand Gignac, Marc Gélinas, Vigneault, Louis Mariano, Bourvil et Aznavour. Les deux fantaisistes possèdent leur art à un haut degré comme les applaudissements qui accompagnaient chaque nouvelle imitation l'ont laissé entendre.

On comprendra que "Les Jérolas" n'aient pas imité Georges Guétary. La vedette de 19 longs métrages et d'un grand nombre d'opérettes à succès était là en chair, en os et en voix.

GEORGES GUETARY

L'étoile du "Cavalier noir", son premier film, de "An American in Paris" et de l'opérette "M. Carnaval" s'amena en scène sur l'air entraînante de cette dernière oeuvre qu'il joua à Paris pendant trois ans. Trente ans de carrière ont évolué devant les quelque 8,000 personnes réunies à l'Aréna de Hull, jeudi soir.

Ces gens ont vu ce qu'est une grande vedette. Guétary, qui surprend autant par sa voix toujours en forme que son aisance en scène, sait se plier à toutes les exigeances de son métier.

"C'est toi que j'attendais" succède à "M. Carnaval". Puis, on entend "Copains-copains"; il se permet des pas de "twist" pendant que le public bat la mesure. En tout temps, Georges Guétary demeure près des gens qui l'applaudissent à tout rompre.

En somme, il ne perd personne de vue. Pourtant, ils sont 8,000.

Il y aura "Mamie", "My Darling, je t'aime" (une dame de l'auditoire l'assistera pour celle-là), une parodie très brève des chanteurs de l'heure que l'on voit gesticuler sans les entendre à cause du bruit qui les accompagne et pour finir "Belle Isabelle". Quoi, la fin déjà? Eh bien oui, hélas!!!

Georges Guétary fut accompagné au piano par le compositeur parisien Joe Moutet, le guitariste montréalais Jean-Guy Larivière, Philippe Barrette à la batterie et Basil Collin à la contrebasse.

"THE PLATTERS"

Pour l'élément anglais qui assiste au Salon du commerce de Hull, le programme se poursuivit avec "The Platters". Les quatre gars en bleu et la jolie fille en blanc interprétèrent quelques-uns de leurs plus grands succès. Tour à tour, on entendit "Only You", "The Great Pretender", "I Long for Your Touch", "A Lovely 1,000 Times" et "My Prayer".

LES PALACCIOS

La soirée se termina par des émotions plutôt fortes. Les quatre Palaccios, acrobates-trapézistes mexicain, y allèrent de pirouettes aériennes plus dangereuses et vertigineuses les unes que les autres. Ils coupèrent le souffle à leur gigantesque auditoire.

Les musiciens dirigés par Eugène Cloutier soulignèrent bien l'angoisse de ces fractions de secondes si périlleuses.

SPECTACLES GRATUITS

Ce spectacle gratuit, le plus imposant du genre au Canada, de nous le rappeler à plusieurs reprises Claude Dubois, organisateur et directeur du VIIe Sallon du commerce de Hull, est une gracieuseté de la Caisse populaire de Hull. L'animateur fut Jean-Bernard Rainville, annonceur bien connu de CBOFT.

Le grand public peut aller voir et entendre Georges Guétary, "The Platters" et les Palaccios, ce soir, samedi et dimanche. A chaque représentation, il y aura d'autres artistes invités.

Ce soir, par exemple, à 10 heures, Michèle Richard s'ajoute au programme régulier. Samedi, à 4 et 10 heures, ce sera Michel Louvain. Dimanche, à 4 et 10 heures également, "Les Sultans" se produiront à l'Aréna de Hull.

En somme, il y a quelque chose pour tout le monde. On comprend facilement pourquoi le Salon du commerce de Hull prend de plus en plus d'importance avec les années.

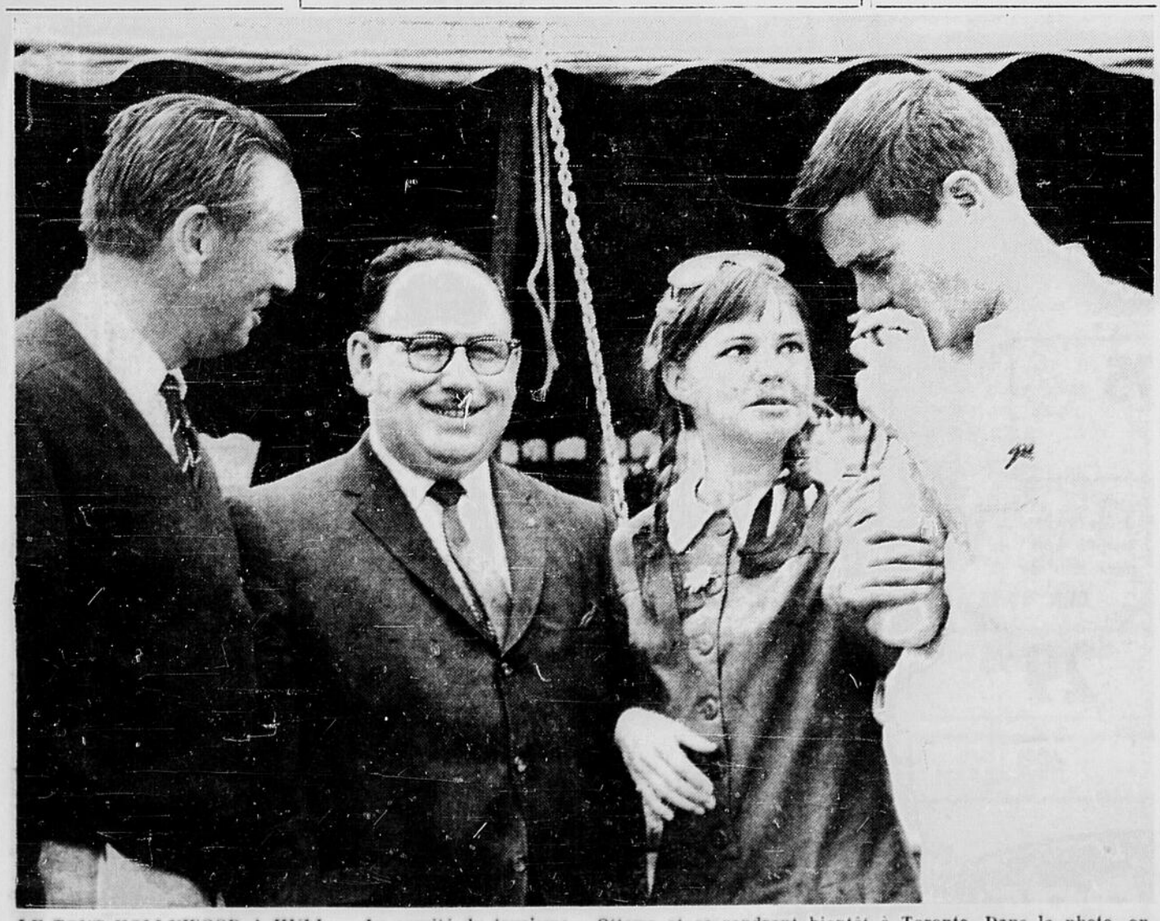


GEORGES GUETARY, étoile de l'écran, de la scène, de la télévision et du disque, que l'on peut voir et entendre en chair, en os et en voix jusqu'à dimanche soir inclusivement à l'aréna de Hull. Même devant 8,000 spectateurs, comme ce fut le cas, jeudi soir, Guétary semble n'oublier personne.

(Photo Champlain Marcil)

"LES JEROLAS", qui ont dérido, jeudi soir, les quelque 8,000 personnes qui assistaient au spectacle gratuit de la Caisse populaire de Hull, le plus important du genre au Canada, semblent se demander lequel des deux est qui. Pour votre information, Jean Lapointe est celui de gauche et Jérôme Lemay est l'autre.

(Photo Champlain Marcil)



LE TOUT HOLLYWOOD A HULL — Le comité du tourisme et du Centenaire de la ville de Hull a accueilli jeudi midi, une délégation de 135 personnes pour la plupart des étoiles de "Screen Gems" et des journalistes de Hollywood. Ces étoiles de la télévision américaine que les Hullois peuvent voir à leur écran, ont visité les villes de Québec, Montréal, Ottawa et se rendront bientôt à Toronto. Dans la photo, on voit de gauche à droite M. Cary Macdonald, M. Jean-Marie Séguin, représentant de la ville de Hull qui a souhaité la bienvenue à la délégation, la toute charmante Sally Field, et M. Larry Hugman.

Réunion libérale à Québec

QUEBEC (PC) — Le conseil général de la Fédération libérale du Québec se réunira dans la veille capitale en fin de semaine pour étudier plusieurs questions, y compris le choix du thème du congrès annuel de la Fédération.

Un porte-parole du parti a souligné que la majorité des questions qui seront discutées au cours de la réunion ont trait à la régie interne, comme par exemple, le prix des cartes de membres et le nom de la Fédération.

On discuterait de la possibilité de changer le nom de "Fédération libérale du Québec" en celui plus simple de "Parti libéral du Québec".

Une source a souligné qu'il s'agit d'une idée qui plane depuis deux ou trois ans et qui a pris naissance au moment où le Front de libération du Québec, un mouvement terroriste, était actif.

Les 325 membres du conseil général seront également appelés à discuter sur les possibilités de fusionner les différentes fédérations de militants libéraux, telles la Fédération des femmes et la Fédération des jeunes libéraux, en une seule et unique fédération libérale.

L'assemblée abordera, si elle en a le temps, la discussion de certaines résolutions qui sont restées en suspens lors du dernier congrès de la fédération à Montréal l'automne dernier.

Par ailleurs, il ne sera pas question de programme lors de la réunion puisque la commission politique n'a pas eu le temps de travailler à son élaboration.

"La commission a eu assez de problèmes au cours des derniers mois qu'elle n'a pas eu le temps de travailler à l'élaboration d'un programme," a dit le porte-parole.

Deux Marseillais cités à leur examen volontaire

MONTREAL (PC) — Deux résidants de Marseille, accusés d'avoir importé illégalement au Canada plus de 6 1-2 livres d'héroïne, ont été cités à leur examen volontaire, hier.

Mme Josephine Arnetolini Konoudenans, 32 ans, et Marius François Frontieri ont été appréhendés dimanche dernier après avoir franchi les douanes de l'aéroport international de Montréal. La Gendarmerie canadienne estime que le butin saisi aurait rapporté $4 millions et peut-être même jusqu'à $5 millions sur le marché noir.

Le principal témoin à l'enquête préliminaire, hier, le caporal Jacques Plante, de la GRC, a déclaré devant le juge Henri Masson Loranger avoir transporté le duo au bureau de la Gendarmerie canadienne où il a demandé à Frontieri de se déshabiller.

Ayant constaté que l'abdomen de Frontieri était couvert par une bande élastique où l'on apercevait une bosse assez prononcée, la GRC l'a immédiatement transporté au quartier général où il a été photographié.

Cette bande, une sorte de gaine élastique, cachait six sacs de plastique contenant une poudre blanche.

Mme Konoudenans, qui s'est déshabillée en présence d'un agent féminin de la douane, avait également six sacs semblables sur sa personne.

A l'analyse, la poudre blanche des 12 sacs devait se révéler comme de l'héroïne à cent pour cent dans pratiquement tous les cas.

Le juge Loranger réserve sa décision pour la semaine prochaine, soit après l'examen volontaire, quant à une éventuelle remise en liberté provisoire.

Démission de cinq marguilliers

QUEBEC (PC)—Cinq des six marguilliers d'une paroisse de la haute - ville de Québec ont remis leur démission à l'archevêché de Québec pour protester contre un récent règlement épiscopal.

Les marguilliers de la paroisse Notre-Dame du Chemin veulent protester contre le règlement qui limite à $500 le montant des travaux qu'ils peuvent faire effectuer pour le compte de la paroisse, sans avoir à demander la permission à l'archevêché.

"On semble nous prendre pour des mineurs et nous sommes d'avis que notre charge de membres du conseil de fabrique est devenue inutile," ont dit les cinq marguilliers, MM. Jean-Paul Genest, H. Gariepy, Gaston Bilodeau, Maurice Giguère et J.-P. Bergeron, dans une lettre qu'ils ont fait parvenir au cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec.

Le règlement épiscopal qui a amené la démission des marguilliers a été adopté en avril dernier et il régit les travaux de réparation, de restauration, d'amélioration et d'aménagement des fabriques du diocèse de Québec.

Limite de $500

Le règlement précise en outre que pour tout travail dont le coût excède $500, la fabrique ne peut signer de contrat avec un entrepreneur avant d'avoir été approuvé par l'archevêché. Si le contrat est signé sans l'approbation de l'évêque, il est nul et les membres du conseil de fabrique sont responsables, sur leurs propres deniers, des dépenses encourues.

Dans la lettre qu'ils ont fait parvenir à l'évêque, les marguilliers recommandent que cette clause tenant les marguilliers responsables sur leurs propres deniers soit abolie.

Début de la culture des concombres à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC-2) Environ quarante fermiers de la région de Buckingham changeront de culture cette année. En effet, lors d'une réunion tenue jeudi soir à Buckingham, le groupe de fermiers, dirigé par l'agronome du comté de Papineau, M. Gérard Séguin, mettra à l'essai 150 acres de terre à la culture des concombres.

Les fermiers achèteront les semences de la compagnie McClaren Food Ltd. de Hamilton qui fera la livraison à raison de trois camions par jours. Cette culture coûte environ $50 l'acre et peut rapporter jusqu'à $1,200. On transformera cette culture pour fabriquer des cornichons et seulement deux livres de semence suffisent à ensemencer toute une acre.

On prévoit commencer l'ensemensement dès la semaine prochaine et commencer la récolte au début de juillet. Cette nouvelle culture devrait donner du travail à plus de 300 personnes.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m. / JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

67 Wellington HULL 777-1641

En construction!

Demandez nos prix!

"Les cours à bois les plus complètes de la région"

Matériaux Bonhomme Ltée Hull — 771-3281

Gatineau Lumber Ltd. Gatineau — 663-5383

Papineauville Lumber Papineauville — 427-6264

Bytown Lumber Ltd. Cyrville, Ont. — 745-6825

L. Bonhomme & Fils Ltée Maniwaki — 449-3840 Mont-Laurier — 623-1245

• Oeufs petits, Canada Cat. "A"	5 douz.	1.39
• Bologne 8 à 10 liv.	Liv.	33c
• Saucisse fumée (Wieners)	3 liv.	1.29
• Saucisse fraiche	3 liv.	1.00
• Bacon Jubilee	2 liv.	98c
• Chops de lard dans l'épaule	Liv.	59c
• Rôti de boeuf roulé	Liv.	49c
• Lard tranché bas de côtes	3 liv.	1.69
• Cottage Roll fumé	La liv.	69c
• Haut de patte de lard	La liv.	29c
• Boeuf haché	3 liv.	1.00

GEDEON MONETTE 124, rue Eddy, HULL 777-2400

ON DEMANDE

• CAISSIERES AVEC EXPERIENCE

• COMMIS AVEC EXPERIENCE POUR DEPARTEMENT DE LEGUMES

AL IK A. L. RAYMOND Ltée 210 CHAMPLAIN—HULL

LA SOCIETE DES ARTISANS COOPERATIVE D'ASSURANCE-VIE



(Photo Jacques Potvin)

M. Pierre Lamont, C.L.U., gérant régional, désire annoncer la nomination de Monsieur ANDRE LACROIX au poste de représentant pour la région Hull-Ottawa. Monsieur Lacroix qui bénéficie d'une formation académique supérieure et d'une forte expérience en relations humaines a complété avec succès un cours initial intense avec la Société des Artisans. ***

AVIS

TOURS MYSTERIEUX

à compter de dimanche, 4 juin, 1967, les nouveaux taux pour les tours mystérieux seront les suivants :

ADULTES $1.50 — ENFANTS $1

SALON DE COIFFURE à louer ou à vendre

Très bien établi, avec logis attenant. Bonne clientèle, site idéal. Occasion magnifique pour personne ambitieuse et compétente. Propriétaire désire se retirer.

Adressez vos demandes à CASE 102 LE DROIT

Achbar 85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE D'ÉTÉ

TAPIS 100% NYLONT DUPONT

A FILAMENT CONTINU... DE LONGUE DUREE

• Sous-tapis caoutchouc • Installation complète

Notre plus bas prix... 8.88 v.c.

PREMIERE QUALITE GARANTIE

• 10 COULEURS DECORATIVES • INSTALLATION PAR DES EXPERTS • MOULURES DE PORTES INCLUSES



Des tentures de FIBRE DE VERRE de première qualité en imprimés modernes, abstraits et ultra modernes



Y COMPRIS :

- un ourlet de 4" à plis pincés
- un ourlet de 3"
- les crochets empire
- instructions faciles de lavage

PRETES A POSER

• 1 lé x 95" — plissées jusqu'à 48" de large

Ord. 16.95

10.95

• 2 lés x 95" — plissées jusqu'à 108" de large

ORD. 32.95

19.95

• 3 lés x 95" — plissées jusqu'à 150" de large — pour mur de 12'

ORD. 49.95

29.95

QUANTITE LIMITEE TENTURES ECHANTILLONS 40% DE RABAIS

AUCUN DEPOT RAJOUTEZ A VOTRE COMPTE

OUVERTS LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

94, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 777-3834

Achbar 85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

Hé... les enfants!

DEMAIN... SAMEDI de 9 h. à 5 h.

Venez vous amuser à l'Exposition de Hull

• ENTREE GRATUITE SUR LE TERRAIN • MANEGES A ½ PRIX

Il y a beaucoup de plaisir et du nouveau à la 7e...

EXPOSITION

• COMMERCIALE • INDUSTRIELLE • AGRICOLE



Salon du Commerce PARC ARENA HULL

• MIDWAY agrandi avec plus de 30 manèges pour amuser les jeunes et les moins jeunes.
• Terrain et Stationnement complètement PAVES

Aujourd'hui jusqu'au dimanche 4 juin

NOUVEAU

Salon du... CAMPING... SPORT... BATEAUX... pour intéresser tous les sportsmen... le tout logé sous la grande tente géante de 400 pieds.

CE SOIR jusqu'à DIMANCHE 4 JUIN



"The PLATTERS"

Les artistes avec plus de 15 "Disques d'Or"

Directemnt de Paris... Georges Guétary



NOUVEAU... kiosque d'information et Jardin de Repos (Gracieuseté de la CAISSE POPULAIRE DE HULL)

CE SOIR - 10 h. p.m. - MICHELE RICHARD



SAMEDI 10 H. P.M. MICHEL LOUVAIN

★ Flying Palaccios acrobates sur trapèzes

• Plus de 400 kiosques pour intéresser tout le monde démontrant toutes les nouvelles innovations.
• Voyez la ROLLS ROYCE DE $100,000.00 de couleur or qui a déjà appartenu au Duc de Windsor.

Spectacles Gracieuseté de La Caisse Populaire de Hull 41, RUE VICTORIA, HULL ...où $1.00 suffit pour ouvrir un compte... nous vous attendons!

ADMISSION: Adultes 50c Enfants 15c Enfants GRATUITS quand accompagnés par un adulte

Arènz ouvert de 4h. à minuit du lundi au vendredi et de midi à Minuit les samedis et dimanches

9 FOIS SUR 10

VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT OU SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué.
A. AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph
777-5204

HULL, Qué.
GAVARD LIMITEE
35, rue Mangin
777-1681

HULL, Qué.
PILON LTEE
Distributeur régional
5, boul. Montclair,
771-5841

HULL, Qué.
F. THIBAULT LTEE
63, rue St-Florent
771-6247

EASTVIEW, Ont.
GREEN VALLEY LUMBER
300, ch. Montréal
Tél.: 746-4633

ALMONTE, Ont.
N. T. SADLER LTD.
Tél.: 256-3643

AVONMORE, Ont.
E.M. Miller
Tél.: 346-5658

AYLMER, Qué.
AYLMER BUILDING SUPPLIES
4, rue Main
684-3275

BOURGET, Ont.
Matériaux Gauthier
Tél.: 48

CAMPBELL'S BAY, Qué.
SMITH BROS.
Tél.: 25

CRYSLER, Ont.
Begg Lumber Co. Ltd.
987-2802

EGANVILLE, Ont.
R. G. REINKE SONS LTD.
Tél.: 628-2017

FORT-COULONGE, Qué.
ART. T. BEAULIEU ENRG.
Rue Principale
Tél.: 683-2407

GRACEFIELD, Qué.
OSCAR LAFRENIERE & FILS
463-2858

LADYSMITH, Qué.
HENRY KROSE & SONS
Tél.: 664—S—2-2

MANIWAKI, Qué.
MATERIAUX GENDRON LUMBER
Route No 11
449-1611

MANIWAKI, Qué.
J. O. HUBERT LTEE
Rue Principale
449-3131

MASSON, Qué.
MATERIAUX MERCIER
Route 35
Tél.: 986-3103

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué.
JOSEPH ALLAIRE ENRG.
Rue Principale
Tél.: 767-2212

POLTIMORE, Qué.
McCLELLAND BUILDING SUPPLY
Tél.: 57—S—1-3

PRESCOTT, Ont.
H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD.
925-2335

QUYON, Qué.
McCANN BUILDING SUPPLY
Tél.: 225

ROCKLAND, Ont.
MARTIN FRERES
161 Laurier
Tél.: 762-5228

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué.
THEO CHARRON
26 Ste-Julie
Tél.: 56

SHAWVILLE, Qué.
H & S HOME SUPPLY
Rue Principale
Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont.
FALLS LUMBER
ch. Lombardy
Tél.: 283-4411

WINCHESTER, Ont.
H. S. LANNIN LTD
Rue Mill
Tél.: 774-2637

Hydro-Québec: La médiation a repris

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemare, a fait savoir hier, en fin d'après-midi, que la médiation spéciale dans le conflit, qui oppose l'Hydro-Québec à ses 8,000 employés, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, reprendra ce matin, à Québec.

Le ministre, qui a fait cette révélation à quelques journalistes, à l'issue des travaux de la Chambre, a dit que c'était là la décision prise hier à la suite d'une rencontre entre les représentants des deux parties à son bureau au Parlement provincial.

Le ministre, qui a manifesté beaucoup d'optimisme quant à un règlement incessant du conflit, a précisé que les dirigeants syndicaux, dont le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, assistaient à la rencontre et que c'est à la suite des entretiens de deux heures qu'on avait accepté que le sous-ministre adjoint au Travail, M. Réal Mireault, reprenne sa médiation spéciale interrompue il y a une dizaine de jours à Montréal.

La grève tournante des employés de l'Hydro a débuté le 8 mai dernier et l'arrêt de travail se produit habituellement pour une période de 24 heures dans des régions différentes de la province.

Cinq questions

M. Bellemare a précisé qu'il ne restait que cinq questions importantes à régler avant que l'accord complet soit conclu.

Ces points portent sur le pourcentage de majoration de salaire pour la 2ème année du contrat de deux ans qui est discuté; le mécanisme de la clause d'ancienneté; la prime d'isolement que le syndicat veut uniforme; l'assurance maladie (actuellement les employés sont assurés par la Croix Bleue et le syndicat exige qu'on le soit par le Service de santé du Québec) et le régime de sécurité.

Le ministre, qui a loué l'efficacité du médiateur spécial, a souligné qu'on avait réussi à régler, dans la première partie de la médiation spéciale, plus de 250 sujets-litiges.

Restaurant Sun Sun

Mets chinois et canadiens

Commandes à emporter. Livraison gratuite des commandes de $3.50 et plus

128 Montcalm, HULL

776-3101

Satisfaits des voyages à l'EXPO

Sans le moindre incident malheureux, près de 3,600 élèves de la Commission des écoles catholiques de Hull ont visité en trois jours, l'Exposition universelle de Montréal, sous la surveillance de 388 moniteurs.

En raison de 1,000 par jour, les étudiants ont pris place dans 25 autobus pour se diriger vers Montréal. A l'arrêt de Rigaud, les moniteurs s'assuraient que tous prenaient place dans les véhicules et quittaient les lieux en bon ordre.

Plusieurs parents ont été heureux de cette initiative de la Commission scolaire. Certains se sont même rendus à la dernière réunion de la CECH pour remercier les commissaires et les responsables du voyage. "Je n'aurais certes pas pu amener mes enfants à l'Exposition si la Commission scolaire ne l'avait pas fait à un prix aussi réduit", a fait savoir un père de famille. On sait que la Commission défrayait elle-même le coût du voyage. Les élèves pour leur part n'avaient qu'à fournir deux dollars pour y participer.

Les étudiants eux-mêmes n'ont pas ménagé leur satisfaction à l'égard de l'initiative de la Commission. C'est ainsi que plusieurs d'entre eux ont adressé des lettres aux commissaires.

ON DEMANDE

• CAISSIERES

AVEC EXPERIENCE

A PLEIN TEMPS

ou

A TEMPS PARTIEL

S'adresser à:

I.G.A.

PLACE CARTIER
425, boul. ST-JOSEPH
HULL, P.Q.

DEMANDEZ M. ANDRE ARVISAIS

Grande tombola à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC-2) — Les deux, trois et quatre juin prochain, la paroisse Saint-Luc de Buckingham célébrera le centenaire de la Confédération canadienne par une tombola gigantesque qui offrira des prix pour une valeur de $2,000. Les profits de cette fête iront au fonds de souscription pour la construction de l'église Saint-Luc, projet du Centenaire de cette paroisse.

Le vendredi soir, il y aura danse à go-go pour les jeunes et le samedi soir, il y aura danse avec costumes d'époque; l'on décernera un prix souvenir au meilleur costume. Le dimanche, il y aura souper à la canadienne et la journée se terminera par un éblouissant feu d'artifice.



Porte ouverte sur un avenir brillant

après votre 12e ANNÉE (C.P.E.S.)... un cours professionnel intensif.

Vous êtes jeune. Vous êtes prêt à acquérir une formation professionnelle avant de vous lancer sur le marché du travail.

QUE FEREZ-VOUS? Si vous avez fini votre 12e année (C.P.E.S.) ou l'équivalent, vous suivrez l'un des cours techniques intensifs offerts par le ministère de l'Éducation du Québec.

Un cours technique intensif de deux ans qui vous offre le choix entre plusieurs spécialités: dessin industriel, électrotechnique (électronique, électricité), technologie civile, climatisation, métallurgie.

Un cours gratuit.

Un cours gratuit qui vous donne également droit aux prêts-bourses du ministère.

Ce cours technique intensif vous donnera en deux ans, après votre 12e année (C.P.E.S.), une formation professionnelle de qualité et un brillant avenir de technicien. Vous obtiendrez un diplôme d'études techniques du ministère de l'Éducation, avec mention de la spécialité que vous aurez choisie.

Si vous êtes jeune, si vous êtes prêt à travailler, inscrivez-vous *sans délai* à l'institut de technologie de votre localité pour y suivre le cours technique intensif que vous avez choisi.

Pour vous renseigner, faites venir au moyen du coupon-réponse ci-dessous le prospectus des Cours professionnels intensifs préparé à votre intention par le ministère de l'Éducation du Québec.

Une formation professionnelle de qualité, c'est la garantie d'un avenir brillant.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC,
Service de l'Information,
625, rue St-Amable, Québec.

J'ai l'intention de m'inscrire à l'un de vos cours techniques intensifs. Veuillez s'il-vous-plaît me faire parvenir votre prospectus.

NOM.....

ADRESSE.....

.....

Vente D'ETE

RABAIS DE 25%

SUR LES ARTICLES CI-DESSOUS

Hâtez-vous — quantités restreintes

1 seulement — GRAND BUREAU TRIPLE — **97.45**
3 tiroirs, porte dans un bout avec tablettes, miroir vertical, fini ivoire. Se vendait $129.95

2 seulement — PUPITRES, FINI IVOIRE OU BLEU — **52.50**
3 tiroirs de chaque côté, et un au centre, bordure de couleur or. Se vendaient $69.95

2 seulement — CHAISES SOLIDES — **18.38**
Finies ivoire ou bleu, siège rembourré, recouvertes de vinyle lavable. Se vendaient $24.50

1 seulement — LIT, GRANDEUR 39" — **41.20**
joli fini bleu. Se vendait $54.95

1 seulement — CHIFFONNIER, GARDE-ROBE POUR BEBE — **56.20**
Genre italien, 4 grands tiroirs, fini blanc. Se vendait $74.95

1 seulement — LIT DE BEBE, GRANDEUR 30" x 54", — **41.95**
Fini blanc, sommier ajustable, 4 positions. Matelas à ressorts recouvert de vinyle. Se vendait $59.95

1 seulement — MOBILIER DE DINETTE — **217.45**
En érable; grande table avec panneau d'extension, 4 chaises, dossiers hauts. Se vendait $289.95

2 seulement — MOBILIERS DE SALON — **224.95**
genre colonial, 2 morceaux, bras fini érable antique; siège et dossier coussins détachables remplis de caoutchouc-mousse. Se vendaient $299.95

1 seulement — 2 SIEGES "LOVE SEAT" GENRE COLONIAL — **127.45**
Accoudoirs en érable fini antique, coussins de mousse, siège et dossier. Couleur or. Se vendait $169.95

1 seulement — DIVAN-LIT, GENRE COLONIAL — **143.45**
S'ouvrant pour coucher 2 personnes, cantonnière à la base, 2 coussins détachables, remplis de mousse; monture de bois sur les accoudoirs. Fini antique. Se vendait $189.95

1 seulement — MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER EN TEK — **322.45**
Comprend grand bureau triple de 72" de long, 9 tiroirs spacieux, miroir horizontal, gros chiffonnier 5 tiroirs, lit à panneau, grandeur double. Se vendait $429.95

1 seulement — MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER — **187.45**
3 morceaux. Bureau triple 9 tiroirs, grand miroir ajustable, lit à panneaux grandeur double, chiffonnier genre superposé, 4 grands tiroirs, fini Bahamas. Se vendait $249.95

1 seulement — MOBILIER DE SALON, genre espagnol — **431.25**
De marque Braemore; grand sofa 4 places, coussins remplis de térylène, monture de bois aux accoudoirs et à la base; fini fruitier; fauteuil pour appareiller. Se vendait $575.00

1 seulement — MOBILIER DE SALON, genre moderne — **179.95**
Dossier sculpté, coussins remplis de caoutchouc-mousse; couverture de longue durée. Couleur brun. Fauteuil pour appareiller. Se vendait $239.95

1 seulement — FAUTEUIL DE SALON A DOSSIER — **74.95**
Recouvert de tissu fleuri; coussin rempli de térylène. Se vendait $99.95

1 seulement — MOBILIER DE SALLE A MANGER EN TEK — **422.25**
7 morceaux, table ovale avec panneau d'extension au centre, bahut quatre tiroirs et portes coulissantes avec tablettes. Vaisselier avec panneaux de vitre coulissants, 4 chaises massives, sièges rembourrés. Se vendait $563.00

1 seulement — MOBILIER DE SALLE A MANGER — **224.95**
7 morceaux, bahut 72" de longueur, vaisselier avec 2 tablettes, vitres coulissantes, grande table d'extension au centre, 4 chaises massives, fini noyer. Se vendait $299.95

1 seulement — CABINET A DISQUES, FINI NOYER — **52.45**
2 portes au devant, tablette et support pour disques. Se vendait $69.95

1 seulement — LIT DOUBLE, fabriqué par Kroehler — **52.45**
Genre espagnol, fini fruitier. Se vendait $69.95

3 seulement — MOBILIERS "HIDE A BED" — **224.95**
Recouverts de nylon, 2 morceaux, matelas largeur double, haute qualité, coussins remplis de caoutchouc-mousse, dossier genre sculpté, fauteuil assorti. Choix de couleurs, or ou brun. Se vendaient $299.95

1 seulement — MOBILIER DE DINETTE, 5 MCX — **149.95**
Table dessus Arborite, fini noyer, panneau d'extension au centre, 4 chaises robustes, sièges rembourrés. Se vendait $199.95

TERMES TRES FACILES | **JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

- LIVRAISON GRATUITE (rayon 100 milles)
- ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE

Achbar

85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

En parlant de communisme

Communisme ! communistes ! Sociétés communistes ! Visées communistes ! Pactes communistes ! Plans communistes ! Qu'est-ce que tout cela au juste ? De nos jours, ce sont des propos qui nous reviennent si souvent à l'idée; d'ailleurs nous les entendons partout, dans la rue, à la radio, à la télévision. Je le répète, qu'est-ce que tout cela au juste ?

Tout d'abord, ce parti est un idéal d'une société parfaite. C'est pourquoi il est également une révolte contre les injustices sociales et raciales qui déchirent et laissent de profondes blessures chez les éprouvés.

Ainsi les communistes veulent ardemment venir en aide à ces malheureux. Mais le drame, évidemment, c'est qu'ils croient y parvenir en détruisant tout ce qui a fait la civilisation dans le passé. Selon leurs visées, il faudrait anéantir complètement l'ordre social existant, y compris sa culture, ses idéaux, tout ce qui a pris naissance de lui, avant de pouvoir édifier quoi que ce soit.

Ce mouvement est surtout composé de jeunes idéalistes, rebelles de nature, impatients de transformer le monde, de mettre un terme à ces infamies, avec la conviction que personne d'autre qu'eux ne s'intéresse aux méprisés et aux rejetés.

Dès le début de leur carrière, les adolescents prônent une philosophie d'athéisme: il n'y a pas de Dieu, le monde est purement matériel. Ils apprennent à respecter cette maxime: "Tout souvenir du nom de Dieu doit être effacé, avant que les idées communistes puissent se répandre et fructifier".

Ainsi, quand on refuse aux hommes une foi bonne, ils se tournent vers une doctrine mauvaise et lui sacrifient tout. De fait, voici un exemple typique relaté par M. Douglas Hyde, écrivain et ancien communiste, qui explique le grand esprit de conversion chez les habitants de l'Union socialiste soviétique. "J'étais directeur en chef du journal communiste "Daily Worker" à Londres. Mes investigations m'apprirent qu'aucun membre de notre personnel n'avait de contacts avec l'intérieur de l'hôpital. Je convoquai une réunion du parti et demandai qu'on présente des suggestions sur la manière dont nous pourrions pénétrer dans cette institution. "Pourquoi" dit un de nos camarades, ne nous porterions nous pas volontaires pour donner du sang ? Cela nous permettrait de revenir de temps à autre à cet hôpital, d'y réunir les médecins et les infirmières, ce qui eut lieu, et nous faisant des amis, de recruter des adaptes". J'obtins deux cents volontaires. L'un d'entre eux donna tellement de sang qu'il mourut d'une syncope, mais sa vie, il l'avait donnée pour gagner plus de recrues à la cause du communisme. Aujourd'hui, ajoute M. Hyde, cet établissement compte parmi ses dirigeants de nombreux adhérants à notre parti".

Contrairement à l'ancien usage, ce n'est plus par des conflits sanglants que ces gens s'attirent l'amitié des peuples. Ordinairement, ils s'infiltrent dans nombre d'organisations où ils ne tardent pas à impressionner leur entourage. Ils disent aux membres: "Nous sommes d'accord avec vous, oui, tous nous voulons la paix, tous pour la justice sociale. Pourquoi ne pas travailler la main dans la main ?" Mais jamais ces communistes ajoutent "Nous vous prendrons par la main pour qu'en cours de route nous soyons en mesure de vous saisir par la gorge pour faire de vous nos esclaves fidèles".

Mais le plus souvent, les obstacles auxquels ils déclarent la guerre sont des obstacles contre lesquels nous, le peuple chrétien, aurions dû savoir lutter nous-mêmes. En effet, les communistes de Chine n'ont pas remporté leur victoire en enseignant à leurs paysans le matérialisme dialectique. Non ! Ils leurs ont dit des choses fort simples. Ils leurs ont promis des coopératives de production, de briser l'étreinte du prêteur d'argent, du propriétaire et du marchand qui avaient dominé leurs vies pendant des générations. C'est par de tels moyens que ce parti pénètre et s'empare des moeurs des habitants.

Dans la vie sociale du XXe siècle, on soutient que les nations riches devraient aider et apprendre aux populations des pays moins favorisés, à se tirer d'affaires elles-mêmes. Mais comme nous hésitons à le faire, ces régions choisissent les communistes parce qu'elles pensent que personne d'autre ne voudra s'occuper d'elles, que personne d'autre ne viendra leur porter secours.

Il faut produire des hommes et des femmes d'actions et de commandement, suffisamment préparés, sûrs d'eux-mêmes, aguerris et capables de défendre leurs convictions. Nous gagnerons donc les peuples autant et mieux que les chefs communistes et nous serons à même de servir de guides au monde car les hommes d'aujourd'hui ont soif d'une direction.

C'est à nous chrétiens, de prendre en main cette responsabilité afin que la conquête du communisme sur le monde entier soit arrêtée et que le règne de paix s'établisse partout sur notre terre.

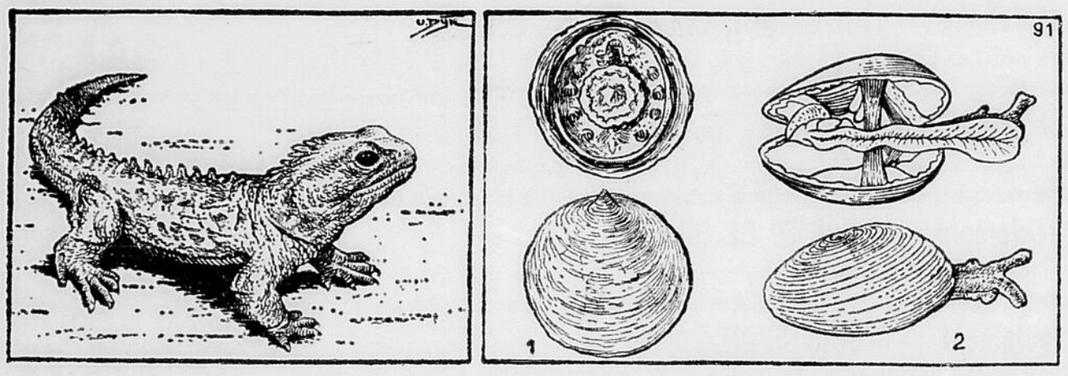
Denise Messier,
gagnante du concours d'histoire de la FSSJB, académie Sainte-Marie, Haileybury.



ENFIN DANS LA MEUTE — Ces trois jeunes garçons ont fait récemment leur promesse de louveteaux lors d'une belle cérémonie à la 1ère meute Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau, en compagnie de quatre autres copains. On reconnait, de gauche à droite: **Marc St-Martin, Marc Gaudreau et Daniel Beaudoin.**

(Photo Champlain Marcil)

NOTRE TERRE EN MOUVEMENT



FOSSILES VIVANTS — On a parlé jusqu'à présent dans cette rubrique de la Terre en ses états passé et actuel. Dans les dix chapitres qui vont suivre et qui termineront cette série, on va jeter un regard prudent sur l'avenir. Il ne faut néanmoins pas s'attendre à des prédictions fantastiques. On prendra comme point de départ ce qui s'est produit jadis sur Terre ou ce que l'on peut observer actuellement. De là on tracera quelques lignes des temps à venir. Au cours de l'histoire de la Terre c'est par milliers que différentes espèces d'animaux ont vécu sur notre planète. On en rencontre encore quelques-unes actuellement tandis que nombre d'autres ont complètement disparu et ne sont connues que par leurs restes pétrifiés. Mais tous ces animaux que nous disons disparus, le sont-ils réellement? Dans 99.9% des cas, on répondra par l'affirmative à cette question. Dans quelques cas pourtant, un animal appartenant à un groupe soi-disant éteint semble encore vivre quelque part. Dans cet ordre d'idée on se souviendra du coelacanthe, ce curieux crossoptérygien, dont il a été question dans ette rubrique. Un autre exemple de fossile vivant est le saurien du dessin de gauche qui vit encore actuellement en Nouvelle-Zélande. C'est le seul représentant encore vivant d'un groupe de reptiles qui eut son époque de prospérité au cours des périodes triasique et jurassique, c'est-à-dire il y a 230 à 130 millions d'années. C'est en 1831 que l'animal fut décrit pour la première fois. Deux autres fossiles vivants ont encore été découverts à notre époque. Le premier, un mollusque (dessin de droite, vu de dessus et de dessous) qui disparut il y a 400 millions d'années, fut trouvé par une expédition sous-marine danoise devant la côte ouest de Costa Rica. Le second, un escargot à curieuse coquille bivalve de moule (dessin de droite, vu d'en bas avec la coquille largement ouverte et vu d'en haut) fut trouvé en 1959 devant une côte japonaise. On supposait que ce groupe d'animaux avait disparu il y a environ 50 millions d'années. Fera-t-on encore plus tard de telles découvertes? Ce n'est pas impossible. Bien des choses de la vie abyssale sont encore ignorées ou mal connues. Pour la science de telles découvertes sont de la plus haute importance. Malheureusement, les fossiles vivants ne sont que de rares exceptions...

Bonnes Fêtes

2 JUIN 1967

Desjardins, Alain, 13 ans, Hull
Lefebvre, Lise, 13 ans, Eastview
Morin, Gaston, 12 ans, Hearst
Lafleur, Jean-Pierre, 8 ans, Chelm.
Payette, Mario, 15 ans, Fort-Coul.
Renaud, Line, 7 ans, Hull
Parker, Joseline, 6 ans(Pte-Comf.
Cadieux, Claude, 9 ans, Blezard V.
Loranger, Gislaine, 15 ans, Earlton
Chartrand, Suzanne, 10 ans, Earlton
Robillard Daniel, 8 ans, Thurso
Chenier, Marthe, 7 ans, Plantagen.
Gagnon, Pauline, 15 ans, Sudbury
Blanchard, René, 7 ans, Earlton
Démoré, Francine, 8 ans, Hanmer
Thibault, Clément, 13 ans, Eastview
Goulard, Normand, 11 ans, Sturgeon
Hamelin, Denis, 13 ans, Sturgeon
Hamelin, Michel, 13 ans, Sturgeon
St-Germain, Michel, 12 ans, Buck.
Brenan, Pierre, 4 ans, Eastview
Charbonneau, Josée, 9 ans, Hull

3 JUIN 1967

Filion, Richard, 14 ans, Curran
McLennan, Dale, 13 ans, Blezard V.
Brauzes, Michel, 14 ans, Verner
Pelletier, Diane, 11 ans, Rockland
Bergeron, Nathalie, 3 ans, Thurso
Décosse, Carole, 8 ans, Blezard V.
Lalonde, Diane, 5 ans, Plantagenet
Lefebvre, Lorraine, 15 ans, Sudbury
Ayotte, Linda, 9 ans, Earlton
Lavictoire, Richard, 8 ans, Earlton
Dupuis, Sylvie, 8 ans, Earlton
Dompière, Thérèse, 13 ans, Hull
Aubertin, Arthur, 11 ans, Sturgeon
Bisson, Luc, 9 ans, Glenwood D.
Brais, Richard, 13 ans, Sturgeon
Maheux, Carole, 8 ans

Les doux souvenirs sont le baume divin de nos présentes douleurs.

× × ×

C'est dans la solitude bénie que mon âme a compris le sacrifice d'aimer.

Semoul Ali

Poètes en Herbe

LES QUATRE SAISONS

Le PRINTEMPS
Est charmant
Tout le monde est content
Mais que d'eau, que de vent !
Tout se réveille
Du grand sommeil
Que Dieu a donné
Pour se reposer.

Durant l'ETE
Jamais je n'ai refusé
D'aller me promener
Dans un petit sentier.
J'aime la nature
Avec ses fleurs
Ses bonnes odeurs
Et ses verdures.

L'AUTOMNE nous fait grelotter
Il faut mieux s'habiller.
Les classes commencent
Et voici l'hiver qui s'avance.
Nous retrouvons nos professeurs
Ainsi que notre directeur
Ils sont tous prêts à nous aider
Dans nos grandes difficultés.

Maintenant est arrivé le jour
Malheureusement le plus court,
D'aller patiner, glisser
Et aussi geler de la tête aux pieds.
Les beautés de l'HIVER
Nous rendent très fiers;
Les glaçons, la neige, le givre,
Se donnent la main pour notre plaisir

Carole LACROIX,
11 ans,
Ecole St-Pie-X,
Gatineau, Qué.

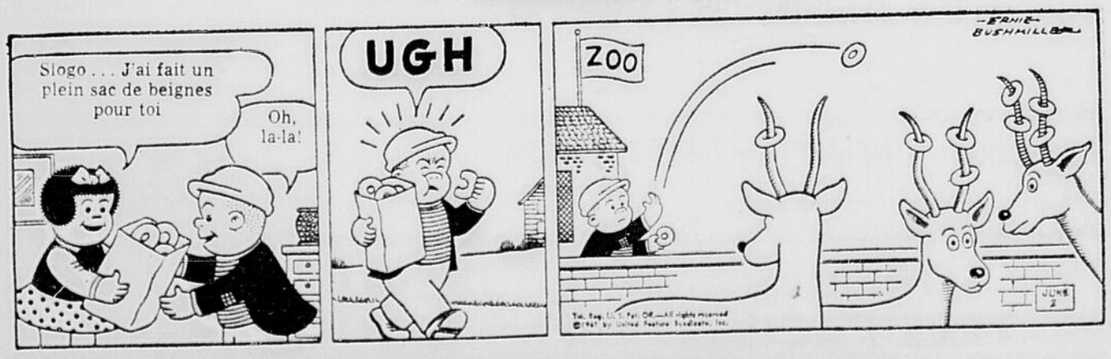
LE FANTOME



LARRY BRANNON



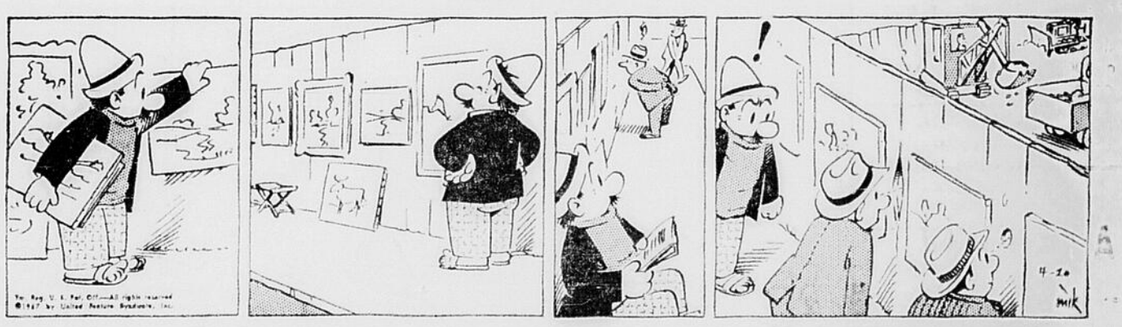
PHILOMENE



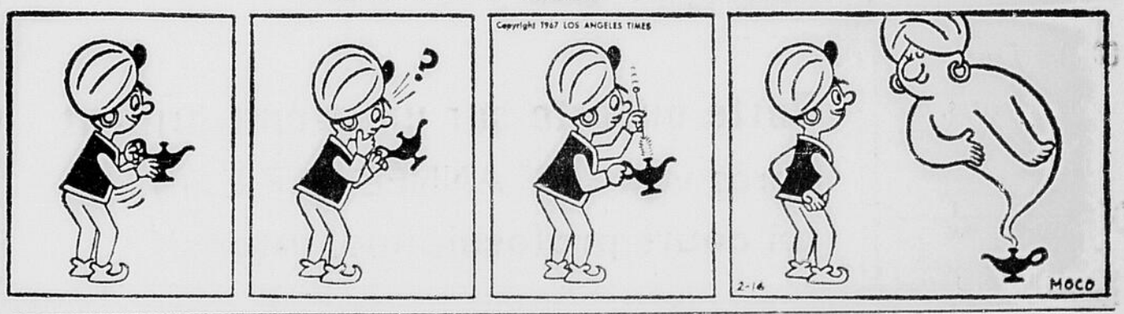
LE CHEVALIER MASQUE



FERDINAND



MOCO



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



Le ministère de l'Agriculture en guerre contre les insectes nuisibles aux plantes

Il est rare que des instrus soint les bienvenus. Lorsqu'il s'agit de parasites étrangers menaçant nos cultures, le ministère de l'Agriculture leur lance un vigoureux "Défense de passer!" Dans ce cas, le rôle de police au ministère de l'Agriculture du Canada est joué par la Division de la protection des végétaux chargée de lourdes responsabilités: elle protège le pays contre les insectes étrangers qui pourraient être dangereux pour nos végétaux et supprime tous ceux qui réussiraient à s'introduire à l'intérieur de nos frontières.

L'historique de cette Division remonte à la fin du siècle dernier. En 1898, on adoptait la Loi sur le kermès San José, mesure destinée à prévenir, au moyen d'un système de quarantaine, la multiplication d'un insecte des vergers qui avait réussi à s'implanter dans les régions où on produisait des fruits.

Une douzaine d'années plus tôt, le ministère avait commencé à étudier systématiquement le problème des insectes sous les directives de M. James Fletcher, premier entomologiste du pays. M. C. G. Hewitt lui succédait en 1908. Très intéressé à prévenir l'entrée des insectes étrangers au pays, M. Hewitt fut le grand responsable de l'adoption, en 1910, de la Loi sur les insectes destructeurs et les enemis des plantes. La nouvelle législation avait beaucoup plus d'envergure que la Loi sur le kermès de San José qu'elle remplaçait. La nouvelle Loi autorisait l'inspection et les mesures de quarantaine qui pourraient être nécessaires pour la répression et l'éradication des insectes parasites; en même temps elle interdisait l'entrée au pays des maladies des plantes.

Dans son rapport pour l'année 1910, le ministre, l'honorable Sydney Fisher déclarait: "Nous sommes menacés par l'introduction du bombyx cul brun. Il s'est déjà établi en Nouvelle-Ecosse où nous prenons des mesures pour empêcher sa propagation. Pour l'empêcher de s'introduire ailleurs, des mesures ont été prises en vue d'inspecter tous les produits de pépinière qui entrent au Canada".

C'était la première fois que l'on mentionnait l'inspection à cet égard et, l'année suivante, des règlements furent adoptés "... pour régir l'importation, la fumigation et l'inspection des arbres, des arbustes, des plantes et autres végétations classées comme produits de pépinières, et pour assurer l'éradication d'insectes et de parasites qui pourraient déjà être établis au pays.

"Les mesures dirigées contre le bombyx cul brun ne furent pas prises en vain. Quelques années plus tard, l'entomologiste du pays disait dans son rapport que l'on pouvait attribuer la situation satisfaisante uniquement au dépistage minutieux et à la destruction de leurs toiles en hiver."

M. W.N. Keenan, ancien directeur de la Division de la protection des végétaux, décrivait ainsi ce travail: "Le dépistage se faisait en hiver alors que les arbres étaient nus. Une équipe de deux hommes utilisant des raquettes parcourait une superficie déterminée, y cherchant les nids où les larves passaient l'hiver. On trouvait ces nids surtout sur les pommiers et les autres arbres fruitiers, d'où on les enlevait pour ensuite les détruire."

L'inspection des produits de pépinière était prise au sérieux. Des règlements adoptés en août 1916 stipulaient que: "Tout inspecteur sera autorisé à pénétrer dans n'importe quel bâtiment, pépinière ou sur les terrains où il a raison de croire que pourraient se trouver des maladies, insectes ou parasites visés par la Loi... L'inspecteur est même autorisé à procéder au traitement ou à la destruction quand cela est nécessaire." C'étaient là des pouvoirs très étendus!

En 1920, la Division pour la suppression des parasites étrangers était établie dans les cadres de la Direction de l'entomologie et on lui donnait comme mission précise de faire respecter les règlements visant les insectes en vertu de la Loi sur les insectes destructeurs et les ennemis des plantes.

C'est en 1920 également que la pyrale du maïs fit son apparition au Canada. Cette infestation fut signalée dans sept comtés du sud de l'Ontario; des quarantaines furent établies et l'on prohiba l'entrée au pays de certains produits végétaux provenant des Etats-Unis. Malheureusement, les mesures adoptées ne réussirent pas à faire disparaître la pyrale, mais bien que les pertes aient été considérables au début, les Canadiens ont appris à la combattre pour continuer leur production.

Une commission consultative était établie en 1922 pour recommander les changements à apporter à la Loi sur les insectes destructeurs et les ennemis des plantes. Le président de cette commission était l'entomologiste du pays, tandis que le chef de la Division pour la suppression des parasites étrangers en était nommé le secrétaire.

Le système de permis pour contrôler les importations de produits de pépinières a été établi en 1923 et, depuis cette date, toutes les importations de matières végétales vivantes se sont faites au moyen de permis; elles sont aussi sujettes à l'inspection et à des traitements, lorsque cela est jugé nécessaire, avant d'être livrées à l'importateur.

On a trouvé des spongieuses pour la première fois au Canada, en 1924, et des efforts ont été faits pour en réussir l'éradication par des pulvérisations et en brûlant les broussailles. L'insecte femelle est un aptère qui pond ses oeufs sur les clôtures de pierre, les bâtiments et en d'autres endroits obscurs; les mesures de répression ont donc été dirigées contre ces masses d'oeufs. M. Keenan signale que des lance-flammes ont été utilisés pour détruire les masses d'oeufs qui ne pouvaient être atteints autrement.

A la même époque, la menace d'une invasion de tordeuses orientales du pêcher précipita l'adoption de règlements en vue de contrôler l'importation des produits de pépinière et les pêches fraîches de certaines régions des Etats-Unis où ces parasites étaient établis.

En janvier 1926, était inaugurée une nouvelle station de fumigation à Montréal, où pouvaient être traités les produits infestés. Des recherches entreprises à cette station ont permis de découvrir de nouveaux matériaux et de développer de nouvelles techniques pour rendre ce travail plus efficace.

Dès 1928, les postes d'inspection de plantes avaient atteint le nombre de onze et protégeaient le pays depuis Halifax jusqu'à Vancouver. Les inspecteurs vérifiaient même les effets des passagers arrivant aux ports pour intercepter tout produit prohibé.

Avant 1938, l'activité déployée contre les insectes et les maladies de l'étranger était la responsabilité de deux secteurs différents du ministère: la Direction de l'entomologie se chargeait des insectes et la Division de la botanique s'occupait des maladies des plantes. Cette année-là, cependant, tout ce travail a été ramené sous une même direction dans les cadres de la Division nouvellement créée de la protection des végétaux.

Dès le début de la guerre, en 1939, cette division se vit attribuer un nouveau champ d'action. A la demande du ministère britannique des Aliments, la Division s'occupait de l'inspection de tous les bateaux qui chargeaient des céréales pour l'entreposage ou l'exportation, et ce service était étendu aussi à d'autres entrepôts. Présentement, le Canada est le seul pays qui exige que tous les bateaux qui transportent des céréales canadiennes soient inspectés et certifiés exempts de parasites avant le chargement.

Vers la fin de 1956, on découvrit une sérieuse infestation de tordeuses orientales du pêcher dans le sud de la Colombie-Britannique. Ce parasite qui n'existait pas auparavant dans la province y avait été introduit sur des pêches pour la conservation transportées en camions de l'Etat de Washington. Il fallait donc prendre des mesures énergiques pour réprimer ces parasites avant qu'ils s'établissent fermement dans la région. Avec la collaboration du ministère provincial, la Division de la protection des végétaux a organisé et exécuté un programme de fumigation de grande envergure pour détruire toutes les larves durant l'hiver. Ce programme comportait la fumigation des bâtiments, l'enlèvement et la destruction par le feu des arbres qui leur servaient d'abri, la fumigation du sol et la pulvérisation du verger. Des bâtiments complets ont été enveloppés dans des bâches de nylon pour y introduire les fumées mortelles du bromure de méthyle et l'y maintenir durant 48 heures. Les espaces en verger aux alentours de ces bâtiments ont été couverts de bâches semblables pour y être soumis à la fumigation. D'autres vergers ont été soumis à d'abondantes pulvérisations et les producteurs ont reçu des indemnités pour la perte d'arbres et de récoltes. Des pièges avec appâts placés dans les vergers environnants au cours de l'été suivant n'ont pas réussi à attirer des tordeuses vivantes, ce qui indique que le traitement a apparemment été complètement efficace.

Une autre menace s'est produite en 1962 lorsque le nématode doré a été découvert dans Terre-Neuve et a été intercepté en plusieurs occasions dans du sol qui adhérait aux racines de plantes importées. Il a alors fallu renforcer les règlements de quarantaine en vue de prévenir l'expansion de cette infestation. Deux ans plus tard, on dépistait le même parasite dans l'île de Vancouver, ce qui a nécessité l'imposition de restrictions à l'expédition de végétaux et de récoltes contenant du sol qui provenait de cette région.

Et c'est ainsi que la bataille se continue. C'est une lutte qui ne sera jamais définivement gagnée car de nouveaux ennemis sont toujours aux aguets. Toutefois, dans le passé, la vigilance constante des fonctionnaires de la Division de la protection des végétaux a épargné des pertes incalculables au Canada. Ils peuvent donc s'enorgueillir du rôle qu'ils ont joué.



NON CE N'EST PAS UN HAMAC GEANT mais bien une nouvelle façon de ramasser les fraises. Ce convoyeur ou "aéroplane" a été conçu par M. C. L. Ricketson de l'Horticultural Research Institute de l'Ontario. Cette nouvelle méthode permet de cueillir de 10 à 40 p. 100 plus de fraises par heure que la façon conventionnelle qui brise le dos, soit dit en passant. Selon le ministère de l'Agriculture, ce convoyeur permet une cueillette plus économique et plus facile, naturellement les ramasseurs sont entièrement d'accord.

La vie agricole

Prix accrus aux expositions de bestiaux à travers le pays

Un des principaux effets du nouveau système de classement des bestiaux proposé aux foires et aux expositions par le ministère de l'Agriculture du Canada est l'augmentation des prix en espèces.

La somme globale consacrée à ces prix ont adopté les nouveaux classements. C'est ainsi que la part de 50 p. 100 des prix en espèces payée pour les classes laitières, par le ministère, a été de $333,760, comparativement à $260,859 en 1965. Pour les classes de bovins de boucherie, elle a été de $190,695 ($142,499); les porcs, $27,673 ($11,363); les moutons $54,370 ($10,764); les meilleurs exposants, $10,879 ($7,964). Le montant global payé par le ministère a été de $617,118 ($432,950).

En 1967, toute foire qui offrira la liste des prix maximums en espèces pour chacune des races laitières auxquelles elle décerne des prix pourra ajouter des classes additionnelles avec des prix en espèces, pourvu qu'elle s'en tienne en tout à la liste maximum. Le même règlement s'applique aux classes de bovins de boucherie.

Dans les classes entre races de bouvillons enregistrés, chaque sujet recevra une notation, mais les prix en espèces ne seront attribués qu'aux bêtes donnant des carcasses de choix, bonnes ou régulières.

On a ajouté à deux nouvelles classes de porcs les exigences de production fondées sur les résultats du programme du concours d'aptitudes pour les porcs.

Dans la classe des brebis suitées, le jugement sera fondé sur un maximum de deux agneaux, tandis qu'en 1966 il était possible d'exiber des triplets.

La dentition, c'est-à-dire la vérification du nombre et du type des dents, sera utilisee pour décider de l'admissibilité quant à l'âge dans la classes d'agneaux et de moutons d'un an.

On n'a pas déterminé le poids le plus souhaitable pour les carcasses dans la classe des agneaux de marché jugés isolément. Les deux principaux facteurs à considérer pour décider du rang sont le taux de croissance et la qualité.

La classe des exposants a joué un rôle très utile: par exemple, des concurrents aux foires où cette classe a été introduite ont transformé certaines étables pratiquement en salles de spectacle où le public peut admirer des animaux présentes dans un milieu propre et bien éclairé.

Il vaut la peine de remarquer que les citadins visitent ces étables en plus grand nombre que dans le passé.

Nouvelle variété de pommes de terre au Canada

Le ministère de l'Agriculture du Canada a homologué et recommande pour la culture dans les Prairies la Viking, nouvelle variété de pommes de terre mi-saison qui possède de bonnes qualités de cuisson.

La recommandation fait suite à des essais très étendus depuis 1964, précise M. W.A. Russell, de la Ferme expérimentale du ministère de l'Agriculture, à Scott, et secrétaire du Comité de la région des Prairies pour la pomme de terre. Cette variete est originaire des Etats-Unis ou elle a reçu son nom et a été homologuée par la Station d'expérimentation agricole du Dakota-Nord, en 1963.

Les tubercules de la Viking sont unis, possèdent une chair blanche, une peau rouge brillant, des yeux peu profonds et une apparence attrayante. Ils se sont révélés excellents comme tubercules bouillis et acceptables pour la cuisson au four mais ne conviennent pas à la production commerciale des frites.

Les tubercules atteignent la grosseur commerciale aussi tôt que la Warba, bien que leur rendement à ce stade hâtif soit inférieur à celui de la Warba. La Viking, toutefois, donne une meilleure récolte que l'autre quand on en retarde l'arrachage de 10 à 14 jours.

La nouvelle variété serait beaucoup plus résistante à la gale que la Warba; on dit qu'elle possède aussi une bonne résistance à la sécheresse. Elle a tendance à devenir trop grosse mais on peut freiner ce défaut par un espacement des plants plus rapproché que la normale, ou en détruisant les fanes tôt à l'automne.

Une autre variété de la Station du Dakota-Nord, la Norgold-Russet, a obtenu une homologation temporaire, mais on ne la recommande pas pour les Prairies à cause de sa prédisposition au coeur creux. On dit aussi que cette variété cause des ennuis par sa germination en entrepôt.

A LA FERME

près de Cumberland, Ont.

LA VENTE COMMENCERA A MIDI ET DEMI

DEUX GROS TAUREAUX

Lynnwood Pole Star x et Walnut Gold Standard, 33rd x — tous deux à vendre! Les vaches sont des "Shorthorns" écornées, de taille et de substance exceptionnelles pour augmenter le poids et la qualité de votre troupeau. La plupart sont fécondées et plusieurs ont un veau sur pied.

Pour catalogue et précisions, écrire à

HARRIS SIMONS

gérant de la vente

16 S. Locust St.,

Aurora, Illinois

60506

Agissez Vite!

ACCESSOIRES DE GOLF "SPALDING", "CAMPBELL"

et de bien d'autres marques célèbres en vente chez

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

19

LES MAITRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

D'a DOW

BIÈRE KINGSBEER BEER

FROM THE MASTER BREWERS

La bière légère tout-malt
Kingsbeer, vive et claire à la saveur pétillante.

D'a DOW

BIÈRE DOW ALE

Une Dow, ça s'rait bon en grand!
La bière Dow, cette bière veloutée, rafraîchissante qui a ce petit goût de revenez-y.

D'a DOW

VIEILLIE A POINT — AGED NATURALLY

BIÈRE BLACK HORSE ALE

BRASSERIE DOW BREWERY

Découvrez cette saveur unique
La bière Black Horse—une pleine mesure de satisfaction si vous découvrez la saveur unique de cette bière qui a du corps.

Agrémentez vos loisirs avec ces bonnes bières

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Cincinnati se rallie pour vaincre Chicago

CINCINNATI (PA)—Un simple de Tommy Helms, alors que tous les buts étaient occupés apres deux retraits, a couronné une poussée de trois points dans la 9e manche hier soir, permettant aux Reds de Cincinnati de vaincre les Cubs de Chicago 7-6.

Billy Williams a produit cinq points à l'aide de deux circuits et un simple en donnant une avance de 6-4 aux Cubs avant la dernière reprise.

Vada Pinson a commencé le retour des Reds avec un triple d'un point avant de compter lui-même le point égalisateur sur un lancer erratique.

Chicago	000 100 230—6	16 3
Cincinnati	200 000 023—7	9 1

Culp, Koonce 8, Harris 9 et Hundley; Nolan, Nottebart 8, Lee 8 et Edwards. G-Lee 1-0. P-Koonce. Cir: Chi-Williams (2) 6. Cin-Perez 10.

LOS ANGELES (PA) — Rich Allen a fait compter quatre points et Larry Jackson a accordé huit coups sûrs jeudi soir alors que les Phillies de Philadelphie ont remporté leur deuxième victoire d'affilée, sur les Dodgers de Los Angeles, au compte de 6-1.

Les Dodgers ont porté à 23 la série de manches au cours desquelles ils n'ont pas compté de points avant qu'un triple de Jim Hickman à la neuvième permette à un joueur de croiser le marbre.

Phila.	000 005 010—6	10 0
L Angeles	000 000 001—1	8 0

L. Jackson et Dalrymple; Osteen, Brewer 6, Egan 8 et Roseboro. G-L. Jackson 3-5. P-Osteen 6-5. Cir: Phila-Allen 5.

SAN FRANCISCO (PA)—Gaylord Perry a limité les Pirates de Pittsburgh à deux coups sûrs hier en conduisant les Giants de San Francisco à un gain de 7-1.

Don Clendenon a frappé le premier simple des Pirates à la 7e manche alors que les visiteurs ont compté leur unique point.

Pittsburgh	000 000 100—1	2 0
San Fran	002 000 05x—7	8 1

Pizarro, Mikkelsen 8 et Gonder; Perry et Dietz. G-Perry 4-4. P-Pizarro 3-5. Cir: SF-Alou 3 Dietz 1.

ST-LOUIS (PA)—Bobby Tolan a cogné un triple avec deux hommes de retirer à la 10e manche permettant à Phil Gagliano de croiser le marbre pour donner aux Cardinals de St-Louis une victoire de 5-4 sur les Braves d'Atlanta.

Atlanta	110 000 101 0—4	8 2
St-Louis	000 020 002 1—5	9 1

Lemaster, Niekro 9, Carroll 9 et Torre; Washburn, Jaster 8, Willis 9, Hoerner 9, Jackson 10 et McCarver. G-Jackson 4-2. P-Carroll 2-6. Cir: Atl-Aaron 12.

HOUSTON (PA)—Mike Cuellar a limité les Mets de New York à trois coups sûrs et a produit un point avec un double hier en conduisant les Astros de Houston à un gain de 4-1.

Cuellar a retiré neuf Mets au bâton et 15 rivaux d'affilée après leurs deux simples dans la 5e manche.

Ed Mathews a complété le total des vainqueurs avec un circuit, le 497e de sa carrière.

New York	000 010 000—1	3 1
Houston	020 100 01x—4	8 0

Seaver et Grote, Sullivan 9; Cuellar et Brand. G-Cuellar 5-2. P-Seaver 4-3. Cir: Hou-Mathews 4.

Le baseball

LIGUE NATIONALE	G	P	Moy.	Pea.
Cincinnati	31	18	.633	
St-Louis	25	16	.610	2
San Francisco	25	19	.568	3½
Pittsburgh	23	19	.548	4½
Chicago	22	20	.524	4½
Atlanta	22	22	.500	6½
Philadelphie	19	23	.452	8½
Houston	17	28	.378	12
Los Angeles	19	25	.432	9½
New York	14	27	.341	13

JEUDI

Pittsburgh 1, San Francisco 7
Chicago 6, Cincinnati 7
New York 1, Houston 4
Atlanta 4, St-Louis 5
Philadelphie 6, Los Angeles 1

AUJOURD'HUI

Atlanta à Cincinnati (s)
Chicago à St-Louis (s)
Philadelphie à Houston (s)
Pittsburgh à Los Angeles (s)
New York à San Francisco (s)

SAMEDI

Atlanta à Cincinnati
Chicago à St-Louis (s)
Philadelphie à Houston (s)
Pittsburgh à Los Angeles (s)
New York à San Francisco

LIGUE AMERICAINE	G	P	Moy.	Pea.
Chicago	25	15	.625	
Détroit	26	16	.619	
Cleveland	22	20	.524	4
Boston	22	21	.512	4½
Baltimore	20	20	.500	5
Minnesota	21	22	.488	5½
Washington	20	23	.462	6½
New York	18	22	.450	7
Kansas City	19	24	.442	7
Californie	18	28	.391	10

JEUDI

Minnesota 4, Boston 0
Cleveland 8, Détroit 2
Californie 0, Washington 1

AUJOURD'HUI

Californie à Minnesota (s)
Kansas City à Chicago (s)
Boston à Cleveland (s)
Washington à Baltimore (s)
Détroit à New York (s)

SAMEDI

Californie à Minnesota
Kansas City à Chicago
Boston à Cleveland
Washington à Baltimore (s)
Détroit à New York

Neuvième gain de Chance

BOSTON (PA)—Dean Chance a lancé une belle partie de cinq coups sûrs, puis Russ Nixon et Bob Allison ont bouclé le circuit hier alors que les Twins de Minnesota ont blanchi les Red Sox de Boston 4-0.

Chance a dominé ses rivaux pendant tout le match en mettant fin à leur série de quatre gains d'affilée et devenant le premier lanceur à remporter neuf victoires dans les majeures.

Il a retiré 10 Sox au bâton, a alloué deux buts sur balles et n'a permis qu'à un seul rival d'atteindre le troisième coussin.

Minnesota	001 110 001—4	7 1
Boston	000 000 000—0	5 0

Chance et Nixon; Rohr, Santiago 6 Cisco 8 et Gibson, Tillman 8. G-Chance 9-12. P-Rohr 2-3. Cir: Min-Nixon 1 Allison 6.

DETROIT (PA)—Le lanceur John O'Donoghue a cogné un circuit de quatre points hier soir en conduisant les Indiens de Cleveland à un gain de 8-2 sur les Tigers de Detroit, qui ont ainsi été relégués au deuxième rang de la ligue Américaine.

L'exploit d'O'Donoghue a couronné une poussée de six points dans 6e manche, puis Pedro Gonzales et Larry Brown ont également bouclé le circuit au profit des vainqueurs dans la 8e reprise, où Mickey Stanley a cogné un quatre-buts pour les Tigers.

Cleveland	000 006 020—8	8 1
Detroit	000 000 020—2	7 1

O'Donoghue, Pena 8 et Sims; McLain, Dobson 9 et Freehan. G — O'Donoghue 1-0. P — McLain 5-6. Cir: Cle-O'Donoghue 1 Gonzales 1, Brown 5. Det- Stanley 1.

WASHINGTON (PA)—Camilo Pascual a affiché une tenue de quatre coups sûrs contre les Angels de la Californie hier soir alors que les Senators l'ont emporté 1-0 grâce au simple de Bob Saverine dans la 3e manche.

C'était le quatrième gain d'affilée des Senators et le quatrième revers successif des Angels, qui ont failli compter dans la 6e reprise lorsque Jose Cardenal a tenté sans succès de compter du deuxième but sur un ballon-sacrifice au champ centre.

Californie	000 000 000—0	4 0
Washing.	001 000 00x—1	5 0

Clark, Kelso 8 et Rodgers; Pascual et Casanova. G-Pascual 5-2. P-Clark 2-5.

Inscriptions samedi à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille, bourse $350—

1 Hy Marque	R. Desjardins
2 Chief Valentine	G. LaRush
3 Cheerfull's Choice	D. Filion
4 J. B. Hal	R. Chartrand
5 Billy D	W. Demers
6 Fry Boy	W. Turcotte
7 Homestretch Tamie	J. Locke
8 Spitfire Grattan	A. Bourassa

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $300—

1 Irish Suzanne	J. McCormick
2 Beau Cherie	F. Wilson
3 Uncle Ben's Billy	H. Zeron
4 Happy Home Joe	G. LaRush
5 Northwood Flyer	C. Utman
6 Tony Red Stone	G. Hamel
7 Ingerman Boy	C. Barkley
8 Winnie Hi Lee	J. Locke

Troisième course, amble 1 mille, bourse $350—

1 Kid Cracker	J. Demers
2 Timely Dixie	K. Pritchard
3 Miss Lee Reno	W. Carroll
4 Greek Warrior	B. Pyke Jr.
5 Dawson's Pride	J. Zeron
6 Seaway Fleet	G. Hamel
7 Robert L.	L. Dunlop
8 Black Rythum	A. St-Amour

Aussi éligible: Beverley Handy (B. LaPage)

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $350—

1 Success Gold	M. Bergeron
2 April H.	D. Filion
3 Prince Grattan	A. St-Amour
4 Tonight	W. Carroll
5 Governor Baldwin	A. Bourassa
6 Count Direct	R. Chartrand
7 Wayne's Sun	W. Demers

Cinquième course, trot 1 mille, bourse $350—

1 Happy Yates	G. Paquette
2 Tecumseh	O. Knight
3 Riverdale Bob	J. Scheel
4 Titan Scott	P. Leblanc
5 Success Pearl	P. Reen
6 Rod Hanover	G. LaRush
7 Indiana State	B. Huntress

Sixième course, amble 1 mille, bourse $500—

1 Eyler Hanover	A être annoncé
2 Justa Lad	A être annoncé
3 Mach Schnell	A être annoncé
4 A. W. Lee	A. St-Amour
5 Queen's Pride	F. Wilson
6 Johnny Bing	G. LaRush
7 Vinegar Boy	C. Barkley
8 Hoot Owl	A. Bourassa

Septième course, amble 1 mille, bourse $400—

1 Karen Kean	J. P. Charron
2 Gregg C.	A. St-Amour
3 Voice of Spring	G. LaRush
4 Brownie Wood	Y. Filion
5 Noisy Queen	Y. Laframboise
6 Mark Maplecroft	A. May

Huitième course, amble 1 mille, bourse $350—

1 Spencer Heir	W. Carroll
2 Hi Widower	K. McElroy
3 Harry P. Grattan	Y. Danis
4 Doc Will	J. Demers
5 Gega	Y. Filion
6 Peter Abbey C	J. Reynolds Jr.
7 The Little Brown Derby	J. Zeron

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $1,000—

1 Rebel Land Harry	M. Williams
2 Meadow Lynch	J. Zeron
3 Checkit	K. McElroy
4 Peter Dawn	A. St-Amour
5 Tarport Scotty	G. LaRush
6 Tempe McKlyo	P. Laframboise
7 Lady G.	F. Wilson

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350—

1 Billie Blue G.	G. Beauchecmin
2 Mac's Mary	R. Turcotte
3 Grand Creed	G. Paquette
4 Duffette	G. Hamel
5 Wiltzer Guy	J. P. Charron
6 Chief Johnston	W. Demers
7 F. R. J.	G. LaRush
8 Hi Marino	D. Filion

Résultats à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille—
2-Stormy Atom (Y. Filion) 2.80 2.10 2.10
3-Fry Boy (W. Turcotte) 2.70 2.50
4-Rudy Dillon (Bergeron) 2.60
Temps 2:10. Ont aussi couru: Edbra Wilson, Confuscious, Prince Grattan et Acadia's Pride. Quinelle 2 et 3: $8.40.

Deuxième course, trot 1 mille—
4-Marchessa (C. Goulet) 7.00 4.00 4.30
3-Miss Denise Lee (Zeron) 3.40 3.60
6-Cindys Bobbie (Backer) 6.00
Temps 2:12-1. Ont aussi couru: Tiny Todd, Chrisell, Annadill L, Yankee Town et Miss Ezra's Girl.

Troisième course, amble 1 mille—
5-Lady Harvester C (Demers) 11.30 5.70 4.50
4-Magic Charm C (Larush) 4.70 3.80
1-Bucky Flame (Church) 4.80
Temps 2:10. Ont aussi couru: Signal Vic, Iva Sea Patch, Midnight Joyce, Gary Johnston et Shadydale Ginger.

Quatrième course, amble 1 mille—
3-Sue's Folly (St-Amour) 5.50 3.10 2.40
1-Nible Hal C. (Laframboise) 4.90 4.70
2-Lucky Walnut (Nuckle) 2.70
Temps 2:10-4. Ont aussi couru: Beverly Handy, Armbro Hazard, Nible Blue, Adios Todd et Dale Oregon. Quinelle 3 et 4: $26.80. Nouveau record pour Sue's Folly).

Cinquième course, trot 1 mille —
1-Ben Away (LaRush) 7.50 3.60 2.30
2-I J Collins (Y. Filion) 3.70 2.30
4-David King (Zeron) 2.20
Temps 2:08-4. Ont aussi couru: Thunder Shower, Miss Milwaukee et Indiana State.

Sixième course, trot 1 mille —
7-Denny Boy (Poulin) 8.20 5.20 3.00
8-Billy High (Demers) 5.90 3.00
5-Little Colbrish (Hewitt) 2.40
Temps 2:14. Ont aussi couru: Egyptian Victory, Silvet Jet, Lucky Cy, Lively K et Josedale Allegro.

Septième course, amble 1 mille—
5-Thunderbird Guy (May) 3.60 2.40 2.10
3-Brwonie Wood (Y. Filion) 2.50 2.10
2-Century Fallout (Steele) 3.20
Temps 2:09. Ont aussi couru: Pontiac Nancy, Sandy Dares, Prince Blue Vic, Sudsgate et Mac's Mary. Quinelle 3 et 5: $6.20.

Huitième course, amble 1 mille—
8-Chieftain (Bourassa) 8.20 5.50 3.90
6-Senator Herbert (LaRush) 9.40 6.10
7-Marian Special (Plouffe) 7.40
Temps 2:09. Ont aussi couru: Phil Parker, Fleets Lassie, Marcia Queen, Southern Town et Money Down.

Neuvième course, amble 1 mille—
2-Ernie Jordan (F. Goulet) 7.40 4.00 3.00
5-Misselman (Bergeron) 4.60 4.30
4-Stag Dancer (Turcotte) 4.50
Temps 2:07. Ont aussi couru: Bar Adioscot, Barbara G, Brave Ezra, Eyler Hanover et Wally's Queen, n'ont pas fini dû à un accident.

Dixième course, amble 1 mille—
3-Meadow Mark (W. Demers) 7.80 3.80 4.50
5-Yankee Direct (A. Bourassa) 4.20 4.40
7-Gary Grattan (J. Zeron) 5.20
Temps: 2:10 3-5. Ont aussi couru: Billey Halliday, David Leo, Toughtul Cass, Rob Ric. Exacta: 3-5, $27.80.

Trophées à la mémoire de Bandini et Finance

LE MANS (AFP)—En pieux hommage à la mémoire de son mari, Madame Margherita Bandini a décidé de doter les prochaines "24 Heures du Mans" d'un "trophée Lorenzo Bandini", qui sera remis au pilote ayant réalisé le tour le plus rapide pendant la course.

Ce trophée rappelle le prestigieux exploit de Bandini qui, lors des essais préliminaires, en avril dernier, au volant d'une "Ferrari", avait bouclé le circuit de 13 km 461 en 3'25"5-10 à la moyenne de 235 km 813, record officieux du tour.

D'autre part, l'Automobile-Club de l'Ouest vient d'être informé que l'A.C. de Palerme, co - organisateur du challenge mondial de vitesse et d'endurance, désirant honorer la mémoire de M. Jacques Finance, ancien président de la fédération française des sports automobiles, dont il a toujours apprécié la passion du challenge mondial 1967, un trophée en argent denommé "trophée Jacques Finance".

Enfin, l'A.C.O. précise que le départ des 35e 24 Heures du Mans sera donné le samedi 10 juin par M. François Missoffe, ministre de la Jeunesse et des Sports.

Golfeurs mécontents de la PGA

MEMPHIS (PA)—La majorité des joueurs, participant à la tournée de la PGA américaine, ont demandé hier à l'Association de golf professionnel les pouvoirs de gérer la tournée.

Selon Dan Sikes, président du comité des tournois, les joueurs se sont vu refuser une rencontre avec le comité exécutif de la PGA la semaine dernière.

Les joueurs soutiennent qu'ils connaissent mieux les problèmes de la tournée que les membres de la PGA qui ne jouent pas. C'est la première fois que les joueurs révèlent publiquement la mésentente.

La demande des joueurs spécifie que le comité des tournois puisse:

Préparer le calendrier de tous les tournois de la tournée.

Contre-signer tous les chèques provenant des fonds du bureau des tournois.

Négocier et signer tous les contrats pour les tournois et les émissions télévisés de la PGA.

Embaucher et congedier tous les employés du bureau des tournois.

Obliger le gérant du bureau et son personnel à combler les désirs du comité des tournois.

Les joueurs espèrent en venir à une entente avec le comité exécutif de la PGA avant le 15 juin.

A Rideau Carleton

Ernie Jordan gagne l'épreuve principale; Neil Curran blessé

Trois chevaux ont été impliqués dans une chute lors de l'épreuve principale d'un autre programme régulier de trot et amble présenté à la piste Rideau Carleton jeudi soir. Cette course a été gagnée par Ernie Jordan conduit par Florian Goulet et propriété de Rheal et Gertrude Simard, d'Ottawa. Ernie Jordan a réussi le mille en 2.07 alors que Brave Ezra conduit par Neil Curran; Eyler Hanover mené par Wally Demers et Wallys Queen sous la conduite de Andy Avery n'ont pas terminé la course à cause de l'accident survenu au trois-quart de mille.

Neil Curran a été ébranlé durement et il a été transporté à l'hôpital River Side d'Ottawa par les ambulanciers Twin City. Mais, son état n'inspirerait aucune crainte.

Pendant ce temps, Missileman conduit par Maurice Bergeron a terminé au deuxième rang suivi de Stag Dancer sous la conduite de Wayne Turcotte.

Dans la huitième course de la soirée, Chieftain, propriété de J.P. et Albert Fournier, de Hull et conduit par Albert Bourassa a finalement réussi à triompher en réussissant le mille en 2.09. Chieftain a devancé Senator Herbert sous la conduite de Guy LaRush et Marian Special, qui était sous la conduite de Robert Steele.

Thunderbird Guy sous la conduite de Alex May et propriété de Bert May, de Pembroke, Ontario, a remporté une deuxième victoire consecutive durant la septième course de la soirée. Cet ambleur de onze ans a réussi le mille en 2.09 pour payer $3.80, $2.40 et $2.10. Il a remporté la victoire sur Brownie Wood conduit par Yves Filion et sur Century Fallout sous la conduite de Robert Steele. Thunderbird Guy et Brownie Wood ont alors payé une quinelle de $6.20.

Lors d'une intéressante épreuve pour trotteurs, Ben Sway, qui partait de la première position, n'a éprouvé aucune difficulté à remporter les honneurs de la cinquième course. Ben Away sous la conduite de Guy LaRush a alors réussi le mille en 2.08 4-5 pour l'emporter sur IJ Collins conduit par Yves Filion et David King mené par Harry Zeron.

Les autres courses au programme ont été gagnées par Stormy Atom conduit par Yves Filion; Marchessa mené par Conrad Goulet; Lady Harvester C. menée par Wally Demers; Sues Folly sous la conduite d'André St-Amour; Denny Boy mené par Michel Poulin; Meadow Mark conduit par Wally Demers.

Les activités se poursuivent ce soir à la piste Rideau Carleton alors qu'il s'agira de la soirée des dames et l'épreuve principale sera un amble d'une distance d'un mille pour une bourse de $700. Six rapides chevaux se disputeront les honneurs dont Marty Hanover, Edgewood Key, Julian Joseph, Glendale Jerry, Lieutenant Earl et Wilwood Chris.

Course Hull-Luskville, dimanche

Le club cycliste Hull-Ottawa présentera une épreuve d'environ une cinquantaine de milles, dimanche. Cette épreuve, qui est commanditée par la Brasserie Labatt, débutera du centre d'achat Val-Tétreau et les cyclistes se rendront jusqu'à Luskville et retour. Le signal du départ sera donné à 1 h. 30 précise.

Il s'agit de la première course de longue distance organisée par le club cycliste Hull-Ottawa et plusieurs excellents cyclistes y sont inscrits y compris Pierre Quevillon, qui a déjà gagné deux courses cette année, François Major, Heinz Berger, Michel et Jack Eyamie, Jacques Brunet, Eric Bowden, Yves Paquette, un cycliste novice, qui promet beaucoup.

Bégin 5, Beaudry 4

Mercredi, dans la ligue St-Jean-Bosco, Bégin a triomphé du Beaudry au compte de 5-4 et le club Asselin a eu le meilleur sur le Emond par 10-4. Gilles Quinn a cogné un circuit; Y. Desjardins a obtenu trois coups sûrs et B. Beaudry fut le lanceur gagnant. M. McKinnon avait gagné la première partie pour le Bégin.

Par ailleurs, hier soir, le Bergeron et le Emond ont fait match nul, au compte de 2-2.

Lundi, programme double: Bergeron vs Asselin et Beaudry vs Emond.

Premier tournoi de pêche

La Société de chasse et pêche Laurentien tiendra son premier tournoi de pêche le dimanche 4 juin courant. Tous les membres de ce club ont donc rendez-vous au lac Dodds à compter de 8h. du matin. Ce tournoi se poursuivra jusqu'à 4h. de l'après-midi et une attention toute particulière sera apportée à tous les enfants présents. L'enregistrement à ce tournoi est de cinquante cents.

Les repas seront gratuits pour tous les membres de la société et un dollar de plus leur permettra de faire manger leurs épouses et leurs enfants. Tous ceux qui ont des bateaux pourront facilement les transporter jusqu'au lac puisqu'il y a une approche spéciale à cet effet. Pour plus de détails, il faudrait communiquer avec le secrétaire-trésorier, M. Marcel Bélec.

Lemac 9, Pompiers 8

MASSON (DNC) — A Masson, le club Lemac a défait celui des pompiers, 9-8, grâce à un ralliement de deux points à la septième manche, sur un but sur balles, un coup sûr et un mauvais lancer du receveur des perdants. Pour les gagnants, J. Lafrance a réussi un circuit et un triple; Jean Lahaie a aussi frappé un coup de quatre buts. Pour les perdants, G. Charest s'est signalé avec un double et deux simples. Par cette victoire, le Lemac a rejoint Masson en tête avec une fiche identique de 4-1, et ces deux clubs se rencontreront lundi soir, à 6h. 30.

PALM BEACH GARDENS — (PA) — Arnold Palmer demeure toujours le premier bousier du golf avec un total officiel de $91,213, devançant son plus proche rival, Gary Brewer, par plus de $20,000.

Enregistrement des joueurs des Aigles d'Or

Les Aigles d'Or d'Eastview seront à nouveau en opération cette année et déjà la direction de l'équipe est à tracer ses plans.

Ainsi une séance d'enregistrement aura lieu le lundi 5 juin courant à l'Ecole secondaire d'Eastview à compter de 7 h. 30. Tous les joueurs de calibre junior, qui seraient intéressés à porter les couleurs des Aigles d'Or durant la prochaine saison sont donc priés de se rendre à cet endroit lundi soir prochain.

Encore une fois cette année, l'équipe sera sous la direction de l'instructeur en chef Frank Fraser, qui sera secondé de Marv Bevan et Chuck Woods. Un autre instructeur-adjoint sera tout probablement embauché prochainement. Comme on le sait, les Aigles d'Or ont gagné le titre de la Ligue junior interprovinciale l'année dernière, mais furent ensuite éliminés en semi-finale de l'Est par les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce.



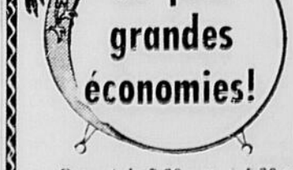
DERNIÈRE CHANCE
EXTENSION
3 JOURS SEULEMENT
VIC TANNY'S



VIC TANNY'S
GYM AND HEALTH SPA
POUR RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE
BUREAU EN VILLE — 237-3904 ou
PLAZA CARLINGWOOD — 729-6165
CLUBS OPENING SOON DOWNTOWN TORONTO, OTTAWA, KITCHENER, OSHAWA AND OTHER MAJOR CITIES. CLUBS ALSO IN OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, LONDON, WINDSOR. AFFILIATED CLUBS IN WINNIPEG, EDMONTON, CALGARY, VANCOUVER

Voici un Gin intéressant à essayer
WISER
Le Dry Gin International

Réalisez
VENTE ANNIVERSAIRE DE TEPERMAN
de plus grandes économies!



2" x 4" neufs ..... 5¢ le pi. courant (toutes les dimensions)
2" x 6" neufs ..... 8¢ le pi. courant
1" x 6" neufs ..... 4¢ le pi. courant
2" x 6" x 7' usagés — ch. ..... 42¢ (pour votre quai)
4" x 8" x 8' neufs. Special, ch. 6.95
Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi
TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
ou COMPOSEZ 745-1315

Nouveau contrat d'un an accepté par Toe Blake

MONTREAL (PC)—Sam Pollock, vice-président et directeur-gérant du club de Hockey Canadien de la Ligue Nationale, a annoncé hier soir que l'instructeur Hector "Toe" Blake avait signé un contrat d'un an.

Choisi plusieurs fois sur le club d'As de la LNH et un des grands du Canadien durant 12 saisons quand il s'alignait sur la célèbre "Ligne du Punch", Blake a été élu au Panthéon du Hockey entreprendra donc sa 13e saison comme pilote du Bleu Blanc Rouge. En 12 saisons jusqu'ici, il a abattu un travail formidable puisqu'il a conduit les Canadiens à huit premières places et autant de championnats de ligue et de plus à sept conquêtes de la coupe Stanley. Il est âgé de 54 ans.

Pollock a de plus annoncé les nominations suivantes au sein de l'organisation du Canadien: Claude Ruel devient le directeur du développement des joueurs. Dans le passé, Claude a été un joueur-vedette avec les Canadiens depuis quelques années.

Del Wilson, de Regina, devient surveillant des éclaireurs pour l'organisation entière. Del a été le directeur-gérant des Pats de Régina, une filiale du Canadien dans tout l'Ouest du Canada.

Pollock a enfin annoncé la création d'un nouveau poste, celui de surveillant de l'administration et des relations publiques. Il est confié à Floyd Curry, un ex-Canadien. Bien connu dans le monde du hockey et des sports partout au Canada, Curry a été joueur actif du Canadien de la LNH durant plus de 10 saisons avant d'être instructeur des Royaux, de la Ligue Professionnelle de l'Est, et des As de Québec, de l'Américaine. Il s'est joint à l'organisation administrative du Canadien l'automne dernier quand il est devenu coordonnateur du développement et s'est aussi occupé de relations publiques.

Gatineau et St-Antoine-Abbé occupent les premiers rangs

Après environ une semaine d'inactivité dans la région de Hull, la Ligue nationale de fastball Dow reprendra ses activités dimanche, alors que deux parties seront présentées à Gatineau. Un nouveau terrain est à la disposition des équipes à cet endroit.

Dans l'après-midi à 2h. 30, l'on fera l'inauguration officielle de ce nouveau terrain à Gatineau alors que l'équipe de l'hôtel Ambassador de Gatineau recevra la visite du St-Antoine-Abbé et en soirée sous les réflecteurs, à compter de 7h., le St-Antoine sera à nouveau à l'oeuvre, cette fois contre le Hugh M. Grant.

Pendant ce temps, l'équipe Lambert-Rolly's se rendra à Montréal pour y disputer deux parties.

Les plus récentes statistiques de cette ligue révèlent que le Gatineau occupe la première place de la section ouest avec un total de sept points pendant que le St-Antoine-Abbé est au premier rang de la section est avec six points.

Charles D'Amour, du Ville-Jacques-Cartier, est en tête des frappeurs avec une moyenne de .412 et Alain Leblanc, du St-Edouard, occupe le deuxième rang avec une moyenne de .375.

Graham McLaughlin, du St-Antoine-Abbé et Dave Pearce, du Gatineau, sont présentement les deux meilleurs lanceurs du circuit.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT

Ouest						
H. Ambassador	3	2	1	17	7	7
Lambert-Rolly's	2	2	1	19	20	5
Hugh M. Grant	1	1	1	12	12	3
Est						
St-Antoine-Abbé	2	1	2	7	5	6
Ville J.-Cartier	2	3	0	14	13	4
St-Edouard	1	2	1	6	18	3

MOYENNES AU BATON

D'Amour, C. (JC)	17	7	.412
Leblanc, A. (Ed)	8	3	.375
Gladu, C. (JC)	11	4	.364
Savard, W. (LR)	15	5	.333
Duguay, Y. (LR)	9	3	.333
Casselman, D. (HMG)	10	3	.300
Waters, M. (HMG)	10	3	.300
Timlin, Bill (HMG)	10	3	.300
Royer, Guy (LR)	10	3	.300
Fournier, G. (LR)	11	3	.273
Lemieux, G. (LR)	12	3	.250
Desforges, René (Gat.)	12	3	.250
Poirier, R. (Gat.)	12	3	.250

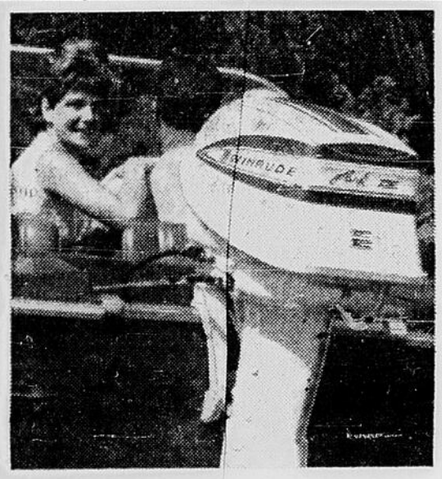
LANCEURS
(Au moins huit manches)

McLaughlin, G. (AA)	14	2	0.50
Pearce, Dave (Gat.)	21	2	0.67
Dandurand, A. (AA)	14	0	1.00
Hodgekinson R. (Cat.)	14	1	1.00
Gamelin, P. (JC)	14	1	1.50
Provencher, R. (JC)	14	1	1.50
Messier, R. (Ed)	23	1	2.13
Royer, Guy (LR)	15	1	2.33
Legaré, Gilles (HMG)	9	0	2.78
Casselman, D. (HMG)	12	1	2.92
Trottier, Paul (LR)	13	0	3.23

DETROIT (PA)—Les Tigers ont congédié, sans condition, le vétéran lanceur Johnny Klippstein.

Détroit a par la même occasion retourné le lanceur George Korince, d'Ottawa et le joueur de champ-intérieur Jake Wood, au Toledo, dans la Ligue internationale de baseball.

Notre service de brûleurs à l'huile est "inestimable"!
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, rue Scott, Ottawa
"Indépendants depuis 1903"



AUJOURD'HUI!
Le hors-bord le plus populaire au monde gagne encore en popularité

Les Evinrude 40 et 33 se vendent maintenant à un nouveau bas prix

Les modèles Evinrude les plus populaires se vendent maintenant à un nouveau bas prix. Pourquoi? Parce que le volume énorme de nos ventes mondiales nous permettent de réduire le coût de fabrication. C'est vous qui profitez de cette économie.

Il y a trois modèles Evinrude 40: démarrage manuel, démarrage électrique, embrayage électrique. Les trois, rapides et robustes, ont un fonctionnement doux et silencieux. Ils prennent rapidement le large, même avec deux skieurs à la remorque, et sans rien sacrifier à l'économie. Les Evinrude 40 sont les véritables hors-bord tout usage, le choix logique pour la pêche commerciale, pour ceux qui comptent sur leur moteur pour gagner leur vie. Les ateliers de réparations ne doivent pas leur prospérité aux Evinrude 40. Leur force est le fruit de l'expérience.

40 CV

Comme le 40, le Evinrude 33 connait une popularité qui nous permet d'abaisser son prix. Si votre bateau n'a pas besoin de toute la puissance du 40, Evinrude vous offre le superbe modèle 33 CV, avec démarrage manuel ou électrique, au choix. Le moteur Evinrude 33 vous donne un rendement maximum à un prix modeste.

33 CV

Mélange de carburant 50:1. Vous avez peut-être entendu parler du nouveau mélange de carburant, essence-huile, plus économique. Il s'agit d'une formule Evinrude, qui diffère des autres en ce qu'elle ne requiert que de l'essence et de l'huile ordinaire (disponibles partout). Tous les moteurs Evinrude utilisent un mélange, essence-huile à 50:1, ce qui prolonge la durée du moteur, prévient l'usure et réduit les frais d'entretien.

Chaque moteur Evinrude porte une garantie complète de deux ans. Grâce au réseau national de concessionnaires Evinrude, le service ne présente aucun problème.

Voyez toute la gamme des 18 modèles '67, depuis le 3 CV pliant jusqu'à l'incomparable 100-S ainsi que les 5 modèles semi hors-bord OMC Fastback, chez votre concessionnaire Evinrude. Vous le trouverez dans les pages jaunes.

EVINRUDE

LE PREMIER DES HORS-BORD

Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada. Manufacturiers des moteurs semi hors-bord OMC Fastback, des autos-neige Snow Cruiser, des tondeuses à moteur Lawn-Boy et des scies à chaine Pioneer.

Voyez-les chez les marchands suivants

EVINRUDE
A. J. FREIMAN LTD.
En ville — Westgate

EVINRUDE
STAN'S OUTBOARD LTD.
Vente et service
1484, rue Scott, Ottawa
728-8340

EVINRUDE
STADE LTEE
157, rue Principale, Hull
777-6076



APRES LA VICTOIRE — A. J. Foyt avait certainement raison de sourire après avoir décroché les honneurs de la grande classique des 500 milles présentée, cette année en deux étapes. Cette épreuve, qui a débuté mardi a pris fin mercredi et Foyt a triomphé en devançant Parnelli Jones. Lors du dernier tour de piste, Foyt a été obligé d'éviter cinq voitures, qui étaient venues en collision pour enfin s'assurer la victoire.

(Téléphoto PA)

A Belmont

Damascus reste favori

NEW YORK (PC)—Le jockey Johnny Sellers sera aux rênes de Cool Reception lors des Stakes Belmont samedi, a annoncé, hier, l'assistant entraîneur Gil Rowntree.

D'ailleurs, on a révélé un autre changement de jockey à la suite du remplacement de Ronnie Campbell par Jimmy Nichols aux rênes de Gentleman James.

Le nombre probable des participants à la 99e reprise du troisième aujoy de la Triple Couronne a été porté à 10 avec l'addition de Favorable Turn aux autres chevaux de trois ans.

Le gagnant du Derby du Kentucky, Proud Clarion, et le vainqueur du Preakness, Damascus, sont également inscrits.

Si les noms des 10 pur-sang sont toujours inscrits à 10h.30 a.m. aujourd'hui et si tous prennent le départ à 5h.30 p.m. samedi, le Belmont sera doté de bourses de $149,700, dont $105,950 au vainqueur, $25,000 au deuxième, $12,500 au troisième et $6,250 au quatrième.

Radio-Canada télédiffusera la classique.

Cool Reception

Cool Reception, propriété de deux soeurs, Mme William Seitz, de Montréal, et Mme Vince Reid, de Toronto, est arrivé à la piste Aqueduct hier, où, seul, Damascus était absent, mais il était attendu ce matin, selon l'entraîneur Franker Whiteley, fils.

On a décidé d'inscrire Cool Reception au Belmont à la suite de son triomphe par huit longueurs avec un temps-record de 1:42 2-5 pour 1 1-16 mille.

Cotes

En dépit des performances de Gaylord's Feather, 1-2 mille en 49 secondes, et Nehoc's Bullet, cinq furlongs en 1:03, les cotes n'ont pas varié hier.

Damascus est demeuré favori à 1 contre 5, suivi de Proud Clarion à 5-2. Bobby Ussery, qui a conduit Proud Clarion dans le Derby et le Preakness, cèdera sa place à Braulio Baeza, mais sera aux rênes de Reason to Hail.

Les Russes sont confiants

MONTREAL (Spéciale) — Les Russes s'en viennent... et ils avertissent les participants du grand tournoi international de soccer (Angleterre, Mexique, Belgique, Autriche, Allemagne de l'Ouest) qui aura lieu du 3 au 11 juin à l'Autostade de l'EXPO 67 qu'ils retourneront en URSS avec le championnat. Gavrill Kachalin, le gérant de l'équipe russe a laissé savoir que ses joueurs fourniront des performances susceptibles de permettre à l'URSS de remporter les grands honneurs.

La Russie présentera une formation où le jeu d'équipe primera sur les exploits individuels. Même si quelques porte-couleurs russes jouissent déjà d'une réputation bien établie dans le monde du soccer international, Kachalin a fait surtout appel à des jeunes qui pourront se tailler un avenir enviable dans l'avenir immédiat.

L'acrobatique Romaz Urushadze sera dans les buts. Agile à l'extrême, Urushadze a suscité la faveur des amateurs de Georgie au cours des dernières saisons en gardant les buts des puissants Dynamos de Tbilisi. Yuri Pshenichnikev, fort respecté en URSS, agira comme substitut.

Kachalin a choisi Victor Anichken et Sergei Krulikevsky comme tandem défensif au départ. Ces deux joueurs ont contribué largement aux succès des Dynamos et chacun d'eux est rapide et robuste.

Une des grandes étoiles du soccer soviétique, Vladimir Muntyan des Dynamos de Kiev, centrera les demis Taras Shulyatitsky et Valery Gadjiev. Cette ligne constituera un élément de première qualité pour les Russes.

L'homme-clé de l'offensive soviétique sera vraisemblablement Gannady Krasnitsky. Agé de 26 ans, Krasnitsky, centre de la ligne offensive, est reconnu pour son habileté à enfoncer la défensive adverse et aussi pour marquer d'angles quasi impossibles.

Krasnitsky a déjà marqué plus de 100 buts sur la scène internationale et sera un des pointeurs les plus réputés du tournoi.

Les autres avants seront: Vladimir Fedatov, fils de l'immortel Gregory Fematov, une des gloires du soccer russe, et Oleg Kopayer qui joue maintenant comme centre-avant. Ces deux joueurs se libèrent d'une façon étonnante dans la zone des 18 verges et ils peuvent lancer avec assurance tant du pied gauche que du pied droit.

Berador Abduraimov et Stephan Varge, tous deux extrêmement rapides et mobiles seront les avants extérieurs. Ils sont considérés comme les meilleurs fabricants de jeux de Russie.

L'équipe russe sera complétee par Nikoli Bogdsnov, Vladimir Shtapov et Ivan Savostikor. Ces trois joueurs possèdent une vaste expérience et favorisent un style spectaculaire qui en font des favoris en Russie.

Total parfait de 100 pour 100 pour le tireur Eddie Tuvo

ST-JANVIER (PC) — Eddie Tuvo, de Montréal, a surmonté des vents de 30 milles à l'heure hier en remportant trois titres importants dans le calibre .28 lors des championnats canadien et québécois de tir aux pigeons d'argile, grâce à un total parfait de 100 sur 100.

Tuvo, seul tireur non professionnel qui ait atteint toutes les cibles, s'est mérité les titres canadiens ouvert et fermé ainsi que la couronne québécoise, devançant deux rivaux Canadiens avec des 99.

Tuvo a été membre de chaque équipe canadienne depuis 1959.

Son score parfait d'hier, combiné avec le 96 qui lui avait assuré le titre québécois dans le calibre .410 la veille, le place à un seul point du meneur dans l'ensemble, l'Américain Dominic Piscitelli.

Ce dernier a atteint 98 cibles hier, après avoir remporté le championnat dans le .410 la veille avec un total de 99.

L'Américain Raymond Corber a rejoint Tuvo au deuxième rang dans l'ensemble avec un 98 hier.

Championne

L'Américaine Karem a remporté le titre féminin avec un total de 92, soit trois de mieux que Mary Francis, de Montréal.

Les Américains Harold Confer et Chet Crites se sont assuré le titre en duo avec un total de 197 sur 200.

Doug Burdette, d'Angus, Ont., s'est classé deuxième avec un total de 99, précédant Paul Laporte, de Montréal, qui a également atteint 99 cibles, parce qu'il a brisé un plus grand nombre de cibles d'affilée.

Le tournoi se poursuit aujourd'hui avec le calibre .20.

St-André 14, Ripon 2

Dans la ligue Petite Nation, le St-André a écrasé hier le club de Ripon par 14-2. M. Laplante a réussi un grand slam. Gilles Richer a fait compter les points des perdants avec un double. Cette ligue comprend des clubs de Fassett, Montebello, St-André, Ripon, Notre-Dame-de-la-Paix, Namur et deux de Papineauville. deux de Papineauville. Les parties sont actuellement jouées sous les réflecteurs à St-André.

Le gala du tapis vert à l'Institut

L'Institut canadien-français d'Ottawa, qui compte 115 ans d'existence et est par le fait même la plus vieille institution de langue française en Ontario, marquera une nouvelle étape dans sa longue carrière, vendredi soir au Holiday Inn, rue Dalhousie, quand elle décernera ses prix aux vainqueurs des tournois de billard, de pool, de "baragne" et de bridge. Appelée le "gala des tapis vert", une pareille soirée suscite chaque année un grand intérêt parmi les membres qui participent à ces tournois. M. Guy De Blois, président des jeux à l'Institut, a préparé une soirée sans égale cette année car, en l'occurence, les epouses et les amies des membres sont les invitées spéciales. M. Rolly Hammond, artiste-comédien bien connu, présentera un spectacle intéressant.

Nouvelle saison de balle molle

La Ligue de balle molle (pour garçons) Eastview-Russell-Kiwanis inaugurera sa prochaine saison régulière le dimanche 4 juin courant à compter de 2h. 30.

A l'occasion de ce début de saison, il y aura grand défilé, qui se mettra en branle au terrain de stationnement du Plaza Eastview à compter de 2h. précises pour ensuite se diriger vers le terrain de l'école R. E. Wilson, où aura lieu la première joute de la saison. En cas de pluie, l'ouverture officielle de la ligue se fera le 11 juin courant.

Lamont perd

Dans la ligue junior, hier soir, le club du Sacré-Coeur a défait le Lamont, 10-4. R. Trottier fut le lanceur victorieux. J. Landry a cogné un grand slam et Trottier a aussi frappé pour le circuit. Pour les perdants, L. Goulet a réussi un triple. Ce soir, l'équipe du St-Rédempteur rend visite au Guadeloupe, au parc Dennison, à 8 h. m.

Dans la ligue juvénile, le St-Raymond a battu les Commandos par 6-4. G. Lesage, lanceur gagnant, a cogné trois simples.

Ce soir, au parc Larocque, le club St-Rédempteur est opposé au St-Joseph.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Bravo, William L'Heureux, du Conseil national de la Santé et du sport amateur quand il déclare que l'ACHA perdra probablement l'octroi de $100,000 versé par cet organisme. Les Ponce Pilate qui se lavent toujours les mains sur le dos des jeunes qu'ils mènent comme un troupeau qu'on dirige à l'abattoir, accepteront $250,000 de la Ligue Nationale de hockey. C'est le prix de leur complaisance de l'ACHA à prendre les ordres du hockey professionnel, dont elle est devenue la pourvoyeuse par excellence.

x x x x x

Au baseball, dans la Ligue Américaine, la lutte paraît devoir déjà se limiter à deux clubs, Détroit et Chicago. Evidemment, il reste encore plus de 100 parties à disputer, mais les Orioles, qui accusent déjà un retard de cinq parties, devront se hâter à retrouver leur assiette fixe, s'ils veulent améliorer leurs chances. Un club qui surprend est Boston qui, hier soir encore, était sur un pied d'égalité avec les Orioles. Quant aux Twins, ils ont peine à présenter du baseball de .500. Avant la partie d'hier, ils avaient un revers de plus qu'ils n'avaient gagné de parties.

x x x x x

La lutte est un peu plus corsée dans la Nationale. Cincinnati et St-Louis tiennent le haut du pave, suivis de près par les Pirates et les Giants. Pittsburgh, qui a mal débuté, se ressaisit, mais n'a pas encore trouvé l'équilibre qui paraissait si évident sur papier. Les Braves d'Atlanta sont en train de glisser. Même s'ils n'ont probablement pas de chance de remporter le championnat, on aura remarqué que les Dodgers, si insignifiants d'abord, commencent à fournir une plus belle lutte. Ils ont encore de très bons lanceurs. Malheureusement, le coup de bâton n'est pas de taille.

x x x x x

Pas si mal cette bourse de plus de $170,000 gagnée par A. J. Foyt à Indianapolis. Il faut tenir compte, toutefois, des dépenses énormes que ces chauffeurs chevronnés ont à défrayer pour la fabrication de leurs voitures spéciales et leur bon maintien, sans oublier les frais de déplacement et d'entraînement pour leurs aides... Les promoteurs des Six-Jours de Montréal, rejettent sur la présence de l'EXPO la responsabilité de leur récent fiasco au Forum. Nous croyons que les piètres performances de certains pistards dès le début de la course ont dû chasser plusieurs clients. De toute façon, il est question de retourner au centre Paul-Sauvé, à l'automne.

x x x x x

Un événement qu'il convient de signaler, le tournoi international de balle molle, qui aura lieu à Hull, du 25 juin au 2 juillet, au terrain St-Rédempteur. Déjà une vingtaine de clubs ont manifesté leur intention d'y participer et l'on en attend d'autres des Etats-Unis, de l'Ouest canadien. Une partie des dépenses des visiteurs sera défrayée par la commission du Centenaire du Canada. Le tournoi n'eut-il que le mérite de rapprocher des jeunes de milieux différents, il vaudrait la peine qu'on l'encourage.

x x x x x

Lors de la dernière assemblée de la Société de chasse et de pêche "Laurentien", un garde-pêche, invité comme conférencier, a causé un certain malaise par ses réponses à deux questions venues de l'auditoire. Disons tout de suite, à sa décharge, qu'étant fonctionnaire, ce garde-chasse était probablement en mauvaise situation soit pour critiquer l'application de la loi soit les sentences des tribunaux.

x x x x x

On lui demanda d'abord s'il croyait que les braconniers étaient assez sévèrement punis. Il répondit que "dans quelques cas" il était très déçu de la décision rendue. Nous avons publié les statistiques du gouvernement, récemment dans LE DROIT, et, sans commentaires, il nous a été facile d'établir que dans la région de Hull, l'amende de moyenne pour l'année, face aux causes entendues, étaient de $$16. Si l'on pense que le braconnier a pu jouer son jeu 15 fois avant de se faire prendre, c'est dire qu'il lui en a coûté $1 chaque fois qu'il enfreignait la loi.

x x x x x

Autre question, la même plus accentuée. Un braconnier peut-il s'en tirer à bon marché? Réponse: "Sûrement pas". Même commentaire qu'au paragraphe précédent, en signalant de nouveau qu'un garde-pêche qui veut conserver son poste ne peut se prononcer en public. Mais nous pouvons dire qu'il n'y a pas assez de garde-pêches et que leurs efforts ne sont pas assez soutenus par les tribunaux qui donnent l'impression que les offenses en la matière n'ont rien de bien important et qu'il faut en disposer prestement.

x x x x x

P.S. La Société de chasse et de pêche "Laurentien" tient son tournoi de pêche, le dimanche 4 juin, au lac Dodds, près du Holliday Lodge de Ralph Backstrom. Qu'on se le dise.

Trudeau 8, Manoir 7

A Touraine, hier soir, le Trudeau a triomphé du Manoir au compte de 8-7. Les perdants n'ont pas aidé leur cause en commettant sept erreurs. Lanceur gagnant: E. Shannon; lanceur perdant: J. Lambert. La prochaine partie, dimanche, à 6h. 45 p.m., entre Beaudry et Centre des sports.

A VENDRE
RESTAURANT
"AU CANADIEN"
Route 8 tout près de Lachute. Très bon chiffre d'affaires. Cause départ.
ROGER MILLETTE
Whissell Town — 562-4365

V.O.GENEVER
GROS GIN
BOLS
Le choix des vrais amateurs...
LE "GROS GIN" BOLS... ON LE SENT PASSER
Car BOLS est un "gros gin" qui réchauffe le coeur. L'hiver ou l'été, au printemps ou en automne, c'est le "gros gin" préféré de tous ceux qui vivent au grand air: chasseurs, pêcheurs, sportifs... en un mot des vrais amateurs de "gros gin".
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ PAR HIRAM WALKER & SONS LIMITED WALKERVILLE, CANADA POUR ET SOUS LE CONTRÔLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE

Journée historique pour la LNH le 6 juin

MONTREAL — Le mardi 6 juin sera une journée historique pour la Ligue nationale de hockey. C'est ce jour-là en effet que se tiendra la grande séance de repêchage dit de l'expansion alors que chacun des six nouveaux clubs du circuit — ils auront reçu leur franchise de façon officielle moins de 24 heures plus tôt — recevra 20 joueurs des six clubs actuels du plus grand circuit professionnel de hockey au monde. Les six nouveaux clubs sont les North Stars de Minnesota, les Penguins de Pittsburgh, les Kings de Los Angeles, les Seals de Californie, les Blues de St. Louis et les Flyers de Philadephie. Encore aujourd'hui, ils opèrent leur franchise sous condition, cette franchise leur ayant été accordée il y a plus d'un an quand la LNH a décidé d'élargir ses cadres et de porter le nombre de ses clubs de 6 à 12 équipes. Les 20 joueurs que recevra chacun des six nouveaux clubs sont inclus dans le montant de $2,000,000 déboursé par chacune des nouvelles équipes pour sa franchise respective.

La séance de repêchage de l'Expansion sera sans aucun doute le fait saillant de la Convention annuelle de la LNH qui s'ouvrira à Montréal le 5 et se poursuivra jusqu'au 9 inclusivement. La séance de repêchage débutera à 10 heures a.m. et se déroulera dans la salle de bal de l'hôtel Reine-Elizabeth à Montréal. Elle se poursuivra jusqu'à 5 h. 30 mardi le 6 avec un seul arrêt de 45 minutes pour le repas du midi. Si le repêchage n'est pas complété à 5 h. 30 ce jour-là, la séance reprendra le lendemain matin, mercredi, à compter de 10 heures a.m. C'est le président de la LNH Clarence Campbell qui présidera la séance et qui aura pour responsabilité principale celle de voir à ce que tout marche rondement et à la satisfaction de tous. "Il y a déjà de longs mois que nous nous préparons à cette journée historique" de dire M. Campbell ces jours derniers. "Il a nécessairement fallu la coopération de tous pour trouver la formule idéale pour le repêchage et je crois que la satisfaction mutuelle déjà démontrée par chacun des clubs est de très bon augure en ce qui a trait à l'avenir de la LNH en tant qu'organisation sportive internationale qui entreprend une ère nouvelle". Le repêchage lui-même deviendra à coup sûr une des plus importantes sources de nouvelles de toute l'histoire de la Nationale et plus de 200 chroniqueurs et commentateurs représentant des journaux et des postes de radio et de télévision des plus importantes villes de l'Amérique entière seront présents mardi. Le total des joueurs sujets au repêchage est de 404 et chacun des six clubs déjà membres de la Ligue nationale: Boston, Chicago, Détroit, Montréal, New York et Toronto ont le droit de protéger un gardien de buts et 11 autres joueurs avant le signal officiel qui annoncera le début de la Grande Séance.

Les listes des joueurs protégés par les six clubs actuels seront remises au président Campbell lundi soir et elles seront aussitôt vérifiées par Don Ellis qui a charge du régistre central de la LNH. Les nouveaux clubs recevront pour leur part leurs listes à 9 heures a.m. mardi le 6, soit une heure avant le début officiel de la séance de repêchage et alors que les différents noms seront affichés sur un des trois tableaux de 8 pieds par 10 de dimension — et élevés de trois pieds — employés pour la circonstance.

Le repêchage débutera par le tirage au sort qui fera connaître l'ordre dans lequel les clubs procéderont au repêchage. Les noms des six clubs seront placés dans des capsules qui à leur tour seront déposées dans la coupe Stanley. Le président procédera alors au tirage au sort et l'ordre dans lequel les noms sortiront déterminera l'ordre employé pour le repêchage des gardiens de buts. Pour les besoins de la cause, les clubs seront connus sous les noms des six premières lettres de l'alphabet soit A,B,C,D,E et F et c'est dans cet ordre que l'on procédera pour le premier tour. Au second tour, l'ordre sera renversé et l'on procédera donc dans l'ordre F,E,D,C,B et A.

Les six anciens clubs ou clubs de la division Est protégeront chacun un gardien. Puis le club de la division Ouest qui aura le premier droit de repêchage fera son coix. Le club de l'Est qui aura alors perdu un gardien par suite du choix du club de l'Ouest pourrra alors "remplir" en choisissant un gardien d'un des clubs de son organisation professionnelle entière et en plaçant le nom de ce gardien sur sa liste de protection. Le repêchage des gardien se continuera ainsi de façon alternative dite de réclamation et de remplissage (claim and fill) jusqu'à ce que chacun des clubs de la division Est ait perdu deux gardiens et que chacun des clubs de l'Ouest en ait reçu deux.

L'ordre pour la 1ère ronde de repêchage des autres joueurs sera le même que celui de la seconde ronde pour les gardiens soit F,E,D,C, B et A. Les rondes nécessaires se succèderont selon un système de rotation qui verra le club qui a eu le premier choix lors de la ronde précédente être relégué au 6e rang pendant que les autres clubs avancent d'un cran. Ainsi, lors de la seconde ronde, E aura le premier choix suivi de D,C,B,A et F tandis que dans la 3e ronde, le choix sera de D,C,B,A,F et E et ainsi de suite. Le repêchage se continuera jusqu'à ce que chacun des clubs de l'Ouest ait reçu un total de 18 joueurs (de défense et d'avant) et jusqu'à ce que chacun des clubs de l'Est ait perdu 18 joueurs (de défense et d'avant) également.

Les deux autres tableaux géants suspendus dans la salle serviront à désigner les choix faits par les clubs de la division Ouest et aussi les noms des clubs de la division Est qui auront fourni les joueurs repêchés. Les noms des différents joueurs repêchés ou protégés seront affichés sans délai sur le tableau voulu.

Il y aura donc 18 rondes de réclamation et de "remplissage" pour les joueurs autres que les gardiens et le système employé sera le suivant: Le club de la division Est protège 11 joueurs; le club de la division Ouest réclame un joueur; le club de l'Est protège un joueur; le club de l'Ouest réclame un joueur; le club de l'Est protège un joueur; le club de l'Ouest réclame trois joueurs puis on remplit et on réclame alternativement jusqu'à ce que les clubs de la division Ouest aient rempli leurs cadres de 18 joueurs ou que les clubs de la division Est aient cédé chacun 18 joueurs.

S'il est vrai que les clubs de la division Ouest devront suivre un certain ordre pour le repêchage, il est vrai aussi qu'ils peuvent réclamer comme ils l'entendent des clubs de l'Est. C'est dire, par exemple, que le Canadien pourrait perdre plusieurs joueurs avant qu'un autre club de l'Est en perde un. Par contre, lorsque le Canadien ou tout autre club de l'Est aura cédé 18 joueurs, il pourra se retirer du repêchage.

Les joueurs sujets à ce repêchage de l'Expansion sont tous les joueurs professionnels appartenant aux six clubs de la division Est excepté les joueurs suivants: 1—Les joueurs des clubs de l'Est placés sur la liste de protection admise d'un gardien de but et de 11 autres joueurs. 2—Ceux qui à cause de leur âge auraient pu évoluer chez les juniors en 1966-1967 (nés le ou après le 1er juin 1946) mais qui évoluèrent comme professionnels dans la LNH, l'Américaine, la Ligue de l'Ouest ou la Ligue centrale professionnelle la saison dernière. Ce sont: Douglas Barrie, Barton Crashley, Peter Mahovlich et David Rochefort qui sont tous la propriété du Détroit; Wayne Carleton et Jim McKenny du Toronto; Lucien Grenier du Canadien; Allan Hamilton des Rangers et Ross Lonsberry et Bobby Orr, du Boston. 3—Les joueurs vendus sans condition à des clubs mineurs professionnels des Ligues américaine et de l'Ouest avant le 1er juin 1966.

En plus des joueurs mentionnés ci-dessus qui sont tout à fait exempts du repêchage, il y a les joueurs qui évoluèrent dans une ligue professionnelle pour la 1ère fois en 1966-1967. Ces joueurs seront exempts du repêchage jusqu'à ce que les clubs de l'Est aient effectivement protégé deux gardiens et 18 autres joueurs. En d'autres mots, les joueurs suivants dont les noms n'auront pas été employés pour "remplir" par un club de l'Est pour en arriver à son quota de deux gardiens et de 18 autres joueurs pourront être réclamés par les clubs de la division Ouest à compter de la 10e ronde:

Boston: John Arbour, Wayne Cashman, Boris DeBrody, Robert Heaney, Ted Hodgson, Jean Pronovost, Edward Snell et David Woodley.

Chicago: Michael Cherkoff, Yves Cournoyer, Patrick Draper, Frank Golembrosky, Georffrey Powis, Douglas Shelton, Wayne Smith, Paul Terbenche et le gardien Robert Sneddon.

Détroit: Ronald Anderson, Larry Billows, Craig Cameron, Dwight Carruthers, James Eagle, Robert Falkenberg, Jack Faulkner, Nicholas Libbett, Gary Marsh, Richard McCann et les gardiens John Blom et Donald Caley.

MONTREAL: Pierre Declaine, Donald Fedun, Norman Ferguson, Stanley Fuller, Robert Lemieux, Wilfrid Martin, William Plager, Robert Rivard, Gary Schall, Carol Vadnais, Serge Savard, Daniel Grant, Jacques Lemaire et les gardiens Rogatien Vachon et Charles Goddard.

New York: George Hill et Robert Jones.

Toronto: Neil Clarke, Robert Cook, Michael Corrigan, James Davidson, Douglas Dunnville, Michael Laughton, Jim Keon, Jean Paquette, Tom Polonic, Harry Shaw, Barry Watson et le gardien Allen Smith.

Chaque club aura exactement trois minutes pour annoncer le nom du joueur qu'il réclame ou qu'il protège et un signal d'avertissement se fera entendre après deux minutes et demie. De plus, chacun des 12 clubs aura droit à trois périodes d'attente (ou de consultation) de 10 minutes chacune pour décider d'un choix quelconque au cours de la séance. Dès qu'un club n'aura pas annoncé son choix en trois minutes, on présumera qu'il est à employer une de ses trois périodes de consultation de 10 minutes. Faisons remarquer toutefois qu'un dub ne pourra pour aucune considération prendre deux ou trois périodes de consultation en même temps. Elles devront être employées séparément.

Lorsqu'un club aura épuisé ses trois périodes d'attente et ne peut annoncer son choix en 3 minutes, ce club devra attendre que le club suivant prêt soit à réclamer et aussi que le club correspondant qui a droit à "remplir" aient tous deux annoncé leur choix respectif avant de faire le sien. S'il s'agit d'un club de la division Est qui ne peut annoncer son droit de "remplissage" (ou de protection) en trois minutes après avoir épuisé ses trois périodes de consultation de 10 minutes, il devra permettre au club suivant qui a le droit de réclamer d'annoncer son choix avant que le sien soit accepté.

Patenaude, Préfontaine & Cie

COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS

OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

Le journal LE DROIT avec son nouveau jeu

Mot mystère du Centenaire

peut vous aider à passer vos moments de loisirs d'une manière agréable et profitable

2 PRIX par SEMAINE

Consistant chacun en un livret boni EXPO d'une valeur de $12.00

Les gagnants du jeu no 14 seront annoncés dans LE DROIT du vendredi 9 juin.

ATTENTION!

Pour avoir droit au concours, vous devrez nous envoyer votre solution au complet, afin qu'elle parvienne à nos bureaux pas plus tard que le 8 JUIN à 10 h. a.m. Il est aussi très important de compléter le coupon de participation.

Vous pouvez vous servir de la poste ou encore laisser vos réponses à nos bureaux, 375, rue Rideau, OTTAWA ou au poste CKCH, à HULL. Les gagnants seront annonces le 8 juin 1967. N'oubliez pas d'indiquer le numéro du jeu sur votre enveloppe.

Pour trouver la solution de ce casse-tête, il vous suffit de les rechercher sur le tableau et d'encercler **chaque lettre** du nom. Les noms sont placés dans des positions **allant de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas, de bas en haut**, ou **diagonalement** mais toujours **consécutivement.**

Un nom est placé seulement **une fois** dans le tableau, mais une lettre peut être utilisée **plusieurs fois** pour la solution de **plusieurs noms.** Lorsque vous aurez retrouvé **tous les noms et encerclé toutes leurs lettres,** 11 lettres demeureront ouvertes avec lesquelles **vous composerez le mot mystère** qui est le **nom d'un imminent avocat, responsable de la tenue de l'EXPO à Montréal, est chef d'un parti municipal et maire d'une ville de la province de Québec.**

La solution du jeu no 14 paraitra vendredi le 9 juin en même temps que le jeu no 15. La solution du jeu no 13 était: "HONORE MERCIER".

Adressez votre réponse à
Concours Mot Mystère
du Centenaire
Jeu No 14
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Postez ce coupon avec la solution complétée

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... Tél. .....
Mot mystère .....

GAGNANTS MOT MYSTERE DU CENTENAIRE — JEU No 13

Mme Ella DENIS
42½, rue Hadley, HULL, Québec

Mme Rollande GELINAS
23, rue Laval, BOURGET, Ontario

ABENAKIS
ALBANEL
ALMA
AMQUI
BAGOTVILLE
BARVILLE
BOUCHETTE
BOYER
BRISTOL
BROME
BRYSON
CAP CHAT
CAUGHNAWAGA
CHAMPLAIN
CHAPAIS
CHARNY
CHENEVILLE
DEMERS
DESCHENES
DOLBEAU
DONNACONA
DORION
EATON
EGYPTE
ESCUMINAC
ESTEREL
FASSET
FERME NEUVE
GASPE
GOULD
GUERIN
HATLEY
HAUTERIVE
HEBERTVILLE
HEVA
ILE PERROT
JONQUIERE
KIPAWA
L'ANNONCIATION
LAROCHELLE
LATULIPPE
LAURENTIDES
LAUZON
LAVAL SUR LE LAC
LEEDS
LESAGE
LEVIS
LIMBOUR
LOUVICOURT
MACAMIC
MALARTIC
MARIA
MARIEVILLE
MASCOUCHE
MASKINONGE
MASSAWIPPI
MATANE
NAMUR
NAPIERVILLE
NEDELEC
NEUVILLE
NICOLET
NORBERVILLE
NOYAN
OBASKA
OGDEN
PABOS
PARENT
PASPEBIAC
PAUGAN
PERIBONKA
PERRON
PINTENDRE
PLAISANCE
PTE CLAIRE
QUYON
RAMEAU
REMIGNY
ROUGEMONT
ROUTHIERVILLE
STEEL
STE ADELE
ST ALEXANDRE
ST APOLLINAIRE
STE CLAIRE
ST CLEMENT
ST DAMASE
ST DENIS
ST DIDACE
ST NEREE
TOMIFOBIA
TRACY
VALIN
VERDUN

JEU no 14

E	S	T	E	R	E	L	E	E	V	U	E	N	E	M	R	E	F	C	I	M	A	C	A	M
S	S	E	R	I	A	L	C	E	T	P	P	A	R	E	N	T	A	N	U	L	E	K	A	T
C	B	A	R	A	I	R	A	M	E	N	E	D	E	L	E	C	I	A	B	G	N	S	C	N
U	J	R	M	D	C	D	D	E	A	I	R	N	T	L	P	L	E	A	A	O	S	A	O	O
M	O	E	I	A	N	Y	I	E	M	C	R	A	R	I	A	M	N	S	B	A	I	I	C	M
I	N	M	N	S	D	E	D	R	Q	O	O	K	U	V	A	E	E	I	W	B	T	A	A	E
N	Q	I	O	H	T	T	T	E	U	L	N	S	O	R	L	L	R	I	E	A	L	R	H	G
A	U	G	S	E	E	O	S	N	I	E	T	A	C	E	L	E	P	P	I	E	I	C	E	U
C	I	N	Y	L	S	V	L	T	I	T	N	B	I	I	P	P	S	C	L	E	U	H	B	O
H	E	Y	R	L	O	J	A	S	A	P	E	O	V	P	I	A	N	R	V	O	G	A	E	R
A	R	N	B	I	B	R	I	E	E	L	M	R	U	A	P	O	U	I	C	U	W	M	R	O
R	E	O	O	V	A	A	M	B	T	L	E	U	O	N	N	S	L	S	E	A	A	P	T	U
N	N	T	U	R	P	O	O	E	I	B	L	X	L	N	L	L	A	R	P	T	M	L	V	T
Y	U	A	C	A	R	Y	S	M	R	A	C	I	A	A	E	M	I	I	A	Q	A	A	I	H
A	D	E	H	B	E	S	B	O	T	G	T	L	V	N	U	N	K	N	U	D	S	I	L	I
G	R	C	E	R	A	O	N	U	Y	O	S	A	E	U	D	Z	E	Y	G	L	K	N	L	E
A	E	N	T	F	U	A	L	E	M	T	L	T	L	N	E	R	O	E	A	U	I	U	E	R
W	V	A	T	R	M	I	L	I	A	V	E	O	L	E	M	N	E	N	N	O	N	A	R	V
A	I	S	E	U	P	T	F	E	L	I	L	R	E	D	E	E	P	S	A	G	O	E	I	I
N	R	I	R	P	A	O	T	E	A	L	E	R	H	G	R	D	O	R	I	O	N	B	A	L
H	E	A	E	H	B	P	V	M	R	L	D	E	C	O	S	N	A	Y	O	N	G	L	L	L
G	T	L	C	I	Y	I	L	S	T	E	A	P	O	L	L	I	N	A	I	R	E	O	C	E
U	U	P	A	G	S	A	A	A	I	E	E	E	R	S	E	N	E	H	C	S	E	D	E	E
A	A	B	E	N	A	K	I	S	C	D	T	L	A	D	O	N	N	A	C	O	N	A	T	T
C	H	E	N	E	V	I	L	L	E	S	S	I	L	A	U	R	E	N	T	I	D	E	S	S

REPRODUCTION INTERDITE

Six joueurs et un pilote sont suspendus dans la LCQ

MONTREAL (PC) — Louis Poliquin, président de la Ligue de crosse du Québec, a annoncé jeudi que six joueurs et un pilote avaient été suspendus à la suite de leur conduite au cours de récentes joutes.

Dick Stithem, Wayne Stithem, Michel Landry et le pilote Serge Seguin, tous de Sorel, ainsi que André Langueux et Roland Gaudreau, de Drummondville, et Mike Kaufmann, de Sherbrooke, ont été suspendus.

Dick Stithem a été suspendu indéfiniment pour sa conduite durant un match contre Montréal, mardi dernier. Son cas sera étudié par la ligue.

Seguin a été suspendu pour cinq parties pour avoir incité ses joueurs à ridiculiser les arbitres durant un match contre Valleyfield, dimanche dernier, et pour ne pas avoir tenté de contrôler ses joueurs mardi lors du match contre Montréal.

Wayne Stithem, Langueux et Gaudreau ont été suspendus chacun pour deux parties pour leur conduite au début de la semaine. Landry a écopé d'une suspension de deux joutes pour avoir quitté le banc des punitions au cours d'une rixe et Kaufmann a reçu la même sentence pour avoir quitté le banc des joueurs pour participer à une échauffourée.

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique annoncent l'acquisition de deux demis-défensifs et d'un autre demi, pouvant évoluer tant à l'offensive qu'à la défensive.

Il s'agit des recrues Buddy Pfaadt, de l'Université Eastern Kentucky, d'Ed Froelich de l'Université du Wyoming et de Craig Murray, à sa deuxième saison avec les Lions.

Pfaadt et Froelich ont intercepté un total de 24 passes durant leur séjour dans le football intercollégial américain.

EXCURSION SPECIALE A LA PISTE DE COURSES BLUE BONNET DE MONTREAL



Départ tous les dimanches matin à 11 h., et retour après les courses.

Seulement $6.50 aller-retour

COLONIAL LINES

265, rue Albert Tél.: 236-9681 ou 233-5611

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

Cinémas ODEON Theatres



2e semaine

GEORGE SEGAL ALEC GUINNESS
MAX VON SYDOW
SENTA BERGER

20th Century-Fox presents IVAN FOXWELL'S PRODUCTION of

the Quiller Memorandum

PANAVISION® Color by DELUXE

ADULTES

SOMERSET

Auj. à 1.20 - 3.25
5.30 - 7.35 - 9.45

GAGNANT DE

6

Prix de L'ACADEMIE y compris

Le meilleur film de l'année !

COLUMBIA PICTURES presents
FRED ZINNEMANN'S FILM OF

A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR®

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

Horaire des cinémas

BUCKINGHAM — "Viva Maria" (2R). "A Corps Perdu" (2R). Tous les soirs 6.30 et 8.00.

CAPITOL — "Doctor You've Got to Be Kidding" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.00.

CARTIER — "Quatre nommes à abattre" (?) 6.30 - 9.35. "La charge des rebelles" (2) 8.05.

CENTRE — "The Navy vs the Night Monsters" (1) 12.10 - 3.20 - 6.35 9.45. "Women of the Prehistoric Planet" (1) 1.50 - 5.00 - 8.15.

CINEMA DE PARIS — "Le Piége" (2R) 6.19 - 10.01. "Les Inséparables" (2R) 8.14. Dern. 7.54.

CINEMA VENDOME — "Angélique et le Roy" (3) 6.30 - 9.50. "Fraternelle Amazonie" (2) 8.25. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (1). Matinées: mercredi, samedi et dimanche 2.00. Tous les soirs 9.30.

ELGIN — "Blow-up" (3) 1.30 - 3.25 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20.

LITTLE ELGIN — "Fahrenheit 451" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30

LINDEN — "Who's been sleeping in my bed" (3) 1.10 - 4.40 - 8.10. "Who's Got the Action ?" (2) 2.55 - 6.25 - 9.55. Dern. 7.55.

LAURENTIEN — "De l'amour" (?) "Le Pont des Soupirs" (2).

MAYFAIR — "The Blue Max" (2R) 6.10 - 8.55. Dern. 8.55.

NELSON — "Hawaii" (2R). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun., jeu., sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "Seconds" (2R) 1.30 - 5.20 - 9.05. "The Spy who Came in from the Cold" (2) 3.20 - 7.10. Dern. 7.10.

RIALTO — "The Bellboy" (1) 1.00 - 5.40 - 10.20. "Stop ! Look ! and Laugh !" (1) 2.10 - 6.50. "Marriage on the Rocks" (2R) 3.45 8.25. Dern. 6.50.

RIDEAU — "Thunder Alley" (?) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.05. "Trunk to Cairo" (?) 2.35 - 5.30 - 8.40. Dern. 8.25.

SOMERSET — "The Quiller Memorandum" (2) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

ALADDIN — "La Curée" (3) "Come Dance with Me" (3). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Devil's Angels" (?) "Marine Battleground" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Thunder Alley" (?) "Trunk to Cairo" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Devil's Angels" (?) "Marine Battleground" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Torn Curtain" (2R) "Agent for H.A.R.M." (2R) Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous
? Film dont nous n'avons pas la cote.

MANOIR DES RAPIDES

2 ORCHESTRES

En vedette dans le Salon Bar Riviera

JUSQU'A DIMANCHE

Francine GELINEAU
chanteuse
et
Richard GLAZER
Comédien-imitateur

Spectacle 10 h. et 1 h. a.m. dimanche: 7 h. 30 et 10 h. 30

Aucuns frais de couvert

827-2193

LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI !



— aussi —
"LE PONT DES SOUPIRS"
Brett Halsey — Gianna Maria

CE SOIR

9 H. 30 EN FRANÇAIS — 11 H. EN ANGLAIS

1867 1967

Spectacle son et lumière

à la

POINTE NEPEAN

(Stationnement idéal, sur les lieux)

Billets: $1.00—Enfants (de moins de 12 ans)—50c
Maintenant en vente, de 10 h. a.m. à 8 h. p.m. au contrôle du Festival canadien des arts

CENTRE DU CENTENAIRE
2, rue Rideau 996-1630
et
de 8 h. 30 à 11 h. 30 p.m. à la POINTE NEPEAN
237-4940

Un projet de la Commission du Centenaire

ROCK HUDSON

In an astonishing change of pace as a Second in

THE JOHN FRANKENHEIMER FILM

SECONDS

Aussi Richard Burton "The Spy Who Came in from The Cold"

Recommandé pour adultes

Regent — BANK AT SPARKS ST. 235-5111

A L'AFFICHE JUSQU'A SAMEDI !



Viva STRIP-TEASE!
Viva BOOM-BOOM!
VIVA BARDOT VIVA MOREAU

Théâtre Buckingham climatisé 116 McLaren BUCKINGHAM

VIVA MARIA !

EASTMANCOLOR

BRIGITTE BARDOT JEANNE MOREAU

Aussi: "A CORPS PERDU" Suzanne Pleshette Bradford Dillman



VIOLENCE EST LEUR DIEU !
NE LES CONTRARIEZ PAS !

DEVIL'S ANGELS

JOHN CASSAVETES BEVERLY ADAMS MIMSY FARMER

— AUSSI —
"Marine Battleground"

Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy.) 722-2653

AT BOTH ODEON THEATRES

QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE MONTREAL RD. & QUEENSWAY E. 745-2145

MGM presents A MANN-LAURENCE-WASSERMAN PRODUCTION

SANDRA DEE · GEORGE HAMILTON



In PANAVISION® and METROCOLOR

CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE BANK AT QUEEN STS CE 7-1579

Tous les jours à 1.30
3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

CINEMA DE PARIS TEL: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

COMMENCANT DEMAIN SOIR !



"MACISTE CONTRE LES HOMMES DE PIERRE"
Scope-Couleur

CYNIQUE !
VIOLENT !

Des exploits impressionnants des hommes de la pègre et leurs succès féminins !

JOHN ERICSON
BARRY NEWMAN
JOAN HARVEY

"LES HERITIERS D'AL CAPONE"

DEL MAR RESTAURANT

- STEAK
- BAR-B-Q
- SIS-KEBAB
- COMMANDES

58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525 A EMPORTER

Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.

- ROGER MARTIN, M.C.
- PIERRETTE et CANDY, danseuses

Musique par les RYTHM AIRES — danses carrées et "Western"

DIMANCHE : 5 h. 30 et 9 h. 30

Aucuns frais de couvert—2 spectacles: 10 h. 30 et 12 h. 30
Réservez maintenant pour banquet : 986-3021

20th CENTURY THEATRES

THE MICHENER CORPORATION presents

JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS

JAMES A. MICHENER'S

HAWAII

PANAVISION® COLOR by DeLuxe®

LAISSE DEFINITIVEMENT L'AFFICHE LE 13 JUIN

Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. dim. dès 1 h.

Pour adultes

Réservations par téléphone acceptées

Nelson

Matinées merc., sam., dim., congés, à 2 h. p.m. — Soirées, lun. au sam., 8 h. — dim. à 7 h. 30.

Billets également en vente au cinéma Régent, de 12h. 30 à 9h. tous les jours!

325, RUE RIDEAU — 237-4880

A L'AFFICHE !

IT'S THE BATTLE OF THE SEXES AS SAVAGE PLANET WOMEN ATTACK FEMALE SPACE INVADERS!!

ALL NEW and IN COLOR Released by REALART Pictures

WOMEN OF THE PREHISTORIC PLANET

ALL NEW IN COLOR



Starring WENDELL COREY · KEITH LARSEN · JOHN AGAR · PAUL GILBERT · MERRY ANDERS · IRENE TSU

Produced by GEORGE EDWARDS
Written and Directed by ARTHUR PIERCE

Pittoresque et bien conçu! (Sat. Review)

Julie Christie
her first role since her Academy Award for "Darling"

"fahrenheit 451"
TECHNICOLOR®

Oskar Werner
winner of the New York Critics' Best Actor Award

LITTLE ELGIN

Tous les jours y compris le dim. à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40

THE NAVY vs THE NIGHT MONSTERS

plus 2nd action thriller !

FIRST OTTAWA SHOWINGS !

Starring MAMIE VAN DOREN ANTHONY EISLEY

ALL NEW IN COLOR

ALL NEW and IN COLOR Released by REALART Pictures

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Campagne du pétunia

de la

JEUNE CHAMBRE DE HULL

Visitez notre kiosque à

L'EXPOSITION DE HULL

Commandez vos fleurs à notre comptoir

Courtoisie de

l'HOTEL DUVERNAY

angle Principale et Hôtel-de-Ville

TELEPHONE 776-3052

Publiée par le Bureau du Tourisme et du Centenaire de la Cité de Hull
Jean Belleau, directeur.

"Le meilleure film de l'année"



Lauréat du Grand prix au Festival de Cannes

"BEST PICTURE OF THE YEAR!"
National Society of Film Critics

Michelangelo Antonioni's
FIRST ENGLISH LANGUAGE FILM
Vanessa Redgrave

BLOW-UP

David Hemmings Sarah Miles COLOR

Tous les jours, dimanches inc., à 1:30, 3:25, 5:25, 7:25, 9:30

ELGIN

LINDEN

Jusqu'à dimanche

2 grands spectacles en couleur avec Dean Martin

"WHO'S GOT THE ACTION"
"WHO'S BEEN SLEEPING IN MY BED"

(Recommandé pour adultes)

Cartier
HULL, QUEBEC

2 films en Technicolor

"QUATRE HOMMES A ABATTRE"
Adam West — Sue Hundar

"LA CHARGE DES REBELLES"
Lino Ventura — Lea Massari

STAR-TOP
DRIVE-IN ★ CYRVILLE ROAD

A L'AFFICHE !

IT TEARS YOU APART WITH SUSPENSE!

PAUL NEWMAN · JULIE ANDREWS

ALFRED HITCHCOCK'S 'TORN CURTAIN'

ADULTES

A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR®

DARING! DEADLY! DIABOLICAL!
A killer spore from outer space that devours!

AGENT FOR H.a.R.M.

Starring MARK RICHMAN · Special Guest Star WENDELL COREY

COLOR A UNIVERSAL PICTURE

—Dernière fois ce soir—
"LES INSEPARABLES"
"LE PIEGE"

DIMANCHE: representation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

6e et DERNIERE SEMAINE !

AVIS

CE FILM DOIT QUITTER L'AFFICHE ET NE SERA PRESENTE NULLE PART AILLEURS DANS HULL ET OTTAWA !

ANGÉLIQUE *retrouve son mari dans ...*

ANGÉLIQUE et le ROY #3 COULEURS

COMPLÉMENT DE PROGRAMME: Fraternelle Amazonie COULEURS

HORAIRE: "Angélique et le Roy" 6.30 - 9.50; dim. 12.20 - 3.30 - 6.30 - 9.50

STATIONNEMENT GRATUIT !

SALLE CLIMATISEE

CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL 776-1440

CE SOIR !

l'hôtel Ambassador

présente les incomparables



OLIVIER GUIMOND et DENIS DROUIN

GRANDES VEDETTES DE LA TV CANADIENNE

UN SPECTACLE A NE PAS MANQUER !

Spectacles: jeudi et vendredi à 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 — 11.00 — 1.00; dimanche à 5.00 — 8.00 — 10.00

Boul. Maloney, GATINEAU Rés.: 663-5363

DES ROUES QUI CRIENT LE JOUR... DU PLAISIR CRIARD LA NUIT !



A L'AFFICHE!
Annette FUNICELLO
"FABIAN"
Diane McBAIN
Warren BERLINGER
Jan MURRAY as PETE
POUR ADULTES

"THUNDER ALLEY"

Les "Block Busters", des fusiliers-marins à leur meilleur!

Assez grand pour un cadavre
Assez lourd pour une bombe

TRUNK TO CAIRO

Audie MURPHY · George SANDERS

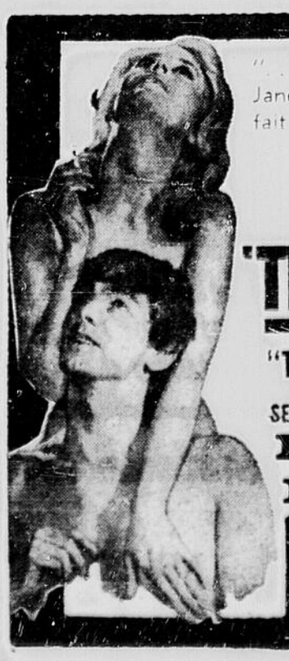
En première !

DEUX GRANDS FILMS !

RIDEAU

BRITANNIA DRIVE-IN

A L'AFFICHE !



"... le metteur en scène nous révèle maintenant Jane Fonda au lieu de Brigitte Bardot mais le fait avec autant d'art et de délicatesse."

JANE FONDA

'THE GAME IS OVER'

"THE NAME OF THE GAME IS...SEX!"
—Wanda Hale, N.Y. Daily News

SECOND HIT
Brigitte Bardot
"COME DANCE WITH ME"



ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

BANK ST. at CITY LIMITS • TA 2-2754

LE BISTRO PRÉSENTE
les 2, 3, 4 juin
CE SOIR
BISTRO "D'ORLÉANS" SOUS-SOL DE L'ÉGLISE
★ FERME POUR L'ETE
SAMEDI
BISTRO "150" 150 STANLEY
★ DISCOTHEQUE
DIMANCHE ANIMATEUR: ANDRE VEZINA
BISTRO "212" 212 MURRAY
★ les DYNAMIQUES
$1.00 EN TOUT TEMPS

Films à l'affiche

Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.
L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion

Blow-up **D**

Italo-anglais. 1966. 110 min. Metrocolor. Etude de moeurs réalisée par Michelangelo Antonioni, avec David Hemmings, Vanessa Redgrave et Saran Miles.

Un jour que Tom, photographe londonien, est à l'oeuvre dans un parc, il surprend deux amants et la jeune femme exige qu'il lui remette ses négatifs. Tom s'y refuse mais donne rendez-vous à l'inconnue à son studio. En développant les photos, il s'aperçoit, grâce à des agrandissements, que son appareil a enregistré un crime. Il se rend au parc où il découvre un cadavre. De retour chez lui, il constate qu'on lui a volé les photos et, le lendemain, le mort a disparu.

Cette anecdote sert au réalisateur de point de départ pour présenter une nouvelle étude ambiguë et complexe sur les problèmes de la vie moderne. La couleur se trouve employée ici avec un art consommé et plusieurs scènes sont d'une rare beauté. L'ensemble est pourtant assez déconcertante et se confine plutôt à des impressions. David Hemmings joue le personnage principal avec un naturel inquiétant.

Appréciation morale: **Ce film est riche de matière à réflexion sur l'insécurité de l'homme contemporain. Il se situe cependant dans un climat d'amoralité totale et contient des scènes inacceptables. A déconseiller.**

CE SOIR

c'est la
SOIREE des DAMES
ENTREE GRATUITE AUX DAMES
MESSIEURS ! Votre passeport de l'Expo 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement
PAVILLON, SALLE DES PARIS et SALLE A MANGER CLIMATISES
STATIONNEMENT GRATUIT — Depart à 8 h. du soir
PISTE CARLETON RIDEAU
COURSES TOUS LES SOIRS EXCEPTE MARDI ET DIMANCHE
CHEMIN ALBION et RUE BANK (ROUTE 31) OTTAWA
COMPOSEZ 822-2211 POUR VOS RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER

La moisson sera abondante

L'Afrique du Sud prévoit pour l'année en cours une récolte de maïs valant $420 millions.



(Angle King Edward et Murray)
DANSE SAMEDI SOIR
avec la musique de
l'orchestre
"ST. PATRICK ROOMING HOUSE"
8 h. 30
Tenue ordinaire — en haut



PRELUDE A UN RECITAL — La directrice de l'Ecole de ballet Yolande Leduc avait convié, mercredi soir, un auditoire invité pour voir évoluer la petite ballerine **Josée Carrière**, au centre, avec **Rose-Ann Higgins**, à gauche, et **Micole Chitovas**. Mlle Carrière dansa un mouvement entier dans "Ode", musique de Debussy, et fut l'Etoile dans "Sonate au claire de lune". On prédit déjà un très bel avenir à la ballerine de 8 ans. Cette soirée fut en somme un prélude à trois jours de récitals. Ces récitals se poursuivent, ce soir et samedi soir, à l'Ottawa Little Theatre.
(Photo Champlain Marcil)

Comment acheter une bonne voiture d'occasion

Laissez le moteur vous raconter sa vie...

Un des textes de la série

Avant d'acheter une voiture d'occasion, déterminez d'abord le genre de voiture qui conviendra le mieux à vos besoins. Ne recherchez pas uniquement la marque A, sous prétexte que la marque B ne vous plait pas. C'est peut-être justement ce qu'il vous faut. Une fois votre décision prise, examinez attentivement la voiture de votre choix. N'oubliez pas qu'une bonne voiture d'occasion laisse voir qu'on en a usé mais pas abusé. Voici donc quelques points à vérifier en premier lieu. Conservez ce texte et tous les autres de cette série. Tous vous donneront de bons conseils de ce genre.

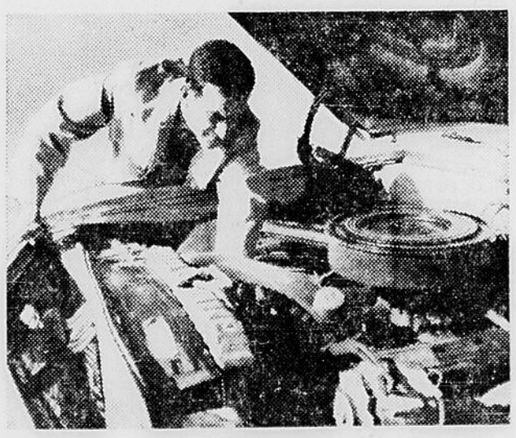


Moteur—L'essai sur place peut vous permettre de déceler plusieurs défauts. Commencez par bien examiner le moteur. Ce qu'il y a de plus important dans une voiture d'occasion, c'est le rendement que peut encore donner le moteur. C'est normal qu'il soit recouvert d'une couche d'huile et de poussière. S'il est vraiment trop sale, tâchez de savoir pourquoi. Examinez bien toutes ses parties visibles.

Courroie du ventilateur—Si la courroie de ventilateur est détendue ou effilochée, il faudra peut-être la régler ou la changer.

Radiateur—Enlevez le bouchon. S'il est huileux à l'intérieur, il se peut qu'il y ait une fuite au joint de culasse. Pressez les tuyaux de radiateur, s'ils sont spongieux, il faudra les changer.

Batterie—Vous ne voulez sûrement pas rester en panne en pleine campagne, alors assurez-vous que la batterie n'est pas fêlée et qu'il n'y a pas de trace de corrosion aux câbles ou sur le support de la batterie.



Filtre à air—Enlevez le couvercle et examinez le filtre. Un filtre négligé laisse passer la saleté dans le moteur où elle provoque une usure excessive; il gêne aussi le passage de l'air.

Carburateur—Examinez-le bien. Il ne doit pas être entouré de dépôts. Si les joints ont des fuites, l'essence qui s'échappe laisse des dépôts de vernis sur le corps du carburateur.

Distributeur—Examinez soigneusement son couvercle pour vous assurer qu'il n'est pas fêlé et que ses contacts ne sont pas usés ou désagrégés.

Bougies—Elles peuvent être un excellent baromètre de l'état du moteur. Faites enlever une des bougies, si le culot est couvert d'une couche grasse de carbone, le moteur consomme peut-être trop d'huile.

Mise en marche—Une fois le moteur mis en marche, écoutez bien pour déceler tout bruit, claquement ou cognement insolite. Ils pourraient indiquer une usure excessive. Accélérez, et observez l'échappement. Une fumée grise ou gris-bleu peut signifier que le moteur consomme beaucoup d'huile. Une fumée blanche ne contient généralement que de la vapeur qui disparaît quand le moteur est chaud. Un léger crépitement à l'accélération peut indiquer une fuite des soupapes.



Tuyau d'échappement—Passez votre doigt à l'intérieur du tuyau d'échappement. S'il est bien sec, le moteur ne consomme pas trop d'huile.

Cadrans et indicateurs—Pendant que le moteur est en marche, assurez-vous que la jauge d'essence fonctionne. Arrêtez le moteur, attendez et remettez le contact. Les lampes témoins de l'indicateur de pression d'huile et de l'ampèremètre doivent s'allumer. Si elles fonctionnent bien, elles s'éteindront dès que vous remettrez le moteur en marche.

Un acheteur averti en vaut deux. Cette série d'articles a été conçue pour vous aider à devenir un acheteur averti, donc confiant.

Un autre excellent moyen d'acheter en toute confiance est de vous adresser à un concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile de voitures usagées OK. Il offre les meilleures voitures d'occasion, choisies et remises en état pour satisfaire aux normes de qualité les plus rigoureuses. Elles passeront avec succès les examens que nous recommandons. Au volant d'une voiture usagée OK, la confiance règne . . . confiance en la voiture et en la réputation du concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile.

VOITURES ET CAMIONS
OK
D'OCCASION

chez les concessionnaires
CHEVROLET-OLDSMOBILE

Voyez les annonces classées.
Les concessionnaires
CHEVROLET-OLDSMOBILE
y offrent les meilleures voitures d'occasion.

Concessionnaires ***CHEVROLET-OLDSMOBILE*** *des voitures d'occasion et camions d'occasion* ***OK***

Concessionnaires des autos d'occasion "OK" pour Ottawa-Hull

GUEST MOTORS (1964) LTD.
72, rue Leduc, HULL — 777-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, ch. de Montreal, OTTAWA, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD.
Angle Elgin et Catherine — 233-8411 - 233-5653

Ne manquez pas de regarder "Tous pour un" tous les lundis soir à 9 h. 30 sur le réseau complet de Radio-Canada.



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Nancy Turner, de l'Orpheus, mérite le "Prix orange de la publicité", tandis que pour la deuxième année consécutive, l'Ottawa Little Theatre reçoit le "Prix citron de la publicité"

Les saisons artistiques se succèdent et ne se ressemblent pas, enfin, presque pas.

Dans le cas de l'Orpheus, elles ne se ressemblent pas du tout.

Quant à l'Ottawa Little Theatre, aucune différence entre 1965-1966 et 1966-1967.

L'an dernier, tandis que Les Lukas, des Concerts Tremblay, remportait le "Prix orange de la publicité", l'Orpheus et l'OLT se partageaient à part égale le "Prix citron de la publicité". Cette année, il y a eu volte-face en ce qui concerne l'Orpheus. Grâce à Nancy Turner, la publiciste, l'Orphéus, qui présente en ce moment la farce musicale "Once Upon A Mattress" en la salle de l'Ecole technique d'Ottawa, remporte les honneurs comme le groupement qui soigne le mieux sa publicité, c'est-à-dire la troupe qui s'intéresse le plus à son public. C'est ce que le "Prix orange" signifie au fond.

Par le fait même, c'est dire que l'OLT fait fi de son public, du moins, à ses spectateurs de langue française. On ne reçoit jamais le moindre communiqué de la troupe de l'avenue King Edward. Et l'on sait que plusieurs personnes de langue française assistent aux pièces de l'OLT. Il y en aurait sans doute davantage si la présidente Jane Murray se trouvait un bon publicitaire. D'ici à ce temps, l'OLT continuera à manquer de fierté.

Pour ce qui est des groupements d'expression française, il faut dire que leur sens de la publicité se développe de plus en plus. Nous vivons pour le jour ou nous pourrons reconnaître leur travail par un "Prix orange". A notre avis, la saison ne tardera pas, d'autant plus que plusieurs groupes et associations, tels des centres d'arts, des chorales, etc., nous font part de leurs activités. Espérons que ces groupements continuent; nos pages n'en seront que plus intéressantes parce que plus variées.

Il faut mentionner le beau travail de "La nouvelle basoche" dans ce domaine. Nous aimerions que le "Biniou à Josée" sache en faire autant. Il se peut que tout change maintenant qu'il s'agit du Centre d'arts "Le biniou à Josée".

Et ou se place Les Lukas dans tout cela ? Tout près du "Prix orange de la publicité".

La récipiendaire, cette année, Nancy Turner, est à l'emploi de la Société Radio-Canada. Sa responsabilité à l'Orpheus consistait à transmettre au grand public toute l'information découlant des trois productions à l'horaire de la saison 1966-1967.

Nancy Turner ne s'est pas contentée d'expédier des communiqués. Elle a fait des suggestions quant à des articles spéciaux et des photographies intéressantes. Elle a téléphoné en temps et lieu des renseignements de dernière minute pouvant résulter en une couple de lignes ou plusieurs paragraphes dans une chronique, par exemple. En somme, elle a été complètement au service de "My Fair Lady", "West Side Story" et présentement "Once Upon A Mattress".

DE CECI ET DE CELA

"Once Upon A Mattress"... Jusqu'à samedi soir, à l'**Ecole technique d'Ottawa**, rue Albert... Rideau: 8 h. 15...

A l'**Ottawa Little Theatre**... Récital des élèves de l'**Ecole de ballet Yolande Leduc**... Hier, ce soir, et demain... En trois soirs, près de 400 élèves évolueront en scène...

Ressemblances... **Mme Pierre Caron**, épouse du nouveau député de Hull, et **Dominique Michel**... La chanteuse **Dorothy Krikorian**, telle que vue, mercredi soir, à la télévision **"Music 67"**, et la **Marilyn Munroe** de ses débuts... **Barry Dale** est l'animateur de **"Music 67"** et **Audrey Jordan** en est la réalisatrice... Il faisait bon de voir des chanteurs bouger devant la caméra à **CBOT**... Espérons que les réalisateurs de **CBOFT** regardaient **CBOT**, mercredi soir, de 7 h. 30 à 8 heures...

Aide-mémoire... Ce soir, au **Salon du commerce de Hull, Michèle Richard** aux côtés de **Georges Guétary** et des **"Platters"**.

Lilian Hingston, peintre, meurt à l'âge de 86 ans

MONTREAL (PC) — Une artiste bien connue, Mme Donald A. Hingston, est décédée à sa résidence de Montréal, à l'âge de 86 ans.

Née dans la metropole, Mme Hingston, était la fille du défunt P.A. Peterson, lequel fut durant de longues années chef-ingénieur de la compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien, et l'épouse du Dr Donald A. Hingston, mort en 1950.

Les oeuvres de l'artiste furent en montre à l'Académie Royale Canadienne et dans des expositions à Londres ou elles avaient été classées en neuvième place parmi 600 autres tableaux.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

PERDU, porte-feuille contenant argent et papiers, dimanche, rue Bank près théâtre Capitol, récompense, 235-0738. 3-59

Hommes demandés ..... (5)

PEINTRE et débosseur de carrosserie d'expérience demandés. Continental Body Shop, 777-7713. 5-61

PREPOSE à la réparation des pneus, avec expérience. Permis de chauffeur. Emploi stable. Tous les avantages. Commercial Tire Sales Ltd., 305, rue York. 5-61

MONTEUR de charpente (framer) à la pièce, demandé. S'adresser Leslie Park, ch. Baseline, projet Campeau. Pour détails: 745-2514. 5-59

COMMIS avec ou sans expérience. S'adresser City Shoe Store, 158, Rideau. 5-59

JEUNE HOMME comme commis dans épicerie, bonnes références. 12, Garneau, Hull. 5-59

"BUS BOY" (chasseur) avec expérience si possible. Hôtel Eastview, 200, chemin Montréal. Se présenter en personne. 5-59

CONCIERGE pour club privé. Bonnes références, 236-0687. 5-56

TEMPS PARTIEL
FAITE DE L'ARGENT
GAGNER $8 l'heure, polir, simoniziing les automobiles avec notre équipement spécial pour polir. Aucune expérience nécessaire, nous vous entraînerons; il n'est pas obligatoire d'investir, mais il faut jouir d'un bon crédit. Composez: 771-2157. 5-59

NEUF PEINTRES, 1ère classe, emploi stable, salaire maximum. Presley Painting & Decorating Co. Ltd. 234-3952. 5-63

HOMME à tout faire demandé par La Dolce Vita. Se présenter 515, boul. St-Joseph, Hull. 5-63

CUISINIERS demandés par Le Diplomate. Se présenter à 1, rue Montcalm, Hull. 5-63

LAVEUR de vaisselle. S'adresser 177, chemin Montréal. 5-60

CHAUFFEUR de camion, 25 ans ou plus, de préférence expérience dans matériaux de construction, connaître ville d'Ottawa, position permanente, assurance groupe. Voir Eddy, By-Town Lumber Co. Ltd., angle boul. St-Laurent et chemin Cyrville, 745-6825. 5-63

CHEF BUANDIER

Un poste fort intéressant de chef buandier est réservé au candidat possédant les aptitudes voulues pour apprendre l'art de la buanderie et de l'entretien des toiles et literie, dans ce grand hôpital affiliée à l'université.

L'heureux candidat devra diriger les méthodes de travail et la procédure ainsi qu'un personnal de 6 membres affectés au service.

Formation minimum: diplôme de 10e année et, de préférence, de 12e année. Cours de perfectionnement disponibles. Salaire avantageux et généreux avantages aux employés.

Faire demande par écrit en précisant le salaire actuel et le salaire demandé et l'adresser au

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA,
1053, avenue Carling, Ottawa
5

VENDEURS D'AUTOS
POUR VOITURES NEUVES et d'OCCASION

Turpin Pontiac-Buick est le dépositaire le plus important de l'Est de l'Ontario. Les hommes requis sont des vendeurs fiables et expérimentés à la recherche d'une compagnie de très bonne réputation. Si vous avez les aptitudes nécessaires, vous pouvez être assurés de généreux bénéfices marginaux et d'une possibilité de salaire très élevé. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Toutes les demandes ou entrevues sont confidentielles.

Appelez M. Flo. Turpin
ou M. Jack Smith
au no 728-1901

TURPIN
PONTIAC - BUICK LTD.
1666, avenue Carling,
Ottawa
5

La Cie E. B. EDDY

A un poste presentement disponible pour un ajusteur de tuyaux.

Les candidats doivent être des gradués de cour technique et posséder une experience industrielle preferablement dans l'industrie papetière.

Au candidat élu sera accordée l'occasion de progresser à des postes supérieurs et il bénéficiera d'un plan d'assurance groupe defrayé par la compagnie, d'un plan de pension, d'une période de vacances et d'autres bénéfices aux employés.

Pour une entrevue prière de communiquer avec le directeur du service des employés.

777-5211
Poste 435
5

Hommes demandés ..... (5)

CHAUFFEUR-VENDEUR bilingue, 25 à 35 ans, route établie. Tasty-Bite Food, 23, Harvey, entre 7 et 9h. p.m. 5-60

PENSIONNE ou retiré pour ouvrage d'inventaire dans petit hôtel l'avant-midi. Case 255, Le Droit. 5-58

JEUNE homme demandé, préposé au stock et travail en général, poste permanent. Magasin de vêtements pour hommes. Se présenter au 54, rue York. 5-60

ON DEMANDE poseurs de châssis en aluminium. Les intéressés doivent se présenter au 605 Somerset Ouest. 5-58

JEUN HOMME pour poste d'essence, 21-35 ans, honnête, références, tous bénéfices, assurance groupe, etc. S'adresser en personne, 117, Carling, Ottawa, M. Seguin. 5-61

MÉCANICIEN sur brûleurs a l'huile, bilingue, possédant permis pour Québec et Ontario; très bon salaire à la personne compétente. Besoin immédiatement. 236-7318, L. Lauzon. 5-58

ETES-VOUS EN CHOMAGE?
DE 30 A 45 ANS, tout à fait bilingue ,tenue soignee et entreprenant; excellente occasion de gagner au moins de $100 à $200 par semaine selon votre compétence à titre de vendeur. Sur rendez-vous seulement, 5h.30 a 9h. — 237-4968 — 237-4836. 5-59

BARRIER, 7, Champlain, Pte-Gatineau. Après 6h.: 771-8127. 5-60

PROPOSE au comptoir requis par compagnie de pièces d'autos de la région. Salaire excellent. Regime d'assurance médicale et autres bénéfices marginaux. Répondre par écrit et donner âge, état civil et expérience. Case 254, Le Droit. 5-59

PEINTRES
AVEC EXPERIENCE
728-2017
5

FABRICANTS DE CHASSIS
demandés immédiatement
S'adresser au
Bureau de chantier
MINTO CONSTRUCTION
1547 CH. MERIVALE,
7h. 30 A MIDI
5

LOUEZ UN TAXI RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

ASSEMBLEURS DE CHARPENTE
(mill-framers)
demandés immédiatement
S'adresser au
Bureau de chantier
MINTO CONSTRUCTION
1547, CH. MERIVALE,
7h. 30 A MIDI
5

VILLE D'OTTAWA
DIRECTEUR DES FINANCES
traitement de
$9,624 à $12,156

Le titulaire de ce poste sera chargé soit de fonctions consultatives et administratives à l'échelon supérieur et comportant de la comptabilité ou de fonction identiques comportant la préparation du budget ainsi que le contrôle et la direction d'un service d'analyse électronique des données. Compétence exigée:

Affiliation à une association de comptables accrédités, quatre ou cinq années d'expérience en comptabilité publique, de préference dans le secteur municipal. Traitement initial conforme au degre d'experience.

S'adresser au:
Service du personnel
Pièce 406, 4e etage
Hôtel de ville
111, promenade Sussex
OTTAWA 2e (Ontario)
5

VENDEUR

Ouverture pour vendeur bilingue avec expérience, pour magasin de meubles. Salaire et commission. Tous bénéfices d'assurances-maladies, etc.

Pour entrevue demandez
M. F. LAFRAMBOISE,
194, rue Rideau, Ottawa
5

CAISSIER BILINGUE

Expérience de banque de préférence.
Semaine de 5 jours.
Position permanente.
Bénéfices marginaux.

Ecrire mentionnant:
Age, expérience,
salaire demandé
COMPAGNIE GUARANTY TRUST
114 Principale, Hull
5

Hommes demandés ..... (5)

VENDEUR BILINGUE
avec expérience dans la photographie
Pour rendez-vous:
234-5397
170, rue Rideau
5

INGENIEUR
préposé à la reparation des machines

Certificat de 4e classe. Poste permanent. Bonnes conditions de travail. Bénéfices ordinaires du personnel. Se présenter chez:

LYLE BLACKWELL
LTD.,
850, avenue Campbell,
Ottawa.

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
demande
UN COMMIS-COMPTABLE SENIOR
Section de la finance et de l'administration
Salaire $5,808 à $6,384

FONCTIONS:

Les fonctions se répartiront sur une vaste étendue d'activités financières. On accordera la préference aux postulants suivant un cours général de comptabilité et, — ou — possédant une ou deux années d'expérience en comptabilité dans le monde des affaires.

Prière d'ecrire au:

DIRECTEUR DES CADRES
LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
ANGLE CARLING ET BELL
OTTAWA, ONTARIO

On vous demande de remplir une formule 100-27 de la C.F.P. disponible à n'importe quel bureau de poste avant le 12 juin 1967.
5

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE à sa pension désirant travail; logé, salaire selon capacité. Entretien des chevaux; ouvrage domestique. 777-6092. 6-58

HOMMES et FEMMES de ménage; plein temps, expérience, bon salaire, bonnes conditions d'emploi, se présenter: Edifice Dustbane, 3e étage avenue H, près nouvelle gare. Entre 9-5 lundi au vendredi. 6-57

HOMMES et FEMMES de ménage; plein temps, expérience, bon salaire, bonnes conditions d'emploi Se présenter: Edifice Dustbane, 3e étage, avenue H, près nouvelle gare. Entre 9-5 lundi au vendredi. 6-81

COUPLE sans enfant, bilingue, pour gérer une salle d'attente d'hôtel, salle à manger, salle de bains publique pour hommes, à 22 milles d'Ottawa. Case 172, Le Droit. 6-57

COUPLE pour gérance hôtel. Loge, bon salaire, position permanente. Immédiatement, références. S'adresser à Standard Hôtel, Embrun, Ont. 6-63

PERSONNE AVEC CONNAISSANCE DE L'IMMEUBLE POUR TRAVAIL DANS L'ADMINISTRATION DE PROPRIETES et la TENUE DE LIVRES
Travail intéressant et varié.
ECRIRE CASE 192
LE DROIT
6

Femmes demandées ..... (7)

BONNE, ouvrage general, 2 enfants, 771-8738. 7-59

ETUDIANTE logée, pour l'été, 2 enfants, 7 ans et 18 mois. Bonne occasion d'apprendre l'anglais. Alta Vista. 733-6204. 7-59

COMMIS de bureau demandée, connaissance de comptes à recevoir serait souhaitable; conditions avantageuses. Se présenter en personne: café Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull. 7-58

SERVEUSE d'expérience, restaurant Volcano, 78 Eddy, 771-0651. 7-58

GARDIENNE, 3 enfants âge scolaire, ouvrage général, fins de semaine libres. 771-6404 après 6h. 7-58

Hommes-femmes demandés ..... (6)

VILLE D'OTTAWA

TRAVAILLEUR SOCIAL COMMUNAUTAIRE

Le département de bien-être social offre un poste à un diplômé bilingue en service social qui aura comme tâche principale de donner plus d'ampleur à un programme de services communautaires. Il s'agit d'un poste qui exige de l'initiative, des connaissances et des compétences en service social ainsi que de l'entregent et de l'imagination. Ce programme consiste en mesures intégrées à un plan de rénovation urbaine en voie de réalisation dans la ville, dans l'arrondissement désigné sous le nom de basse-ville de l'est et qui prévoit une collaboration dynamique et active avec les autres organismes civiques et bénévoles.

Barème de traitement conforme à la maitrise en service social, pour le postulant et tenant compte de son expérience professionnelle.

Faire demande au Directeur du personnel
Pièce 406, 4e etage
Hôtel de ville
111, promenade Sussex
OTTAWA 2e (Ontario).

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Au lieu d'un dollar pour manger, je vous donne 10c pour consulter la rubrique des offres d'emploi !"

Femmes demandées ..... (7)

FILLE ou femme de chambre demandée immédiatement. Hôtel Eastview, 200, chemin Montreal. Se présenter en personne. 7-59

MENAGERE, logera ici, salaire maximal; 2 enfants, 7, 1½ ans; chambre privée, téléviseur, foyer heureux; un peu d'anglais. 829-0111. 7-62

GARDIENNE fiable demandée, 2 enfants 6 et 1 an, couchera ici. — 771-8552 après 6h. 7-59

JEUNE FILLE de comptoir pour Nettoyeur Courval, 81, St-Laurent, Hull. 7-59

SERVEUSE d'expérience, $1.00 l'heure. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull. 7-69

FEMME pour recevoir formation en buanderie et nettoyage à sec en général. Travail stable. Bonnes chances d'avancement, excellent salaire. Cedar Tailors and Cleaners, 1, Springfield, 749-5783. 7-60

POUR OUVRAGE d'entretien général dans foyer pour vieillards. Côte-de-Sable. 235-9485. 7-59

ALLSTATE
requiert une
DACTYLO BILINGUE

Connaissance du tableau de distribution, de préférence.
Excellents bénéfices de la Compagnie y compris: Assurance-vie, santé et régime extraordinaire de partage de parts.
Salaire selon aptitudes et expérience.

Pour entrevue, appeler
J. RANEY
722-8301
7

COMMIS DE BUREAU
BILINGUE

Avec connaissance de dactylographie pour comptes des clients.

SE PRESENTER AU BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau
7

COMMIS DACTYLO

TRAVAIL PRES DE CHEZ VOUS
Cherchez-vous du travail ?

Bureau moderne où il est agréable de travailler, situé dans votre voisinage.

Vous pourrez travailler comme commis-dactylo tout en cumulant les fonctions de réceptionniste.

Compagnie locale offrant bon salaire au début, avec augmentation régulière selon le mérite. Avantages sociaux et vacances payées.

Faire demande en personne
LINVAL ACCEPTANCE
CORPORATION LTEE
277, boul. ST-JOSEPH
HULL, QUE.
7

Femmes demandées ..... (7)

AIDE-CUISINIERE demandée, au restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau, 663-4584. 7-58

FILLE ou femme, ouvrage général de maison, 3 enfants âge scolaire, bon salaire. 729-6489 après 6h. 7-59

BONNE, ouvrage général, chambre privée, téléviseur, 2 enfants, $25. 771-4651. 7-62

L'INSTITUT de réhabilitation d'Ottawa requiert une sténographe avec expérience de bureau en général. De préférence bilingue. Faire demande par écrit à M. Charles O. Lyons, M.S.W., directeur administratif, Institut de réhabilitation d'Ottawa, édifice Perley, 1145, avenue Carling, Ottawa. 7-59

FILLE OU FEMME, ouvrage domestique; 1 jeune enfant; lundi au samedi midi. Après 5h. 663-5152. 7-31 mai, 2 juin

ASSISTANTE COIFFEUSE, besoin immédiatement, conditions idéales. 777-1324 — 771-3453. 7-58

FILLE ou femme, garder enfants, jour, 88, Frontenac, app. 1, Hull. 7-60

COUTURIERE-AJUSTEUSE
D'EXPERIENCE

Pour le rayon des modifications de vêtements pour dames. Connaissance de l'anglais nécessaire. Semaine de 5 jours. Tous les avantages de la Compagnie. Achats à rabais.

S'adresser au
Bureau du personnel.
C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau
7

ASSISTANTES VENDEUSES
A temps plein ou partiel
Heures: 9h. à 6h.
5 jours, semaine de 40 heures
ou 6h. à 10h. p.m.
3 ou 4 soirs par semaine

Ce sont des postes permanents (pas d'étudiantes, s.v.p.) Expérience non nécessaire, nous vous donnerons l'entraînement. Privileges d'escompte aux magasins Freiman.

S'ADRESSER AU BUREAU DE CREDIT
FREIMART SHOPPER'S CITY
Chemin Blair et Queensway
7

Personnel de vente
avec maturité
Bilingue de préférence

- Travail à temps plein disponible
- Semaine de 5 jours
- Avantages sociaux complets
- Escompte sur achats

S'adresser au
Bureau du personnel
C. CAPLAN LTEE
Rue Rideau
7

CITE D'EASTVIEW
RECEPTIONNISTE-TELEPHONISTE
(femme)

Les fonctions:
a) Recevoir et diriger le public.
b) Recevoir et diriger tous les appels téléphoniques.
c) Dactylographier pour le trésorier municipal.
d) Recevoir et distribuer le courrier reçu et recevoir et mettre à la poste le courrier à expédier.
e) Accomplir les autres fonctions exigées de temps à autre par le trésorier municipal.

C'est un nouveau poste au sein de l'administration municipale et la titulaire relevera directement du trésorier municipal.

Les postulantes devraient:
(i) être bilingues
(ii) pouvoir écrire rapidement à la machine
(iii) posséder une connaissance de l'administration du bureau
(iv) être assurables
(v) être accueillantes et avoir de l'entregent.

Le barème de salaire: $3,000.-00 à $3,900.00, semaine de 35 heures et les bénéfices marginaux ordinaires.

On peut se procurer les formules de demande d'emploi de:
R. POULIN,
Greffier,
297, rue Dupuis,
Eastview, Ontario.

Le soussigné acceptera les demandes d'emploi jusqu'au 12 juin 1967 pour le poste de réceptionniste-téléphoniste.
7

Femmes demandées ..... (7)

MENAGERE fiable, 2 écoliers, logée ou non, 235-7996. 7-58

SERVEUSES compétentes demandées, restaurant Jack, 333 Notre-Dame ,Gatineau, 663-4584. 7-58

FEMME ou fille, 18 ans ou plus, ouvrage général: logera ici; 5 jours par semaine; références. 771-2967. 7-76

PARC DE LA MONTAGNE, dame, 5 jours par semaine; dame âgée et un enfant à la maison. 771-4316. 7-60

FILLE sérieuse demandée pour travail de maison, semaine de 5 jours. Val-Tetreau, 777-4074. 7-60

PTE-GATINEAU, fille ou femme fiable, soin enfants, legers travaux domestiques, $20. Après 6h.: 776-2887. 7-60

FEMME pour restaurant genre "Dairy Queen", soir. 35, boul. St-Joseph. 7-59

STENO-DACTYLO avec expérience en français pour emploi, 3½ heures par jour; bon salaire. 236-2286; 731-6196. 7-58

DAME d'un certain âge demandée comme dame de compagnie, logera ici. 776-3904. 7-61

GARDIENNE, 2 enfants, ouvrage général. Riverside Park après 5h. 733-5530. 7-59

SERVEUSE pour pourvoyeurs — temps partiel. 745-5753. 7-61

EASTVIEW, dame demandée, ouvrage domestique; jour. 749-1037. 374 Richelieu. 7-67

AIDE - DOMESTIQUE, 4 enfants, chambre privée, téléviseur. 749-5742. 7-61

COIFFEUSE avec cours et experience demandée. 663-3901. 7-61

COMME chez nous, femme, demoiselle, sérieuse. Garde-bébé, ménagère; chambre, pension, salaire. 237-0043 après 6h. 7-61

FILLE ou femme, aide-maman. — 749-3579. 7-61

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

VENDEUSE experimentée, bilingue, semaine de 5½ jours. 233-6020. 7-j.n.o.

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

BONNE, de 9 à 5h.; semaine de 5 jours, garder les jeudis soir. Références exigées, $30 par semaine. Ecrire Case 129, Le Droit. 7-62

MENAGERE bilingue fiable pour s'occuper de 4 enfants, 2 d'âge scolaire, excellentes rémunérations, logera ici ou non, arrondissement Kirkwood-Carling. Soir, 722-9779. 7-59

DEMANDEE immédiatement, aide-garde-malade et aide-cuisinière, hôpital St-Isidore, Aylmer. Ecrire Case 190, LE DROIT. 7-59

FILLE de tables avec expérience, travail du soir. 234, Montcalm, Hull. 7-65

IMMEDIATEMENT, bonne pour travail général, 30 à 40 ans; couchera ici; 3 adultes. Soirees et fins de semaine libres. Références. 232-5813. 7-60

DACTYLO
PARFAITEMENT bilingue, bureau de notaire. 771-5831. 7-60

FEMME d'âge mûr pour vivre avec dame seule, références. 663-5986. 7-60

FILLE fiable, soins enfants, pendant que mère travaille. Transport payé. 12 juin, 745-7270. 7-62

FILLE, repassage de chemises, avec ou sans expérience. Roy's Cleaners 181, St-Laurent, Hull, pas d'appel telephonique. 7-59

SERVEUSES de table avec expérience, temps plein ou partiel. S'adresser en personne, Restaurant Place Cartier; bon salaire. 7-60

GARDIENNE pour 2 enfants, 5 jours par semaine ,logee. 824-2935 après 5h. 7-60

JEUNE FILLE, 2 enfants, travaux domestiques, logée chambre privée. Après 6h.: 771-5285. 7-60

JEUNE FILLE sérieuse, célibataire, apprendre métier; semaine 5 jours, bon salaire. S'adresser 244, Bank. 7-61

CAISSIERE bilingue, expérimentée, demandée immédiatement. S'adresser au gérant, H. Tassé Ltee, 209, Gamelin, Hull. 7-60

EMPLOI PERMANENT
pour
COMMIS-STENO BILINGUE

Salaire selon qualifications et expérience.

Demande par écrit:
MUNICIPALITE DE LUCERNE
100, chemin Aylmer,
Lucerne, Québec
7

FREIMAN
Rayon de la fourrure
demande
VENDEUSE
avec connaissance de la fourrure

- Bilingue de préférence
- Semaine de 5 jours
- Le plan Freiman de bénéfices aux employés

S'adresser au
Bureau du personnel
FREIMAN
en ville
7

Pour bébés ..... (8)

CÔTE DE SABLE, garderais enfant, chez moi. 745-3792. 8-58

PRENDRAIS enfants 4 à 8 ans en pension, vacances d'été à la campagne. 25 Marengère, Pointe-Gatineau. 8-61

DAME d'expérience garderait enfants le jour pendant que mère travaille. 236-3483. 8-58

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. 776-3506. 8-61

PRENDRAIS enfant en pension, bon foyer, Gatineau, 663-4621. 8-58

GARDERAIS enfants, le jour, chez moi; cour clôturée .749-6901. 8-58

GERDERAIS enfants chez moi, 2 à 5 ans, $15 par semaine. 777-5055. 8-58

ATTENTION, garderais enfants pour visiteurs d'EXPO 67; à salaire, bons soins. 663-3961. 8-59

GARDERAIS bébé chez moi. 234-6730. 8-66

PRENDRAIS enfants en pension, ch. seule, 776-4588. 8-59

GARDERAIS enfant chez moi le jour seulement, 776-1176. 8-63

GARDERAIS bébé 5 jours par semaine. 746-4700. 8-60

GARDERAIS enfant 4 à 5 ans le jour. 771-7682. 8-60

GARDERAIS enfant de 2 et 3 ans le jour. 777-4707. 8-60

GARDERAIS jeune enfant, près rue Rideau. 233-9866. 8-60

GARDERIONS enfants, chez moi, 746-8927. 8-58

Instituteurs demandés ..... (10)

INSTITUTEUR BILINGUE et qualifié demandé pour septembre pour enseigner 7e et 8e et agir comme principal, cinq classes, village de Hammond — 25 milles d'Ottawa. Rémunération selon échelle de salaires des environs. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur: Alphonse Carrier, secrétaire, C.R.C.S.S. Clarence et Cumberland No 4, Hammond, Ontario, tél.: Bourget 711 s 11. 10-j.n.o.

Instituteur ou institutrice
bilingue et qualifié
demandé pour
septembre 1967

Echelle de salaires:

2e classe	$3500 — $5100
Catégorie 1	$4400 — $7100
Catégorie 2	$4900 — $7900

Allocation d'expérience $200 par année pour 2e classe et $300 par années pour catégorie 1 et 2. Congés de maladie $200 par année en plus.

Prière de s'adresser en mentionnant l'expérience, qualifications et l'âge. Donnez le nom et l'adresse du dernier inspecteur à Rosario Chrétien, secrétaire, R.R. 2, Williamstown, Ontario, (près de Cornwall). Téléphone (613) 347-2273. 10

Position vacante ..... (9)

Poste dans l'administration

Un organisme bénévole veut s'assurer les services d'une personne bilingue

- Possédant les aptitudes pour collaborer à l'élaboration et à l'organisation de campagnes de souscription; de travailler surtout avec des bénévoles;
- Les candidats doivent absolument pouvoir s'exprimer et écrire clairement.

Traitement conforme au degré d'experience
ADRESSER VOTRE DEMANDE A
CASE 243, "LE DROIT"
9

CAISSIERES
avec expérience
COMMIS
avec expérience
pour département de légumes
A.-L. RAYMOND LTEE
210, rue Champlain, Hull
9

Instituteurs demandés ..... (10)

La Commission des Ecoles Séparées d'Ottawa requiert les services
D'INSPECTEURS MUNICIPAUX
pour ses écoles de langue anglaise et bilingues.

SALAIRE: D'après les qualifications et expérience

Veuillez adresser vos demandes par écrit et les faire parvenir **avant mercredi le 7 juin prochain à 5 h. de l'apres-midi, à**

RAYMOND GROULX
administrateur et secretaire-tresorier
Commission des Ecoles Séparées d'Ottawa
140, rue Cumberland
Ottawa 2, Ont.
10

ECOLE SECONDAIRE D'EASTVIEW

On requiert pour le 1er septembre 1967 les services de professeurs de:

ORIENTATION
MATHÉMATIQUES
9e et 10e
Minimum $6,100 Maximum $12,800

Allocation généreuse pour l'expérience.

Veuillez adresser votre demande à:

R. SCANTLAND, directeur,
235, chemin McArthur,
Eastview, Ont.

POUR UN RENDEZ-VOUS, COMPOSEZ 746-8113

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'ORLEANS
A quelques minutes de l'Université d'Ottawa
Demande pour septembre 1967
DES INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
pour classes de 1ere à la 8e année.
INSTITUTEUR INTERESSE A UNE CLASSE SPECIALE
(OPPORTUNITY CLASS)
La Commission scolaire s'engage à payer une partie du cours cet été
PROFESSEURS DE CHANT ET MUSIQUE

Echelle de salaire

2e classe	$3,400	$5,000
Cat. 1	4,300	6,700
Cat. 2	4,700	7,200
Cat. 3	5,100	7,700
Cat. 4	5,700	8,700

Supplément de $500 pour spécialistes. Allocation d'expérience reconnue au maximum de 6 ans à $200 par année. Congés de maladie cumulatifs, plan P.S.I., Ontario Hospital, allocations de $500 aux hommes mariés et autres bénéfices.

S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Gerald POULIN,
C.P. 514,
Orleans, Ont.
ou tel.: 824-1295
10



Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Fourrures

GLOUTNEZ FOURRURE, 200, rue St-Patrice, Ottawa, remodelage, réparations de tous genres, teinture, nettoyage, prix défiant toute concurrence. 236-5680. G-j.n.o.

Paysagistes

POUR TOUS vos travaux de parterre, appelez General Landscaping Enrg. 745-6912. G-68

VETEMENTS

GRANDE VENTE au magasin Lingerie Artisanat, 171, Leduc, Hull. 777-9112. G-61
REPARATION et service

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Plombier

RIDEAU PLUMBING & HEATING LTD., accessoires et pièces de plomberie, neufs et usages à prix de rabais. Notre specialité: les réparations. 411, Rideau, 232-9451. G-59

Tapis

O. MAHEU & FILS
CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552, Rideau, 237-3564. Embrun, 236-4989. G-78

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-j.n.o.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Greber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Travail général

GERARD GARIEPY, travail de tout genre, 19 ans d'expérience, estimations gratuites. Ouvrage garanti. 233-1712. G-67

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Réparation et service

REPARATION de tondeuses à gazon de toutes sortes. 777-8307. G-58

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-58

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal"; par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Peintre-décorateur

EQUIPE peintres, plâtriers et tapissiers, ferait tout travail au contrat. 233-2917 après 5h. G-58

JACQUES PARISIEN: Peinture, decoration; meubles; reparation et polissage. Estimations gratuites. 746-8813. G-74

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Pianos

ACCORDEMENT et réparations de pianos par George Appleby & Son. 663-3184. G-j.n.o.

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Jardinage

COUPERAIS l'herbe, étendre la tourbe. 749-6853. G-57

CEDRE pour clôture, erable, bouleau blanc. M. Emile Charlebois, 234-9401. G-65

TERRE à parterre; terre à remplissage; terre noire. 663-6578. G-72

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-68

BELLE terre à parterre. 777-7961. G-67

TERRE à parterre — nettoyons cours; réparations; 777-9579 — 777-6112. G-73

TERRE de jardinage, engrais de fumier noir; livré. 827-2609. G-65

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Leo Rivard. G-74

DEMOLISSEURS

DEMOLISSEURS de maisons, aucune charge, gardons les materiaux. 663-7069. G-61

Menuiserie

MENUISIER
REPARATIONS générales — ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, 777-6114. G-80

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

MAÇONNERIE

POSEUR DE PIERRES; finisseur de foyer. B. Dumont. 684-7039, Aylmer. G-67

Salon de barbier

SALON DE BARBIER
MESSIEURS, laissez le soin de vos cheveux à un expert. Consultez Michel, salon "Connaisseur". Pour rendez-vous: 236-2518. G-69

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEUR
OU INSTITUTRICE
bilingue demandé pour
1ere année et pour
9e et 10e annees
du commercial

Salaires:

2e classe	$3500	$5200
Cat. 1	$3700	$5800
Cat. 2	$3900	$6000

Experience 2e classe: 4 ans à $200 et 3 ans à $300. Catégorie 1 et 2: 7 ans à $300.

Cours spéciaux enseignés $200, $60 par cours de 13e année.

Allocation $500 pour homme marié.

50% du plan d'hospitalisation payé par la Commission et aussi 50% du plan médical.

LES INTERESSES FERONT DEMANDE A
A.-G. Lapierre,
secrétaire,
C.P. 5, Val Gagné, Ont.
10

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE "NATION"
demande pour
SEPTEMBRE 1967 des
PROFESSEURS
pour les
ECOLES SECONDAIRES
de
PLANTAGENET
GEOGRAPHIE
ORIENTATION —
TITULAIRE
SCIENCE 9e et 10e
ROCKLAND
ANGLAIS 11e et 12e
EDUCATION PHYSIQUE
(garçons) et MATIERES
COMMERCIALES
Echelle de traitements
1967-1968

CAT.	MINI.	MAXI.
1	$6,200	$10,200
2	$6,700	$10,700
3	$7,400	$11,600
4	$7,800	$12,200

Augmentation annuelle
Catégorie 1 et 2: $400
Catégorie 3 et 4: $500
Allocation pour expérience:
- élémentaire: $200 par année jusqu'au maximum
- secondaire: $300 par année jusqu'au maximum
- connexe: $200 par année jusqu'à $1,600

Veuillez faire parvenir votre demande à
M. GUY LAPENSEE,
directeur en chef,
C.P. 200, Casselman, Ont.
10

Instituteurs demandés ... (10)

La Commission scolaire
de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou
institutrices
qualifiés d'Ontario
Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus
50% payé en juin; congés de maladie non utilisés.
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur,
J.-U. PARENT, sec.-trés.
1, rue Dollard,
Bourget, Ont., Tél.: 8.
10

L'UNITE ADMINISTRATIVE
LOWTHER & WAY
JOGUES, ONT.
demande
2 INSTITUTEURS
OU INSTITUTRICES
qualifiés pour les classes
2, 3, 4, 5.
Echelle de salaires 1967-1968:

Catégorie 1:	$4,400 — $6,300
Categorie 2:	$5,000 — $6,900
Categorie 3:	$5,600 — $8,100
Categorie 4:	$6,200 — $8,700

Augmentation annuelle 5 ans $300 maximum; $200.
Mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à
Achille BRUNET, sec.-trés.,
Jogues, Ont.

INSTITUTEURS
ou INSTITUTRINCES
BILINGUES
demandés pour septembre
prochain.
Classes de 1ère
à 8e année
Salaire:

2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié, $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Jean-B. Lepage, sec.
Val Rita, Ont.
Tél.: Rés. 335-2136
Bu. 335-2143
10

COMMISSION
SCOLAIRE
C.R.C.S.S. No 1,
CHUTE-A-BLONDEAU,
demande pour
septembre 1967
Un instituteur
une institutrice
pour la 7e année.
Salaire 2ième classe, $3,300 — $4,700.
Cat. 1, $3,800 — $5,200, spécialité $100.
Augmentation $200 par année.
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.
GASTON LACHAINE, Adm.
C.P. 2,
Chute-à-Blondeau, Ont.
Tél.: 633-6100
10

Instituteurs demandés ... (10)

ECOLE St. Hughes, Sarsfield, Ont., demande une institutrice avec spécialité en anglais. Echelle de salaires en vigueur ainsi qu'à l'occasion pour specialités. Faire demande mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Paul-Emile Levert, secrétaire-trésorier, 833-2430. 10-59

INSTITUTEURS et institutrices diplômes, demandes pour septembre prochain par Commission scolaire La Pêche (catholique). Ecrire en mentionnant experience et qualifications à Mme Ella Matte, secrétaire adjointe, R.R. 1, Wakefield, tel.: 459-2028 ou 459-2075. 10-61

INSTITUTRICES
ou INSTITUTEURS
La Commission scolaire C.R.C.S.S., Township de Dover dans le comté de Kent, province d'Ontario, cherche des institutrices ou instituteurs qualifiés bilingues pour le 5 septembre 1967.
Echelle de salaire 1967-1968

2e classe	3400	5200
Catégorie 1	3900	6100
Categorie 2	4750	6950
Categorie 3	5600	7800
Catégorie 4	6375	8575

Hommes $500 au dessus de la base des salaires.
Expérience $300 par année au maximum.
Augmentations $300 au maximum.
Plan cumulatif de maladie en vigueur.
Donnez vos qualifications et le nom de votre dernier inspecteur à:
Gerald Gagner,
Secretaire-trésorier,
R.R. 7,
CHATHAM, Ontario.
10

L'ECOLE PRIMAIRE
CATHOLIQUE
DE WAWA
requiert des
PROFESSEURS
ANGLOPHONES
et BILINGUES
Pour le 1er septembre 1967
Echelle de salaires

2e classe	$4,400	$5,600
1ere classe		
Brevet 1	$4,800	$6,600
Brevet 2	$5,200	$7,300
Brevet 3	$5,600	$8,000
Brevet 4	$6,000	$8,700

Allocation en argent pour congres et seminaires, $200 d'augmentation annuelle, plus $200 pour cours d'été approuvé. La Comission Scolaire paye 50% d'un cours par correspondance jusqu'à un maximum de $100. Conges de maladie cumulatifs et compensation. Plan médical complet, comprenant l'assurance-vie, protection du premier dollar pour soins médicaux, chirurgicaux et médicaux majeurs, frais d'ambulance, prescription, garde-malade privée et spécialiste.
Régime d'assurance médicale à 50%. Plan transferable.
Libre de faire demande, en mentionnant le nom de l'inspecteur et no de téléphone à
M. Jennings,
B.P. 451,
Wawa, Ont.
10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE pour l'école R.C.S.S. No 2 Russell pour septembre. S'adresser M. Leo Provost, sec., B.P. 156, Russell, Ont. 10-61

COMMISSION des écoles séparees de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e, 4e, 6e, 7e années. S'adresser, mentionnant qualifications, experience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, C.P. 67, Rockland, Ont., tél.: 762-4636. 10-69

LA COMMISSION
SCOLAIRE DE LIMBOUR
demande
INSTITUTRICES
QUALIFIEES
Pour enseigner à l'élémentaire, classes de 1ère à la 7e années. Salaire selon échelle, excellentes conditions de travail, bénéfices marginaux.
Adresser vos demandes à:
3, ave Picardie,
Touraine, Pointe-Gatineau
Rolland Lamontagne, sec.-trés.
10

La Commission de
l'école séparée
C.R.C.S.S. de Cochrane
demande pour septembre
des
instituteurs
ou institutrices
ECHELLE DE SALAIRE

2e Classe	$4,000 à $5,800
Categorie 1	$4,500 à $6,500
Categorie 2	$4,900 à $6,900
Categorie 3	$5,300 à $7,300
Categorie 4	$5,700 à $7,700

Allocation d'expérience reconnue au maximum à $200 par année. Congés de maladie cumulatifs: 50% O.H.I. et du plan médical. S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à
J. A. Chauvin, sec.
C.P. 1400
Cochrane, Ont.
10

La Commission de
l'école séparée de
Larder Lake requiert un
PRINCIPAL
POUR LE MOIS DE
SEPTEMBRE 1967
Echelle de salaire:

2e classe	$3900	$5700
Cat. 1	$4300	$6800
Cat. 2	$4700	$7500
Cat. 3	$5100	$8300
Cat. 4	$5900	$9200

Augmentation annuelle: 2e classe, $300/2 ans; $200 jusqu'au maximum; cat. 1, $300/7 ans, $200 jusqu'au maximum; toutes les autres catégories, maximum de $300 par année. Inscription de 120 élèves, 6 salles de classe; allocation du principal, $125 par salle de classe. 50% d'assurance médicale défrayé par la Commission et jusqu'à $300 pour cours d'été requis par l'école; congés de maladie cumulatifs, 75% jusqu'à un maximum de 200 jours. Gratification de retraite.
S'adresser à
A. M. Mageau,
secrétaire,
R.C.S.S. no 12,
Canton de Larder Lake,
R.R. 132, Larder Lake, Ontario
10

Instituteurs demandés ... (10)

ON DEMANDE instituteur ou institutrice pour classes de 1ère à 5e annees françaises, aussi pour classes de 1ère à 5e années anglaises. Egalement pour 5e à 8e années françaises. Références requises. Salaire régulier selon l'échelle. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire-trésorière, R.R. No 1, Poltimore, Comté Papineau, Que. 10-63

Emplois demandés ... (11)

CHAUFFUR de camion, tracteur, machine de construction. 771-4305 de 10 à 10. 11-58

DACTYLO ferais travail à la maison. 771-1493. 11-58

DACTYLOGRAPHE ferait travail chez elle. 749-2819. 11-68

DAME d'expérience ferait ouvrage général à temps partiel, $1.50 l'heure. 236-3483. 11-58

Logements demandés ... (12)

MAISON, 3 chambres à coucher, dans Wrightville, avec option d'achat, bonnes références. 777-8635. 12-61

LOGIS, 2 ch. à coucher, Gatineau, 1er juillet, 663-2256. 12-62

MAISON, 4 ch. a coucher, preferee environ école Our Lady of Annunciation, 1er juillet. 777-4628, soir. 12-59

LOUERAIS, Hull, 8-9 pièces, 4 ch. à coucher. Pour 1er juillet. Ecrire P. O'Neil, 98 St-Jean, Québec, P.Q. 12-62

HULL
Logis, 5 pièces,
moderne.
Duplex préféré.
S'ADRESSER
Case 242, LE DROIT
12

Propriétés demandées ... (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

Fermes demandées ... (17)

FERME à louer avec promesse d'acheter, 100 acres, avantages nombreux au propriétaire. Ecrire case 223, Le Droit. 17-59

Divers demandés ... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

DEMANDEES, des lampes antiques en verre, genre lampe à table ou plafonniers. Paierons comptant. 234-7492. 21-59

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

POELE A BOIS demandé. 771-0057. 21-61

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

ACHETERAIS pousse-pousse et chaises hautes usagés pour jumeaux. 663-5414. 21-63

EN BOIS, balançoire de jardin et porte grillagée 80 x 32. — 771-5979. 21-62

Logements à louer ... (22)

APPARTEMENT d'une chambre à coucher; appareils ménagers; accepterais couple avec 2 enfants. $75. Pour renseignements, app. 5, 238 Gilmour. 22-61

APP. (bas) 2 ch. à coucher, garage, cour, chauffé, 1er juillet, s'adresser 238 Clarence, 234-6957 soir. 22-59

APPARTEMENT (sous-sol), deux ch. à coucher, chauffé, stationnement. 379, St-Denis, Eastview, 745-4674. 22-63

APPARTEMENT moderne, 3e étage, entrée privée, $60. Idéal pour jeune couple. Garage compris. 777-6836. 22-59

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, adultes. 40, Jogues, Hull. 22-60

APPARTEMENT 3 ch. à coucher, $125, stationnement. 579, St-Patrice. 235-0785. 22-60

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée. Après 5h., 232-7478. 22-66

BASSE-VILLE, appartement chauffé, 5 pièces; balcon, central; 1er juillet, stationnement, $85. — 233-1029. 22-63

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company, 745-4188. 22-62

DUPLEX, bas, 2 ch. à coucher, chauffé, juillet. 234-1819. 22-66

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 2 ch. à coucher, demi-rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, stationnement pavé; 1er juillet, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 1 chambre, triplex moderne, 1er juillet, $80. — 777-1247. 22-62

LE BRITTANY
Suites bien aérées et claires, 1 et 2 chambres à coucher, à compter de $116. Grandes fenêtres, cuisines modernes, armoires et garde-robes spacieuses. Piscine extérieure. Salle de réceptions.
Angle des boul. Brittany
et St-Laurent
C. A. FITZSIMMONS
& Co. Ltd.
232-7185
Le soir: 232-7161
22

Chambres à louer (23)

CHAMBRE meublée. Fille qui travaille. Privileges. 777-6189. 23-60

Logements à louer ... (22)

EASTVIEW, central, 1 ch., chauffée, poêle, refrigérateur. 745-2667 jour, 733-5067 soir. 22-59

EASTVIEW, rue Laval, chauffé, 2 chambres à coucher. 1er juillet, $75. 749-1023. 22-80

EASTVIEW, 1er juillet, accessoires électro - ménagers; conviendrait pour deux, $69. — 746-0903. 22-59

GATINEAU, 3 pièces, tuile, eau chaude, propre. 663-3162. 22-63

GATINEAU, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, chauffé, éclairé, 281, rue East. 663-2970. 22-61

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 4e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, 1er juillet, $110. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 3e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, petit logis, central, belle cour. 663-6337. 22-63

HULL, chauffé, app. 2 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, stationnement, 1er juillet, adultes. 232-0722. 22-63

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 3 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclairé, $150. 777-8835. 22-j.n.o.

HAUT, 4 pièces, bain, 1er juin; adultes. 5, Richelieu, Hull. 22-63

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 2 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, eclairée, 1er août, $140. — 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, 3 pièces, propre, $40. — 55, Falardeau, 746-8066. 22-58

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, eclairée, 1er juillet, $150. — 777-8835. 22-j.n.o.

LIBRE 1er JUILLET
3 CHAMBRES à coucher, chauffé, balcon 1er étage, stationnement, $135. 777-6618. 22-62

LOGIS 3 ch. à coucher, salle de bains, salon, cuisine, chauffé, $65. 663-8138 après 5h. 22-60

LOGIS 3 pièces, chambre à coucher, salon, salle de bains complète, cuisine; chauffé, $70; 1er juillet. 777-3771 — 25, Bienville. 22-63

LOGIS 4 pièces, haut, chauffé, $65. 777-5868. 22-60

LOGIS 4 pièces, chauffé, 2 personnes âgées; libre. 260, St-Rédempteur, Hull. 22-60

LOGIS 4 pièces, chauffé. 57, Carillon, 771-8690. 22-60

LOGIS, haut, 3 pièces et salle de bains, chauffé. Après 6h.: 4, Guertin, Hull. 22-63

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 44, Cousineau, Pte-Gatineau. 777-9338. 22-60

MAISON, louer ou vendre, prix modique, 4 pièces; village de Lemieux. S'adresser: M. C. Sauvé, R.R. no 13. — 764-5561. 22-59

MAISON à louer pour 3 mois, Overbrook, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de jeux, $95. — 749-7889. 22-58

MAISON 8 pièces avec garage, 230, Bruyère. 234-8144. 22-63

MAISON entièrement équipée, période des vacances, 1er juin au 1er septembre. Pour 2 adultes. 771-8973. 22-58

VAL-TETREAU, petit logis 2 pièces, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur. 771-3585. 22-61

PTE-GATINEAU, 3 appartements modernes, chauffés, eau chaude, stationnement. 771-8966. 22-63

POINTE-GATINEAU, petit logis, 1 chambre à coucher. 777-8231. 22-58

RUE MILLAR — HULL
2 PIECES, district résidentiel; poêle, réfrigérateur, $80 chauffé. 771-4488. 22-l. mer. v.

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

SOUS-SOL, grande cuisine, chauffé, éclairé, salle de lessives, $80. — 33, Hadley, Hull, 771-6330. 22-63

VAL TETREAU, logis 2 chambres et cuisine, courant 220, $55; libre 1er juillet. 771-7411. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, adultes seulement. 777-8671. 22-60

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé, bas, 3 pièces, 1er juillet. 777-7985. 22-63

WRIGHTVILLE, app. 3 pièces, adultes, chauffé, entrée privée. 771-8029. 22-63

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé. 53A Walker. 22-59

Appartements meublés (22A)

EASTVIEW, chambre 30 x 12, pour couple, $80. — 745-5213. 22A-75

GARCONNIERE meublée, fille, 749-4483 — 749-4927. 22A-58

HULL, 62, Charlevoix, 2 pièces, meublé, chauffé, eclairé, libre, $65. 663-2941. 22A-63

APPARTEMENT meublé, 2 chambres, location du 30 juin au 31 août. Reprise de bail possible. 745-5597. 22A-61

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, eclairé, adultes. 771-4050. 22A-58

EASTVIEW, garçonnière meublée, téléviseur, $70. 749-4553. 22A-58

GARÇONNIERE meublée, chauffée, moderne, centrale, juillet. $75. 749-3580. 22A-59

HULL, logis meublé, 2 pièces, entrée privée. 771-5057. 22A-59

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, près Gendarmerie royale. 27, Wright, Ottawa. 746-0876. 22A-62

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, eclairée, $85, moderne. Soir. 777-6673. 22A-62

Chambres à louer (23)

CHAMBRE meublée, eau courante, central, fille. 777-9566. 23-63

CHAMBRES, libres 1er juillet, cuisine partagée, lavoir, téléviseur, stationnement. 771-7961. 23-63

GRANDE CHAMBRE, privileges de cuisine, près Université. 235-3240. 23-63

CHAMBRE pour fille seulement. — 771-5525. 23-63

CHAMBRE bien meublée avec privilège de cuisson, pour homme. 777-4841. 23-60

BELLE CHAMBRE claire, meublée ou non, pour dame seule, veuve à la pension. S'adresser après 1er juillet: 16B, Cobourg, Ottawa. 23-60

SPACIEUSE chambre à coucher en avant, 45, Charlevoix, Hull. 771-4041. 23-63

CHAMBRE meublée, fille distinguée, près hôpital Sacré-Coeur. 776-1900. 23-63

BOULEVARD GAMELIN
CHAMBRE dans maison privée, près hôpital Sacré-Coeur. Fille. Références. 777-9223. 23-60

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133, Chapel, près Rideau, 232-6104. 23-74

CHAMBRES pour hommes, réfrigérateur, tous privileges, lavages. Près autobus. 777-0537. 23-66

CHAMBRE dans joli app., Côte de Sable, $20, pour fille. 236-4059 — 233-7934. 23-60

GATINEAU, grande chambre, entrée privée; cuisine partagée, stationnement. 663-4932. 23-60

CHAMBRES à louer, piscine. 663-3664. 23-68

CHAMBRE-VIVOIR, cuisine partagée, fille qui travaille. 237-2260. 23-60

CHAMBRE pour homme, privileges. 771-7679. 23-61

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine. 26 York. 23-80

COTE DE SABLE, jolie grande chambre meublée, avec privilège de cuisine. 236-3316 après 6h. 23-65

CHAMBRE simple meublée, près hôpital, entrée privée, fille. 777-1960. 23-73

CHAMBRE à louer, 6, Wright, Hull. 771-3597. 23-61

CHAMBRE, fille, $20 par mois. 53 St-André, 235-8436. 23-61

EASTVIEW, chambre meublée, fille ou femme. Ecrire Case 194, Le Droit. 23-58

CHAMBRE, fille ou femme, $7 par semaine; chambre et pension, $15. 771-8570. 23-59

CHAMBRE à louer, libre 3 juin. 226, Papineau, Hull. 23-62

CHAMBRE meublée, eau courante, central, fille. 777-9566. 23-57

Accommodations Expo (23A)

EXPO 67, chambres confortables, maison unifamiliale, près Métro. Réservation: écrire 440 c. de Bernières, Duvernay, Ville de Laval, P.Q. 23A-sam.

TERRAIN de stationnement pour roulottes mobiles, 1 mille de l'EXPO. L. Beaudoin, 392, Principale, Gatineau, Que. 23A-61

Accommodations Expo (23A)

CHAMBRES EXPO 67, dix minutes de l'EXPO, privees, stationnement, $10. Réservations: (514) 632-0283. 23A-87

APPARTEMENTS
CLAUDINE
2, 3, 4 pièces avec cuisine.
2 à 6 personnes
ou groupe de 50.
Accommodations, à proximité de l'EXPO.
Taux spécial à la semaine.
S'adresser
APPARTEMENTS
CLAUDINE
15, rue Jeannette
Cité Jacques-Cartier, P.Q.
23A

Chambres et pension ... (24)

COTE DE SABLE — Jolie grande chambre, pension pour personne âgée. 236-3316. 24-61

CHAMBRE et pension pour fille, centre de Hull. 776-1322. 24-63

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-

CHAMBRE et pension, pour monsieurs, 170 Maisonneuve, Hull. 24-58

CHAMBRE et pension pour homme, stationnement. 132 St-Rédempteur, Hull. 24-67

CHAMBRE et pension, homme, $16 par semaine. 43½, Charron, Hull. 777-1376. 24-61

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-61

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-58

CHAMBRE et pension, centre de Hull, bon stationnemen. 771-9306. 24-58

Bureaux à louer ... (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

RUE PRINCIPALE, Hull, 2e étage, 300' carrés à 2,000' carrés. 749-2143. 25-63

Commerces à louer ... (26)

LUSKVILLE, restaurant sur plage Desjardins, équipé. Pour plus de renseignements, 777-6516. 26-62

LOCAL commercial à louer, 31, Champlain, Pte-Gatineau. 26-63

GATINEAU, épicerie tout équipée. 663-4466. 26-60

COMMERCE à louer, rue Leduc, Hull; cause maladie, 777-9112. 26-61

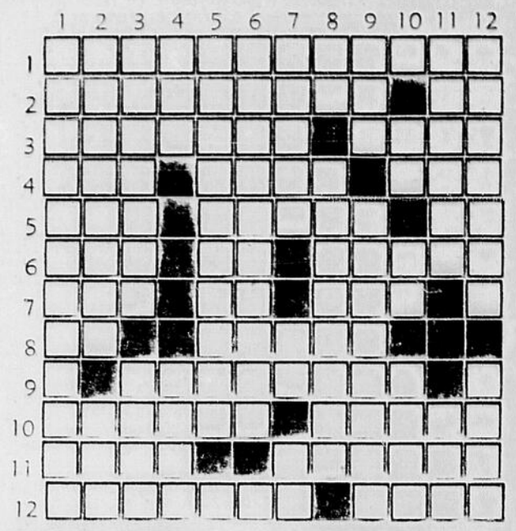
LOCAL commercial, 117, boul. Greber, Pte-Gatineau. 26-63

RUE PRINCIPALE, Hull — 600' carrés. 749-2143. 26-63

POSTE D'ESSENCE, très bon revenu, route 8, Gatineau. 663-5309 jour, 749-4642 soir. 26-59

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2810 —



HORIZONTALEMENT

1—Femmes de petite taille et contrefaite.
2—Homme qui fait rôtir des viandes pour les vendre. — Règle double.
3—Assura la vérité d'une chose. — Orignal.
4—Pronom relatif. — Ville d'Allemagne. — Tête d'une tige de blé.
5—Canton suisse. — Retraite des bêtes féroces. — Article espagnol.
6—Réfute d'une autre façon. — Notre Seigneur. — Relâchement des ligaments viscéraux ou des parois abdominales, qui amène la descente des organes.
7—Test. — Deux. — Breuvage.
8—Terminaison. — Argot anglais.
9—Contradictions de ce qu'un autre affirme.
10—Publies. — Ancienne contrée de l'Asie Mineure.
11—Assortir les couleurs dans les ouvrages de laine et de soie. — Plante de montagnes.
12—Outil de maçon. — Moment cinétique propre de l'électron.

VERTICALEMENT

1—Cri de la cigogne.
2—Qui n'est pas noble. — Ferme, solide.
3—Touché par une maladie. — Créateur.
4—Personne bavarde. — Individu.
5—Imitation des poésies attribuées à Ossian.
6—Objets servant aux usages de la cuisine.
7—Décent, convenable. — Annee. — Se suivent.
8—Appris. — Mesurer la superficie des terres.
9—Colère. — Echelonnions, superposions.
10—Article. — En quel endroit. — Plan incliné pour haler à sec les navires à réparer.
11—Périodes, degrés. — Dans le lieu où l'on se trouve.
12—Qui ont rapport à la vieillesse. — Hymne en l'honneur d'Apollon.

SOLUTION DU PROBLEME No 2809

■ **Horizontalement**: 1. Salification; 2. Erotomanie; 3. Strigidés — Cu; 4. In — Soeur; 5. Oesar — Noir; 6. Intruses — Cri; 7. Ai — Ac — Cirées; 8. Lainier — En; 9. Fintouin — Eve; 10. Est — Rots; 11. Rarescent — Ur; 12. Esaü — Eze — Ans.

■ **Verticalement**: 1. Sesquialtère; 2. Art — Niaisas; 3. Loriot — Intra; 4. Itinérant — Eu; 5. Fog — Sucions; 6. Imitas — Eu — Ce; 7. CAD — Récrirez; 8. Anes — Si — None; 9. Tison — Ré — TT; 10. Ie — Eocènes; 11. Cuire — Un; 12. Nourrisseurs.

LE DROIT ◆ ◆ ◆ NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Garages à louer ..... (27)

GARAGE, $10 par mois, près du marché. 234-3107. 27-58

EASTVIEW, rue Dupuis, 50' x 30', porte électrique 10' x 11', stationnement. Servirait pour fin commerciale. 749-0437 — 746-1521. 27-59

Chalets à louer ..... (29)

LAC STE-MARIE, commodités, saison, semaine. 777-4813. 29-78

LAC SIMON, 7 chalets, vendre ou louer, saison. 663-5854. 29-63

LAC STE-MARIE, chalet à louer avec option d'achat. 776-2832. 29-61

LAC McGREGOR, chalet à louer, près de plage. 777-3379. 29-60

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

WYCHWOOD, 24, Hawthorne, chalet, $150 saison. 777-3990. 29-60

LAC ROND, Bouchette, meublé, commodités, plage, bateaux fournis. 777-0354. 29-60

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-73

LUSKVILLE, magnifique chalet tout meublé, foyer, vue exceptionnelle sur rivière Outaouais, plage privée sur terrain 25 acres; idéal pour professionnel. 777-1956. 29-59

3 CHALETS, vendre ou louer, semaine ou mois, meublés, toilette, électricité, pompe à eau; belle véranda; sur rivière; 2 chambres à coucher; situés entre Casselman et Embrun, 30 milles d'Ottawa. S'adresser Raoul Daoust, Casselman, Ont. 764-2072. 29-j.v.s.-65

LAC BLUE SEA — Chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité, toilette intérieure. Téléphone Bouchette, 465-5223. 29-61

2 CHAMBRES à coucher, près Perkins, 15 milles. 733-9360. 29-59

PERKINS, chalet meublé; lingerie, électricité; eau courante, bateau. 663-7027. 29-62

Divers à louer ..... (30)

COSTUMES du Centenaire à louer, accessoires compris. 777-2416. 30-61

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 380 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramee. 777-7980. 30-

SALLE CHAMPLAIN

SALLE de banquets, réceptions, mariages, danses. 239, Champlain. 777-2171. 30-62

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

COSTUMES d'époque pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-67

ROBE de mariée, manteau, mantille espagnole, ensemble très chic, 14 ans, 776-1911, 771-0265. 30-62

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

MAISON HORS SERIE

CONÇUE et construite sous la direction d'un professionnel. Composez 224-4250. 32-66 Ont.

PRIVE, maison à 2 étages, 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, près écoles, centre commercial et nouvelle gare. 733-9387. 32-58 Ont.

BUNGALOW DE 2 ANS
A 5 CHAMBRES
A COUCHER

EASTVIEW, rue Perrier, spacieux bungalow avec abri d'auto, vivoir, salle à manger, cuisine, salle de jeux, ainsi que bar. Prix: $25,500.

Appeler immédiatement
JULIAN J. MADER
Bur.: 236-4501 — Rés.: 729-6482

RIDEAU TRUST CO.

140, rue Rideau, Ottawa
32-Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

FAITES UN CHOIX entre 2 maisons — 6 logis dans Carson Meadows et un dans Eastview, $51,000 et $59,900 pour plus de renseignements, appeler Urgel Bray, 733-5510.

527 SIROIS — Endroit exclusif, 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux, tapis, foyer, garage. Prix: $27,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

HERON PARK — Duplex près des édifices fédéraux à Hog's Back, 2 poêles, 2 réfrigérateurs, excellent revenu. Prix: $25,700. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Double près du centre récréatif, 2 ch. à coucher par logis. Prix: $13,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

LAC DOW — Maison 2 étages, 5 ch. à coucher. Prix réduit de $25,900 à $24,000. Idéal pour famille nombreuse. Appeler R. Lepage, 749-0528.

COTE-DE-SABLE — Maison 3 logis incluant 3 cuisinières et 3 réfrigérateurs. Facile à louer. Prix $12,900. Appeler R. Lepage, 749-0528.

BASSE-VILLE — Réduit de $25,900 à $23,900. Maison comprenant 5 logis de 1 ch. à coucher. Revenu mensuel de $310. Appeler Gaétan Roy, 749-3143.

RIDEAU HIGH — RUE Noranda — Semi-bungalow de 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle de jeux. Pour informations appeler R. Lepage, 749-0528.

LOUIS TITLEY

LIMITEE — COURTIER

237-3131

JOLIETTE — 3 logis brique, tous avec 2 ch. à coucher, chauffage eau chaude, très bonne localité. Offert à $23,500. M. Grégoire, 745-1331.

BASSE-VILLE — Seulement $2,000 comptant pour cette maison de 6 ch. à coucher, cuisine moderne. Termes faciles. Mme Major, 749-8401 ou Mme Brown, 749-4013.

745-6801

RUE MORGAN — Triplex moderne en brique, logis de 3, 2 et 1 chambre à coucher, condition d'achat facile à $24,000. Roger Prégent, 745-5697.

EASTVIEW — Duplex en brique près écoles et autobus, système chauffage eau chaude — $2,000 comptant. M. Kendrick, 745-1406.

POUR "HANDY MAN" — Triplex rue Laval, logis de 6 pièces pour acheteur — $1,200 comptant. Roland Bigras, 749-2374.

RUE STE-CECILE — Résidence en stuc — 3 grandes chambres à coucher — salon 22' — salle de jeux — possession immédiate — $2,000 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

PRES ECOLE secondaire Rideau — Bungalow double — construction récente — $14,000 chaque côté — $2,000 comptant. Armand Richard, 233-5343.

BOUL. ST-LAURENT — Bungalow en brique — 5 chambres à coucher — cuisine spacieuse — garage — $21,900 — termes. Laurent Roy, 749-5635.

ORLEANS — Aubaine — Duplex de 3 et 2 chambres à coucher — $8,500 avec $1,500 comptant. Noël Potvin, 234-3426.

725-1186

ORLEANS — Maison en stuc de 4 chambres à coucher, chauffage air chaud forcé. $11,800.00, petit acompte. Termes faciles.

CLIENT échangerait bungalow-duplex neuf pour 4 ou 6 logis, Ottawa ou Eastview.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAGNIFIQUE maison de 3 ch. à coucher, avec tous les avantages de la vie de campagne, à seulement 15 minutes du centre de la ville. Très beau jardin. Vaste espace de vivoir et de salle à manger. Salle de bains de 4 pièces. Accessoires en couleur, tuiles en céramique. Tel.: 684-6512. 32-62-Que.

La vie est
agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau de ventes: 771-0515 . . . Bureau central: 771-8378.

L. D. MacLEOD
CONSTRUCTION
LIMITED

32-Qué.



"Toi et tes raccourcis !"

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

PARC GLENWOOD, semi-détachée, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salon, cave et terrassement fini, 1 hypothèque. $92 mensuellement. $3,000 comptant. 777-0623 ou 684-3822. 32-an-Que.

MAISON appartements, revenu $300 mensuel. 4 logis. 771-8639. 32-61 Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires

M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

DEUX CHALETS SUR UN LOT DE 80' x 100' — Ces deux propriétés sont meublées. Une offre raisonnable sera acceptée. Roger Lauzon, 771-8036.

FACE A LA BELLE PROMENADE GATINEAU — Grande propriété comportant 7 grandes pièces. Salle à manger. Salle de séjour avec foyer aménagé au sous-sol. Garage. Benoit Barrette, 684-6362.

BUNGALOW DE TROIS CHAMBRES SUR BOUL. ST-JOSEPH — Zone commerciale. Ne manquez pas l'occasion. M.L.S. Roger Lauzon, 771-8036.

A CINQ MINUTE DU PONT CHAMPLAIN — Grand bungalow situé 19, chemin D'Amour. L'intérieur de 4 chambres, salle à manger, foyer au salon et au sous-sol. Magnifique terrain drainé. Benoit Barrette, 684-6362.

32-Qué.

Conrad
Sigouin
Limitée

COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

18 ISABELLE PRES HOPITAL — Bungalow 6 pièces compris salle à manger. Seulement $13,200. Léger comptant. Une seule hypothèque $123 par mois. C. Giroux, 771-1101.

4 LOGIS POUR SEULEMENT 110,900 — Stuc, construit en 1954. Revenu $273 par mois. Surplus imposant. Léger comptant. H. Marsolais, 777-3494.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SPACIEUSE MAISON de 4 ch. à coucher — Construction récente ? Visitez avec moi la résidence Tessier, chemin Grimes. C'est formidable. Vous en serez ravi. Demande $35,000. R. Bellemare, 776-2319.

REDUIT DE $14,500 A $13,000 — Propriio quitte la ville. Bon duplex, 2 ch. à coucher par logis, chauffage central. Bonne construction. Val Chénier, 771-7697.

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867

236 boul. St-Joseph, Hull

RUE ST-ONGE — SPACIEUX BUNGALOW 1,200' ca. brique, 3 chambres, salon avec salle à manger, grande cuisine. Sous-sol fini avec salle de jeux, 2 autres chambres, salle de lavage. 2 ch. de bains. Seulement $17,300. Termes. C. Tessier, 771-6372.

AUBAINE, 81, RUE SCOTT — Bungalow de 3 ch. à coucher, garage. Près école, église et autobus. S'achète à bons termes. G. Tessier, 776-2233.

BOUL. ST-RENE, GATINEAU — Spacieux bungalow fini brique et cèdre sur terrain joliment paysagé de 60 x 150. Demande $15,500. Termes. J. Laflamme, 771-5860.

BUNGALOW "WAR TIME" RUE NICOLET — 3 ch. à coucher, cave 7½', Système d'électricité et de plomberie refait à neuf. Consultez M. Glazer, 771-5122.

RUE CINQ-MARS — BUNGALOW de style "Versailles" comprenant 6 grandes pièces plus salle de jeux. Terrain très bien aménagé. Abri d'auto, entrée pavée. G. Tessier, 776-2233.

BOUL. LORRAIN, STE-ROSE — Grande propriété 2 étages sur lot de 118 x 318. 6 pièces dont 3 chambres, chauffage central. $8,500. Acompte $1,500. Mensualités $75. Incluant capital et intérêts. R. Sabourin, 777-8351.

VOYEZ CE MAGNIFIQUE 4 LOGIS RUE BERRI, angle Sherbrooke — Grand logis pour proprio. Construction 1ère classe. Très propre. Excellents revenus. Chauffage eau chaude. Garage double. Il faut le voir. Consultez-nous.

GALERIE LUCERNE — 684-5323

1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

CETTE MAISON SITUEE SUR LA RUE HILLVIEW, GATINEAU — En est une de choix. Cette maison comprend 3 grandes chambres, grand salon et une grande cuisine de style californien. Les pièces sont bien éclairées. Venez visiter et vous en serez convaincu. R. Barbeau, 777-8302.

GLENWOOD DRIVE, LUCERNE — Voyez cette joli propriété comprenant 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger. Tapis mur à mur dans salon et passage. Entrée pavée. Abri d'auto, patio. R. Barbeau, 777-8302.

VAL-TETREAU, RUE BOURGET — Bungalow très propre, 2 ch. à coucher, salon double. Garage. $11,000. Consultez-nous.

Venez voir ces propriétés à l'une de nos galeries, soit au 236, boul. St-Joseph soit au Salon du commerce, Aréna de Hull

TAXES MUNICIPALES

à partir de

$97.00 par année

Incluant:

- Pavage de rues
- Bordures de ciment
- Entrée d'auto pavée
- Taxes d'eau

À

RIVIERA

5 maisons modèles ouvertes
de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniche en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

Quelques modèles disponibles avec intérêt de: 6¾%

Acompte minimum $435

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

771-6694

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

TRIPLEX, 4 pièces chacun, garage double, tout pavé. 777-6074 après 7h. 32-62 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes; sous-sol semi-complété. 777-0815. 32-58

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-LAURENT, commerce et logis de 3 chambres à coucher, très bien situé. $15,000; termes.
BOUL. SACRE-COEUR, maison de 3 chambres à coucher, $15,000.
RUE VALIN, bungalow double, 3 chambres à coucher, moderne, conditions avantageuses.
AYLMER, bungalow de construction recente; $13,000; termes. Edgar Chénier, 777-1198.
GATINEAU, terrains avec services d'egout et d'aqueduc; variant de $2,000 à $3,500. Mme Victor Gandy, 771-2927. 32-j.n.o.-Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, spacieuse cour arrière fermée par clôture genre ranch. 56 Froment, 771-5991. 32-62-Qué.

PROPRIETE hors de la ville, sur le chemin Perkins, vend à cause de maladie. Riverain, 235 x 85. — 235-5092. 32-62 Qué.

ENDROIT choisi, 6 pièces, foyer naturel, entrée privée, terrain paysagé. Prix demandé, $17,900. — 722-8272. 32-68 Qué.

VENTE privée, $15,000, 1ère hypothèque 6¼%, bungalow 3 ch. à coucher, rue Desjardins, Parc de la Montagne. Après 6h.: 776-2141. 32-60

OCCASION exceptionnelle, commercial, vaste, terrain entouré de haies, duplex, app. de 2 ch. à coucher, chauffage eau chaude, bien localisé, entièrement loué à bon locataire sans enfants; demandons $15,500; $1,000 d'acompte. 663-6450 après 7h. 32-59 Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

LAC BLUE SEA-LODGE — 12 chambres à coucher, 2 salons, foyer, salle à manger, chauffage central, 5 chalets de 2 chambres à coucher et salle de bains, 1,000 pieds de plage, 20 acres de terrain, possession immédiate, prix demandé $35,000; Termes raisonnables. 32-300-Qué.

DUSSAULT

"REALTOR"

COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."

33 Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE — Rue Jeanne-d'Arc, semi-bungalow de 6 pièces sur magnifique terrain à 5 minutes du centre commercial, école, église, etc. Cette propriété remise à neuf est une aubaine à $14,500. L. Pitre, 777-3983.

LUCERNE — Avons choix de plusieurs bungalows, 2 pour occupation immédiate dans cette municipalité à résidence de choix. J.-P. Querry, 776-2990.

163, RUE NOTRE-DAME — 4 logis au centre de Hull, édifice en brique, chauffage eau chaude. Revenus $3,600. Aubaine de la semaine à $20,000. E. Wielgo, 771-5646.

POINTCO INC.

Boul. du Progrès
Pte-Gatineau

777-5242

Visitez notre étalage de maisons modèles exposées au Salon du commerce du 27 mai au 5 juin à l'aréna de Hull, de 10 a.m. à 10 p.m.

- CHOIX DE MODELES
- CHOIX DE 3 SUBDIVISIONS

J. TOMARO

Gérant des ventes

JACQUES PAQUETTE
représentant

32-Qué.

PLACE
MAISONNEUVE

Vous offre un bungalow neuf pour aussi peu que:

$625.00
COMPTANT

Une seule hypothèque

Pour plus de renseignements:

La Cie des
MAISONS MODELES
LTEE

95, boul. Gréber, Pte-Gatineau
771-8432 771-2555
32-Qué.

SARRA-BOURNET

LTEE

COURTIER — REALTOR

176, boul. St-Joseph

771-7356

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 26 Michaud, Pte-Gatineau, extérieur en stuc, système central, $9,900.

LUCERNE, terrain 80 x 100, $200 comptant, $25 par mois.

SERVICE PHOTO M.L.S.

32-Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIERS-REALTORS

De 9 à 5: 771-6655

RUE PERROT, Hull, $13,500 ou meilleure offre. Doit être vendu.

RUE ARCHAMBAULT, triplex, de 2 chambres à coucher, s'achète facilement. Entrée pavée, garage double, chauffage eau chaude.

118, BOUL. RIEL, bungalow (bi-level), 4 chambres à coucher, sous-sol fini, salle de jeux. Doit être vu.

JACQUES SEGUIN
771-7816

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

J.-L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor

BOUL. TACHE — Magnifique résidence de 15 pièces, idéale pour professionnel ou diplomate, 5 grandes ch. à coucher, très grande cuisine, salon, salle familiale, aussi possibilité de 2 garçonnières au sous-sol. Possession immédiate. — $39,500; termes.
RUE BRODEUR — Maison de guerre, 3 ch. à coucher, très propre, chauffage central, grand terrain entièrement paysagé. Seulement $10,900; termes à discuter. 32-58 Qué.

MAISON à vendre, cause de mortalité. 771-7513. 32-63 Qué.

LES IMMEUBLES LEFEBVRE
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.
Téléphone 234-2927

CHALET isolé, meublé, terrain, lac, accès facile. Situé entre Ripon et Montpellier. Endroit idéal pour chasse et pêche. L. Bourgeois, Montebello, 423-6941.
GRAND CHALET, situé route 8, entre Fassett et Pointe-aux-Chênes, sur la rivière Outaouais. Vue magnifique, isolé, plage, pêche. L. Bourgeois, Montebello, 423-6941. 32-vend. Qué.

BELLE VUE DE TERRAIN DE GOLF

BUNGALOW de 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, beau jardin, plusieurs arbres, près des écoles, marchés, service d'autobus. Eau et égout municipaux. Vie urbaine dans atmosphère rurale. Prenez avantage de cette vente privée. Demandons $20,500. — 684-6871. 32-59 Qué.

1er AOUT, libre, au joli Domaine Glenwood. 4 ch. à coucher, cuisine spacieuse, foyer dans le vivoir, salle de jeux terminée, jardin clôturé, patio. 16, chemin Dollard, $17,900. $2,000 comptant exigés. 684-4567. 32-59 Qué.

TRIPLEX, boul. St-Joseph, revenu mensuel, $195. Prix $12,800, paiement mensuel, $80. — 771-5422. 32-60 Qué.

JARDIN Mckenzie King, maison moderne, 8 pièces, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine avec poêle et four encastrés, armoires en noyer, plancher en chêne, tapis mur à mur, intercome, sous-sol fini, garage, construction par Maurice Poirier. Prix: $27,500; vente privée. 4, rue Thibault, Hull. 776-1653. 32-62 Qué.

MAISON à revenus, 98, rue Caron, parfait état, sous-sol complètement fini avec chambre froide, terrain tourbé, clôture, garage, entrée pavée, revenu $80 par mois. Conditions d'achat raisonnables. 771-4724 après 6h. 32-61 Qué.

WYCHWOOD, 28, rue Forest, 7 pièces, hivérisé, foyer, central, terrain de coin, $8,300. Option sur terrain attenant. Capitaine Ramsey. 729-9261. 32-62 Qué.

BUNGALOW NEUF, $17,900

81, RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dinette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial, $2,400, mensualités, $145 taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

VENTE PRIVEE, 27, Ste-Marie, maison 2 logis, 5 pièces chacun, garage double, terrain 73 x 99, $16,000. Après 6h.: 777-6194 — 777-8268. 32-61 Qué.

MAISON, 52, Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-75 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garage; libre. 771-1941. 32-61 Qué.

RUE FONTAINE, triplex, $19,800; $3,000 de revenu; acompte à discuter. 771-6317 après 6h. 32-60 Qué.

WAKEFIELD, grande maison, aussi 2 terrains près du lac, termes faciles. Après 6h.: 233-2137. 32-60 Qué.

VENTE privée, rue Emond, bungalow 7 pièces, sous-sol fini, $19,000. 777-6194 soir. 32-59 Qué.

GATINEAU, 4 logis et bungalow, site commercial, revenu $3,480; prix, $24,000. — 663-5604. 32-60 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411

REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU — Rue Brian, bungalow 3 ch., petit acompte.
RUE MAISONNEUVE — Duplex stuc, cave, très propre, termes.
BOUL. ST-JOSEPH — 4 logis stuc, conditions faciles.

ARGENT A PRETER

32-Qué.

J.-R. DESCHENES

COURTIER

771-2605 — RES. 776-4998
Rollande Lécuyer, 777-5074

63, rue Boucherville

DISTRICT RESIDENTIEL

Ce bungalow impeccable doit être vendu pour régler succession. Valeur réelle $33,000. Faites votre offre. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"

COURTIER EN IMMEUBLE

136, 2e Avenue, GATINEAU

663-3903

GATINEAU, rue William — Bungalow-duplex 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains. Sous-sol fini au complet. Pour informations: Jacques Fournier, 663-3903 jour; 77-0367 soir. No 618.

GATINEAU, rue Jogues — Bungalow-duplex en brique et pierre, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol: 1 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, salle de lavage. Pour information, Phil Thibodeau, 663-3903 jour; 663-3635 soir. No 600.

HULL, rue Caron — 3 logis dont 2 étages en aluminium, très bon état. Prix logique. Sylvio Huneault, 663-3903. No 601.

TEMPLETON-OUEST — Bungalow de 3 chambres à coucher, neuf, 25 x 38, planchers bois dur partout à l'exception de la cuisine et salle de bains. Extérieur en "Feather Edge". Lot 100 x 150. Possession immédiate. Armand Couture, 663-3903 jour; 663-4991 soir. No 632.

Prêts hypothécaires

32-an-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS résidentiels 58½ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-65

SACRIFICE, lot 85 x 100. Touraine, près Riviera, angle Maisonneuve et Champlain. 235-1341 32A-61

LOT 75 x 100, $600; 100 x 100, Templeton. 233-5024. 32A-58

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRAIN 41 x 100. 777-2847. 32A-64

HULL, près boul. Taché, 40 x 106. 771-2845. 32A-62

LOT 100 x 150, non défriché, sur chemin ouvert, électricité, lac artificiel à l'été, $300. — 824-2335. 32A-63

EASTVIEW, terrain 80 x 95. — 227, Granville. 32A-68

ORLEANS, lot à vendre. 824-2347. 32A-62

LOTS de ¾ et d'une acre, exclusifs, résidentiels, Wallen Heights, ch. Eardley, à 4 milles d'Aylmer. S'adresser au Dr McKay, 684-3195. 32A-63

LOT A BOIS, 324 arpents, près Lac McGregor, espace pour bâtir chalet, 671-2361, Perkins. 32A-62

Commerces à vendre .... (33)

RESTAURANT-EPICERIE, 225, Papineau. Après 7h.: 777-6802. 33-60

SALON de coiffure 10 "Style Stations", air climatisé, rue Rideau; raison santé. 232-4889. 33-63

MAGASIN de pain réduit et aussi restaurant, 42, St-Louis, Pte-Gatineau. 771-3432. 33-61

LAC CAYAMANT, magasin général à vendre. S'adresser Lucien Gravelle. 33-73

COMMERCE d'épicerie, maison résidentielle, 297, St-Andre, Gatineau. Revenu des chambres à louer, moderne, acompte, termes faciles. 663-8030. 33-58

COMMERCE général prospère, Gatineau, bâtisse neuve, santé, acompte $20,000. Ecrire Case 114, Le Droit. 33-58

Fermes à vendre ..... (34)

A VENDRE, 135 arpents, cultivables, près rivière Outaouais. 771-0456. 34-60

Terrains pour chalets .. (34A)

LOTS, lac du Prêtre, 30 milles de Hull, téléphone, électricité, $250 et plus. $25 comptant, balance à termes. 771-6014 — 733-9347. 34A-70

BLUE SEA LAKE — Plus de ½ acre, terrains paysagés, devant près d'un lac, plage de sable, routes en bon état, $3,000. 733-6200 ou 828-9265. 34A-62

DOMAINE privé, L'Orignal, lots 140 x 250, conditions faciles. 745-3511. 34A-63

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa, aussi petit lac privé, 14 milles au nord de Thurso. 663-5533. 34A-81

LAC SINCLAIR, terrain pour chalet. 771-2564. 34A-61

CEDARVALE, lots 100 x 100 près de la rivière, plage privée; $500 et $600 chacun. $100 comptant $25 par mois. Guaranty Trust, courtiers, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-an

53 ACRES, terrain boisé, 10 milles de Pte-Gatineau. Après 5h.: 777-0519. 34A-60

LOT, bord de l'eau, lac Champeau, St-Pierre-de-Wakefield. 828-9985. 34A-60

THORNE LAKE — Lot pour chalet, 100 pieds de plage par 200, $500; aussi roulotte avec lot défriché, $1,800. Appelez Wakefield 459-2473. 34A-63

LOTS pour chalets, 40 milles de Hull, route 8, 50 x 100, $300; électricité, plage sablonneuse, bonne pêche été et hiver sur glace; termes si désiré, $25 acompte, $10 par mois. S'adresser Ovila Charbonneau, Papineauville, P.Q. Tél. 427-6297. 34A-58

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

LOT près du lac Blue Sea. 776-2606. 34A-68

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET avec plage, rivière Outaouais. Aubaine. Ecrire à Case 166, LE DROIT. 35-63

CHALET lac Lachaine, près St-Pierre-de-Wakefield, 25 milles de Hull, meublé, poêle, réfrigérateur gaz propane, 9 à 5h.: 777-8922. 35-69

LAC GIRARD, Gatineau, à 26 milles d'Ottawa, plage sans danger, eau courante, deux terrains 200 x 200, tout à fait privés, très beaux sites, foyer, peut accommoder 8 personnes, comptant $8,000. Les offres à discuter. 828-6137. 35-62

CHALET de style suisse, à St-Pierre, situé à 200 pieds d'une belle plage de sable, 3 chambres, salon, cuisine, eau courante, fosse septique, entièrement meuble. $5,900. Acompte $900.

DEVONS VENDRE, 42 lots, 1,610 pieds de façade sur lac Metayer, 3 milles de Picanok, comprend 2 chalets meublés, électricité, bon chemin conduisant au lac, idéal pour vente de lots ou construction de chalets.

TESSIER & TESSIER INC.
Courtier — 771-5867
35-

FER A CHEVAL, Masson, 16 x 24; meublé, 2 chambres, cuisine, $1,500. S'adresser Restaurant près de la traverse. 777-4573 après 6h. 35-63

LAC GAUVREAU, 2 ch. à coucher meublé, électricité, près de l'eau, 26 milles d'Ottawa. 745-1405. 35-63

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

EAST ALDFIELD, 3 ch. à coucher, meublé, électricité. Prix, $4,500. — 777-8914. 35-58

CHALET, lac Beauchamp; meublé. 777-4882. 35-61

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-67

LUSKVILLE, chalet à vendre, eau courante, électricité. 771-0451. 35-67

CHALET à vendre. Après 6 heures. 771-5969. 35-60

CHALET 19 x 43; terrain 50 x 100; Deschênes; 5 pièces, solarium 8 x 19; électricité, eau, meublé. 777-2885. 35-68

CHALET meublé, lac Létourneau, 18 milles de Hull. 776-1081. 35-59

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau, sur lac. 663-4522. 35-78

LAC CAYAMANT, 3 chambres à coucher, meublé, $3,000. — 684-3685. 35-59

LAC VERT, Montpellier, 2 chambres, $8,000. S'adresser Victor Noël, 777-2769. 35-61

CHALET, St-Pierre-de-Wakefield, neuf bien fini, en tuiles. Piscine, place idéale. Meublé. Petit comptant, termes. 771-3982. 35-61

OTTER LAKE, Que., complètement meublé, 24 x 30, ½ acre sur le lac, hangar à bateau 14 x 18, $5,000. — 235-7902 après 5h. 35-58

BEECHGROVE, plage de sable, terrain 135 de façade sur 165, $3,800. Termes à discuter. M. Thivierge, 771-6557. 35-61

LAC SIMON, chalet 4 saisons 32 x 33. Terrain 76 x 120. Plage privée. 3 chambres. 220. Foyer. Téléphoner Montréal 276-7192. 35-ven. sam.-j.n.o.

LAC CAYAMANT, 3 ch. à coucher meublées, gaz propane, belle plage, 2½ lots, 771-3128. 35-62

Colonie de vacances .. (35A)

COLONIE de vacances pour enfants. Informations: 771-1686. 35A-83

Automobiles à vendre ... (36)

DODGE 1965, "Polara 440", 2 portières, toit rigide, automatique, radio, servo-direction. 663-6342. 36-60

METEOR 1959, très bon état, meilleure offre. 233-7934. 36-60

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Comet 1963 décapotable, 6 cylindres, automatique. No de stock, 21. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Comet 1962, 6 cylindres, automatique, très propre. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

AVANT D'ACHETER
ESSAYEZ
LE SPECIAL DU
GROS "B"

1964 OLDSMOBILE Dynamic, décapotable, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc. Fini bleu métallique "Nantucket", capitonnage en vinyle bleu. C'est le luxe idéal d'une décapotable. Modèle de choix à nouveau prix modique. Etait $2695. Maintenant $2395

Vaste assortiment — choix de 125 voitures

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet
Corvair, Oldsmobile, Envoy
et camions Chevrolet

LE SOIR: 749-5948 — 749-5941

444, ch. de Montreal

36

QUALITE
et VALEUR
VOUS PARTEZ
EN VACANCES ?

1962 DODGE 330, familiale, V-8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Elle roule et a encore l'apparence d'une neuve. No de série 116411.

1963 PONTIAC Laurentian, familiale, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Très propre et en excellent état. No de série 555220.

Recherchez le point de mire
Angle RIDEAU et CHAPEL

PERCY
CARRIERE

232-4484

36

Faites affaire en
toute confiance

chez

MYERS

ENGAGEMENT DE
QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat; Myers défraiera le coût d'inspection.

1965 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, transmission automatique, radio. PI. L49623 $2295

1964 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. PI. L56831 $1895

1962 CHEVY II Nova, familiale, transmission automatique, radio et servo-direction. PI. X26669 $1295

1964 OLDSMOBILE, sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins. PI. L5P418 $2195

1963 CADILLAC sedan de ville, tous les servos PL. L58424 $2695

1961 METEOR, sedan, 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. PI. L58435 $995

CHOIX DE PLUS DE
100 VOITURES DE QUALITE

MYERS signifie une véritable aubaine

MYERS
MOTORS

Elgin et Catherine

Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

"Le dépositaire situé en ville"

233-5653 233-8411

36

Automobiles à vendre ... (36)

METEOR 1954, ordinaire, $75. Bon état. 771-3750. 36-59

1959 CHEVROLET décapotable, V8, équipée, 4 pneus neufs, prix raisonnable. 749-0964, entre 1 et 10 p.m. 36-61

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1962 à toit rigide, automatique. D'un unique propriétaire. No de stock, 39. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

DIPLOMATE vend Chevrolet Impala grise 1966, état neuf, 8 cylindres, toit rigide, 4 portes, $2,750. 745-6551. 36-58

1957 METEOR sedan, excellent état à l'intérieur comme à l'extérieur. Dois vendre. 777-5604. 36-61

1960 VOLKSWAGEN, bon état, peinture neuve, $375. — 771-5508. 36-58

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

CHEVROLET Impala 1962, décapotable, un proprio. 771-2157. 36-58

CAMION G.M.C., 5 tonnes, avec bascule de 12 verges, en échange sur terrain ou maison. 663-6311 36-58

1962 RAMBLER, $395. — 1960 Buick, $245. — 1961 Envoy familiale, $100. — 91½, St-Henri, 777-1020. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Chevrolet Bel Air 1960, V-8 automatique. No de stock, 32. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

SPECIAL DU JOUR

475-A
1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, décapotable, TA, SD, SF, R, fini marron avec toit tan et intérieur rouge. Pl. 46350-A **$1635**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

ROULEZ A L'EXPO DANS UNE AUTO DE CHEZ

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.

1963 RAMBLER American, 6 cylindres, transmission ordinaire, no de série BT111554. Spécial **$895**

1964 DODGE 300, sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, fini tan avec capitonnage assorti. Auto de qualité. Pd. K-17634. Etait $1995. Maint. **$1875**

900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051
36

QUE VOTRE VOYAGE D'AFFAIRES SE TRANSFORME EN VOYAGE DE PLAISIR...

1965 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, automatique. Noire avec capitonnage rouge. Plaques L-51109 **$1795**

1962 DODGE, sedan 4 portières, transmission automatique, fini bleu argenté avec capitonnage assorti. Pl. L-9627 **$1295**

MILT HURD
MOTORS
Ventes et services
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

VOYEZ CES
AUBAINES CAMPBELLISEES DE MAI
CHEZ
CAMPBELL MOTORS ET ECONOMISEZ

1963 VOLKSWAGEN familiale 1500, superbe fini d'un bout à l'autre. Pl. X29490 **$995**

1965 FORD Custom, 4 portières, 6 cylindres, automatique, réusinée et garantie. Pl. L77513. Fini bleu avec capitonnage assorti **$1595**

1963 CORVAIR décapotable, 6 cylindres, automatique, fini or avec toit noir. Pl. 91669. Spécial telle quelle **$995**

1962 MERCURY sedan, 4 portières 8 cylindres, transmission ordinaire, fini beige avec capitonnage assorti. Pl. 11618A **$995**

1965 GALAXIE XL500, décapotable, V8, automatique, radio, servo-direction, fini bleu foncé avec capitonnage assorti. Pl. 6043A **$2595**

1964 FORD Galaxie 500, sedan, moteur V8, transmission automatique, radio. Plaques 27870A. Revisée et garantie **$1595**

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265, ave LAURIER Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Acadian 1965 décapotable, automatique, 6 cylindres. No de stock 17. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

1962 RAMBLER, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1966 DODGE Monaco décapotable, 7,000 milles. 777-7843. 36-58

BARACUDA 1966 formule S. V-8, automatique, servo-freins, servo-direction. 663-6689. 36-58

1961 CHEVROLET Bel Air, familiale, très propre, bon mécanisme, $895, bas millage. 745-4925. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, $495. — 1960 Chevrolet Impala, 4 portières, toit rigide, $495. — 1961 Chevrolet familiale, 6 automatique, $445. — 1961 Pontiac familiale, V-8 automatique, $495. — 1960 Pontiac, 8 automatique, $495. — 1958 Oldsmobile, $145. — 1958 Pontiac, $195. — 1957 Pontiac, $95. — 230, Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET 6 cylindres; Ford 1961 familiale 8 cylindres, bon état. 40, Coallier, Val-Tétreau. 36-58

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Valiant 1960 à 4 portières, automatique, très belle auto. No de stock 11. Maurice Motors, 725-2389 36-59

CHEVROLET 1962, sedan V-8, automatique, radio, $800, propriétaire transféré, 345 Stewart. 235-9485. 36-59

1962 BUICK, décapotable, $850. 663-8388. 36-62

1960 FALCON très propre, très bon mécanisme, $250. 663-8388. 36-62

1961 FALCON, très propre,très bon mécanisme, radio, $325, 663-8388. 36-62

1960 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, bon état, $400. 663-8388. 36-62

1955 PONTIAC, bon mécanisme, $75. 663-8388. 36-62

1964 CHEVROLET décapotable, $1,850. — 235-1909 après 5h.30 36-62

CAMION DODGE 1965, très bonne condition, $1500. 1½ tonne, 777-7684. 36-59

1963 RAMBLER $850, Buick 1956, $200, 771-5393. 36-62

SPECIAL
PONTIAC 1959, familiale, très bon état. Prix très bas. 11 a.m. à 2.30 p.m. et après 7 p.m. 117½ Leduc, Hull. 36-58

CHEVROLET 1954, $60, bon état. 115 St-Jacques, Hull. 36-59

CHRYSLER 1959, comme neuve, propre. 31 Graham, Hull. Entre 7 et 8 soir. 36-62

DODGE Monaco 1965, toit rigide, complètement équipé, transmission automatique au plancher. $2,900. Entre 5 et 7h. 771-3652. 36-59

1965 VALIANT automatique, encore 22,000 milles sur garantie Chrysler. — 1964 comet automatique, très propre. — 1964 Chrysler Saratoga, 4 portières, toit rigide, encore 15,000 milles sur garantie Chrysler. — 1963 Meteor V-8 automatique, très chic. — 1963 Valiant Signet, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, extérieur rouge et capitonnage rouge. — 1962 Comet automatique, moteur réusiné. — 1962 Ford Fairlane, V-8 automatique. — 1962 Chevrolet familiale, automatique. — 1962 Valiant automatique. — 1962 Galaxie, V-8, transmission ordinaire. — 1962 Chevrolet V-8 automatique. — 1961 Chevrolet automatique. — 1961 Pontiac Parisienne automatique. — 1961 Chevrolet familiale automatique. — 1960 Chevrolet, spécial, $295. — Reuben's Auto Sales, 598, Rideau. Juste avant le pont Cummings. 36-59

1958 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, moteur neuf, V-8 automatique, parfait état, $395. 749-7326. 36-j.n.o.

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1964 Super Sport, 2 portières, toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction. Très belle auto. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

VALIANT V-200, 1961, équipée, bon état, $600. — 236-5705. 36-56

1961 METEOR, bon état, 8 cyl., automatique, $450. — 776-4115, 52, Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC, $525. 25 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC 1959, 6 automatique, bon mécanisme, $195. — 745-4925. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

DEUX CHEVROLET 1959, très bon état, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE automatique, servo-freins, servo-direction, très bon état; radio: 1 propriétaire; 37,000 milles; $450. — 663-8388. 36-58

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

2 FAMILIALES DE CHOIX

1965 CHEVROLET Biscayne, familiale, 8 cylindres, automatique, fini selle avec intérieur fauve, pneus à paroi blanche, cache-moyeux. No de stock 03031 **$2295**

1954 FORD Fairlane 500, familiale, 8 cylindres, automatique, fini blanc avec intérieur rouge. No de stock 02631 **$1795**

Les résidents d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

1960 CHEVROLET, 6 manuelle, $325. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHRYSLER Saratoga, 2 portières, toit rigide, équipée, $450. 777-5242 ou 771-2720. 36-61

PONTIAC 1962, Laurentian V8, automatique, 6 Montmorency, Hull. 36-61

CORVAIR 1960, excellent état, ordinaire. Entre 5h. 30 et 7h. 771-5184. 36-61

1965 CHEVROLET Impala Super Sport décapotable. 33,000 milles, bon état. 728-8118. 36-59

1960 FALCON, $125. — 1958 Chevrolet, $100. — 1957 Plymouth, $60. — 1958 Chevrolet, $75. — 776-4115. 36-j.n.o.

CAMION International 1955, ½ tonne, boîte 8 pieds; aubaine. 749-2328 après 6h. 36-61

VENTE privée, Meteor Montcalm 1966, tout équipée, décapotable, comme neuve, 11,000 milles; aubaine, $2,800. — 776-2213. 36-61

1960 RAMBLER, 4 portières, bon état, $250. — 233-7208. 36-58

1961 FORD, 6 manuel, bas millage, parfait état, $695. 745-4925. 36-j.n.o.

1960 FORD, 8 cylindres, manuelle, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6 ordinaire, 1 propriétaire, $395. 771-2157. 36-j.n.o.

1963 FORD, privée, radio, automatique, mécanisme en excellent état ainsi que carrosserie, a peu roulé, vente à perte, $895. — 236-7894. 36-62

FALCON "Futura" 1964, tout équipée, prix à discuter. Après 6h.: 776-1150. 36-59

KARMAN GHIA 1967, raison départ, 6,400 milles. 776-2795. 36-63

EPIC 1966, 17,000 milles, $900. — 100, Kent, Hull. 36-59

1960 RAMBLER, parfait état, 6 manuelle, 1 proprio. 749-7326. 36-62

1963 VALIANT, exceptionnelle, propre, transmission manuelle, $1,095. 777-7083. 36-62

PONTIAC Parisienne 1963, 2 portières, toit rigide. 25, St-Onge, Hull. 36-62

1960 VAUXHALL, $145. — 1958 Ford, $50. — 1960 Oldsmobile, $195. — 771-4976. 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1964 CORVAIR "Monza", exceptionnellement propre, 4 vitesses au plancher, radio. 771-7858. 36-63

DIPLOMATE Valiant 1966, 225 pouces cubes, 18,000 milles, sedan, 2 portières, crème. Radio, pneus à neige, $2,150. — 232-1795 extension 47; — 746-1986. 36-63

VALIANT 1962, toit rigide, automatique, radio, sièges baquets. 749-1012 le soir. 36-59

OLDSMOBILE 1963, Super 88, tout équipée, bon état, $1,200. — 663-4996. 36-59

1960 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, 1 proprio, $395. — 771-1445, 230, Kent, Hull. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, 6 automatique, peinture originale, bas millage, 1 proprio, très bon état, $695. — 745-4925. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC Laurentian, peinture originale, 1 proprio, V-8 automatique, bon mécanisme, $1,095. — 749-7326. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cet Chevrolet 1965, 4 portières, 6 cylindres, automatique. D'un seul propriétaire. No de stock, 62. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

1957 FORD, mécanisme parfait, $125. — 745-4925. 36-j.n.o.

1961 MERCURY Monterey, $395. — 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960 ordinaire à vendre. 777-6845. 36-60

CHEVROLET 1960 décapotable, $575, bon état. 771-2322 après 4h. 36-63

1964 PONTIAC, V-8 automatique, tous les servos, radio, beige, excellent état, $1,895. — 237-3436. 36-63

CHEVROLET 1964 Biscayne automatique, servo-direction, bon état. 771-9411. 36-59

DODGE 1959, V-8, Custom Royal, servo-freins, servo-direction, rouge et blanche, bon état. Après 6h.: 777-6071. 36-63

OLDSMOBILE 1953, 4 pneus neufs, meilleure offre. Après 5h.30 — 771-2492. 36-60

CHEVROLET Biscayne 1966, sedan, 13,000 milles, 1 proprio. 663-4349. 36-63

ENVOY Epic Deluxe 1965, radio et autres, $1,200. — 749-1655. 36-63

DOIS VENDRE, Buick 1959, automatique, radio, $150. — 233-9866. 36-61

METEOR 1959, 6 cylindres, transmission manuelle, 2 portières, bonne condition mécanique, $175. — 777-1713. 36-63

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1961, 4 portières, automatique, parfaite sous tous rapports. No de stock, 48. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

PEUGEOT 404, 1 ans, parfait état, $2,200, radio, pneus à neige. Visible 464, Wilbrod, jour, 232-1795; après 6h.: 474, Wilbrod, 232-8191. 36-61

QUITTE le pays, excellente aubaine, 1959 Pontiac, automatique, 4 portières. Laurentian, bon état, meilleure offre. 233-4593. 36-59

$10 D'ACOMPTE vous procurent cet Valiant 1963 à 2 portières, automatique d'un seul propriétaire. No de stock, 7. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

CAMION International 1956 — Tandem, à bascule, 7 x 13, 8 pneus neufs, bon état, $1,850. — 771-9160, 20, Maricourt, Hull. 36-60

DART 1967, 2,500 milles, payable comptant. 771-1847 tout temps. 36-60

VALIANT 1963, raison: études. 777-4094 entre 5 et 7. 36-59

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Valiant 1962 à 2 portières, automatique. Une auto en très bon état. No de stock 9. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

1959 PONTIAC Parisienne familiale V-8, comme neuve, 42,000 milles. 771-8011. 36-60

MGB 1965 rouge, décapotable. 745-6722 — 233-9565 après 7h. 36-63

1958 CHEVROLET, 348 pouces cubes, ordinaire. S'adresser 9, Fortier, Hull. 36-63

Automobiles à vendre ... (36)

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1962 à toit rigide, automatique. D'un unique propriétaire. No de stock, 39. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

DIPLOMATE vend Chevrolet Impala grise 1966, état neuf, 8 cylindres, toit rigide, 4 portes, $2,750. 745-6551. 36-58

1957 METEOR sedan, excellent état à l'intérieur comme à l'extérieur. Dois vendre. 777-5604. 36-61

1960 VOLKSWAGEN, bon état, peinture neuve, $375. — 771-5508. 36-58

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

CHEVROLET Impala 1962, décapotable, un proprio. 771-2157. 36-58

CAMION G.M.C., 5 tonnes, avec bascule de 12 verges, en échange sur terrain ou maison. 663-6311 36-58

1962 RAMBLER, $395. — 1960 Buick, $245. — 1961 Envoy familiale, $100. — 91½, St-Henri, 777-1020. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Chevrolet Bel Air 1960, V-8 automatique. No de stock, 32. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

SPECIAL DU JOUR

475-A
1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, décapotable, TA, SD, SF, R, fini marron avec toit tan et intérieur rouge. Pl. 46350-A **$1635**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

ROULEZ A L'EXPO DANS UNE AUTO DE CHEZ

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.

1963 RAMBLER American, 6 cylindres, transmission ordinaire, no de série BT111554. Spécial **$895**

1964 DODGE 300, sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, fini tan avec capitonnage assorti. Auto de qualité. Pd. K-17634. Etait $1995. Maint. **$1875**

900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051
36

QUE VOTRE VOYAGE D'AFFAIRES SE TRANSFORME EN VOYAGE DE PLAISIR...

1965 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, automatique. Noire avec capitonnage rouge. Plaques L-51109 **$1795**

1962 DODGE, sedan 4 portières, transmission automatique, fini bleu argenté avec capitonnage assorti. Pl. L-9627 **$1295**

MILT HURD
MOTORS
Ventes et services
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

VOYEZ CES
AUBAINES CAMPBELLISEES DE MAI
CHEZ
CAMPBELL MOTORS ET ECONOMISEZ

1963 VOLKSWAGEN familiale 1500, superbe fini d'un bout à l'autre. Pl. X29490 **$995**

1965 FORD Custom, 4 portières, 6 cylindres, automatique, réusinée et garantie. Pl. L77513. Fini bleu avec capitonnage assorti **$1595**

1963 CORVAIR décapotable, 6 cylindres, automatique, fini or avec toit noir. Pl. 91669. Spécial telle quelle **$995**

1962 MERCURY sedan, 4 portières 8 cylindres, transmission ordinaire, fini beige avec capitonnage assorti. Pl. 11618A **$995**

1965 GALAXIE XL500, décapotable, V8, automatique, radio, servo-direction, fini bleu foncé avec capitonnage assorti. Pl. 6043A **$2595**

1964 FORD Galaxie 500, sedan, moteur V8, transmission automatique, radio. Plaques 27870A. Revisée et garantie **$1595**

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265, ave LAURIER Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

Roulottes à vendre .... (36A)

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTE, 14', 4 personnes peuvent y dormir, poêle au propane, glacière, évier, électricité, moustiquaire, etc., $795. — 733-9482, 2091, promenade Blossom, après 5h. 36A-62

NEUVES — Vendre ou louer. 771-5493. $100 par semaine. 36A-62

Divers à vendre ..... (37)

AMEUBLEMENT de salon à vendre. 5 Mance, 777-7535. 37-58

ASPIRATEUR Lewyt, modèle circulaire, tous les accessoires, un an, $30. 722-6195. 37-59

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

AMEUBLEMENT usagé. 255 St-André, Gatineau. 663-7119; 663-4972. 37-65

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

UNE BATTERIE complète de tambours, argenté étincelant, 22", cymbales 24". — 828-2904. 37-59

BICYCLETTE pour fille, 3 vitesses, $40; divan par section "lime". 777-1205. 37-59

2,000 CHASSIS toutes grandeurs: cour à bois Sasseville, rue Savane, Pte-Gatineau. 100,000 pieds de bois de Colombie toutes grosseurs. 37-69

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CARROSSE "Gendron", $30. 771-8696. 37-62

CHARGEUR de batterie pouvant en charger 12 à la fois; équipement complet pour soudeur, acétylène. 663-4758. 37-61

CARROSSE transformable "Thistle" presque neuf, bleu pâle. 777-7213. 37-59

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour artritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N

DAMES, maillot de bains 2 pièces, à compter de $9.99. Tailles 8 à 18. Comptant ou à crédit (aucuns frais d'administration). Engel's Ltd., 133, Besserer, à l'arrière de Rideau, voisin de Loblaw. 37-58

100 DISQUES français, guitares, piano électrique. Music Centre, 45, Williams. 37-59

ENSEMBLE de cuisine, cuisinière électrique, comme neufs. Un lavabo de toilette et une pharmacie. Une tondeuse électrique, une paire de rames et un aviron. Outils d'ouvrier, bois de construction, 10 feuilles de contreplaqué. Tél. 777-3106. 37-58

2 FOURNAISES, gaz naturel, rabais 20 p. 100. Demander Denis, 777-9619. 37-58

FOURNAISE à l'huile, réservoir 200 gallons; réservoir à eau chaude 15 gallons. 776-3795 après 6h. 37-58

FOURNAISE de cave, réservoir eau chaude à gaz naturel. 777-6819. 37-62

FOURNAISE Beach air force, complètement automatique, 110,000 B.T.U., parfait état; pompe 2", à l'eau; moteur à gaz, capacité 4,600 gallons à l'heure, avec boyau, pompe de retour pour système à vapeur, presque neuve, capacité 22 pieds de tête, à 25 livres de pression. 777-2034. 37-58

JOLIE JAQUETTE d'agneau, gris, taille 12-14, valeur de $350 pour $100. Excellent état. 777-4071. 37-58

GUITARE et amplificateur, $100, guitare de basse, $75. — 746-0441. 37-62

HONDA 66, 305 cc., presque neuve, 650 milles. Aubaine, $700 comptant. S'adresser Maniwaki, téléphone 449-1598. 37-61

HONDA 1965, 65 cc; 2,200 milles, $215. Demander Denis, 777-9619. 37-58

LESSIVEUSES, $39.50; — Poêles, $69.50; — sécheuses, $59.50. 236, Besserer, 236-0826. 37-mardi, ven. j.n.o.

"LETTER PRESS" et équipement au complet; accepterais offre raisonnable. 771-3949 après 6h. 37-62

MOTOCYCLETTE B.S.A. 1963, 650 c.c., bon état. 776-1813. 37-63

TAPIS HARDING
DE 1ère QUALITE
CHOIX DE TEINTES et GRANDEURS
RABAIS NET DE 30%
QUALITE "COLONY BAY"

Teinte	Dim.	Rég.	Vente
Nutria	9'x13'4"	$115	$ 80
Turquoise	12'x12'9"	146	102

"ERIN TWIST"

Abricot	12'x13'	$195	$136

"SHERWOOD"

Or antique	12'x 7'	$118	$ 81
Or	12'x 6'6"	111	78
Vert argenté	12'x12'	208	146

"SPRINGTIME"

Bleu Empire	12'x 6'6"	65	45
Beige écorce	12'x 8'	76	53
Bois d'épice	12'x 7'	71	50
Bois d'épice	12'x14'	140	98

"STAMPEDE"

Brun mousse (3)	12'x14"	136	95
Avocat	12'x7'6"	74	25

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM
Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30
289, ch. de Montréal
749-5975 749-8283
37

Divers à vendre ..... (37)

MACHINE à fourrure, patrons, cintres en bois, etc. 776-4725. 37-58

6 MACHINES à cigarettes, revenu $50 à $60. — 663-3706. 37-59

MEDECIN transféré doit vendre rapidement lit continental, téléviseur, projecteur. 776-3886 soir. 37-59

MACHINE à coudre White, modèle console, excellent état, $80. — 684-6537. 37-59

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MOTOCYCLETTE Honda, 1966; 150 c.c., très bon état; prix raisonnable; 777-3008. 37-58

MACHINE à crème glacée molle, 2 ans usage, parfait état; excellent prix. Restaurant Micheline, 10 Verchères, Hull. 37-58

POELE électrique, gros filage, combiné à l'huile, bon état. Très propre. 728-7770. 37-59

POELE 220 pour chalet; cage sur pied chromée. 777-3510. 37-63

POELE, réfrigérateur, comme neufs, disponibles 30 juin, 777-9507 après 5h. 37-60

POELE à gaz, valeur $250, usage 3 mois, $150. — 663-7552. 37-60

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

REFRIGERATEUR "Westinghouse", bon état. 777-5727. 37-58

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, grandeur 9 ans. 663-5864. 37-63

REFROIDISSEUR Coca-Cola; banc frais peinturé; bonne aubaine. — 777-3751. 37-58

POELE à gaz "Beach", 4 ronds, 29, Ste-Hélène, 777-2461. 37-63

PASSEPORT de saison pour EXPO 67, $22.50. — 777-7379. 37-59

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE électrique, 4 éléments, gros filage; réfrigérateur G.E.; 2 cages d'oiseaux. 297, St-Patrice, Ottawa. 37-60

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, robe de fille d'honneur, grandeur 5-7. — 235-0488. 37-60

ROBE de mariée, 5-7, avec voile. 776-4775 après 5h. 37-68

REFRIGERATEUR "Frigidaire", 11 pi. cu. 16 Cobourg, Ottawa. 37-59

REFRIGERATEUR et rangette, presque neufs. 663-2308. 37-59

ROBE DE MARIEE, 777-6044 après 7. 37-59

ROBE de mariée, voile et traine, 14 ans, $35. — 771-7241 après 6h. 37-63

REFRIGERATEUR, poêle 220, carrosse de bébé. 771-6317 après 7h. 37-60

ROBE de mariée, taille petite 8-10, voile. 745-5409. 37-56

ROBE de mariée, dentelle De Chantigny. Manteau et traine organza. 771-4378. 37-58

REMORQUE d'utilités, raisonnable, légère. 822-1285; soir: 733-6980. 37-58

REFRIGERATEUR usagé à vendre, bon état, $50. — 828-6882. 37-60

ROBE de mariée à vendre. 771-0845. 37-72

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, $54.36. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

STATION de télécommande Halicrafter complète CB3A et avion super magnum et câble. 728-5859. 37-59

STOCK de vêtements et chaussures propres. Pour hommes, femmes et enfants. Valeur $700 pour $300. — 236-5157. 37-60

TRACTEUR avec chargeur à vendre. 663-5965. 37-61

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modeles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

TENTE de toile légère, 12' x 17', bas prix. 663-5802. 37-60

TELVISEUR 19 pouces, portatif "G.E." avec table, comme neuf. $125. 777-9991. 37-58

TELEVISEURS usagés, reconditionnés, grand choix. J.-P. Lalonde T.V., 177, boul. St-Joseph, Hull, 771-3080. 37-69

TELEVISEUR portatif "Panasonic", 12 pouces. 777-6577. 37-58

TELEVISEUR RCA 21", très bon état, $75. 777-2497. 37-61

VETEMENTS de tous genres, bas prix. 777-3183. 37-62

INSTALLATION HUILE A CHAUFFAGE
2 réservoirs de 20,000 gallons
1 pompe 400 G.P.M.
Tuyau de 4"
Peut desservir 2 camions à la fois
Tel quel
A ETRE ENLEVE DU SITE
PEUT ETRE VU AU
131, CHEMIN DE MONTREAL
DEMANDER M. R. DIOTTE
37

Occasions d'affaires ... (37A)

HOTEL-MOTEL — Chambres avec commodités modernes; licencie pour 2 salles à manger; bar-salon, taverne et vente en dehors. Situé sur le plus beau lac dans l'ouest du Québec. Bâtisse et contenu en excellent état. Seul hôtel et endroit licencié dans les environs. Possibilité d'affaires augmentant avec projet de bâtisses sur le lac. Propriétaire a d'autres intérêts. Grande opportunité. Paiement initial, $35,000. Ecrire Case 135, Le Droit. 37A-J.N.O.

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU 14 pieds "Bace Ship"; moteur 10 c.v., avec remorque, $425. 771-4436. 39-58

BATEAU "Chestnut" avec moteur 35 c.v., électriques. 777-3724 après 6h. 30. 39-61

BATEAU avec remorque, moteur 40 c.v., $525. Après 5h. 30. 776-2287. 39-58

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

MOTEUR hors-bord 60 forces, contrôles, réservoir, excellent état. Aubaine. 777-4603. 39-58

BATEAU 12 passagers, fini "fibre glass"; aubaine; financerais. — 777-0354. 39-60

A VENDRE, bateau en fibre de verre, "Cutter", longueur 15 pieds, Mercury 100 c.v., 60 heures d'usage, $1,300 ou meilleure offre. 236-3714, de 5 à 8h. 39-59

14 PIEDS, languettes de cèdre 25 "gale", contrôle, ski, remorque, $595. — 749-6747. 39-62

MOTEUR Johnson 3 forces, $25. 684-5594. 39-58

Animaux ..... (40)

LABRADOR "Retriever", 2 mois, père enregistré, $10. — 150, King Edward, après 7 heures soir. 40-60

JEUNE LABRADOR 1½ mois, pure race, $20. 11, Albert, Rockland, Ont. 762-5235. 40-59

RESERVEZ VOS POUSSINS DES MAINTENANT
CHOISISSEZ parmi un vaste assortiment de pondeuses brunes et blanches de la meilleure qualité. Gros cochets à prix d'aubaines. Quantités restreintes de poussins pour livraison rapide et couvaisons sur commande pour livraison ultérieure. Demandez la liste des prix. Agent Bray: Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa, 236-0454. 40-2, 16, 30 j.

CHIEN LABRADOR brun. 59 Chauveau, Hull. 40-58

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42 A.N

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42 A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-64

ARGENT à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rheau Seguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

ARGENT A PRETER
PILON LTEE
5 Montclair, Hull
Finance tout achat de bois, materiaux de construction, chaloupe, camp, piscine, main-d'oeuvre.
Tout pour la construction. Jusqu'à 10 ans pour payer.
Pour informations demandez
GILLES PICARD,
GASTON PAQUETTE,
771-5841
42

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entrainement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

APPORTEZ vos vieilles pièces de monnaie au kiosque des dollars en argent à l'Expo de Hull. Nouns donnons $100 pour dollars 1948 en argent. Livrets d'achats de pièces, en vente à l'Expo. 236-4372. 44-59

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191 44

IMPOT sur le REVENU
Rapport complet $5 et plus
H & R BLOCK LTD
Le plus vaste service de taxes au Canada

393, rue Bank	234-0924
331, ch. Richmond	729-6627
194, boul. St-Joseph, Hull	777-5662

Sema

Nécrologie

BEAUSEJOUR — Mlle Anna Beausejour, du 15, rue Vaudreuil, Hull, est décédée dans un hôpital local, le mardi 30 mai 1967, à l'âge de 75 ans. Elle était membre du Tiers-Ordre. Elle laisse cinq soeurs: Mme Joseph Séguin (Desneiges), Hull; Mme Thomas Durocher (Rose), Buckingham; Mme René Whissell (Gracia), Eastview; Soeur Louise du Bon Pasteur, Soeur de la Providence, Trois-Rivières; Mlle Laura Beauséjour, de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 3 juin pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

BERTRAND — M. Adolas Bertrand, du 656 Regent, Hawkesbury, est décédé le 31 mai, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Elizabeth Lauzon. Il faisait partie de la ligue du Sacré-Coeur de St-Alphonse. Il laisse 4 fils: Achile (Montréal), Florian (Duvernay), Paul-Emile (L'Orignal), François (Hawkesbury); 3 filles: Mmes Aimé Paquette (Anita), Papineauville, Maurice St-Denis (Raymonde), Brownsburg, Roger Boisvenu (Marie-Paule), Vankleek Hill; 2 frères: Wilfrid, Albert (Hawkesbury); 2 soeurs: Mmes Eugénie Demers, Marie-Paule Proulx, Hawkesbury; 32 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Noel Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, d'ou aura lieu le départ à 3h. 45, le samedi 3 juin pour service à 4h. p.m. en l'église St - Alphonse - de-Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

BERIAULT — Mme Arthur Bériault, née Donalda Levac, de Fournier, Ont., est décédée accidentellement, le jeudi 1er juin, à l'âge de 86 ans. Elle avait épousé en 1ères noces Telesphore Bériault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, du premier mariage, Léo, de Montréal; Ovila, de Fournier; Alcide, de Cornwall; Mme Odilon Lalonde (Eugénie), de Fournier; du second mariage, Mme Théophile Marier (Clara), de Fournier; Mme Alban Denis (Blanche), de Cornwall, et Alphonse, de Fournier. La dépouille mortelle repose à la résidence Arthur Lalonde, de Fournier. Funérailles le lundi 5 juin. Service à 10 heures en l'église St-Bernard de Fournier. Inhumation au cimetiere paroissial. Direction: Lamarre et Fils, d'Alfred. 60-59

DUPUIS — M. Lyman Dupuis, époux de Simone Laframboise, est décédé dans un hôpital le jeudi 1er juin, à l'âge de 69 ans. Outre son epouse, il laisse trois fils: Arthur, Lorenzo, Roger; deux filles: Mmes Marcel Periard (Marie-Marthe), Jean-Paul Cyr (Berthe). La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, MacLaren, Buckingham. Le service aura lieu le samedi 3 juin à 2h.30. Inhumation au cimetiere baptiste de Buckingham. 60-58

DORAN — M. George Doran, époux de Yvonne Pelletier, est decédé subitement à sa résidence, le mardi 30 mai 1967, à l'âge de 54 ans. Outre son épouse, il laisse un frère, Jean-Paul, Ottawa; quatre soeurs: Mmes Dolores Charron, Rosaire Bourgeois (Annette), Lucille Bédard et Mlle Juliette Doran, Ottawa. Il repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 260, Besserer. Funérailles le samedi 3 juin; départ à 7h.30 pour se rendre à la chapelle du Petit Séminaire, chemin Carson, pour service à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BERTRAND M. Adolas	Maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ont., à 3 h. 45 p.m.	Service religieux en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury, Ont., à 4 h. p.m.
BEAUSEJOUR Mlle Anna	Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.	Service religieux en l'église Ste-Bernadette de Hull à 8 h.
CHEVALIER M. Felix	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, P.Q., à 11h.
DUPUIS M. Lyman	Maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, Qué.	Service religieux au salon funéraire Brunet, même adresse.
MALBOEUF Mme Oscar (née Claire Beauine)	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 8h. 30.	Service religieux en la chapelle de Petit séminaire, Ch. Carson, à 9h.
MARCHAND Mlle Albertine	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, à 8h. 45.	Service religieux en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à 9h.
PATENAUDE M. Gédeon	Maison funéraire O. Bourgie, Embrun, Ontario, à 9 h. 45.	Service religieux en l'église St-Jacques d'Embrun, Ontario, à 10h.
PARADIS Soeur Marie-Anne "Sister of Service"	Départ samedi de la maison funéraire McEvoy-Shields 235, rue Kent.	Service religieux en l'église St-Jean-Baptiste à 7h. 45.

CHEVALIER — M. Félix, du 72 Hôtel-de-Ville, Hull, est décédé dans un hôpital local le jeudi 1er juin 1967, à l'âge de 77 ans. Epoux de feu Diane Montpetit. Il laisse 3 fils: Hon. juge François Chevalier de la Cour supérieure, Me Maurice Chevalier, procureur de la Couronne, M. Raymond Chevalier, Hull; 3 filles: Mlle Thérèse, Hull, Mmes Rémi Lalonde (Madeleine), Ste-Foy, Qué., Lucien Lamoureux (Odette), Hull, ainsi que 20 petits-enfants. Funérailles le samedi 3 juin. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, pour un service religieux à l'église Notre-Dame-de-Grâces à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

CHARETTE — M. Michel Charette, du 140, rue Kennedy, Buckingham, est décédé dans un hôpital, le 1er juin 1967, à l'âge de 18 ans et 6 mois. Il était le fils de M. et Mme Antonio Charette (Edna Turcotte). Outre son père et sa mère, il laisse sa grand-mère maternelle, Mme Georges Deschênes; un frère, Armand; trois soeurs: Mme Albini Laviolette (Rosette), Mme Marcel Poirier (Armande), Mme Jacques Lanthier (Lise). La dépouille repose à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 10h.15 le lundi 5 juin pour service à 10h.30 en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-59

LAURIN — Mme Palma (née Rose-Alma Mongeon), du 92 Water, Buckingham, est décédée le 1er juin 1967, à sa résidence, à l'âge de 64 ans. Elle laisse outre son époux, 1 fils, Yvan, Buckingham; 4 filles: Mmes Emile Granger (Aline), Rawdon, Paul Giguère (Jeannine), Lavatrie, Robert Clavo (Marguerite), Montréal, Marcel Bélisle (Pierrette), Rawdon; 1 frère, Thomas, Buckingham; 1 soeur, Mme Rene Filion, Buckingham; 14 petits-enfants. Les funérailles auront lieu le lundi 5 juin, pour départ à 9h. 15 du salon funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham pour service en l'église St-Grégoire-de-Nazianze à 9h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

LACASSE Mme Joseph-Richard Lacasse (Imelda Lévesque), du 61, boul. Taché, Hull, est décédée dans un hôpital local, le jeudi 1er juin 1967, à l'âge de 71 ans. Outre son époux, Joseph-Richard Lacasse, elle laisse quatre fils: Gaston, Aldoria, Jacques, Hull; Yvon, Pte-Gatineau; trois filles: Mme Aimé Nantel (Jeannine), Hull; Mme Laurentien Michon (Annette), Limbour; Mme Louis Poulin (Lucille), Hull; une soeur, Mme Ernest Poulin (Florida), Hull; 12 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le lundi 5 juin pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-59

MALBOEUF — Mme Oscar — Décédée le mercredi 31 mai à l'âge de 36 ans, Claire Beaulne, fille de feu Alfred Beaulne et de Jeanne Savard qui lui survit. Elle était l'épouse de Oscar Malboeuf. Outre sa mère et son époux elle laisse 2 fils: Michel et Claude; 2 filles: Louise, Suzanne, tous à la maison; 4 frères: Bernard et Alfred, de l'Allemagne, Jean-Paul, Camp Borden, Maurice, Eastview; 5 soeurs: Mmes Joseph Potvin (Thérèse), Hull, Gérard Parent (Rita), Ottawa, Claude Goyette (Jeannine), Yvon Labelle (Lucille), Eastview, Paul Cousineau (Denise), Gatineau. La dépouille repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead. Départ à 8h. 30 samedi pour service au Petit séminaire à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-58

MARCHAND — Mlle Albertine. Dans un hôpital local, le jeudi 1er juin 1967, est décédée Albertine Marchand, fille de feu Amable Marchand et de feu Marie Bélair, à l'âge de 84 ans. Elle laisse une belle-soeur, Mme Pierre Marchand (Berthe); 3 neveux: Rosaire et Jean-Paul Marchand, Alfred Larden; 4 nièces: Mme Alice Paré, Mlle Mariette Paré, Mme Carmelle Laperrière et Lilliane Larden. La dépouille repose au salon Robert et Gauthier, 260 Besserer; funérailles le samedi 3 juin. Départ à 8h. 45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur. Service à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-58

PARENT — Mme Alfred Parent (née Dianora Sauvé), du 31, Mance, Hull, est décédée dans un hôpital local le jeudi 1er juin 1967 à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Alfred Parent. Elle laisse un fils, Gaston Parent, Ottawa; trois filles: Mmes Alderic Chevrier (Jeanne), Ottawa; Eugène Carpentier (Léonidas), Hull; Lorenzo Lavigne (Aldea), Ottawa; une soeur, Mme Zephir Tambeau (Clementine), Eastview; 18 petits-enfants et 30 arriere-petits-enfants. Funérailles le lundi 5 juin; départ de la maison Racine, Robert et Gauthier, 101, Notre-Dame, Hull, pour un service à l'église Sacré-Coeur à 7h.45. Inhumation au cimetière Ste-Rose-de-Lima. 60-59

PATENAUDE — M. Gédéon Patenaude, époux de Marguerite Martel, d'Embrun, est décédé le mercredi 31 mai 1967 à l'âge de 64 ans. Outre son épouse, il laisse cinq fils: Richard, de Cornwall; Germain et Bernard, d'Ottawa; Rémi, d'Orléans; Robert, d'Embrun; quatre filles: Mme Lucien Bergeron (Aline), Mme Jean-Guy Tremblay (Françoise), d'Ottawa; Mme Bernard Perras (Fernande), Mme Donald Bourdeau (Thérèse), Embrun; un frère, Isaie, d'Embrun. La dépouille repose à la maison funéraire G. Bourgie, d'Embrun, d'où aura lieu le départ à 9h.45 le samedi 3 juin pour service à 10 heures en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

OUELLETTE-CHARRON — Mme Léa Ouellette-Charron (née Sauvé), est décédée dans un hôpital local le jeudi 1er juin 1967 à l'âge de 92 ans. Elle était épouse en 1ères noces de feu Napoléon Ouellette et en 2e noces de feu Adélard Charron. Elle laisse un fils, Arthur Ouellette; une soeur, Mme Rosanna Hammer. La dépouille repose à la maison funéraire Landreville, 578 ouest, Somerset, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 7h.30 le lundi 5 juin pour service à 7h.45 en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-59

PARADIS — Soeur Marie-Anne, est décédée dans un hôpital local, le jeudi 1er juin. Elle appartenait à la communauté "Sister of Service", du 478, rue Albert. Départ de la maison McEvoy-Shields, 235, rue Kent, samedi, pour grand-messe en l'église St-Jean-Baptiste à 7h.45 a.m. L'inhumation aura lieu au cimetière Mount Hope à Toronto. 60-58

VINET — Dans un hôpital est décédée le jeudi 1er juin 1967, à l'âge de 68 ans, Mme Gertrude Vinet (née Morin), du 19, rue Carola, Ottawa, autrefois de Richmond, Ont. Elle était la veuve de Télesphore Vinet et laisse pour pleurer sa perte quatre fils: Philip, Léo, Eugène, Claude; dix filles: Béatrice (Mme Fred McLaughlin), Jeannette (Mme Ray Coursol), Noëlla (Mme Frank Gallagher), Thelma (Mme Moïse Aubin), Lucienne (Mme Wilfrid Sabourin), Thérèse (Mme Bert Veaudry), Jacqueline (Mme Murray Whale), Pauline (Mme Pat Boyle), Francis (Mme Roméo Lafrance), Denise (Mme Maurice Brisson); quatre frères: Philip, René, Anthony et Euclide; quatre soeurs: Nora (Mme Eugène Sbuttoni), Irène (Mme William Fox), Cécile (Mme Paul Langevin), Simonne (Mme David Ranger). La dépouille repose à la maison funéraire Kelly, 585 ouest, rue Somerset (haute-ville). Funérailles samedi en l'église St. Patrick de Fallowfield où sera chantée une grand-messe de requiem; inhumation au cimetière paroissial. 60-58

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Clemente, Pgh	162	34	60	.370
Staub, Houston	111	9	39	.351
Cepeda, StL	141	24	49	.348
Brock, StL	190	33	66	.347
Rose, Cin.	186	36	62	.333

Frappeurs — Clemente, Pittsburgh, .370; Staub, Houston, .351.
Points — Rose, Cincinnati, 36; Aaron, Atlanta, 35.
Points produits par — Clemente, 37; Perez, Cincinnati, 33.
Coups sûrs — Brock, St-Louis, 66; Rose, 62.
Doubles — Cepeda, St-Louis, 15; Davis, New York et Rose, 12.
Triples — Perez, Rose, Williams, Chicago et Morgan, Houston, 4; 5 sont égaux avec 3.
Circuits — Aaron, 12; 4 sont égaux avec 10.
Buts volés — Brock, 21; Wills, Pittsburgh, 13.
Lanceurs — Holtzman, Chicago, 5-0, 1.000; Veale, Pittsburgh, 6-1, .857.
Retraits — Marichal, San Francisco, 86; Nolan, Cincinnati, 73.

LIGUE AMERICAINE

Kaline, Détroit	150	31	52	.347
F. Robinson, Balt.	144	33	48	.333
Mincher, Cal.	139	27	46	.331
Petrocelli, Bos.	158	23	51	.323
Carew, Min.	157	18	50	.318

Frappeurs — Kaline, Détroit, .347; F. Robinson, Baltimore, .333.
Points — Tovar, Minnesota, 36; F. Robinson, 33.
Points produits par — F. Robinson, 37; Kaline, 36.
Coups sûrs — Tovar, 53; Kaline et Fregosi, Californie, 52.
Doubles — Tovar, 12; Petrocelli, Boston, 10.
Triples — Buford, Chicago, 5; 3 sont égaux avec 3.
Circuits — F. Robinson, 14; Mantle, New York et Howard, Washington, 11.
Buts volés — Agee, Chicago, 6-0, 1.000; Lonborg, Boston, 6-1, .857.
Retraits — Peters, Chicago, 75; Chance, Minnesota, 73.

T. Roche vs R. Emerson

PARIS (AFP)—La finale des Internationaux de France au stade Roland-Garros sera australlienne: elle opposera, en effet, Tony Roche et Roy Emerson samedi, ces deux hommes ayant remporté, chacun, leur demi-finale hier.

Roche battit tout d'abord le Yougoslave Nikola Pilic en cinq sets, 3-6, 6-3, 6-4, 2-6, 6-4. Sans cesser de dominer la partie, Roche accumula pourtant le pire comme le meilleur, se montrant toujours présent dans les moments importants du match.

Son compatriote Emerson domina totalement le Hongrois Istvan Gulyas en trois sets, 6-3, 6-4, 6-2, au cours d'un match qui fut nettement moins passionnant que le précédent. Le champion d'Australie "promena" son adversaire à droite et à gauche du court et ne parut jamais avoir de doutes sur l'issue du match. Gulyas s'efforça d'être présent sur chaque balle, mais commit trop de fautes pour espérer mettre Emerson en difficulté.

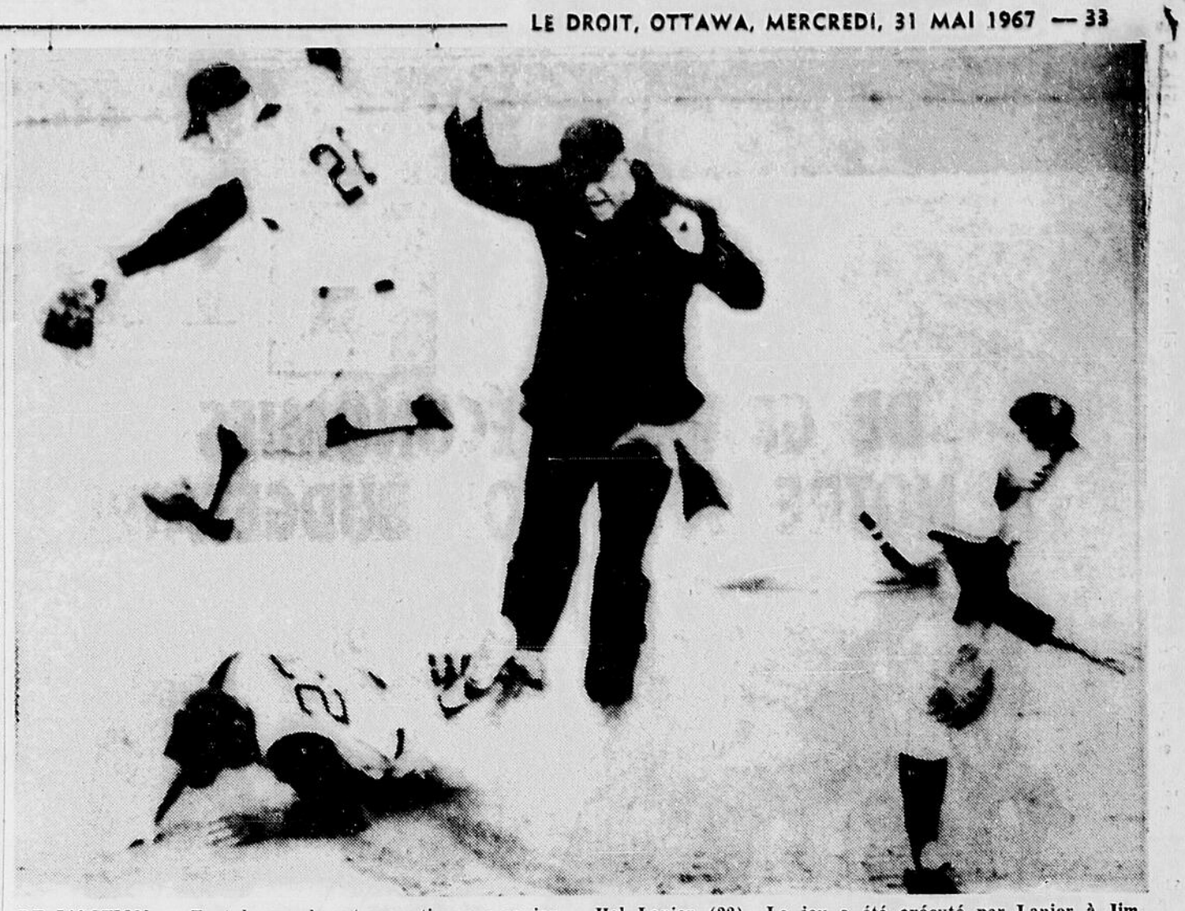
Cinq sous la normale pour Dave Hill

MEMPHIS (PA)—Dave Hill a surmonté la distraction créée "par deux enfants qui couraient ici et là" et a roulé un 65, cinq sous la normale, hier en prenant les devants à l'ouverture de l'omnium de Memphis, doté de bourses de $100,000.

Il a ainsi devancé Bert Weaver par un coup ainsi que Gary Player, Babe Hiskey, Dave Marr et Harold Henning par deux.

"J'aurais pu subir l'élimination au 8e terte, a révélé Hill, car j'ai alors frappé trois coups de départ. A cause des enfants, je croyais que ma première balle était en dehors des limites. La deuxième l'était par 80 verges."

Dave Stockton, Randy Petri, Dave Ragan et Steve Spray ont roulé des 68 tandis que le champion actuel Bert Yancey présentait une fiche de 70 et l'ancien champion Jack Nicklaus se contentait d'un 77.



DE L'ACTION — Tout le monde est en action sur ce jeu, qui s'est produit durant la deuxième manche de la joute entre les Giants de San Francisco et les Pirates de Pittsburgh. George Spriggs est retiré au deuxième but à la suite d'un roulant de Roberto Clemente au joueur de deuxième but, Hal Lanier (22). Le jeu a été exécuté par Lanier à Jim Davenport, qui a tenté de retirer Clemente au premier but. L'arbitre Paul Pryor a déclaré Spriggs retiré. Les Giants ont remporté une victoire de 7-1.

(Téléphoto PA)

Le First Vienna Club représente l'Autriche

MONTREAL — L'Autriche a choisi le First Vienna Club pour la représenter au tournoi international de soccer qui sera disputé du 3 au 11 juin inclusivement à l'Autostade de l'EXPO 67. Outre l'Autriche, la Belgique, l'U.R.S.S., l'Allemagne de l'Ouest, l'Angleterre et le Mexique participeront à ce prestigieux tournoi.

L'édition 1966-1967 du First Vienna Club se compose de quelques vétérans aguerris à la compétition internationale et de jeunes joueurs d'avenir. L'entraineur de l'équipe sera Karl Koller qui jouit d'une réputation enviable sur la scène internationale du soccer. Dans les buts, les amateurs retrouveront Gunther Paulitsch, sélectionné comme international. Il vient du "Sturm" de Gratz. Son atout majeur: des réflexes à toute épreuve.

Pour seconder Paulitsch, le First Vienna Club a fait l'acquisition de Fadil Dugalic du S. C. Valez de Mojtar. Dugalic est très agile et attrape le ballon avec une grande précision. Toujours chez les vétérans, Josef Broz acquis du S. C. Wacker de Vienne. Broz possède du jeu, une vue d'ensemble incomparable. Pour couvrir beaucoup de terrain, on ne peut trouver meilleur que Giose Koschier qui travaille toujours sans relâche.

Quant à Rudolf Ceyka, son jeu dur et sa ténacité en font un demi très efficace. Un autre demi inébranlable est Otto Klarl obtenu du S. C. Sloven. En achetant Ivan Liposinovic du Dynamo de Zagreb, le First Vienna Club peut maintenant compter sur un dribbler de première force.

Chez les jeunes on remarquera: Fritz Kremser, 25 ans; Hellmut Liener, 24 ans; Heinz Marik, 25 ans; Heret Nemec, recrue de l'année acquis du Austria de Vienne; Erhardt Wieger, 26 ans; Gerhard Bohmer, 20 ans et Franz Weidinger.

Pour compléter l'équipe, un as à la défense, Gustav Poschalko, 27 ans. On peut anticiper que le First Vienna Club procurera de bons moments à ses nombreux supporteurs.

Harmonie fédérale-provinciale

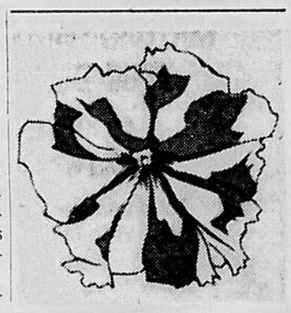
Le ministre des Finances a dit qu'il faudrait "harmoniser les priorités fédérales et provinciales à l'égard des recettes et des dépenses à la suite de discussions fédérales-provinciales régulières et exhaustives plutôt qu'à la suite de réunions tenues tous les cinq ans et n'ayant trait qu'aux négociations sur le partage des impôts".

Dans son exposé budgétaire aux Communes, M. Mitchell Sharp, a déclaré qu'il est devenu manifeste au cours des réunions fédérales - provinciales de l'an dernier que l'ensemble des gouvernements canadiens, en répondant aux besoins et aux réclamations des Canadiens en général, ont accru leur activité au point où chaque niveau d'autorité hésite beaucoup à hausser les impôts comme il le faudrait pour réaliser les objectifs que nous nous sommes fixés."

"En face de notre besoin commun de recettes accrues, il est naturel que les gouvernements fédéral et provinciaux aient peine à s'entendre sur l'usage des différents domaines fiscaux".

M. Sharp ajoute que d'importantes discussions se sont déroulées au sein du comité du régime fiscal sur les ententes fiscales qui devraient être conclues dans l'avenir entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

"Ces ententes ont un effet significatif sur l'utilisation des domaines fiscaux par les deux niveaux de gouvernement et sur les programmes de dépenses du gouvernement fédéral, des provinces et des municipalités."



HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu)

Le samedi 3 juin 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Votre revenu se stabilise à un niveau plus satisfaisant. Vos nouveaux projets devraient progresser très rapidement. Soirée propice au point de vue sentimental.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Une personne influente cherche à prendre contact avec vous. Acceptez une invitation qui vous sera faite prochainement. Soyez sur vos gardes en ce qui concerne une proposition.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin

Un repos serait recommandable afin de vous permettre de faire face à des difficultés imprévues. Le décor habituel devra subir des transformations.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Vous éprouverez probablement certains embarras, mais ne vous en faites pas; tout est sur le point de s'arranger. Un renseignement vous satisfait.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

L'influence prépondérante a trait aux questions d'ordre sentimental. Les explications et les excuses seraient bien accueillies. Une aventure vous met en cause.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Un sentiment erroné vous empêche d'agréer un voeu. Diverses personnes sollicitent de votre temps. Ne piétinez pas sur place.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Les possibilités immédiates sont plutôt médiocres; profitez de ce répit pour reprendre du temps perdu. Une nouvelle vous est communiquée par une personne de l'autre sexe.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Cette journée n'apporte rien de sensationnel, mais soyez quand même optimiste; il y a du nouveau à l'horizon. Quelqu'un se déplace pour venir vous voir.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Dans l'ardeur d'une discussion, vous pouvez manquer d'arguments. Ayez recours à votre diplomatie habituelle. Vous visitez un endroit nouveau.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Si vous êtes, aujourd'hui, porté à la mélancolie, évitez la solitude et recherchez la compagnie de personnes habituellement plus gaies que vous.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Une occasion de vous mettre en valeur ne devrait pas être manquée par votre réticence. Vous n'attendez pas inutilement, car vous bénéficierez d'un coup de chance.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Vous évitez de justesse une aventure dont les conséquences auraient pu être désastreuses. Par ailleurs, les événements sont conformes à vos désirs.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

On peut noter chez vous une grande activité, un besoin de remuer et de faire du changement. Tempérament puissant, caractère hautain, mais droit. Vous ne croyez pas à la chance, et pourtant, elle vous sourira souvent. Peu d'aventures en amour. Une cependant sera enrichissante et laissera son empreinte.

Le dimanche 4 juin 1967

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Solution propice d'une difficulté dans votre emploi ou à la maison. Vous pouvez, aujourd'hui, obtenir quelque avantage longtemps désiré. Votre habileté aura l'occasion de se manifester.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Un obstacle est renversé et une situation est sur le point de se stabiliser. Sur le plan du coeur, il peut s'opérer du changement, différent de ce que vous désirez, mais agréable quand même.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin

Evitez d'éloigner un ami par une attitude arrogante ou froide. Aujourd'hui, votre dynamisme pourrait vous valoir l'attribution de fonctions nouvelles.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Une camaraderie établie à l'occasion d'un voyage peut évoluer vers une solide amitié. Voeux du coeur prêts à être exaucés.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Ne permettez pas à des impressions négatives de vous dominer. Une augmentation du courant de vos ambitions s'annonce. Ne perdez pas votre point de vue.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Il vous faut affronter des connaissances capricieuses qui pourront vous donner du fil à retordre. Ne laissez pas des heurts émotionnels dominer votre activité.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Essayez de rendre cette journée paisible et reposante. Ne vous surmenez pas et ne vous contrariez pas pour des problèmes ou une tension due à votre vie domestique.

(LE SCORPION) 21 octobre au 21 novembre

Vos perspectives concernant les choses, sont constructives et bonnes. Accentuez vos croyances dans vos conversations avec les autres.

(LE SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Une augmentation prochaine de fonds est presque certaine si vous agissez rapidement et entreprenez les démarches convenables.

(LE CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Accordez votre attention aux décisions et aux commentaires des autres. Aujourd'hui, ce serait une erreur d'effectuer des changements.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Les perspectives sont excellentes pour terminer quelque chose d'important. Les perspectives de la soirée vous apportent des perspectives agréables.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Sur le plan sentimental, il n'est pas indiqué de changer quoi que ce soit à moins que les circonstances vous l'imposent. Une attitude calme peut vous assurer un regain d'amour.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes passablement audacieux et assez tenace. Les affaires ne sont pas votre fort, mais vous en ferez quand même de très belles. Fortement attiré vers les carrières artistiques, il se peut que vous ayez de la difficulté à y parvenir, mais vous en subirez toujours l'attrait. Rien d'excitant sur le plan sentimental; du bonheur tranquille dans une vie bien ordonnée.

Avis légaux ..... (53)

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Entreprise : Construction d'un pont basculant (tablier d'acier à commandes hydrauliques), à Orléans (Ontario).

Dossier : 036-3

DES SOUMISSIONS SOUS PLI CACHETE, adressées au soussigné et portant la mention du contenu, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mardi 27 juin 1967.

On pourra prendre connaissance des bleus de l'ouvrage, du cahier des charges ainsi que des bordereaux de soumission aux bureaux des associations de constructeurs, à Ottawa, Kingston, Toronto et Montréal ainsi qu'au bureau régional de la DCL, à Toronto et seuls les entrepreneurs généraux pourront s'en procurer des exemplaires en s'adressant au service des plans de la DCL, d'Ottawa, à l'adresse ci-dessous et moyennant un dépôt au montant de $25.00 établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées du cautionnement stipulé dans les bordereaux de soumission.

Le secrétaire,
N. J. Smith
6e étage, édifice Kenson
225, rue Metcalfe
Ottawa 4e (Ontario).

Remerciements ..... (59)

GRANDE FAVEUR obtenue par l'intercession de Marie Reine des Coeurs. O. G. 59-58

DUBOIS — M. Georges Dubois désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Georges Dubois, survenu le 18 mai, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-58



VIAU — Les membres de la famille Euclide Viau désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Euclide Viau, survenu le 3 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.



TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

FREIMAN

EN VILLE ET AU WESTGATE

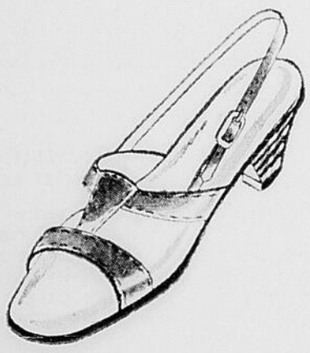
DE GRANDES ÉCONOMIES À NOTRE SOUS-SOL BUDGÉTAIRE



ACHAT SPECIAL ! TAILLEURS-PANTALON POUR DAMES

10.88

De confection soignée et de coupe impeccable, ces tailleurs-pantalon dernier cri possèdent les teintes les plus à la mode. Vaste choix de modèles en leno lié ou tweed de coton lié. Lime, oranger, citron, rose, ou bleu. Tailles 8 à 16 — **10.88** ch.



SANDALES A COURROIE T POUR DAMES

2.99

De chics sandales en vinyle similicuir; modèles à courroie T, courroie au talon et talons bottiers. Disponibles en blanc, tan, ou brun. Pointures 5 à 10 — **2.99** la paire

ACHAT SPECIAL !

BAS EN MICROTULLE DE NYLON SANS COUTURE ET DE PREMIERE QUALITE

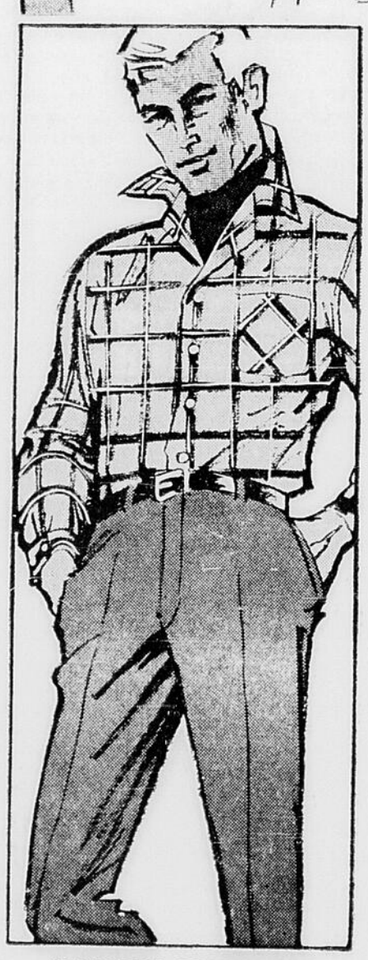
6 paires pour **1.99**

Choix de trois modèles: des bas de nylon en tulle sans couture à 400 aiguilles et 15 deniers, talons diaphanes, en tulle sans couture, ou bas de nylon à entrées extensibles, en tulle sans couture. Tous de teintes dernier cri. Attrayant emballage en boîtes de 6 paires chacune. Pointures 8½ à 11.

BAS EN MICROTULLE DE NYLON SANS COUTURE

6 paires pour 99¢

Des sous-types de séries beaucoup plus chères dans un vaste choix de teintes à la mode. Pointures 8½ à 11.



CHEMISES D'APPARAT ET SPORT

A MANCHES LONGUES, POUR HOMMES

1.99 ch.

Des chemises en broadcloth de qualité supérieure en deux modèles: Chemises d'apparat: avec nouveauté évasé et pointes boutonnées; encolures 14½ à 17. Chemises sport: aux motifs et teintes divers. Grandeurs P, M, F.

ECONOMIES SPECIALES

PANTALONS EN KORATRON SANS REPASSAGE POUR HOMMES

Chacun 6.99

Légers et frais pour porter en été, ils sont confectionnés de 77% de coton brossé et 23% de polyester ... au Koratron si remarquable et au fini sans repassage et qui ne se froisse pas! Lavez et portez. De coupe continental ou à ceinture ordinaire en beige, brun ou bleu, grandeurs 28 à 42.

ACHAT SPECIAL ! ROBES POUR DAMES ET JEUNES FILLES

3.99 chacune

Des robes-fourreaux, robes-tiges et robes-chemisiers en jersey d'arnel, en tricot de coton ou similisoie surah. Des modèles attrayants — sans manches, à manches courtes, ou manches longues. A encolure rase, échancrée ou à encolure en V. En plusieurs teintes, imprimés ou tissus unis. Tailles 10 à 20.

ROBES-TIGES DE VOYAGE, EN JERSEY, POUR JEUNES FILLES

3.88

Achat spécial de robes-tiges sans manches. Modèles à encolure échancrée et à ceinture assortie, à nouer. Lavables à la main et sans repassage. Disponibles en confortables imprimés estivals, et emballées dans un pratique étui de plastique. Tailles P, M, F.

SOLDE DU MANUFACTURIER GAINES ET GAINES-CULOTTES POUR DAMES

1.99 chacune

Un vaste assortiment de modèles de gaines, de gaines-culottes, et de gaines-culottes à jambes longues et de qualité. Choix de modèles qui avantageront presque toute silhouette. Tailles P, M, F et SF.

SOUTIENS-GORGE POUR DAMES
SOUS-TYPES DE SERIES PLUS CHERES

99¢ chacun

Des dizaines de modèles: étroits, rembourrés, à bonnets doublés de Kodel, modèles à bretelles extensibles, soutien-gorge en dentelle et bien d'autres genres. Tailles 32 à 38D; 32 à 38B et 34 à 42C.

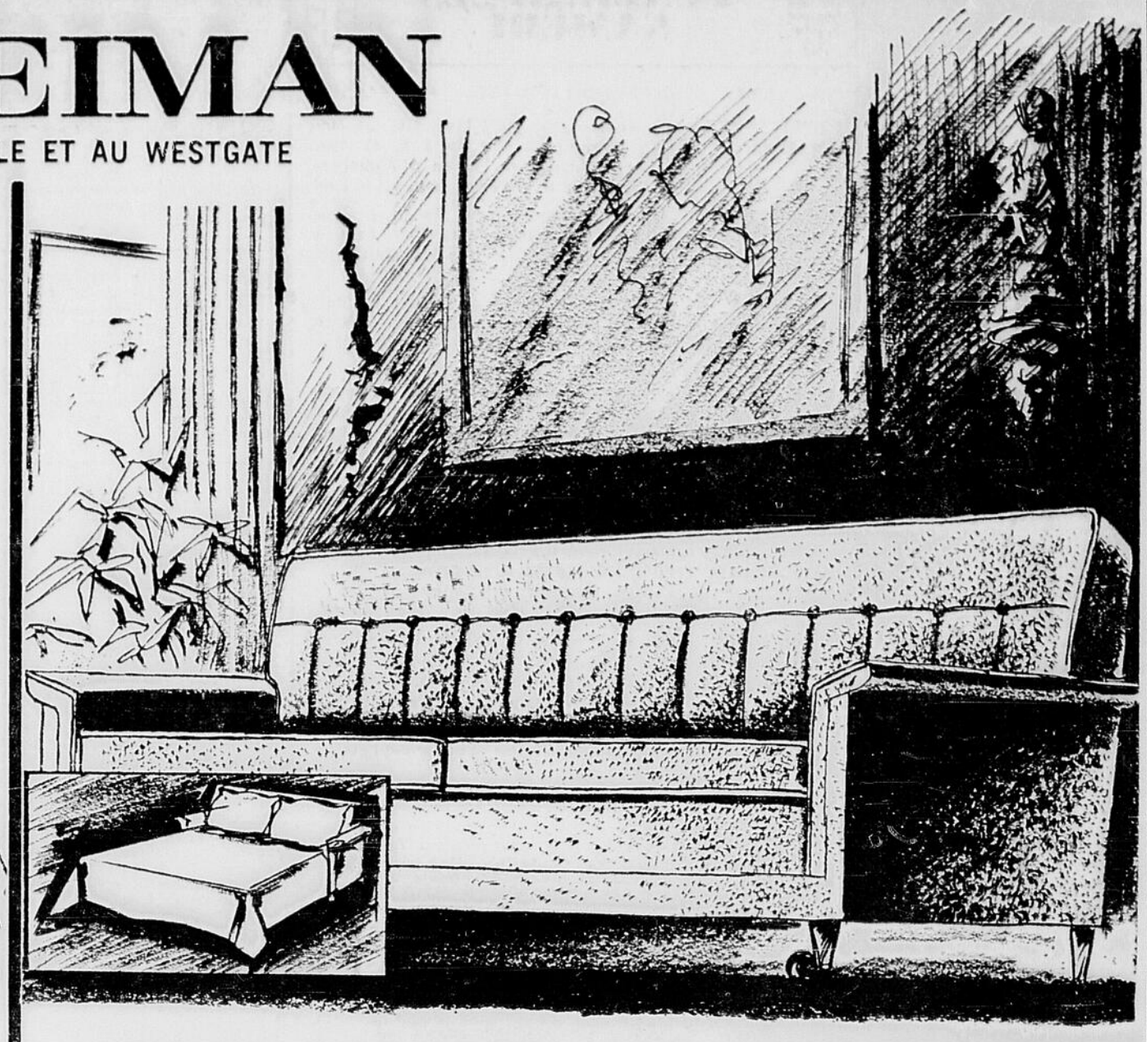
SANDALES, GENRE ITALIEN, POUR ENFANTS

2.99

Des sandales pour enfants — ce qu'il leur faut pour les chaudes journées d'été. Aux caractéristiques de bas talons compensés avec multiples courroies à l'empeigne, ou courroies croisées. Disponibles en tan ou Havane. Aussi sandales à talon plat avec garnitures de chanvre, teinte brune. Pointures 11 à 4.

2.99 la paire

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville, rez-de-chaussée au Westgate.

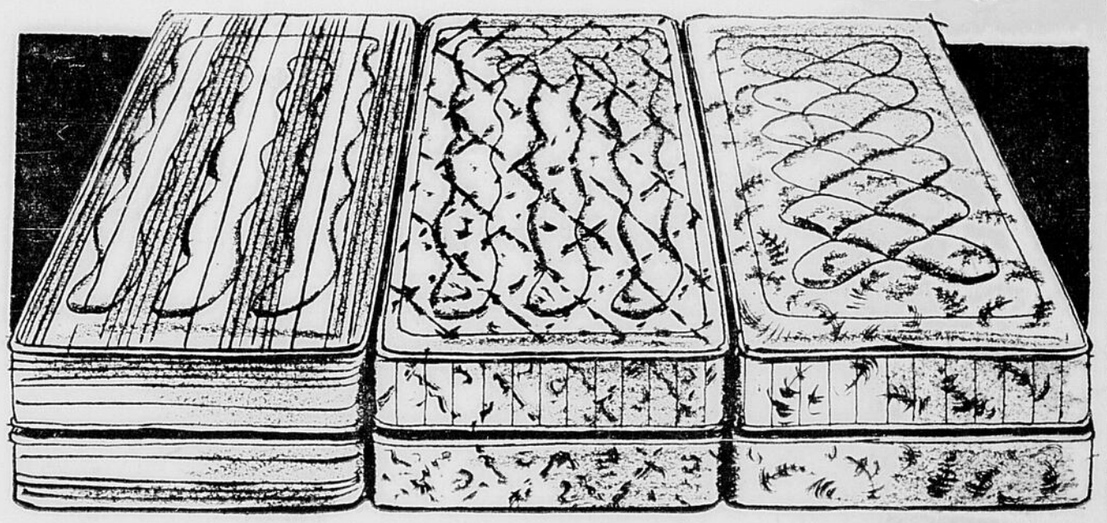


VENTE DIVANTS-LITS "KROEHLER"

Sofa très pratique de style contemporain. Sur roulettes Shepherd. S'ouvre pour servir comme lit double, muni d'un matelas à ressorts. De magnifiques capitonnages aux motifs tweed dans le bleu, vert, turquoise, rouge, corail, brun ou or. De fabrication de qualité par Kroehler.

SPECIAL **199.00**

Fauteuil assorti **84.00**



MATELAS A 252 RESSORTS-BOUDINS

A SURFACE LISSE ET PIQUEE

Matelas à surface lisse et piquée, de construction robuste avec 252 ressorts-boudins. Des couches de feutre blanc recouvrent les ressorts, bords droits, poignées et ouvertures aérifères. 3 largeurs ordinaires: 4'6", 4' ou 3'3".

SPECIAL **28.88**

Sommier-caisse assorti **28.88** chacun

MATELAS A 405 RESSORTS-BOUDINS ET A SURFACE LISSE ET PIQUEE

Valeur magnifique — matelas à 405 ressorts-boudins et à tension ferme, avec coutil damassé en rayonne; surface piquée afin de prévenir le déplacement du feutre. Bords droits, robustes pour empêcher l'affaissement; poignées et ouvertures aérifères.

SPECIAL **38.88**

Sommier-caisse assorti ... **38.88**

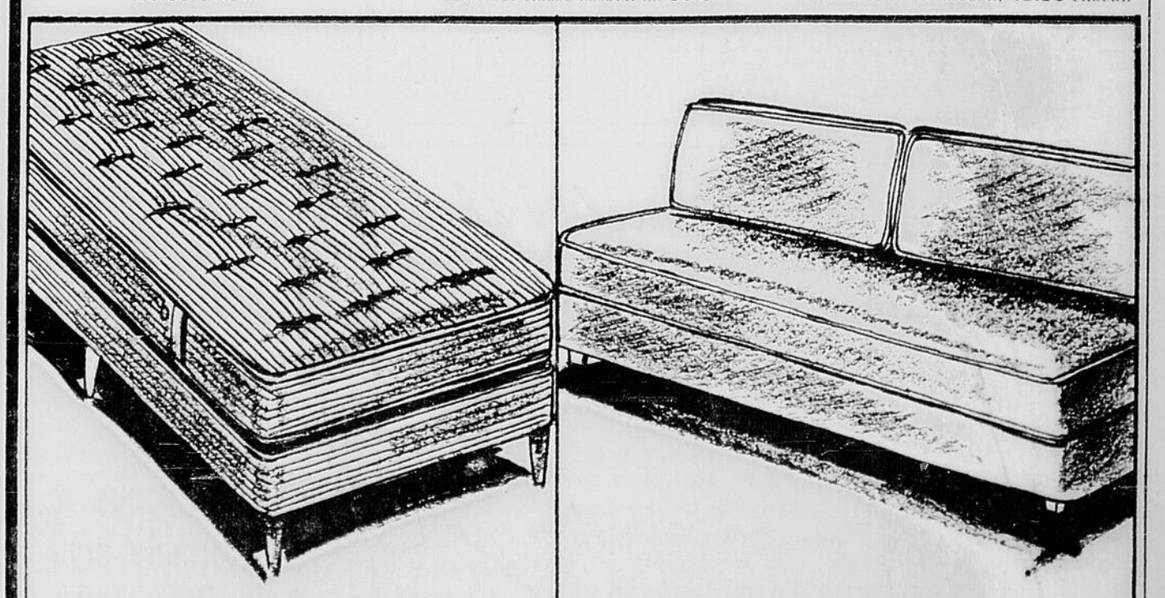
MATELAS A 510 RESSORTS-BOUDINS

A SURFACE LISSE ET PIQUEE

Un matelas plus ferme, à surface lisse et piquée et à 510 ressorts-boudins. Recouvert de coutil damassé, à bords droits préfabriqués, couches de feutre blanc et isolant de sisal.

SPECIAL **48.88**

Sommier caisse assorti, **48.88** chacun



DIVANS-LITS 30", STYLE CONTINENTAL

Divan-lits de 30" de largeur avec matelas à ressorts, sommier-caisse assorti et pieds. Ayez un lit de libre pour recevoir vos visiteurs avec ce lit continental à prix d'aubaine.

SPECIAL **38.88**

DIVAN-LIT

Un attrayant divan-lit, rembourré de caoutchouc-mousse et traversins cunéiformes. Il s'ouvre pour former un lit double ou sert de lits jumeaux. Choisissez parmi des tissus unis en laine, vert, bleu, rouge, brun, or ou bleu-vert.

SPECIAL **79.99** chacun

Rayon des meubles, cinquième étage, chez Freiman, en ville — sous-sol au Westgate.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — composez 232-6464

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE